This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

HD WIDENER
HW SHXY W

BEGINNING GERMAN

BIERWIRTH

8236.58

H. U. 719.307

Harvard College Library.

SPECIAL COLLECTION

RELATING TO

HARVARD UNIVERSITY,

SUPPLEMENTING THE ARCHIVES.

April 18, 1903.

Gratis.

BEGINNING GERMAN

A SERIES OF LESSONS

WITH AN

ABSTRACT OF GRAMMAR

BY

H. C. BIERWIRTH, PH.D.

INSTRUCTOR IN GERMAN IN HARVARD COLLEGE

NEW YORK

HENRY HOLT AND COMPANY

1903

Hll 338.84.6.1
Hll 702.307
82[illegible].58

Gratis

COPYRIGHT, 1903,
BY
HENRY HOLT & CO.

PREFACE

THIS book consists of a series of thirty lessons and an abstract of grammar.

On the lessons and the best way of using them, I have only a few suggestions to make, and these I will venture to put in a somewhat categorical form.

First, have your students recite as much as possible with their books closed. Secondly, dictate a few sentences or phrases to them at every lesson. Thirdly, postpone sentence writing and so-called composition until the ear is fairly well trained and the new language has become *alive* in the student's mind. And fourthly, before your scholars do an English exercise, let them carefully reread the preceding German sentences that should serve them as models.

I may add that these suggestions are neither original nor novel, and I dare say that if they had been followed more closely since the Committee of Twelve lent them the weight of their authority, fewer candidates for admission to college would be found deficient in the translation into German, and most would do better in the translation of German into English. The fact is that, notwithstanding all our conceits to the contrary, we are still too much under the sway of the traditional methods of teaching the *dead* languages.

In the second part of the book, the abstract of grammar, I have so far departed from the customary way of presenting

the subject of accidence that I must needs give my reason for doing so. It is this: if the initial difficulty for most English-speaking students of German lies in mastering the inflections, rather than in grasping the uses of the parts of speech, or what we call syntax, it ought to be more practical to group different parts of speech under the same type of inflection than to group different types of inflection under the same part of speech. The former is the method that I have followed. The latter is again a traditional method, that of logicians; but it is not necessarily the best, nor even the most rational method, even if it be the most logical.

The abstract of grammar, if it should prove useful for reviewing the essentials of accidence and syntax, especially in preparation for college, will soon be published separately.

I have adopted the new official orthography of 1902, hence the change of form in a few familiar words, as tun, tat, getan, Tür, gibſt etc. instead of thun, that, gethan, Thür, giebſt etc.

CAMBRIDGE, MASS., January, 1903.

CONTENTS

BEGINNING GERMAN

		PAGE
PRONUNCIATION		1–8
GERMAN SCRIPT		9–10
LESSONS		11–103
1	Present and Past Indicative of Weak Verbs	11
2	Present and Past Indicative of Strong Verbs	14
3	Present and Past Indicative of Haben Sein Werden; Order of Words	17
4	The Definite Article Der. Nouns: Class I	20
5	Words like Der. Nouns: Class II	24
6	The Indefinite Article Ein and its Group	27
7	Nouns: Class III. Prepositions with Dative or Accusative	31
8	Nouns: Class IV. Personal Pronouns	35
9	The Pronouns Der Wer Was. Substitutes	39
10	Adjectives: Strong Inflection	42
11	Adjectives: Weak Inflection	46
12	Pronominals: Strong and Weak	49
13	Pronominals: Strong or Weak	53
14	Adjective Inflection: Exceptions	55
15	Comparison. Substantive Adjectives	56
16	Numerals	60
17	Verbs: Principal Parts	61
18	The Perfect and Pluperfect Indicative. Irregular or Mixed Nouns	64
19	The Future Indicative. Irregular Weak Verbs	67
20	The Present Indicative of Certain Strong Verbs	70
21	The Imperative	73
22	The Modal Auxiliaries	77
23	Wissen	80
24	Compound Verbs with Inseparable Prefixes	82
25	Compound Verbs with Separable Prefixes	84
26	Compound Verbs with Doubtful Prefixes	86
27	The Passive Voice	88
28	Reflexive and Impersonal Verbs	90
29	The Subjunctive in Conditional Sentences	93
30	The Subjunctive in Indirect Statement	98

ABSTRACT OF GRAMMAR

PAGE

INFLECTIONS 107–153

I Verb Inflections 107

II Odd or Unclassified Inflections 128

III Complete Strong Inflection 130

IV Defective Strong Inflection 131

V Noun Inflections 132

VI Double Inflection: Strong and Weak 139

USES AND CONSTRUCTIONS 154–189

I Articles. Nouns of Measure. Names of Cities. Cases . 154

II Pronouns 157

III Comparatives and Superlatives 163

IV Numerals 165

V Verbs 165

VI Adverbs 175

VII Prepositions 180

VIII Conjunctions 183

IX Order of Words 184

LIST OF STRONG VERBS ACCORDING TO VOWEL CHANGE . . . 190

ALPHABETICAL LIST OF STRONG AND IRREGULAR VERBS . . 193

VOCABULARIES 199

INDEX 213

BEGINNING GERMAN

PRONUNCIATION

The Alphabet

German form	German name	Roman form	German form	German name	Roman form
𝔄 𝔞	ah	A a	𝔑 𝔫	en	N n
𝔅 𝔟	bay	B b	𝔒 𝔬	oh	O o
ℭ 𝔠	tsay	C c	𝔓 𝔭	pay	P p
𝔇 𝔡	day	D d	𝔔 𝔮	koo	Q q
𝔈 𝔢	ay	E e	𝔯 𝔯	er	R r
𝔉 𝔣	eff	F f	𝔖 𝔰 ſ	ess	S s
𝔊 𝔤	gay	G g	𝔗 𝔱	tay	T t
𝔥 𝔥	hah	H h	𝔘 𝔲	oo	U u
𝔦 𝔦	ee	I i	𝔙 𝔳	fow	V v
𝔍 𝔧	yot	J j	𝔚 𝔴	vay	W w
𝔎 𝔨	kah	K k	𝔛 𝔵	ix	X x
𝔏 𝔩	el	L l	𝔜 𝔶	ipsilon	Y y
𝔐 𝔪	em	M m	𝔷 𝔷	tset	Z z

Of the two forms ſ and ſs, the latter is used at the end of a word, at the end of a syllable in compounds, and before suffixes (except suffixes of inflection); elsewhere ſ is used: Haus, Haus'tür, Häus'chen, but Hau'ſes; las, Les'=art, les'bar, but le'ſen, lieſt.

Note the following combinations: ch *ch*, ck *ck*, tz *tz* and ß *sz*. The last, however, is as frequently represented by *ss* (and always sounded like *ss*). It is called *ess-tset'* and takes the place of ſs at the end of a word or syllable, and of ſſ before

t or after a long vowel or diphthong: Fluß (short u), Fuß (long u), häß'lich, groß'artig, haßt, muß'te; Fü'ße (long ü), hei'ßen. But Flüſſe (short ü), haſ'ſe, müſ'ſen.

Capitals. Every noun, or word used as a noun, begins with a capital: Haus *house*, für meinen Bruder *for my brother*, in England *in England*. But adjectives derived from names of countries begin mostly with a small letter: engliſch *English*.

Division into Syllables, at the end of a line, is indicated by a double hyphen, thus =.

A single consonant belongs to the following vowel: la=den, ge=he, Ga=li=lä'=a; likewise ch, ph, ſch, ſt, ß and th, which are regarded as representing simple sounds: la'=che, ra'=ſchen, bei'=ßen, be'=ſte. Other combinations are separated so that the last consonant belongs to the next line, ck becoming k=k: Knap'=pe, haf'=fen = hacken, Kat'=ze, hüp'=fen, Karp'=fen, För'=ſter, Städ'=te, ford'=re. Compounds are divided according to their component parts: Aug'=apfel hier'=auf, voll=en'den.

Vowels

A vowel doubled or followed by h is long: Haar, Mehl.

An accented vowel before a single consonant or at the end of a syllable is usually long: le'ſen, Gebot', da, ſo, du, dir, vor, nur. But in some of the commonest monosyllables, even when strongly accented, the vowel is short: ab, an, hin, mit, um, weg, das, was.

A vowel before two or more consonants is usually short: Blatt, dumm, hilf. But in inflection a long stem-vowel remains long even before several consonants: fragſt, Bluts (from fra'gen, Blut). A vowel before ch or ß may be long, as in Buch, Maß, or short, as in Bach, laß.

A a has always the quality of *a* in *father*. Long: ba'den, Mahl; short: matt, dann.

E e long sounds like *a* in *fate:* E'pos, Heer, geht; e short like *e* in *bet:* Bett, Sen'dung, Herr (like *e* in *herring*, not like *e* in *her*).

Unaccented e is slurred; thus, en in lei'ten sounds like *en* in *frighten;* el in e'del, like *le* in *ladle;* es in neu'es, like *ous* in *joyous;* e in kom'me, nearly like *a* in *comma;* Ge in Geſetz', nearly like *ga* in *gazettes.*

I i long sounds like *i* in *machine:* ihn, I'da; i short, like *i* in *sit:* mit, Rip'pe, Hirt (not like *hurt*).

Ie ie is sounded like long i: Lie'der, Philoſophie'; but in certain words accented on the syllable preceding ie, these two letters are sounded separately, much like *ia* in *gloria:* Glo'rie, Fami'lie, Li'nie.

O o long sounds like *o* in *note:* ſo, Moor; o short, like the *o* often heard in New England in *whole* or *only*, a sound lying between the *a* in *fall* and the *o* in *toll:* toll, Gott, Mot'te.

U u long sounds like *oo* in *fool:* Bu'de, Kuh; u short, like *u* in *pull:* dumm, But'ter.

Y y occurs chiefly in foreign words and, if accented, sounds usually like ü, if unaccented like i.

MODIFIED VOWELS

The vowels a, o, u have a modified sound which is indicated by two dots and called *umlaut:* Ä ä, Ö ö, Ü ü. For Äu äu see p. 4.

Ä ä long sounds like *a* in *dare:* Äh're, träge; ä short, like *e* in *let:* Ä'ſte, bän'de.

Ö ö long may be produced by rounding the lips to pronounce *o* in *woe* and then trying to sound an *a* like that of *ape* instead: Öhr, böſe. Short ö has the same quality, but requires less rounding of the lips: öff'ne, könnt.

Ü ü long may be produced by rounding the lips to pronounce *oo* in *woo* and then trying to sound an *e* like that of *be* instead:

über, fühl. Short ü has the same quality, but requires less rounding of the lips: Hüt'te, fül'len.

DIPHTHONGS

Ai ai and **Ei ei** sound like *i* in *mine:* Laib, Sai'te; Leib, Sei'te.

Au au sounds like *ou* in *thou:* laut, tau'fen.

Eu eu and **Äu äu** sound like *oy* in *boy:* Leu'te, heu'te; läu'te, Häu'te.

Consonants

Consonants omitted here are sounded as in English.

B b, at the end of a word or syllable, also before inflectional suffixes beginning with a consonant, sounds like *p:* Grab, Grüb'chen, habt; elsewhere like *b:* bra'te, Blei, blei'ben, Bahn.

C c, before a, o, u, au, ou or a consonant, sounds like *k:* Cato, Clau'dius; elsewhere like *ts* or z: Cä'far, Ce'der.

Ch ch, after a, o, u or au, has a deep guttural sound which resembles a throat-clearing or hawking and may be produced by whispering *koo* or *kah:* Dach, Loch, Buch, auch, la'che. Elsewhere ch has a higher palatal sound, like that of *k* in *key* when whispered: Blech, ich, Dä'cher, Lö'cher, Bü'cher, Lei'che, euch, Sträu'cher, Ler'che.

But ch and s or ſ, when belonging to the same stem, sound like *x:* Ochs, Och'ſen. In foreign words ch often sounds like *k:* Charak'ter, or like *sh:* Chara'de.

D d, at the end of a word or syllable, also before inflectional suffixes beginning with a consonant, sounds like t: Hand, länd'lich, Lands'mann, bandſt; elsewhere like *d:* da, Hände. — Dt dt sounds like *t:* Stadt, Geſand'ter.

G g, at the end of a word (for ng see below) or syllable, also before inflectional suffixes beginning with a consonant, sounds like ch; hence guttural in Tag, log, Lug, lagſt, zag'haft,

and palatal in weg, Kö'nig, feig, Berg, liegſt, vorzüg'lich. In all other positions it is best to let the beginner sound g like *g* in *go:* ganz, Gau, Gott, geht, Gier, gut, Glas, Gras, Gna'de, La'ge, Ta'ge, zo'gen, Sie'ge, Ber'ge, Kö'nige; so also when doubled: Flag'ge.

But g in a medial position after a, o, u or au, as in La'ge, Ta'ge and zo'gen above, or in tru'gen, Au'gen etc., is usually a "continuant" (not a "stop") with voice quality, i. e. a sound lying between the *g* in *go* and the ch in la'che, accompanied with vibration of the vocal chords; and g medial after other letters, as in Sie'ge, Ber'ge and Kö'nige above, or in We'gen, lü'gen, Bäl'ge, Sor'ge etc., sounds usually like *y* in *ye*.

H h, at the beginning of a word, sounds like *h* in *hat:* hört, Haus, Hei'mat; also in compounds: gehört', Land'haus, woher'; and in the suffixes haft and heit: hab'haft, Frei'heit. Elsewhere h is silent and indicates that the preceding vowel is long: froh, Ohr, Eh're, ſä'het, ſe'he.

J j sounds like *y* in *yea:* je, Jahr.

L l sounds like *l* in *long*. It is never silent: halſ; Volk.

Ng ng sounds like *ng* in *singer*, not like *ng* in *finger:* län'ger, Fin'ger, hung'rig, Hoff'nung.

Pf pf. In producing pf, especially at the beginning of a word, it is important not to let a vowel-sound come in between the sound of *p* and that of *f*, but to pass quickly from the former to the latter: Kopf, op'fert, Pfer'de.

Qu qu is pronounced like kw, with the w as after ſch and z: Qual, quer.

R r is pronounced more distinctly and with more of a trill than *r* in English: Rit'ter, rei'te, bit'terer.

S ſ s ß. At the beginning of a word before a vowel, or between two vowels, ſ sounds like *z* in *zero:* ſa'ge, le'ſe. — When final or doubled, or when standing before a consonant not at the beginning of a word, s or ſ sounds like *s* in *so:* das, laſ'ſen, lö'ſte. — The combination ß sounds like *ss:* laß, Fü'ße, Fluß.

Sp ſp and **St ſt**, at the beginning of a word, are sounded like *shp* and *sht*, with the *sh* pronounced lightly and quickly: ſpre'chen, Span'nung, ſte'hen, Staub; also in compounds: beſpre'chen, beſte'hen; elsewhere they sound like *sp* and *st*: Weſ'pe, lieſt, Majeſtät'.

Sch ſch sounds like *sh*: ſcha'de, ſchnell.

T t sounds like *t*: Tag, tre'ten, Tor; except before i in many words of French or Latin origin, where it sounds like *ts* or *z*: Nation', Ra'tio.

Th th, which occurs almost exclusively in foreign words, sounds like *t*: Thea'ter, Hypothe'ſe, Wal'ther (also written Walter).

Tz tz sounds like *ts* or *z*: Satz, Hit'ze.

V v sounds like *f*: Va'ter, vier. But in foreign words (except when final) it sounds like *v*: Va'ſe, Viſi'te, bra've, relati've (but like *f* in brav, relativ').

W w sounds like *v*: wel'che, Lö'we. But in producing w after ſch or z, belonging to the same syllable, both lips are used, as in the act of blowing (instead of the lower lip and the upper teeth, as in producing *v*): Schwe'ſter, zwi'ſchen, Zwang, zwei.

X x sounds like *x*: Axt, He'xe, Xer'xes.

Z z sounds like *ts* in *colts*: Holz, za'gen, zwi'ſchen.

Accent in German words, as in English, rests mostly on the root or stem, and in compounds mostly on the first member: war'tete, Freun'dinnen, Aug'apfel. The beginner should be careful never to accent the prefixes Be be, Emp emp, Ent ent, Er er, Ge ge, Ver ver, Zer zer.

German Punctuation differs from English chiefly in the use of commas before subordinate clauses. A comma is therefore found before all such words as weil *because*, wenn *if*, der *who*, daß *that*, welcher *which*.

PRACTICE IN PRONUNCIATION

Vowels and Diphthongs. 1. Long **a**: kam, Aal, lahm, fahl, saß, Saat, Tat.

2. Short **a**: Kamm, all, Lamm, Fall, naß, was, satt, wart'.

3. Long **e**: Heer, Beet, Speer, mehr, kehrt, weh.

4. Short **e** and short **ä**: Herr, Bett, sperr', rennt, denn, wenn, fällt, hält, hätt'.

5. Unaccented **e**: Aa'le, lah'me, Kam'me, Hee're, kehr'te, we'he, Her'ren, Bet'ten, war'te, fäll'te, hät'te, sat'ten, gefällt', Gehäl'ter, behal'ten, nas'se, Wel'len, schel'ten, wen'de, Wän'de.

6. Long **i**, and **ie**: mir, ihre, Zie'gel, verlie'ren, dien'te, wie'sen.

7. Short **i**: ist, Blick, nicht, ir're, Din'te, Hirt, gewiß', in, wis'sen.

8. Long **o**: Moos, Go'te, Ohr, Soh'le, Schoß, Bo'den, to'bet, lo'se.

9. Short **o**: Got'te, konn'te, sol'le, Rock, Sor'ge, gestor'ben, gewor'den, Mord, voll.

10. Long **u**: gut, Bu'de, tun, Ru'he, nur, Uhr, Natur'.

11. Short **u**: muß, Mut'ter, wuß'te, krumm, un'ter, Durst.

12. Long **ä**: mäht, Äh're, wä're, tä'te, Krä'mer.

13. Long **ö**: bös, bö'se, Kö'nig, höh'nen, hör'te, grö'ßer.

14. Short **ö**: könnt, Töch'ter, Söl'ler, gehörnt', schöp'sen, Göt'ter.

15. Long **ü**: für, füh'len, dü'ster, Brü'der, ü'bel, Hü'ter.

16. Short **ü**: müßt, Müt'ter, fül'len, flü'sterte, gelüf'tet.

17. **Ai ai** and **Ei ei**: Bai, bei, Laib, Leib, Hai, Hei'de.

18. **Au au**: lau, Laub, aus, Haus, schlau'er, geschaut', Stau'de.

19. **Eu eu** and **Äu äu**: eu're, Säu're, Seu'che, Bäu'che, heu'te, Häu'te, Freund, scheuß'lich, häus'lich.

Consonants. 1. **B b**: ab, ge'be, Bin'de, Eb'be, gehabt', hübsch.

2. **Ch ch**: ach, Fä'cher, auch, Bü'cher, lach'te, doch, ich, nicht, nichts, such', su'chen, schlecht, euch, heu'cheln, däuch'te, Fuchs, Wachs wö'chentlich, höch'ste (long ö), hoch (long o).

3. **D d**: Land, fin'den, Leid, lei'der, Städt'chen (long ä), red'lich, dau'erten, Mäd'chen.

4. **G g**: Glas, ging, gin'gen, gegan'gen, lag, la'gen, bie'ge, bog, we'nig, zö'ge, fliegſt, ſagt, genug', ſchlägt, We'ge ſau'ge, Berg, Ber'ge, ru'hig, Hoff'nung, betrüg'lich, log, lo'gen, Sin'ger, Fin'ger, Sän'ger, Au'ge, tau'gen.

5. **Pf pf**: Pfad, Pflicht, gepflegt', Ap'fel, Pfer'de, Hop'fen.

6. **Qu qu**: quer, quillt, Qual, Quit'te, gequol'len.

7. **R r**: ra'te, rö'ter, Rand, er, Schrau'be, gra'be, Hirt, Schmerz, Ir'renhaus, knar'ren, Dür're, her, Herr, bit'terſter.

8. **S ſ s ſſ ß**: Soh'le, geſagt', verſu'chen, als, daß, Waſ'ſer, geſe'hen, muß, wüß'te, das, Fuß (long u).

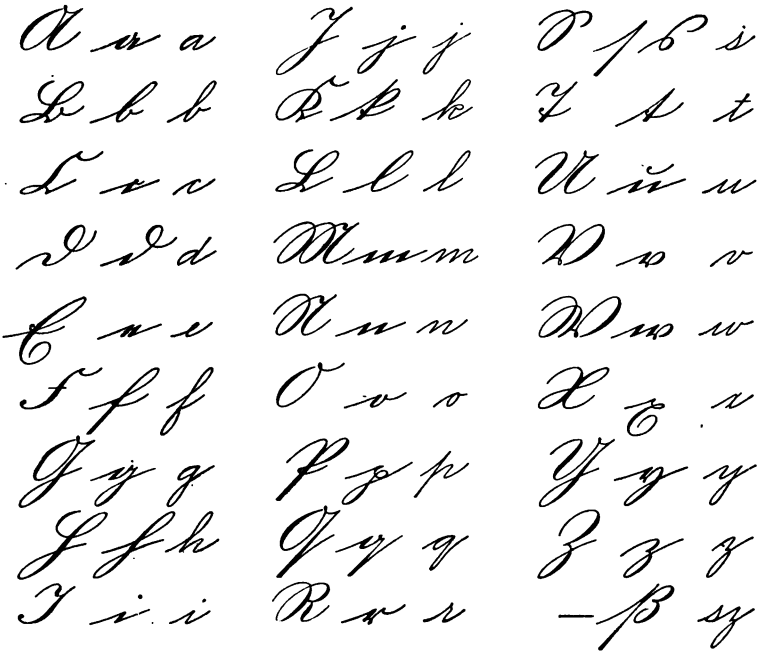
9. **St ſt Sp ſp**: ra'ſte, verloſt' (long o), ſtand, geſtand', ſtim'me, geſtimmt', Steu'er, ſprach, ab'ſprechen, Mei'ſter, Spieß, verſtieß', Pfer'deſtall.

10. **Th th**: Thea'ter, Theorie', Antipathie'.

11. **V v**: Va'ter, vier, verſpre'chen, viel, vor, Vo'gel, von, bevor', davon', Groß'vater, voll, verführt'.

12. **W w**: wann, wie, wo, worü'ber, wovon', verwöhnt', gewann', Win'ter, Wan'derer, gewußt', zwei, ſchwer, zwingen, Zwerg.

13. **Z z ß**: zie'hen, zog, gezo'gen, ſet'zen, ſetz'te, geſetzt', rei'zend, ritz'te, Schwanz, Zim'mer, zu, Zug, Zeit, Zwerg, bezahlt', Erzäh'lung, Zü'gel, herz'lich, Satz, Sit'ze, zum, wozu', zuvor'.



Anna ging in den Garten mit dem Vater. Herr Wagner ist nicht unser Vetter. Zeige mir deinen schönen Federhalter Karl. Georg war im Garten. Im Winter ist es kalt. Jetzt kommt unser Vater. Da ging die Tür auf. Ob wir Butter, Brot, Fragten sie. Nein, sagten Emma. Ratzeburg ist eine schöne Stadt.

Alle Menschen sind Brüder. Ist das nicht deine Schwester? Zeige mir das Haus, Fritz! Da ging die Tür auf. Im Winter ist es kalt. Nein, das hat sie nicht gesagt. Jetzt ist es eine Stadt, aber damals war es noch ein kleines Dorf.

Wanderers Nachtlied.

Über allen Gipfeln
Ist Ruh,
In allen Wipfeln
Spürest du
Kaum einen Hauch;
Die Vöglein schweigen im Walde.
Warte nur, balde
Ruhest du auch.

Goethe.

Lesson 1

PRESENT AND PAST INDICATIVE OF WEAK VERBS

I

Weak Verbs. In German, as in English, there are weak and strong verbs. How they differ from each other will be explained later. This lesson treats of weak verbs only, and first of the inflection of ſagen *to say* and warten *to wait* in the

PRESENT INDICATIVE

ich ſage *I say*	ich warte *I wait*
du ſagſt *thou sayest, you say*	du warteſt *thou waitest, you wait*
er, ſie, es ſagt *he, she, it says*	er, ſie, es wartet *he, she, it waits*
wir ſagen *we say*	wir warten *we wait*
ihr ſagt *ye, you say*	ihr wartet *ye, you wait*
ſie ſagen *they say*	ſie warten *they wait*
Sie ſagen *you say*	Sie warten *you wait*

The letters in bold-faced type are the endings; ſag and wart are the stems. Observe that wart has eſt and et (2d and 3d sing.; and 2d plur.) where ſag has only ſt and t. The longer endings are added to stems in t, d and a few other letters, for the sake of more distinct pronunciation.

The personal pronouns **du, ihr** and **Sie** are all commonly translated by *you*. Du and its plural ihr are used to address intimate friends, near relatives and young children. Sie, always with a capital and with the verb in the third person plural, is used in addressing any other person or persons.

Inflect like ich ſage:
ich frage *I ask, inquire*
ich höre *I hear*
ich ſuche *I seek, search, look for*

Inflect like ich warte:
ich ant'worte *I answer*
ich ar'beite *I work*

VOCABULARY

aber *but*	nicht *not*
und *and*	nichts *nothing, not anything*
auch *also, too*	etwas *something, anything*
ja *yes*	was *what*
nein *no*	Herr Schmidt *Mr. Smith*
heute *to-day*	Karl *Charles*

1. Ich frage Karl, was er sucht[1], aber er antwortet nicht[2]. 2. Ich höre etwas; hörst du[2] auch etwas, Karl? Nein, ich höre nichts, Herr Schmidt. 3. Warten Sie auch, Herr Schmidt? Ja, ich warte. 4. Suchen Sie etwas, Herr Schmidt? Nein, ich suche nichts, Karl. 5. Sie arbeitet heute, und ich arbeite auch. 6. Sucht ihr etwas? Ja, wir suchen etwas, aber wir sagen[3] nicht, was wir suchen. 7. Was sagt Karl? — Er sagt Nein. — Und was sagen sie? — Sie antworten nicht.

[1] *Is looking for.* German has no special verb-phrases to express progressive action. — [2] Literally, *he answers not*, i. e. *he does not answer*, and, in sentence 2, *hear you?* i. e. *do you hear?* There is nothing in German to correspond to *do, does, did* etc. in negations or questions. — [3] sagen often means *tell.*

1. Charles is waiting and I am waiting too. 2. What do you say, Mr. Smith? I don't say anything (say nothing). 3. What are they looking for to-day? They don't tell what they are looking for. 4. Are you asking Charles? Yes, but he does not answer. 5. She says she does not hear anything (hears nothing), but I hear something. 6. Are you working to-day, Charles? No, I am not working.

II

Next we take up the inflection of sagen and warten in the

PAST INDICATIVE

ich sagte *I said*	ich wartete *I waited*
du sagtest etc.	du wartetest etc.
er, sie, es sagte	er, sie, es wartete
wir sagten	wir warteten
ihr sagtet	ihr wartetet
sie, Sie sagten	sie, Sie warteten

Without the longer endings ete (instead of te), eteſt (instead of teſt) etc., it would be impossible to distinguish, in pronunciation at least, several forms of the past indic. of warten from the corresponding forms of its present indic., e. g. wartte would sound like warte etc.

Inflect like ich ſagte:

ich fragte *I asked, inquired*
ich hörte *I heard*
ich ſuchte *I sought, searched, looked for*

Inflect like ich wartete:

ich ant'wortete *I answered*
ich ar'beitete *I worked*

VOCABULARY

als *when*
geſtern *yesterday*
hier *here*
jetzt *now*
lange, adv., *long, a long time*
noch *still, yet*
nicht mehr *no more, no longer*
ſehr *very*
ſo *so*
wie *how*
wo *where*
bis ſechs Uhr *till six o'clock*
Frau Schmidt *Mrs. Smith*
Marie' *Mary*

1. Ich fragte Karl, was er ſuchte, aber er antwortete nicht. 2. Warteten Sie lange geſtern, Herr Schmidt? Ja, ich wartete ſehr lange, bis ſechs Uhr. 3. Ich hörte etwas; hörteſt du auch etwas, Karl? Nein, ich hörte nichts, Herr Schmidt. 4. Wir arbeiteten geſtern ſehr lange. — Wie lange arbeitetet ihr? — Bis ſechs Uhr, aber wir arbeiten heute nicht ſo lange. 5. Wo ſuchtet ihr Karl? Wir ſuchten Karl hier. 6. Was ſagte ſie, als Sie fragten? Sie antwortete: „Nein, ich ſuche jetzt nichts." 7. Arbeiteten Frau Schmidt und Marie noch? Frau Schmidt arbeitete noch, aber Marie arbeitete nicht mehr. 8. Anna fragt Karl, was er ſucht. — Und was ſagt er? — Er ſagt, er ſucht jetzt nichts.

1. What did she ask Charles? — She asked Charles what he was looking for. — And what did he say? — He did not answer. 2. Did you wait till six o'clock, Mrs. Smith? No, Charles, I did not wait so long. 3. What do I hear, Mary? you are not working? 4. How long did you work, Charles? I worked till six o'clock. 5. I am looking for Smith here. 6. She did not hear what they said. 7. Does Charles Smith work here? No, he works here no longer.

Lesson 2

PRESENT AND PAST INDICATIVE OF STRONG VERBS

I

Strong Verbs. Regular strong verbs — the only ones that concern us here — do not differ from the weak in the inflection of the present. — The following are the inflections of kommen *to come* and finden *to find* in the

PRESENT INDICATIVE

ich komme *I come*	ich finde *I find*
du kommſt etc.	du findeſt etc.
er, ſie, es kommt	er ſie, es findet
wir kommen	wir finden
ihr kommt	ihr findet
ſie, Sie kommen	ſie, Sie finden

Inflect like ich komme:	Inflect like ich finde:
ich bleibe *I stay, remain*	ich bitte *I beg, ask*
ich gehe *I go, walk*	ich reite *I ride*
ich liege *I lie, am reclining*	ich ſitze[1] *I sit*

[1] The inflection of ſitze is not quite like that of finde. The 3. sing. and 2. plur. are usually ſitzt, instead of ſitzet, for a t is easily sounded after a sibilant (tz). The 2. sing. (full form ſitzeſt) is often pronounced and written like the 3. sing., i.e. ſitzt.

VOCABULARY

krank *ill, sick*	oft *often*
daß, conjunction, *that*	wer *who*
denn, conjunction, *for*	zu Hauſe *at home*
oder *or*	nach Hauſe *home*
da *there*	zu Fuß *on foot*
immer *always*	zu Pferde *on horseback*

1. Ich gehe jetzt nach Hauſe, aber Karl bleibt hier. 2. Ich finde Marie nicht[1], wo ſitzt ſie? Sie ſitzt da. 3. Wer kommt da zu Pferde, Karl oder Herr Schmidt? Karl, denn Herr Schmidt reitet[2] nicht. 4. Kommen ſie oft zu Pferde? Ja, ſie reiten jetzt immer,

ſie gehen nicht mehr zu Fuß. 5. Sie bittet Karl immer, daß er arbeitet[3], aber er hört[4] nicht. 6. Frau Schmidt kommt heute nicht, denn ſie liegt noch krank zu Hauſe. 7. Reiten Sie jetzt auch, Herr Schmidt? Ja, aber ich reite nicht[1] ſehr oft. 8. Es liegt nicht mehr da, wo Sie ſuchten, es liegt jetzt hier. 9. Bitte[5], wie lange bleibſt[6] du heute, Marie? Ich bleibe[6] bis ſechs Uhr, Karl, bis Herr und Frau Schmidt kommen.

[1] Nicht, if modifying a sentence as a whole, usually stands last; if modifying some particular word or phrase, as in 7, it stands before that word or phrase. — [2] reiten means only *riding* on the back of a horse or other animal, not *riding* in a carriage or on a wheel. — [3] Literally *begs C. always that he works*, i.e. *always begs C. to work*. — [4] Here, as often, hören means *listen, obey*. — [5] Bitte, without pronoun, often means *pray* or *please*. — [6] Here, as often, the present partakes of the meaning of the future; say, *are you going to stay . . . I am going to stay* or *I shall stay*.

1. Are they coming on foot or on horseback? Charles comes on foot, but Mr. Smith on horseback. 2. I am staying here till Mary comes. — But Mary is lying ill at home, she is not coming. 3. Please, Mary, where does Charles sit? He always sits[1] there, but he is not coming to-day (comes to-day not). 4. We are going home now (now home[2]). 5. Who is going to stay at home to-day (to-day at home[2])? Mr. and Mrs. Smith are going to stay. 6. She says he rides often, but Mary always walks.

[1] An adverb is not allowed to stand between subject and verb, hence the German order is, 'he sits always there'. — [2] An adverb of time usually precedes an adverb of place.

II

In the past tense, strong verbs always have a different stem-vowel from that of the present, whereas weak verbs have the same vowel in both tenses. This, then, is one difference between weak and strong verbs. Another, as seen below, is in the inflection of the

PAST INDICATIVE

ich kam *I came*	ich fand *I found*
du kamſt etc.	du fandeſt etc.
er, ſie, es kam	er, ſie, es fand
wir kamen	wir fanden
ihr kamt	ihr fandet
ſie, Sie kamen	ſie, Sie fanden

Inflect like ich kam:

ich blieb *I stayed, remained*
ich ging[1] *I went, walked*
ich lag *I lay, was reclining*

Inflect like ich fand:

ich bat[1] *I begged, asked*
ich ritt[1] *I rode*
ich ſaß[1] *I sat*

[1] In some strong verbs the past differs from the present, not only in the stem-vowel, but also as to consonants.

VOCABULARY

nie *never*	warum? *why?*
noch nicht *not yet*	von Zeit zu Zeit *from time to time*
ſchon *already, by this time*	um fünf Uhr *at five o'clock*
ſo . . . wie *so . . . as, as . . . as*	Sonntag *Sunday*
wann? *when? at what time?*	Montag *Monday*

1. Ich ging geſtern nach Hauſe, aber Karl blieb da bis Montag. 2. Ich fand Marie nicht, wo ſaß ſie, bitte? Sie ſaß hier, wo ich ſitze. 3. Wer kam zu Fuß, und wer (kam)[1] zu Pferde? Marie kam zu Fuß, und Herr Schmidt und Karl kamen zu Pferde. 4. Warum kam Marie nicht auch zu Pferde? oder reitet ſie nie? Ja, ſie reitet von Zeit zu Zeit, aber nicht ſo oft, wie Herr Schmidt oder Karl. 5. Wie lange lagen Sie krank? Ich lag bis Sonntag, aber ich blieb zu Hauſe bis Montag. 6. Wir ritten um ſechs Uhr nach Hauſe, aber ihr rittet ſchon um fünf (Uhr).[1] 7. Baten[2] Sie Frau Schmidt auch? Ja, aber ſie kommt noch nicht, ſie kommt um ſechs (Uhr).[1] 8. Und wann kommt Karl? Karl ſitzt da ſchon. 9. Sie ſagten nicht, wann ſie kamen oder wie lange ſie blieben. 10. Ich arbeite ſchon, aber du (arbeiteſt)[1] noch nicht.

[1] May be omitted. — [2] Here *did you ask* or *invite* . . .

1. They came from time to time, but they never[1] stayed

so long as you. 2. Why did you not[2] ask Charles? I hear he is lying ill at home. 3. I was sitting there where you sit, but they were sitting here. 4. They rode home and I stayed till Sunday. 5. At what time did you find Mrs. Smith? At five or six o'clock. 6. I always[1] go on foot. 7. Why aren't you at work yet (why work you yet not)? 8. It lay there no longer.

[1] See note at the end of I above.— [2] See note [1] on the second Ger. sentence of I above.

Lesson 3

PRESENT AND PAST INDICATIVE OF **Haben, Sein, Werden**
ORDER OF WORDS

I

Ich habe, ich bin, ich werde. The verbs haben *to have*, ſein *to be* and werden *to become* are more or less irregular in their inflection. We take up first the

PRESENT INDICATIVE

I have	*I am*	*I become*
ich habe	ich bin	ich werde
du haſt	du biſt	du wirſt
er, ſie, es hat	er, ſie, es iſt	er, ſie, es wird
wir haben	wir ſind	wir werden
ihr habt	ihr ſeid	ihr werdet
ſie, Sie haben	ſie, Sie ſind	ſie, Sie werden

The forms of werden are often rendered by those of *to get* or *to grow*, e. g. es wird kalt *it gets* or *is getting cold*, wir werden reich *we are growing rich*.

VOCABULARY

ich gab (like kam) *I gave*	reich *rich*
arm *poor*	alles *all, everything*
gut *good*	genug *enough*
kalt *cold*	viel *much a great deal*

Take the sentences below in the following order: 1 — 1ª, 2 — 2ª, etc. Observe the position of subject and verb.

1. **Ich bin** jetzt krank.
2. **Er ist** nicht mehr hier.
3. **Sie gab** Karl alles, als sie kam.
4. **Ich habe** nicht viel.
5. **Wir sind** nicht arm.

1ª. Jetzt **bin ich** krank.
2ª. Hier **ist er** nicht mehr.
3ª. Als sie kam, **gab sie** Karl alles.
4ª. Viel **habe ich** nicht.
5ª. Arm **sind wir** nicht.

The reason for the order on the right — verb: subject — which is called the Inverted Order, in distinction from the Normal Order on the left — subject: verb — is this: *in independent declarative sentences beginning with any other element than the subject, the verb must precede the subject.*

But in sentences beginning with the conjunctions aber *but*, denn *for*, oder *or*, und *and*, and a few others, we have the Normal Order, as on the left below, unless such conjunction is immediately followed by another element requiring the Inverted Order, as on the right below:

6. Wir haben genug, aber **wir sind** nicht reich.
7. Ich bleibe zu Hause, denn **es wird** jetzt schon kalt.
8. Sie ist sehr reich, und **sie ist** auch gut.

6ª. Wir haben genug, aber reich **sind wir** nicht.
7ª. Ich bleibe zu Hause, denn jetzt **wird es** schon kalt.
8ª. Sie ist sehr reich, und gut **ist sie** auch.

1. Now we are no longer poor. 2. We have not much, but we have enough. 3. They gave Charles something when they came. 4. When they came, they gave Charles nothing. 5. There it lies. 6. Yesterday I stayed at home till five o'clock, and you did not come. 7. I am going home, for now I have enough. 8. Who says they are getting rich?

II

Next we take up the inflection of haben, sein and werden in the

PAST INDICATIVE

I had	*I was*	*I became*
ich hatte	ich war	ich wurde
du hatteſt	du warſt	du wurdeſt
er, ſie, es hatte	er, ſie, es war	er, ſie, es wurde
wir hatten	wir waren	wir wurden
ihr hattet	ihr wart or waret	ihr wurdet
ſie, Sie hatten	ſie, Sie waren	ſie wurden

VOCABULARY

ich nahm (like kam) *I took*	wenig *little*
ich ſpiele (like ſage) *I play*	nur *only, but*
ich ſpielte (like ſagte) *I played*	ob *whether, if*
gut, adv., *well*	weil *because*

In the sentences below observe the position of the verbs in bold-faced type.

1. Sie gaben nicht viel, denn ſie hatten nur ſehr wenig. 2. Sie gaben nicht viel, weil ſie nur ſehr wenig **hatten.** 3. Ich frage jetzt nur, ob du geſtern da **warſt.** 4. Wir hörten, daß Karl und Marie noch **ſpielten,** als es ſchon kalt **wurde.** 5. Von Zeit zu Zeit fragt ſie, wer da ſo gut **ſpielt.** 6. Sagteſt du nicht, daß er alles **nahm?** Nein, ich ſagte nur, er nahm ſehr viel. 7. Schmidt war nie reich, aber er hatte immer genug. 8. Jetzt wird er arm, weil er nicht mehr **arbeitet.** 9. Heute fand ich, was ich geſtern **ſuchte.**

The reason for the position of the verbs in bold-faced type is this: *in dependent clauses introduced by a relative or interrogative, like* **was, wo, wer** *etc., or by a subordinating conjunction, like* **weil, ob, daß, als** *etc., the verb must be transposed to the end.* This is called the Transposed Order.

Observe: (1) denn *for,* in sentence 1, requires the normal order, whereas weil *because,* in sentence 2, requires the transposed order; (2) when daß is omitted, as in the last clause of sentence 6 (and as *that* often is omitted in English), we have the normal order, er nahm ſehr viel, instead of daß er ſehr viel nahm.

1. I ask if you had enough. And I answer that we had not enough. 2. Mrs. Smith says that Mary plays very well. 3. They came home because it was so cold. 4. Did you find what you were looking for yesterday, Mr. Smith? Yes, Charles, I found everything. 5. I did not ask Smith how he became so very poor; but Mary says he was ill a long time (long ill). 6. You were sitting where I am sitting now. 7. She had but little, for they took everything.

Lesson 4

THE DEFINITE ARTICLE. NOUNS: CLASS I

I

We now leave the inflection of verbs for a while and turn to that of the articles, nouns, pronouns and adjectives.

Gender. Case. There are three genders, the masculine, feminine and neuter, and four cases, namely, the nominative, or the case of the subject and of address (vocative); the genitive, corresponding to the English possessive or the objective with *of;* the dative, or the case of the indirect object and corresponding to the English objective with *to* or *for;* and the accusative, or the case of the direct object. — The genitive, dative and accusative are called Oblique Cases.

The Definite Article is inflected as follows:

	SINGULAR				PLURAL	
	masc.	fem.	neut.		masc. fem. neut.	
N.	der	die	das	*the*	die	*the*
G.	des	der	des	*of the*	der	*of the*
D.	dem	der	dem	*to the*	den	*to the*
A.	den	die	das	*the*	die	*the*

VOCABULARY

The nouns below are in the nominative singular and, in the first part (I) of this lesson, are used in that case only.

der Wagen *wagon, carriage*	groß *great, tall, large*
das[1] Mädchen *the girl*	klein *small, little*
der Garten *the garden*	ſchön *beautiful, handsome, fine*
der Vater *the father*	warm *warm*
die Mutter *the mother*	bald *soon*

[1] The grammatical gender of German nouns often differs from the natural gender, or sex, of the objects denoted by the nouns.

1. Als wir kamen, war es noch kalt, aber es wurde bald warm. 2. Er ſagt, daß der Wagen nicht ſehr groß iſt. 3. Vater und Mutter kamen um fünf Uhr und blieben bis ſechs. 4. Wir fragen, ob das Mädchen auch da war. 5. Der Garten iſt klein, aber ſchön. 6. Wer ſpielte da ſo ſchön[1]? Es war Marie. Sie iſt noch ſehr klein, aber ſie ſpielt ſchon ſehr gut. 7. Karl wird jetzt groß, er iſt bald ſo groß wie Vater. 8. Warum ging das Mädchen nicht nach Hauſe? Sie[2] ging[3] nach Hauſe. 9. Der Vater gab nur wenig, die Mutter nichts.

[1] *Beautifully.* Almost any German adjective, in its stem-form, can be used adverbially. — [2] The rule is that a pronoun agrees in grammatical gender with the noun for which it stands, but with nouns denoting persons the natural gender prevails. — [3] ging (pronounce with emphasis) = *did go.*

1. Father stayed till Sunday, Charles till Monday, and Mother is still here. 2. Was the girl as handsome as they said? Yes, she was very handsome. 3. We found that the carriage was not large enough. 4. It soon grew so warm that Charles and I went home. 5. I am asking now whether the garden was large or small. 6. They had but little, but they always had enough. 7. Mary plays very beautifully.

II

Nouns are divided into four classes, according to the fo. of the nominative plural, as compared with the nominativ. singular.

The following rules apply to all the four Classes:

1. *Feminine nouns have the oblique cases (p. 20) of the singular like the nominative singular.*

2. *All nouns have the oblique cases of the plural like the nominative plural, except that the dative adds* **n** *if the nominative does not end in* **n**.

Class I has the nominative plural like the nominative singular, except that some nouns modify the stem-vowel — a, o, u of the singular becoming ä, ö, ü in the plural.

Masculines and neuters add s for the genitive singular and have the dative and accusative like the nominative.

In Class I belong: 1. All nouns with the suffixes chen and lein — these are neuter diminutives.

2. All masculines and neuters with the suffixes el, en, er.

3. Only two feminines: die Mutter *mother*, die Tochter *daughter*.

Models. With vowel unchanged in the plural:

	wagon, carriage	*girl*
N.	der Wagen	das Mädchen
G.	des Wagens	des Mädchens
D.	dem Wagen	dem Mädchen
A.	den Wagen	das Mädchen
N.	die Wagen	die Mädchen
G.	der Wagen	der Mädchen
D.	den Wagen	den Mädchen
A.	die Wagen	die Mädchen

With vowel modified in the plural:

	garden	*father*	*mother*
N.	der Garten	der Vater	die Mutter
G.	des Gartens	des Vaters	der Mutter
D.	dem Garten	dem Vater	der Mutter
A.	den Garten	den Vater	die Mutter
N.	die Gärten	die Väter	die Mütter
G.	der Gärten	der Väter	der Mütter
D.	den Gärten	den Vätern	den Müttern
A.	die Gärten	die Väter	die Mütter

VOCABULARY

In the vocabularies, the nominative singular and the nominative plural of each noun are given with the definite article. It is important to learn these two forms as they furnish the clue to the rest.

der Bruder	die Brüder *brother*
der Apfel	die Äpfel *apple*
der Vogel	die Vögel *bird*
die Tochter	die Töchter *daughter*
das Fräulein	die Fräulein *young lady, Miss*

ich finge (like komme) *I sing*	ich fang (like kam) *I sang*
in, with dat., *in*	in, with acc., *into*

1. Wir gingen in den Garten, wo die Vögel sangen. 2. In dem Wagen saßen Vater und Mutter, Karl aber[1] ritt zu Pferde. 3. Den Töchtern gab Frau Schmidt Äpfel. 4. Wer ist das Mädchen da im (= in dem) Garten? und was sucht sie? Es ist Fräulein Marie, sie sucht noch Äpfel. 5. Die Vögel singen nicht mehr, denn es wird schon kalt. 6. Ich frage, ob Herr Schmidt der Bruder oder der Vater des Fräuleins ist. Er ist des Fräuleins Bruder. 7. Wie fanden Sie die Töchter? schön? Ja, aber nicht so schön wie die Mutter.

[1] When not standing first in the sentence or clause, aber usually means *however*.

1. The brother's daughter was not so tall and handsome as Miss Mary. 2. We found the apples still in the garden. 3. From time to time we took Father's carriage. 4. The girl gave the apple to the brother. 5. When we went into the garden, the birds were singing no longer. 6. Who sat in the carriage? The mother of the young lady. 7. I did not ask (beg) Miss Smith, because she does not sing. 8. Does Mary play as well as Charles? No, not yet.

Lesson 5

WORDS LIKE der. NOUNS: CLASS II

I

Words like der. The following words — used as adjectives and as pronouns — are inflected like der, except that they have e where der has ie, and es where der has as:

dieſer *this, this one*
jener *that, that one*
jeder *every, every one, each, each one*
mancher *many a (one), many*
ſolcher *such, such a one*
welcher *which, which one, who*

	SINGULAR				PLURAL	
	m.	f.	n.		m.f.n.	
N.	dieſer	dieſe	dieſes	*this*	dieſe	*these*
G.	dieſes	dieſer	dieſes	*of this*	dieſer	*of these*
D.	dieſem	dieſer	dieſem	*to this*	dieſen	*to these*
A.	dieſen	dieſe	dieſes	*this*	dieſe	*these*

VOCABULARY

der Onkel — die Onkel *uncle*
das Fenſter — die Fenſter *window*
das Zimmer — die Zimmer *room*

mir, dat. of ich, *to me, me*

ich ſah (like kam) *I saw*
ich zeige (like ſage) *I show*
ich zeigte (like ſagte) *I showed*
zwei *two*
aus, with dat., *out of, from*
mit, with dat., *with*

1. Er zeigte mir die zwei Zimmer, und ich nahm dieſes, weil jenes ſo klein iſt und auch nur zwei Fenſter hat. 2. Sie finden ſolche Äpfel nicht in jedem Garten, Frau Schmidt. — Aus welchem (Garten) kommen ſie? — Aus Onkels Garten; ſie ſind nur klein, aber ſehr ſchön. 3. Manche Vögel ſingen nicht. 4. Zeigen Sie[1] mir das Fräulein heute, mit welcher Sie geſtern ſangen oder ſpielten? — Ja. Sie iſt noch nicht hier. Aber ſie kommt bald. Ah, da iſt ſie ſchon. Iſt ſie nicht ſchön? — Sehr ſchön. Und reich iſt

ſie auch, ſagen Sie? — Sie nicht, aber der Vater iſt ſehr reich. 5. Wann und wie oft reiten Sie? Ich reite jeden Sonntag.[2] 6. Ich ſah Frau Schmidt manchen Sonntag[2] mit der Tochter, als ich noch zu Hauſe war. — Und den Onkel, Frau Schmidts[3] Bruder, ſahen Sie nie? — Nein, nie. 7. Was ſucht Karl im Garten? Er ſucht den Vogel, welcher da ſingt.

[1] In the sense of the future (L. 2, I. n. [6]): *Are you going to show* etc. — [2] The accusative is often used adverbially to denote time. — [3] Proper names not ending in an *s*-sound have *s* in the genitive (without an apostrophe).

1. Are you going to show me the apples which you found in the garden? Yes, Charles, but they are not very good. 2. This room has only two windows. 3. We often saw such birds in Uncle's garden. 4. That carriage is not so large as this. 5. Mrs. Smith is asking whether you are the brother with whom Miss Mary came. 6. We found that each room had two windows. 7. They took many an apple out of Father's garden.

II

Nouns. Class II forms the nominative plural by adding e to the nominative singular and usually modifies the stem-vowel — a, o, u, au of the singular becoming ä, ö, ü, äu in the plural.

Masculines and neuters of one syllable usually add es for the genitive singular and e or nothing for the dative; those of more than one syllable usually add only s for the genitive and nothing for the dative; but after an *s*-sound the genitive always needs es. The accusative is like the nominative.

For the oblique cases of the plural, and for feminines, see L. 4. II.

In Class II belong: 1. All nouns with the suffixes ich, ig, ing or ling — these are masculines without vowel-change in the plural.

2. The majority of monosyllabic nouns in the language — these are mostly masculines with vowel-change in the plural; only thirty are feminines, also with vowel-change; and forty

are neuters, without vowel-change. — *Among the masculines of this group are nearly all the monosyllabic nouns ending in* **g, ll, m, mm, pf, ſch, ß** *and* **tz.**

Models. With vowel modified in the plural:

	son	*foot*	*hand*
N.	der Sohn	der Fuß	die Hand
G.	des Sohnes	des Fußes	der Hand
D.	dem Sohne	dem Fuße	der Hand
A.	den Sohn	den Fuß	die Hand
N.	die Söhne	die Füße	die Hände
G.	der Söhne	der Füße	der Hände
D.	den Söhnen	den Füßen	den Händen
A.	die Söhne	die Füße	die Hände

With vowel unchanged in the plural:

	day	*king*	*year*
N.	der Tag	der König	das Jahr
G.	des Tages	des Königs	des Jahres
D.	dem Tage	dem König	dem Jahre
A.	den Tag	den König	das Jahr
N.	die Tage	die Könige	die Jahre
G.	der Tage	der Könige	der Jahre
D.	den Tagen	den Königen	den Jahren
A.	die Tage	die Könige	die Jahre

VOCABULARY

der Baum — die Bäume *tree*
das Pferd — die Pferde *horse*

ich wohne (like ſage) *I dwell, reside, live*
ich wohnte (like ſagte) *I dwelt, resided, lived*
ich fuhr (like kam) *I rode, drove* (in a carriage)
bei, with dat., *at, at the house of, with*
nach, with dat., *to, towards, after*
von, with dat., *of, from*
zu, with dat., *to*

1. Der König fuhr in dem Wagen mit den ſechs Pferden.
2. Nach zwei Tagen hörte ich, daß du krank zu Hauſe lagſt.

3. Als ich Karl sah, kam er von Onkel und ging zu Mutter. — Von welchem Onkel? — Von Onkel Schmidt. 4. Wie lange wohnte sie bei jener Tochter? Da wohnte sie manches Jahr. 5. Bitte, von welchem Baume sind diese Äpfel hier? — Von jenem, welchen Sie in Vaters Garten sahen. Warum fragen Sie? Sind sie nicht gut? — O ja, sie sind sehr gut, wir haben auch solche. 6. Söhne hat er nicht, aber er hat zwei Töchter. 7. Er ritt jeden Tag zum (= zu dem) König. 8. Ich habe zwei Hände und zwei Füße. 9. Wo wohnen Sie jetzt? Ich wohne jetzt bei Frau Schmidts Bruder. 10. Als er nach Hause ging, sagte er zu mir: „Ich komme bald."

1. From which son was he coming? He has two sons. — He was coming from Charles. 2. Every day she went into Father's garden and looked for apples. 3. Please, where does Mrs. Smith's daughter live now? She lives there, but she is not at home. 4. To-day I saw the king's horses, they are very handsome. 5. I showed Mary the trees from which the apples came. 6. (With) those horses he drove many a year. 7. We have hands and feet. 8. The daughter played after the son, as you said, but she did not play so well.

Lesson 6

THE INDEFINITE ARTICLE AND ITS GROUP

I

Ein. Kein. The indefinite article ein *a, an* and its negative kein *no* are inflected as follows:

SINGULAR

	m.	f.	n.	
N.	**ein**	eine	**ein**	*a*
G.	eines	einer	eines	*of a*
D.	einem	einer	einem	*to a*
A.	einen	eine	**ein**	*a*

	SINGULAR				PLURAL	
	m.	f.	n.		m.f.n.	
N.	**kein**	keine	**kein**	*no*	keine	*no*
G.	keines	keiner	keines	*of no*	keiner	*of no*
D.	keinem	keiner	keinem	*to no*	keinen	*to no*
A.	keinen	keine	**kein**	*no*	keine	*no*

Observe: (1) ein has no plural; (2) both words have three forms without ending (nom. sing. masc., nom. and acc. sing. neut.); (3) the endings of the other forms, of both words, are the same as the corresponding endings of dieſer (p. 24).

VOCABULARY

der Kaiſer	die Kaiſer *emperor*
der Feind	die Feinde *enemy*
der Freund	die Freunde *friend*
der Krieg	die Kriege *war*
der Weg	die Wege *way, road*
die Stadt	die Städte *town, city*

ich fiel *I fell*	ich lief *I ran*
ich führe *I lead*	für, with acc., *for*
ich führte *I led*	gegen, with acc., *against*

1. Welcher Weg führt nach der Stadt? Dieſer hier. 2. Herr Schmidt hat keine Söhne, und er hat nur eine Tochter, Fräulein Marie. 3. Der Kaiſer fiel im Kriege gegen die Feinde. 4. In jener Stadt hatten wir keine Freunde. 5. Karl ging in den Garten und ſuchte Äpfel für die Mädchen. 6. Ein Pferd haſt du ſchon, aber du haſt noch keinen Wagen. Warum bitteſt du Onkel Karl nicht? 7. Jeden Montag arbeitete er für einen Freund in der Stadt. 8. Wie kam es, daß das Pferd fiel? Es lief gegen einen Baum. 9. Frau Schmidt führte den Onkel in das Zimmer, in welchem die Töchter warteten. 10. „Ich habe genug," ſagte er[1] oft, „kein König iſt ſo reich wie ich."

[1] In English the inverted order in interjected phrases (like *said he, said I*) is not unknown; in German no other order is allowed, because the words which precede, here Ich habe genug, are always a part of the object of the verb, as viel is the object of habe in sentence 4[a] of L. 3. 1.

1. He gave the girl an apple. 2. Who showed (led) Miss Mary into the room where we were singing? 3. In the cities [there][1] are no trees. 4. He is showing Father the road which leads to the town. 5. I am living with (bei) a friend for whom I am working. 6. Mrs. Smith's sons fell in the war. 7. He ran against a window. 8. When we came home, we saw the emperor in a carriage drawn by six horses (in a carriage with six horses).

[1] Omit words in square brackets [ ]; but translate words in parentheses ( ).

II

Possessive Adjectives. The possessive adjectives below, when used attributively, that is, before a noun, are inflected like kein:

Possessive adjectives	(Corresponding pers. pronouns)	Possessive adjectives	(Corresponding pers. pronouns)
mein *my*	(ich)	unſer *our*	(wir)
dein *thy, your*	(du)	euer *your*	(ihr)
ſein *his*	(er)	ihr *their*	(ſie)
ihr *her*	(ſie)	Ihr *your*	(Sie)
ſein *its*	(es)		

Inflection of mein, unſer and euer with nouns:

	my son		*our daughter*		*your horse*	
N.	**mein**	Sohn	unſ(e)**re**	Tochter	**euer**	Pferd
G.	mein**es**	Sohnes	unſ(e)**rer**	Tochter	eu(e)**res**	Pferdes
D.	mein**em**	Sohne	unſ(e)**rer**	Tochter	eu(e)**rem**	Pferde
A.	mein**en**	Sohn	unſ(e)**re**	Tochter	**euer**	Pferd
N.	mein**e**	Söhne	unſ(e)**re**	Töchter	eu(e)**re**	Pferde
G.	mein**er**	Söhne	unſ(e)**rer**	Töchter	eu(e)**rer**	Pferde
D.	mein**en**	Söhnen	unſ(e)**ren**	Töchtern	eu(e)**ren**	Pferden
A.	mein**e**	Söhne	unſ(e)**re**	Töchter	eu(e)**re**	Pferde

The (e) in forms of unſer and euer with endings is often dropped. Sometimes the e of the endings em or en is dropped instead: unſerm, unſern, euerm, euern.

VOCABULARY

das Waſſer	die Waſſer *water*
der Abend	die Abende *evening*
die Nacht	die Nächte *night*

ich ſtehe *I stand*	dunkel *dark*
ich ſtand *I stood*	grün *green*
ich glaube *I believe, think*	ohne, with acc., *without*
ich glaubte *I believed, thought*	es gibt, followed by the acc., *there is, there are*

1. Ich glaube nicht, daß das Waſſer ſchon warm genug iſt. 2. Onkel Karl iſt der Bruder meines Vaters und deiner Mutter. 3. Jetzt werden die Bäume in unſerm Garten ſchon grün. 4. Seines Bruders Freund kam heute abend[1] um fünf Uhr aus der Stadt. 5. Es gibt keine Äpfel dieſes Jahr. 6. Sie wohnt jetzt nicht mehr hier, ſie wohnt bei ihrer Tochter. 7. Warum kommen Sie heute zu Fuß? wo haben Sie Ihr Pferd? — Mein Pferd iſt krank. 8. Von Zeit zu Zeit kam er zu mir, aber ohne ſeinen Freund kam er nie. 9. Wo ſteht der Baum, welcher keine Äpfel hat? Hier ſteht er. 10. Ich ſah, wie arm ſie waren; aber ſie gaben mehr als[2] euer Freund, und er iſt reich. 11. Die Nacht war ſo dunkel, daß ich gegen einen Baum lief und fiel. 12. Sie glaubte nicht, was ich ſagte, bis du kamſt. 13. Standen Sie oder ſaßen Sie, als Sie ſangen? Ich ſtand.

[1] Literally, *to-day evening*, i.e. *this evening;* abend being used adverbially is written with a small letter. — [2] Als after a comparative means *than.*

1. I do not think that it is so dark in your room. 2. His horses are still sick. He drove (with) his brother's horses. 3. Where did their horses stand? They stood here. 4. Are there no apples this year? Yes, we have apples enough in our garden. 5. Didn't he live with his son? No, he lived with his daughter. 6. Is Charles coming this evening? Yes, but he is coming without his mother. 7. The water is not yet cold enough. 8. Now everything is growing green.

Lesson 7

NOUNS: CLASS III. PREPOSITIONS WITH THE DATIVE OR THE ACCUSATIVE

I

Review. Below is shown where the inflections of der and of kein (ein, mein etc.) differ from that of dieſer (jener etc.). These forms should be thoroughly mastered, because without them the inflection of adjectives cannot be understood.

	Sing. Masc.			Sing. Fem.			Sing. Neut.		
N.	der	dieſer	kein	die	dieſe	keine	das	dieſes	kein
G.	des	dieſes	keines	der	dieſer	keiner	des	dieſes	keines
D.	dem	dieſem	keinem	der	dieſer	keiner	dem	dieſem	keinem
A.	den	dieſen	keinen	die	dieſe	keine	das	dieſes	kein

	Plur. Masc.	Fem.	Neut.
N.	die	dieſe	keine
G.	der	dieſer	keiner
D.	den	dieſen	keinen
A.	die	dieſe	keine

Nouns. Class III forms the nominative plural by adding er to the nominative singular and always modifies the stem-vowel — a, o, u, au of the singular becoming ä, ö, ü, äu in the plural.

Class III contains no feminines. Masculines and neuters form the oblique cases of the singular as in Class II (L. 5. II).

For the oblique cases of the plural see L. 4. II.

In Class III belong: 1. About fifty monosyllabic neuters. 2. About a dozen monosyllabic masculines.

Models:

	house	*man*
N.	das Haus	der Mann
G.	des Hauſes	des Mannes
D.	dem Hauſe	dem Manne
A.	das Haus	den Mann

N	die	Häuſer	die	Männer
G.	der	Häuſer	der	Männer
D.	den	Häuſern	den	Männern
A.	die	Häuſer	die	Männer

VOCABULARY

der Hund	die Hunde *dog*
der Stuhl	die Stühle *chair*
der Tiſch	die Tiſche *table*
das Buch	die Bücher *book*
das Dorf	die Dörfer *village*
das Feld	die Felder *field*
das Kind	die Kinder *child*
der Wald	die Wälder *forest, woods*

ich ſprach *I spoke*	vier *four*
wenn *whenever, if*	durch, with acc., *through*
drei *three*	um, with acc., *around, about*

1. Wir haben zwei Füße und zwei Hände. 2. Vögel haben auch zwei Füße, aber keine Hände. 3. Pferde und Hunde haben vier Füße und keine Hände. 4. Als dieſe Stadt noch ein Dorf war, ſtand unſer Haus hier, wo wir jetzt ſtehen; und um das Haus lag ein Garten, groß und ſchön. 5. Ich ſah, daß er geſtern abend mit eurem Bruder ſprach, aber ich hörte nicht, was ſie ſagten. Ich hörte nur, daß er etwas fragte und euer Bruder antwortete. 6. In ihrem Zimmer ſtand ein Tiſch mit Büchern, und um den Tiſch ſtanden drei Stühle. 7. Wenn[1] der Mann Ihr Freund iſt, ſo[2] iſt er auch mein Freund. 8. Die Kinder liefen aus dem Garten durch das Waſſer ins (= in das) Feld. 9. Heute abend, als[1] es ſchon dunkel war, ritten zwei Männer zu Pferde durch unſer Dorf. Ich glaube, ſie ritten nach der Stadt. 10. Wenn[1] es warm wird, ſo[2] werden auch die Felder und Wälder bald grün.

[1] Wenn means *whenever* or *if*, and is used with a verb in the present, past or future; als means *when, at the time when, as*, and is used only with verbs in the past tenses. — [2] So is often used to introduce the principal clause after a preceding subordinate clause. It may sometimes be rendered by *then*, as here, but usually it is left untranslated.

1. I saw your brother as he spoke with your father. 2. I had a dog and a horse. 3. Now the woods and fields are getting green. 4. If he comes, (ſo) he comes with his friends. 5. She was so good that she had no enemies. 6. The dogs ran through the garden into the field. 7. In the village and around the village stood trees. 8. Whenever he ran, (ſo) he fell. 9. I had but three chairs in my room, you had four. 10. I saw only a table with books, but no chair. 11. The man gave the child something, but I did not see what it was.

II

Prepositions with the Dative or Accusative. The following nine prepositions govern the dative in answer to the questions *where?* and *when?* i. e. with verbs denoting either rest or else motion within certain limits, e. g. motion in a circle or motion to and fro. They govern the accusative in answer to the questions *whither?* and *how long?* i. e. with verbs denoting motion towards an object or any limit:

an *at, on, to, up to*	neben *beside, besides, close by*
auf *up, upon, on, on top of*	über *over, above, across*
hinter *behind*	unter *under, beneath, among*
in *in, into*	vor *before, in front of*
zwiſchen *between*	

VOCABULARY

ich lege *I lay*	ich ſetze *I set*
ich legte *I laid*	ich ſetzte *I set*

Sich, the reflexive pronoun of the third person, singular and plural, is used for all genders and means therefore *himself, herself, itself, themselves* and, with Sie, also *yourself* or *yourselves*, e. g. er ſetzt ſich *he seats himself*, ſie ſetzt ſich *she seats herself*, Sie ſetzen ſich *you seat yourself* or *yourselves*.

Take the sentences below in the following order: 1 — 1ª, 2 — 2ª etc.

1. Jetzt ſitzt Marie an jenem Tiſche und arbeitet.

2. Als ich kam, lagen die Bücher auf einem Stuhle.

3. Der Baum, von welchem wir ſprachen, ſtand hinter unſerem Hauſe.

4. Du warſt in dieſem Zimmer.

5. Ich ſaß neben meinem Freunde.

6. Wo iſt Ihr Zimmer? Über dieſem.

7. Ich hörte etwas unter meinem Fenſter.

8. Er war ſchon vor dem Kriege krank.

9. Er ritt zwiſchen dem Kaiſer und dem König.

1a. Sie ſetzte ſich an jenen Tiſch und arbeitete.

2a. Wir nahmen die Bücher von den Stühlen und legten ſie auf den Tiſch da.

3a. Als die Kinder den Mann ſahen, liefen ſie hinter das Haus.

4a. Du gingſt in jenes Zimmer.

5a. Er ſetzt ſich neben ſeinen Bruder.

6a. Der Hund lief durch das Waſſer und über das Feld.

7a. Das Buch fiel unter den Tiſch.

8a. Der Wagen fuhr vor das Haus.

9a. Er ritt zwiſchen den Kaiſer und den König.

1. We set his chair between the table and the window. 2. Did you sit beside my brother? No, I sat beside your mother. 3. Who laid this book upon my table? 4. I found the dog under the carriage. 5. Before that night he was not very ill. 6. They led the man before his enemy. 7. Here we are among friends. 8. He ran behind a tree which stood in front of the house. 9. On (an) that day it was very warm. 10. They rode across the fields and came to (an) the water. 11. On (auf) my way to (zu) Father's I saw the king in a carriage drawn by six horses (in a carriage with six horses).

Lesson 8

NOUNS: CLASS IV. PERSONAL PRONOUNS

I

Nouns. Class IV forms the nominative plural by adding n or en to the nominative singular and never modifies the stem-vowel. — Nouns in e, el or er add n, others en.

Class IV contains no neuters. Masculines form the oblique cases of the singular like the nominative plural.

For the oblique cases of the plural and for the singular of feminines, see L. 4. II.

In Class IV belong: 1. With the exception of Mutter and Tochter (Cl. I), all feminines of more than one syllable — *among these are all nouns with the suffixes* **ei, heit, in, keit, ſchaft** *or* **ung,** *and most nouns in* **e.**

2. About sixty monosyllabic feminines.

3. About twenty monosyllabic masculines.

Der Herr *gentleman, Mr.* is irregular, adding only n in the singular: des, dem, den Herrn (but en in the plural: die, der, den, die Herren).

Nouns in in double the n in the plural.

Models:

	woman	*flower*	*queen*
N.	die Frau	die Blume	die Königin
G.	der Frau	der Blume	der Königin
D.	der Frau	der Blume	der Königin
A.	die Frau	die Blume	die Königin
N.	die Frauen	die Blumen	die Königinnen
G.	der Frauen	der Blumen	der Königinnen
D.	den Frauen	den Blumen	den Königinnen
A.	die Frauen	die Blumen	die Königinnen

	man, human being	*boy*
N.	der Menſch	der Knabe
G.	des Menſchen	des Knaben
D.	dem Menſchen	dem Knaben
A.	den Menſchen	den Knaben
N.	die Menſchen	die Knaben
G.	der Menſchen	der Knaben
D.	den Menſchen	den Knaben
A.	die Menſchen	die Knaben

VOCABULARY

der Morgen	die Morgen *morning*
der Fluß	die Flüſſe *river*
der Gott	die Götter *god*
die Seite	die Seiten *side*

dort *there, yonder*
endlich *finally, at last*
man, indef. pron., *one, they, people*
morgen *to-morrow*
ſelbſt, emphatic, not reflexive pron., *himself, herself, itself, ourselves* etc.

1. In den Feldern ſah man Männer und Frauen, Knaben und Mädchen, welche arbeiteten. 2. Könige und Kaiſer ſind auch Menſchen. 3. Die Stadt liegt auf dieſer Seite des Fluſſes, das Dorf auf jener. 4. Es gibt nur einen[1] Gott. 5. Die Frauen und Mädchen hatten Blumen für die Königin. 6. An (*on*) jenem Morgen kamen die Herren ſelbſt. 7. Endlich wurden meine Hände und Füße warm. 8. Wenn du morgen nicht um fünf Uhr hier biſt, ſo warte ich nicht. 9. Sie gab nur wenig, denn ſie hatte ſelbſt nicht viel. 10. Karl war nicht unter den Knaben, welche dort hinter dem Hauſe ſpielten. 11. Ich fand Herrn Schmidt im Garten, er ſaß an einem Tiſche, welcher unter einem Baum ſtand, und hatte zwei Bücher vor ſich.[2] 12. Ich glaube an (*in*) einen[1] Gott.

[1] In 4: *one*, because emphatic; in 12: *a*. — [2] *Before him*. English often uses the simple personal pronoun where German requires the reflexive.

1. She was as handsome as a queen. 2. We found no flowers in your garden. 3. Finally he said himself that the boys were still playing, when[1] he came. 4. On which side of the river lay the village? On this side. 5. It grew so cold this (heute) morning that we stayed at home. 6. One does not work well, when[1] it is so warm. 7. Yonder, in front of his house, stood the tree under which we used to play (always played). 8. The woman comes to-morrow, her daughter is here already (already here[2]). 9. And our enemies — are they not also men (human beings)?

[1] Als or wenn? L. 7, 1, n. [1]. — [2] As a rule, an adverb of time precedes an adverb of place.

II

Personal Pronouns. In the inflection of the personal pronouns below, the genitives are bracketed because they are rare and will not be used for the present.

	FIRST PERSON	SECOND PERSON	
	SINGULAR	SINGULAR	SING. AND PLUR.
N.	ich *I*	du *thou, you*	Sie *you*
G.	[meiner, mein *of me*]	[deiner, dein *of thee, of you*]	[Ihrer *of you*]
D.	mir *to me*	dir *to thee, to you*	Ihnen *to you*
A.	mich *me*	dich *thee, you*	Sie *you*

	PLURAL	PLURAL
N.	wir *we*	ihr *ye, you*
G.	[unser *of us*]	[euer *of you*]
D.	uns *to us*	euch *to you*
A.	uns *us*	euch *you*

THIRD PERSON SINGULAR

	masc.	fem.	neut.
N.	er *he*	sie *she*	es *it*
G.	[seiner, sein *of him*]	[ihrer *of her*]	[seiner, sein *of it*]
D.	ihm *to him*	ihr *to her*	ihm *to it*
A.	ihn *him*	sie *her*	es *it*

THIRD PERSON PLURAL

m. f. n.

N. ſie *they*
G. [ihrer *of them*]
D. ihnen *to them*
A. ſie *them*

Instead of learning a new Vocabulary, the student may study the following table of endings used in the inflection of nouns:

	Class I	Class II	Class III	Class IV
N.	—	—	—	—
G.	—s	—(e)s	—(e)s	—(e)n
D.	—	—(e)	—(e)	—(e)n
A.	—	—	—	—(e)n
N.	¨(¨)	¨(¨)e	¨er	—(e)n
G.	¨(¨)	¨(¨)e	¨er	—(e)n
D.	¨(¨)(n)	¨(¨)en	¨ern	—(e)n
A.	¨(¨)	¨(¨)e	¨er	—(e)n

1. Wo haſt du das Buch, welches ich dir heute morgen gab? Ich habe es nicht mehr, ich gab es ihr. 2. Was fragt er dich? Er fragt mich, wer geſtern mit uns fuhr. 3. Es gibt Menſchen, welche auch gut gegen (*towards*) ihre Feinde ſind. 4. Sie baten uns ſo lange, bis wir mit ihnen ſpielten. 5. Wenn du morgen zu mir kommſt, ſo findeſt du ſie auch da. 6. Vor uns auf dem Tiſche ſtanden Blumen und Äpfel aus ſeinem Garten. 7. Man ſagt, daß der Kaiſer ſchon in unſerer Stadt iſt, und ich glaube es auch. 8. Wann kam Ihr Bruder geſtern nach Hauſe? Ich ſah oder hörte ihn nicht, es war ſchon Nacht. 9. Wie lange wohnt[1] Frau Schmidt ſchon bei euch[2]? Sie wohnt[1] ſchon fünf Jahre bei uns[2]. 10. Was antwortete ſie Ihnen, als Sie ſie fragten? Sie antwortete mir nicht, aber ich ſah, daß ſie mir[3] nicht glaubte. 11. Wer wohnt über Ihnen? — Mein Freund Schmidt. — Und über ihm? — Der Herr, welcher geſtern Abend hinter uns ſaß.

[1] German uses the present, often with ſchon, to denote an act or a state which began in the past and continues in the present; transl. . . . *has . . . been living . . .* — [2] *with you* or *at your house*, and bei uns *with us* or *at our house*. — [3] Glauben takes the dative of the person.

1. Who was sitting behind you? My friend Smith was sitting behind me. 2. Is Charles playing with them or with you? With us. 3. When he came to us, he was very poor and always worked (worked always) for us, but now he has more than we. 4. Did he ask you or her? — Me. — And what did you answer him (*dat.*)? — I told him that I was not there when he saw you. 5. Did you come before them or after them? I came with them. 6. Did Mr. Smith give her anything? Yes, he gave her something, but I don't think that it was much. 7. Under me lives the gentleman whom I pointed out (showed) to you yesterday.

Lesson 9

THE PRONOUNS Der, Wer, Was. SUBSTITUTES FOR PRONOUNS

I

Der, as demonstrative pronoun meaning *that*, *that one*, *he*, *she*, *it* etc., and der, as relative pronoun meaning *who*, *which*, *that*, are inflected alike:

	SINGULAR			PLURAL
	m.	f.	n.	m.f.n.
N.	der	die	das	die
G.	deſſen	deren	deſſen	deren
D.	dem	der	dem	denen
A.	den	die	das	die

Wer, as interrogative pronoun meaning *who*, and wer, as relative pronoun meaning *whoever* or *he who*, are inflected alike. **Was**, as interrogative pronoun meaning *what*, and was, as relative pronoun meaning *whatever* or *that which*, are also inflected alike. Both wer and was have no plural, and was lacks also the dative:

N.	wer	N.	was
G.	weſſen	G.	weſſen
D.	wem	D.	wanting
A.	wen	A.	was

VOCABULARY

das Geld	die Gelder *money*
die Schweſter	die Schweſtern *sister*
die Tür	die Türen *door*
er ſtarb *he died*	oben *above, up-stairs*
er lebt *he lives*	unten *below, down-stairs*
er lebte *he lived*	wahr *true*

1. Für wen arbeitet er jetzt? — Für den Herrn, bei dem[1] ich wohne. — Iſt das der Herr, den[1] Sie mir geſtern zeigten? — Nein, es iſt der, deſſen[1] Kinder immer mit meinen Kindern ſpielen. Sie ſahen ihn nicht, als Sie geſtern zu uns kamen, weil er nicht zu Hauſe war. 2. Was er Ihnen ſagte, das[2] iſt wahr. 3. Weſſen Pferde ſind das?[3] Es[3] ſind Karls Pferde. 4. Lebt Herr Schmidt noch? — Nein, er ſtarb vor[4] einem Jahre. Aber ſein Bruder, der lebt noch, er wohnt jetzt bei uns. — Oben? — Nein, oben wohnen wir ſelbſt, er wohnt unten. 5. Sahen Sie, wem er das Geld gab? Nein, das ſah ich nicht. 6. Wen ſuchen Sie, mein Freund? — Meine Schweſtern. — Die ſind nicht mehr hier. 7. Unten vor der Tür lag ein Hund. 8. Die Mutter ſtarb vor[4] drei oder vier Tagen, aber als die Tochter mit ihren Kindern kam, lebte ſie noch. 9. Dies[3] iſt meine Schweſter, das[3] iſt mein Bruder, und das[3] ſind unſere Freunde.

[1] The choice between the relative pronouns der and welcher is largely a matter of euphony; thus, instead of dem one might here say welchem and instead of den, welchen. But in the genitive (*sing. or plur.*) the forms of der are the only ones in use, hence it would not do to say „welches" Kinder for deſſen Kinder. — [2] The demonstrative das is not required here, but is often used to sum up or refer to what goes before. In English it is rendered only when it is emphatic. — [3] Es, das and dieſes (contracted dies) often serve as the indefinite subject of some form of ſein *be* with a predicate nominative of any gender, the verb agreeing in number with the predicate. This sounds as if Germans said *whose horses are that?* instead of *those*, or *it are Charles's* instead of *they are Charles's* etc. — [4] Here, as often, *ago*.

1. He (*demonst.*) is rich, but his sisters have no money. 2. From whom did you hear that? From Charles's friends. 3. What is lying there in front of your door? That's my dog. 4. Is this the gentleman whose son plays and sings from time

to time with your daughters? Yes, he (*demonst.*) is the one (is it). 5. In whose room did she die? — In her mother's room, up-stairs. — When? — Four or five days ago, on[1] Monday, I think.[2] — Was she still living when her brothers and sisters came home? — No. 6. These are the books that I found down-stairs. 7. Whatever I had (that) I gave her. 8. For her (*demonst.*) he lived and died.

[1] *On* is here an, and, contracted with the definite article, which is usually required before the names of the days of the week, it becomes am (for an dem). — [2] The usual equivalent for *I think* is ich glaube, and here, where the inverted order is called for, glaube ich.

II

VOCABULARY

die Feder	die Federn *pen, feather*
ich ſchreibe *I write*	ich ſchrieb *I wrote*
daran *thereat, at it, at them*	woran *whereat, at what*
darauf *thereupon, on it, on them*	worauf *whereon, on what*
dafür *therefor, for it, for them*	wofür *wherefor, for what*
darin *therein, in it, in them*	worin *wherein, in what*
damit *therewith, with it, with them*	womit *wherewith, with what*
davon *thereof, of it, of them, about it, about them*	wovon *whereof, of what, about what*

Take the sentences below in the following order, 1, 2, 3 etc., 1ª, 2ª, 3ª etc.

1. Hier iſt ein Tiſch mit zwei Stühlen daran.

2. Der Tiſch ſtand da, aber Bücher lagen nicht darauf.

3. Er gab mir die Feder, und ich gab ihm das Buch dafür.

4. Das Haus iſt nicht groß genug, weil nur ſechs Zimmer darin ſind.

1ª. Woran (*of what*) ſtarb er?

2ª. Worauf ſtand er, als er ſprach? Auf einem Stuhle.

3ª. Wofür iſt das Geld, das Sie mir gaben? Für die Bücher.

4ª. Er ſagte nicht, worin er es fand.

5. Die Federn sind noch gut, aber ich schreibe nicht mehr damit.

6. Davon sagte er mir gestern nichts.

Sentences 1–6 show that German substitutes for personal pronouns of the third person, when referring to objects without life and governed by a preposition, the adverb da (before vowels dar) followed by the preposition. Thus, in 1, daran stands for an ihm; in 3, dafür stands for für sie etc.

5a. Womit schreibst du? Mit deiner Feder.

6a. Wovon sprechen sie?

Sentences 1a–6a show that German substitutes for the missing dative of was and for the accusative was, when governed by a preposition, the adverb wo (before vowels wor) followed by the preposition. Thus, in 1a, woran stands for an with the missing dative of was; in 3a, wofür stands for für was etc.

The adverbs woran, worauf etc., are similarly used instead of a preposition with the dative or accusative of der or welcher, as shown below.

1. Der Wagen, worin (for in dem or in welchem) er kam, war mein Wagen. 2. Die Feder, womit (for mit der or mit welcher) ich schreibe, ist nicht sehr gut.

1. Here are the books. Have you the money for them? — Yes, here it is. 2. He showed me a room with no table in it. 3. The tree at which he stood was not so tall as this one. 4. What is a forest in which there are no birds? 5. Didn't you see a table in her room, with books on it? 6. I said nothing about his being here yesterday (nothing thereof that he yesterday here was). 7. She took a pen from the table and wrote with it. 8. We saw the room in which Schiller died.

Lesson 10

ADJECTIVES: STRONG INFLECTION

I

Strong Endings. Pronominal Adjectives. The endings of dieser, jener etc., as also those of the two articles, are called the Strong Endings; and all these words, when used adjec-

tively (or before nouns) are called Pronominal Adjectives, because most of them are of pronominal origin.

Descriptive Adjectives. From the Pronominal Adjectives we distinguish the ordinary or Descriptive Adjectives, as groß *tall* or ſchön *handsome.*

A descriptive adjective is not inflected when used predicatively, that is, when modifying a noun by means of a verb, e. g. die Knaben ſind groß *the boys are tall.* But when a descriptive adjective is used attributively, that is, when it modifies a noun (expressed or understood) directly, as *tall* modifies *boys* in the sentence *tall boys run fast,* it takes the strong endings, like dieſer, jener etc., *provided that it is not preceded by a pronominal adjective which itself has a strong ending.*

How the descriptive adjective is treated when it *is* preceded by a pronominal adjective with a strong ending will be explained in L. 11.

	Sing. Masc. *good man*	Sing. Fem. *good woman*	Sing. Neut. *good child*
N.	guter Mann	gute Frau	gutes Kind
G.	gutes Mannes	guter Frau	gutes Kindes
D.	gutem Manne	guter Frau	gutem Kinde
A.	guten Mann	gute Frau	gutes Kind

Plur. Masc. Fem. Neut.

good men, women, children

N.	gute Männer,	Frauen,	Kinder
G.	guter Männer,	Frauen,	Kinder
D.	guten Männern,	Frauen,	Kindern
A.	gute Männer,	Frauen,	Kinder

VOCABULARY

der Brief	die Briefe *letter*
das Land	die Länder *land, country*
das Schloß	die Schlöſſer *castle, palace*
die Kirche	die Kirchen *church*
die Straße	die Straßen *street*
die Leute, plur. only, *people, persons*	

ich kaufe *I buy*	neu *new*
ich kaufte *I bought*	lang *long*
alt *old*	kurz *short*
jung *young*	ſchlecht *bad, poor*

1. Sein Vater hat einen Garten mit großen Bäumen und ſchönen Blumen darin. 2. Mein Freund ſchreibt oft an mich, aber lange Briefe ſchreibt er nie. 3. Es iſt wahr, dieſes Land iſt nicht ſehr groß, aber es iſt ein Land, welches große und reiche Städte mit ſchönen alten Häuſern, Schlöſſern und Kirchen hat. 4. Das ſind ſchlechte Federn, ſolche kaufe ich nicht, denn ich ſchreibe nur mit guten.[1] 5. Er führte uns durch vier oder fünf kurze Straßen, vor deren Häuſern nur alte kranke Männer und Frauen ſaßen oder kleine Kinder ſpielten. „Junge Leute," ſagte er, „findet man am Tage hier nicht, weil ſie von Morgen bis Abend auf dem Felde arbeiten." 6. Wenn er alte Bücher kaufte, ſo gab er oft mehr Geld dafür als für neue.[1] 7. Warum ſchreibſt du mir nicht, alter Freund?

[1] *Good ones.* The ending of the German adjective, agreeing with the noun understood, corresponds here to the pronoun *one* or *ones* which English substitutes for the noun understood; so in sentence 6.

1. You are good children. 2. Mr. Smith has handsome horses. 3. Those (dies) are poor apples. 4. We have cold water enough. 5. Many of them were the children of poor people. 6. "Good evening" (*acc.*), he said, as he came into the room. 7. He had good books and bad ones. 8. Does he write you long letters? No, his letters are always very short. 8. From there we saw beautiful old castles and churches.

II

It follows from what was said above that descriptive adjectives must have strong endings (not only when they are not preceded by any modifier at all, as in the Models and in the sentences of the first part of this lesson, but also) after all pronominal or other modifiers which themselves lack these strong endings; hence

1. After the nom. sing. masc. and the nom. and acc. sing. neuter of the indefinite article and other words of its group.

2. After words or forms like the following:

etwas *some, a little*	welch *what a, what, which*
mehr *more*	viel *much, many*
allerlei *all kinds of*	wenig *little, few*
vielerlei *many kinds of*	zwei *two*
genug *enough*	drei *three*
manch *many a, many*	vier *four* and other undeclined
solch *such a, such*	numerals

In Lesson 5. I, manch, solch and welch are given with strong endings. Before ordinary or descriptive adjectives, these words often appear in their stem-form, with no great difference in meaning from their inflected forms, except that welch is chiefly used in exclamations and with the meaning of *what, what a*, e. g. welch großer Mann! *what a tall man!*

1. Vor unserm Hause stand ein großer alter Baum, unter dem wir Knaben oft spielten. 2. Haben Sie kein kleines Geld[1] bei sich[2]? Ja, aber nicht viel. 3. Mein guter Vater starb vor sechs Jahren. 4. Euer neuer Wagen steht schon vor eurer Tür. 5. Der gab mir manch schönen Apfel, als ich noch ein kleiner Knabe war. 6. In der Stadt gibt es nicht so viel grüne Bäume, wie hier auf dem Lande.[3] 7. Wir hatten nicht genug warmes Wasser. 8. Dort kommen zwei junge Herren mit zwei großen Hunden. 9. Das ist viel Geld für solch schlechtes Land. 10. Nein, das geht nicht,[4] mein guter Freund. 11. Bald kam Fräulein Marie aus dem Garten, sie hatte allerlei schöne Blumen in der[5] Hand und legte sie auf den Tisch. 12. „Welch großes Zimmer und welch kleine Fenster!" sagte sie, „hier ist es dunkele Nacht!" 13. Wir gaben ihr etwas kaltes Wasser.

[1] *Small money*, i. e. *change.* — [2] *with you* or *in your pocket.* — [3] The regular phrase for *in the country*, as distinguished from the city. — [4] *won't do.* — [5] *in her hand.* When no ambiguity can arise, German often uses the def. art. in place of a possessive adjective.

1. I have many a good friend in your city. 2. Why do you buy such poor pens? 3. Have you enough change with you? I have some, but not very much. 4. There are many

kinds of bad books. 5. You gave me but very little warm water, have you no (not) more? 6. He always drove (with) two young horses. 7. What beautiful flowers those[1] are! 8. Why won't it do, my young friend?

[1] L. 9. 1. n. [8].

Lesson 11

ADJECTIVES: WEAK INFLECTION

I

Weak Endings. When a descriptive adjective is preceded by dieſer, jener etc., by the definite article, or by any form of the indefinite article or other pronominal word with a strong ending, it takes the

WEAK ENDINGS

	SINGULAR			PLURAL
	m.	f.	n.	m.f.n.
N.	**e**	**e**	**e**	en
G.	en	en	en	en
D.	en	en	en	en
A.	en	**e**	**e**	en

Notice carefully the five forms in bold-faced type.

Models:

SING. MASC.

this or *the good man*

N.	dieſer	or	der	gute Mann
G.	dieſes	or	des	guten Mannes
D.	dieſem	or	dem	guten Manne
A.	dieſen	or	den	guten Mann

SING. FEM.

this or *the good woman*

N.	dieſe	or	die	gute Frau
G.	dieſer	or	der	guten Frau
D.	dieſer	or	der	guten Frau
A.	dieſe	or	die	gute Frau

SING. NEUT.

this or *the good child*

N.	dieſes	or	das	gute Kind
G.	dieſes	or	des	guten Kindes
D.	dieſem	or	dem	guten Kinde
A.	dieſes	or	das	gute Kind

PLUR. MASC. FEM. NEUT.

these or *the good men, women, children*

N.	dieſe	or	die	guten Männer, Frauen, Kinder
G.	dieſer	or	der	guten Männer, Frauen, Kinder
D.	dieſen	or	den	guten Männern, Frauen, Kindern
A.	dieſe	or	die	guten Männer, Frauen, Kinder

VOCABULARY

der Sommer	die Sommer *summer*
der Winter	die Winter *winter*
das Kleid	die Kleider *dress*
die Schule	die Schulen *school*

die Eltern, plur. only, *parents*

ich meine *I mean*	ich trug *I carried, wore*
ich meinte *I meant*	lieb *dear*

1. Der gab mir manch ſchönes Buch. 2. Der gab mir manches ſchöne Buch. 3. Unſer kleiner Sohn geht noch nicht zur[1] Schule. 4. Wir nahmen unſre kleine Tochter mit uns zur[1] Kirche. 5. Es gibt keine guten Äpfel dieſes Jahr. 6. Es gibt mehr ſchlechte Äpfel dieſes Jahr, als gute. 8. In dieſer dunklen[2] Straße wohnten nur arme Leute. 8. Es war Winter, und ſie trug ein dunkles[2] Kleid. 9. Wo iſt der reiche Herr, deſſen neues Haus wir geſtern ſahen? 10. Welches neue Haus meinen Sie? Das neue da unten am Fluſſe. 11. In jenem langen Kriege fiel auch mein lieber Freund Karl. 12. Endlich, lieber Freund, komme ich zu dir! 13. Sie ſind Söhne reicher Eltern. 14. Er hatte reiche Eltern. 15. Welchen meinten Sie, den alten oder den jungen Herrn Schmidt? — Ich meinte den, der im[3] Sommer hier bei Ihnen auf dem Lande wohnte. — Das iſt der junge.

[1] Zur = zu der. These are the regular expressions for *to go to school* or *to church*, which in English require no article. — [2] Adjectives in unaccented el, en and er often drop the e of these syllables in inflection; compare the inflection of unſer and euer, L. 6. II. — [3] Literally *in the summer*. The names of the seasons usually require the def. art., compare L. 9. I. n.[1], English Exercise.

1. I found my old book, but not the new one. 2. Yesterday she wore her green dress. 3. That was my young friend. 4. These little boys do not yet go to school. 5. Why do you always write such (use ſolch, without ending) short letters? 6. Victoria was a good queen, I think. 7. In that school you find only children of rich parents. 8. I meant the long pen with which I wrote yesterday, not the short one. 9. In winter the days are not so long as in summer. 10. She lived and worked only for her dear old mother. 11. That is the house of a very rich old man.

II

The Principle of Double Adjective Inflection restated. We have now seen that every ordinary or descriptive adjective, when used attributively, is subject to two modes of inflection, the strong and the weak, and that its ending in every case or form depends on what kind of modifier, if any, precedes it. If this is a word without strong ending, or if no modifier precedes, the adjective takes the strong ending of its case, number and gender; but if the preceding modifier has itself a strong ending, then this is not repeated on the adjective, but changed to a weak ending, e or en. In four forms, however, the weak endings coincide with the strong, and in these the endings, though called strong and weak respectively, are distinguished only in name. — The table below shows the combinations of strong and weak endings, the forms in which they coincide being given only once. The inflections below of kein and gut before nouns of all genders are the best suited to make the beginner grasp the application of the principle of inflection, because they exhibit both kinds of endings. In them, the strong endings of gut are put in bold-faced type, and the forms in which strong and weak endings coincide are marked with an asterisk.

STRONG AND WEAK ENDINGS COMBINED

	SINGULAR						PLURAL		
	masc.		fem.		neut.		m.f.n.	
	s.	w.	s.	w.	s.	w.	s.	w.
N.	er	e		e	es	e	N. e	en
G.	es	en	er	en	es	en	G. er	en
D.	em	en	er	en	em	en	D.	en
A.		en		e	es	e	A. e	en

Models:

	SING. MASC.			SING. FEM.			SING. NEUT.		
N.	kein	guter	Mann	keine	gute*	Frau	kein	gutes	Kind
G.	keines	guten	Mannes	keiner	guten	Frau	keines	guten	Kindes
D.	keinem	guten	Manne	keiner	guten	Frau	keinem	guten	Kinde
A.	keinen	guten*	Mann	keine	gute*	Frau	kein	gutes	Kind

PLURAL

N.	keine	guten	Männer,	Frauen, Kinder
G.	keiner	guten	Männer,	Frauen, Kinder
D.	keinen	guten*	Männern,	Frauen, Kindern
A.	keine	guten	Männer,	Frauen, Kinder

Supply the proper endings and inflect: ein groß– Tisch *a large table*, kein klein– Pferd *no small horse*, mein neu– Buch *my new book*, ihr– lieb– Mutter *their dear mother*, dies– alt– Feder *this old pen*, dein jung– Freund *your young friend*.

Lesson 12

PRONOMINAL WORDS WITH STRONG AND WEAK INFLECTION

I

The principle of double inflection with strong and weak endings applies also to two groups of words — mostly pronouns, pronominal adjectives and indefinite numerals — which, like descriptive adjectives, can be used both with and without the definite or indefinite article.

Group I (only the stems are given in this list):

ander–	*other, different*	wenig–	*little, few*
beid–	*both, two*	jed–	*each, every*
viel–	*much, many*	solch–	*such, such a*

EXAMPLES WITH STRONG FORMS	EXAMPLES WITH WEAK FORMS
er hat ein anderes Buch *he has another book*	er hat das andere Buch *he has the other book*
beide Söhne ſind hier *both sons are here*	die beiden Söhne ſind hier *the two (both the) sons are here*
ich höre viele Vögel *I hear many birds*	ich höre die vielen Vögel *I hear the (many) numerous birds*
mit nur wenigem Gelde *with but little money*	mit dem wenigen Gelde *with the (little) small-amount-of money*
jedes Kindes *of every child*	eines jeden Kindes *of every (single) child*
ein ſolcher Mann *such a man*	eines ſolchen Mannes *of such a man*

VOCABULARY

ich mache *I make, do*	ich trinke *I drink*
ich machte *I made, did*	ich trank *I drank*
heiß *hot*	leicht *light, easy*

1. Darauf führte er die beiden Mädchen in einen anderen Wald, worin ſie andere Blumen fanden. 2. Beide Brüder, glaube ich, ſtanden auf der Straße vor der Tür. 3. Wenn es im Sommer ſehr heiß iſt und man zu viel kaltes Waſſer trinkt, ſo wird man leicht krank. 4. Ich frage dich, was ſie mit ihrem vielen Gelde machte und ob ſie den armen Leuten etwas davon gab. 5. Die anderen kamen geſtern. 6. Jeder gute Menſch hat ſeine Feinde, ſagt man oft, aber ich glaube das nicht. 7. Ein jeder von ihnen hat ein ſolches Pferd. 8. Gott iſt der Freund und Vater eines jeden Menſchen, ob er arm oder reich iſt. 9. Wer ſolcher guten Menſchen Feind iſt, der iſt ſelbſt kein guter Menſch. 10. In den Straßen anderer Städte ſah ich Wagen, in denen man ohne Pferde fuhr. 11. Das wenige Geld, welches ich armen Leuten gab, machte ſie nicht reich und mich nicht arm. 12. Ihr kauft gutes Land, wie ich höre, aber auch vieles ſchlechte or viel ſchlechtes. 13. Das Waſſer war viel zu warm, ich trank es nicht. 14. Beider Knaben Väter waren ſehr reich.

1. You find no such trees in the city as (wie) these here in our little village. 2. These boys were playing, the others were working. 3. Thereupon he gave her another book. 4. It was very hot, and he drank too much (viel without ending) cold water. 5. There both my (my both) sisters are coming with two young gentlemen. 6. What did he do with the little money (which[1]) he had? He bought this little house with it (therefor). 7. Every good book is a good friend. 8. I find but one chair. Where is the other?

[1] The relative is never omitted in German.

II

Group II (only the nominatives of the singular are given in this list):

STRONG FORMS				WEAK FORMS			
einer,	-e,	-es	*one*	der,	die,	das eine	*the one*
meiner,	-e,	-es	*mine*	der,	die,	das meine	*mine*
deiner,	-e,	-es	*yours*	der,	die,	das deine	*yours*
ſeiner,	-e,	-es	*his*	der,	die,	das ſeine	*his*
ihrer,	-e,	-es	*hers*	der,	die,	das ihre	*hers*
ſeiner,	-e,	-es	*its*	der,	die,	das ſeine	*its*
unſ(e)rer,	-e,	-es	*ours*	der,	die,	das unſ(e)re	*ours*
eu(e)rer,	-e,	-es	*yours*	der,	die,	das eu(e)re	*yours*
ihrer,	-e,	-es	*theirs*	der,	die,	das ihre	*theirs*
Ihrer,	-e,	-es	*yours*	der,	die,	das Ihre	*yours*

These forms are pronouns only, except der, die, das eine, which is also used as attributive adjective: das eine Buch *the one book*. They must be carefully distinguished from the attributive adjectives in Lesson 6. All the stems in Lesson 6 occur here again, except kein (for which see L. 13). The weak forms of the possessive pronouns above are less common than the strong.

VOCABULARY

der Berg die Berge *mountain*
das Tier die Tiere *animal, beast*

ich ſchlief *I slept* hoch* *high, tall*
faul *lazy* ſtark *strong*

* Hoch drops the c in inflection: ein hoher Berg (but der Berg iſt hoch).

fleißig *diligent, industrious*	ſtill *still, quiet*
ganz *whole, entire*	tot *dead*
glücklich *happy*	da, conj., *since, as*

es war einmal *there was once, once upon a time there was*

1. Unſer Dorf liegt auf dieſer Seite jenes hohen Berges, eures (or das eure) auf der anderen. 2. Finde ich[1] meine Feder nicht (= wenn ich meine Feder nicht finde), ſo ſchreibe ich mit ihrer (or mit der ihren). 3. Da eines von ſeinen Pferden krank wurde, ſo nahm er meine (or die meinen) und fuhr mit ihnen nach der Stadt. 4. Meine guten alten Freunde ſind ſchon tot, aber von Ihren (or von den Ihren) leben noch viele. 5. Es war einmal ein Mann, der hatte zwei Söhne. Der eine war fleißig und arbeitete den ganzen Tag, von Morgen bis Abend; der andere aber war faul und ſchlief mehr, als er arbeitete. 6. Große Leute ſind nicht immer ſtark, und reiche nicht immer glücklich. 7. Er ſetzte ſich an meinen Tiſch, weil auf deinem (or auf dem deinen) ſo viele Bücher lagen. 8. Einer von ihnen blieb die ganze Nacht bei ihm, die anderen gingen nach Hauſe, jeder zu ſeinen Eltern. 9. Über mir in einem der hohen Bäume ſaß ein kleiner Vogel und ſang, bis es Abend wurde. 10. In dem ganzen großen Schloſſe war es ſtill, als er kam. Menſchen und Tiere, der König und die Königin, die Pferde und die Hunde lagen und ſchliefen; aber tot waren ſie nicht, wie viele von den andern Leuten glaubten.

[1] The inverted order is often used in conditional clauses instead of wenn with the transposed order.

1. Is this your book or his? It is mine. 2. Our house stands at the foot of a high mountain. 3. Once upon a time there was a woman who had two daughters, (the) one was very industrious and the other very lazy. 4. His horses are not so strong as these. 5. He took his old books and gave them to me. 6. One finds happy people among the rich and among the poor. 7. One of her sisters sings as well as she. 8. Did he sit at your table? No, he sat at hers. 9. Mr. and Mrs. Smith are both dead. 10. As they were very still, I thought (believed) that they were working.

Lesson 13

PRONOMINAL WORDS WITH STRONG OR WEAK INFLECTION

The principle of double inflection with strong and weak endings does *not* apply to the pronominal words below. Those on the left are never preceded by an article or a similar pronominal word, those on the right always. The former, therefore, are always strong, the latter always weak.

STRONG ONLY	WEAK ONLY
keiner, –e, –es *none, nobody*	derſelbe, dieſelbe, dasſelbe[1] *the same*
aller, –e, –es *all*	derjenige, diejenige, dasjenige[1] *that (one); he, she, it*
einiger, –e, –es[1] *some*	der, die, das meinige[2] *mine*
mehrerer, –e, es[1] *several*	der, die, das deinige *yours*
	der, die, das ſeinige *his*
	der, die, das ihrige *hers*
	der, die, das ſeinige *its*
	der, die, das unſrige *ours*
	der, die, das eurige *yours*
	der, die, das ihrige *theirs*
	der, die, das Ihrige *yours*

[1] Rare in the sing., except in the nom. or acc. neut.: einiges = *some things* and mehreres = *several things*

[1] The article, though joined, is inflected throughout, e. g. gen. sing. desſelben, derſelben, desſelben. — Derjenige is used chiefly before relatives, e. g. diejenigen, welche *those who* or *which*.
[2] These forms of the possessives are more common than the other weak forms in L. 12. II.

We have now had three sets of equivalents for the possessives *mine, thine* or *yours* etc.: (1) meiner, –e, –es etc.; (2) der, die, das meine etc.; (3) der, die, das meinige etc. But German has a fourth set of equivalents, namely the uninflected stem-forms

mein *mine*	unſer *ours*
dein *yours*	euer *yours*

ſein *his*	ihr *theirs*
ihr *hers*	Ihr *yours*
ſein *its*	

These last are used as predicate adjectives and denote possession pure and simple; thus, das Buch iſt mein means simply *the book is mine*, or *my property*, or *it belongs to me*, whereas das Buch iſt meines or das meine or das meinige means more particularly *the book is* MY BOOK, or *it is* THE ONE *that belongs to me*.

1. Ich gab ihm das Geld geſtern, und jetzt ſind Haus und Garten mein. 2. Keiner von allen ſeinen Knaben iſt ſo fleißig wie Ihrer or der Ihrige (less often der Ihre). 3. Iſt das nicht derſelbe Herr, mit dem Sie am Sonntag zur Kirche gingen? Ja, es iſt derſelbe, er iſt ein lieber alter Freund meines Vaters, der von Zeit zu Zeit zu uns kommt und einige Tage bei uns bleibt. 4. Diejenigen Menſchen, welche kein Geld haben, ſind nicht ſo arm, wie diejenigen, welche keine Freunde haben. 5. Dieſe Äpfel ſind alle von demſelben Baume, aber einige ſind ſchlecht und andere ſind gut. 6. Weſſen Garten iſt das? iſt es Ihrer or der Ihrige (less often der Ihre)? — Welcher? der auf dieſer Seite des Fluſſes? — Nein, der auf der andern. — Das iſt Frau Schmidts Garten. Unſrer or der unſrige (less often der unſre) liegt auf dieſer Seite. 7. Die alte Frau bat mich um[1] Geld. — Und gaben Sie ihr etwas? — Nein, ich hatte keines or (contracted) keins bei mir. 8. Was mein iſt, das iſt auch dein, denn wir ſind Brüder. 9. Wir fanden mehrere Stühle in dem Zimmer. 10. Ich gab ihm alles was[2] ich hatte.

[1] *For.* — [2] This is the regular expression for *all that.*

1. Which dog do you mean, ours or theirs? — I mean that one (use der) there. Isn't that yours? — Yes, that is ours. 2. Why do you ask him for money? He has none. 3. It is the same book that lay on the table when I came into the room. 4. These apples are not so poor as those (derjenige) which you gave us this morning. 5. Nobody came.

6. Some were playing, others were working. 7. She stayed several days with you. 8. Charles rode in her carriage, Mary in mine. 9. They live in the same house in which I live.

Lesson 14

ADJECTIVE INFLECTION: EXCEPTIONS

There are two exceptions to the Principle of Adjective Inflection as stated in L. 11. II:

1. Adjectives before a genitive singular in **s** of masculine or neuter nouns, not preceded by a pronominal word with strong ending, have the weak ending **en** more often than the strong ending **es**; see below, sentences 5 and 6.

2. After the nominatives and accusatives plural andere, einige, mehrere, viele and wenige, adjectives usually take the strong ending **e** instead of the weak ending **en**; see below, sentences 2. 3. 4. 6 and 7.

VOCABULARY

der Mo'nat	die Mo'nate *month*
der Wein	die Weine *wine*
das Stück	die Stücke *piece*
das Glas	die Gläſer *glass*
die Zeit	die Zeiten *time*

(der) April *April*

berühmt *famous* — ſchwach *weak, feeble*

1. Ich trank zwei Glas Waſſer.[1] 2. Im Monat April[2] hatten wir oft ſchon mehrere warme Tage. 3. Zu (*at*) jener Zeit lebten in der kleinen Stadt Weimar[2] mehrere berühmte Männer. 4. In dem ganzen Dorfe fanden wir nur einige alte ſchwache Männer oder Frauen und viele kleine Kinder, die vor den Türen auf der Straße ſpielten; alle anderen arbeiteten auf den Feldern. 5. Warum trinkt ſie nicht alle Tage (= jeden Tag) ein Glas guten Weines,[1] wenn ſie ſo krank und ſchwach iſt? Weil ſie keinen hat. 6. Aus dem einen Fenſter meines Zimmers ſah ich einige kleine

Häuſer armer Leute, aus dem andern mehrere hohe Berge und ein Stück grünen Waldes.[1] 7. Aber es gibt noch andere ſchöne Kirchen in unſrer Stadt, als diejenige, die er Ihnen zeigte. 8. Schlechte Zeiten, meint (= glaubt) er, ſind diejenigen Zeiten, in welchen die einen zu viel Geld haben und die andern zu wenig.

[1] Masculine and neuter nouns denoting measure, weight, quantity etc. stand in the singular after numerals, and unless the noun denoting the substance measured or weighed is preceded by an adjective, as in sentences 5 and 6, it is used without inflection and without anything to correspond to *of*, hence not zwei Glas „von" Waſſer. — [2] Names of cities, kingdoms, provinces etc., and also of the months, follow the general designation (here Stadt) directly and without inflection.

1. I asked him for (um) a glass of water, and when he gave it to me, I drank it. 2. Yesterday I bought a piece of land of (von) your father. 3. We saw only several feeble old men in front of the houses. 4. I have some very lazy boys in my school, but also many diligent ones. 5. There are no good wines in that cold country. 6. She came on (an) a Sunday, but before the month of April. 7. The times were bad and none of us had [any] money. 8. It is a country, he said, which has but few famous men.

Lesson 15

COMPARISON OF ADJECTIVES. SUBSTANTIVE ADJECTIVES

I

Comparatives are formed by adding er, and superlatives by adding ſt to the stem of the positive.

Adjectives in e drop this e before the er of the comparative, e.g. weiſe *wise*, weiſer *wiser*. — Adjectives in el, en or er often drop the e of these syllables before the er of the comparative, e.g. dunkel *dark*, dunkler *darker*.

Adjectives in s, ß, ſch, z, d or t usually insert e before the ſt of the superlative, e.g. heiß *hot*, heißeſt- * *hottest*.

* The hyphen indicates that the superlative forms are not used without endings. See note 2 below.

Umlaut in Comparison. The following monosyllabic adjectives modify the vowel in the comparative and superlative:

alt	älter	älteſt–	*old*
arm	ärmer	ärmſt–	*poor*
jung	jünger	jüngſt–	*young*
kalt	kälter	kälteſt–	*cold*
klug	klüger	klügſt–	*clever, wise*
krank	kränker	kränkſt–	*sick, ill*
kurz	kürzer	kürzeſt–	*short*
lang	länger	längſt–	*long*
ſchwarz	ſchwärzer	ſchwärzeſt–	*black*
ſtark	ſtärker	ſtärkſt–	*strong*
warm	wärmer	wärmſt–	*warm*

See also next paragraph.

Irregular Comparison. The following adjectives are irregular in their comparison:

groß	größer	größt–	*great, tall*
gut	beſſer	beſt–	*good*
hoch	höher	höchſt–	*high*
nah	näher	nächſt–	*near*
viel	mehr	meiſt–	*much*

Inflection. Comparatives and superlatives take the same endings as positives.

Models: größere Freude (fem. Class IV) *greater joy*, der ältere Mann *the older man*, mein beſtes Buch *my best book*.

	STRONG		WEAK	
N.	größe**re**	Freude	der	ältere Mann
G.	größer**er**	Freude	des	älter**en** Mannes
D.	größer**er**	Freude	dem	älter**en** Manne
A.	größe**re**	Freude	den	älter**en** Mann
N.	größe**re**	Freuden	die	älter**en** Männer
G.	größer**er**	Freuden	der	älter**en** Männer
D.	größer**en**	Freuden	den	älter**en** Männern
A.	größe**re**	Freuden	die	älter**en** Männer

	STRONG	WEAK
N.	mein beſtes Buch	
G.	➡	meines beſten Buches
D.	➡	meinem beſten Buche
A.	mein beſtes Buch	
N.	➡	meine beſten Bücher
G.	➡	meiner beſten Bücher
D.	➡	meinen beſten Büchern
A.	➡	meine beſten Bücher

1. Karl iſt der kleinſte, aber auch der fleißigſte Knabe in der ganzen Schule. 2. Meine Schweſter iſt zwei Jahre älter und mein Bruder ein Jahr jünger als ich. 3. Welcher von dieſen beiden Bäumen iſt der höhere? Dieſer hier, er iſt der allerhöchſte[1] in unſerm Garten, aber nicht der allerſchönſte.[1] 4. Haben Sie kein heißeres Waſſer, Fräulein Marie? Nein, heißeres als dieſes habe ich jetzt nicht. 5. Im Sommer ſind die Tage am längſten (not „längſt"),[2] und im Winter am kürzeſten (not „kürzeſt").[2] 6. In der Stadt Paris' gibt es längere und ſchönere Straßen, als in den meiſten anderen großen Städten. 7. Kinder machen (*cause*) ihren Eltern keine größere Freude, als wenn ſie fleißig und gut ſind. 8. Die reichſten Leute ſind nicht immer die glücklichſten, die größten ſind nicht immer die ſtärkſten, und die älteſten ſind nicht immer die weiſeſten. 9. Oben, in dem Zimmer über deinem ſchlief ich am beſten,[2] weil es da am ſtillſten[2] war.

[1] The gen. plur. aller is often used to strengthen superlatives: *highest of all . . . handsomest of all.* — [2] Stem-forms of the superlative (as given in the lists above) occur only now and then as adverbs, e. g. jüngſt (*very*) *recently*, längſt (*very*) *long ago*. Where English uses superlatives as predicate adjectives, e. g. *the days are longest* (without article) . . . , or adverbially, e. g. *I slept best* . . . , German always uses the dative of the superlative after am (= an dem), e. g. am längſten, am beſten etc., meaning literally *at the longest, at the best* etc.

1. The highest trees are not always the handsomest. 2. Mary is more diligent than Charles, I think. 3. There is no richer man in our town than Mr. Smith. 4. I saw many handsome girls at your house, but Miss Mary was the

handsomest of all. 5. I work best when everything is quiet. 6. His youngest son fell in the war. 7. In the month of August (Auguſt') the days are hottest. 8. Which of these two boys is the taller?

II

In German, as in English, adjectives may be used substantively and thus denote persons or things which possess the quality expressed by the adjective. In German, such an adjective is written with a capital, like a noun, but inflected like an adjective standing before a noun. It then denotes, in the singular of the masculine and feminine, a person possessing the quality; in the singular of the neuter, a thing which, or that in general which possesses the quality; in the plural, persons (never things) possessing the quality.

Examples

STRONG	WEAK
ein Alter *an old man*	der Alte *the old man*
höre, Alte *listen, old woman*	da iſt die Alte *there's the old woman*
Altes und Neues *old things and new*	das Alte und das Neue *the old and the new (things)*
ich höre nur Gutes von ihm *I hear only good things about him*	er nahm alles Gute *he took everything that was good*
ich finde viel Gutes, Schönes und Wahres darin *I find much in it that is good, beautiful and true*	er ſucht das Gute, das Schöne und das Wahre *he seeks the good, the beautiful and the true* or *whatever is good* etc.
„guter Alter!" ſagte er *"good old man!" he said*	„der gute Alte!" ſagte er *"the good old man!" he said*
ein Deutſcher *a German (man)*	der Deutſche *the German (man)*, die Deutſche *the German (woman)*
das ſind alte Deutſche *those are old Germans (men* or *women* or both)	das ſind die alten Deutſchen *those are the old Germans (men* or *women* or both)
er iſt kein Deutſcher *he is no German*	ſie iſt keine Deutſche *she is no German*
viele Kranke (L. 14) ſtarben *many (sick persons) patients died*	ſeine Kranken ſtarben alle *his patients all died*

Lesson 16

NUMERALS

The Cardinals, or the fundamental words denoting number, are as follows:

1	eins	15	fünfzehn	60	ſechzig
2	zwei	16	ſechzehn	70	ſiebzig
3	drei	17	ſiebzehn	80	achtzig
4	vier	18	achtzehn	90	neunzig
5	fünf	19	neunzehn	100	hundert
6	ſechs	20	zwanzig	149	hundert neun=
7	ſieben	21	einundzwanzig		undvierzig
8	acht	22	zweiundzwanzig	200	zweihundert
9	neun	23	dreiundzwanzig	1000	tauſend
10	zehn	30	dreißig	1133	tauſend einhun=
11	elf	31	einunddreißig		dert dreiunddrei=
12	zwölf	32	zweiunddreißig		ßig or elfhun=
13	dreizehn	40	vierzig		dert dreiunddrei=
14	vierzehn	50	fünfzig		ßig

100000 hunderttauſend 1000000 eine Million'

Eins is used when no other numeral follows, as in counting: eins, zwei, drei etc., hundert und eins etc., also in expressions of time, as es iſt eins *it is one o'clock*, es iſt halb eins (lit. *half one*) *it is half past twelve*. Otherwise ein is used, as in einundzwanzig above, and in forming ordinals, as der einundzwanzigſte etc.

For the inflection of **einer, –e, –es,** and der, die das eine see L. 12. 11.

The other cardinals are usually uninflected, but the genitives **zweier** and **dreier,** and the datives **zweien** and **dreien** are used when the case would not otherwise be obvious.

The Ordinals are adjectives resembling superlatives in their formation, and are inflected like them, with strong and weak endings. As preceded by the definite article, they are:

der erſte *the first*	der zwanzigſte *the 20th*
der zweite *the second*	der einundzwanzigſte *the 21st*
der dritte *the third*	der zweiundzwanzigſte *the 22d*
der vierte *the fourth*	der dreiundzwanzigſte *the 23d*
der fünfte *the fifth*	der dreißigſte *the 30th*
der ſechſte *the sixth*	der vierzigſte *the 40th*

der ſiebente *the seventh*
der achte (one t) *the eighth*
der neunte *the ninth* etc., with te up to *twentieth*, after that with ſte
der hundertſte *the 100th*
der tauſendſte *the 1000th*

EXAMPLES:

STRONG	WEAK
erſtes Buch *first book*	das erſte Buch *the first book*
als vierter und jüngſter Sohn hatte er nur wenig Land *being the fourth and youngest son he had but little land*	der vierte Sohn ſtarb nach dem fünften *the fourth son died after the fifth*
ſiebenter Vers, zweites Wort *seventh verse, second word*	im ſiebenten Vers, das zweite Wort *in the seventh verse, the second word*

Lesson 17

VERBS: PRINCIPAL PARTS

The German verb has two voices, the active and the passive; four modes, the indicative, subjunctive, imperative and conditional; one verbal noun, the infinitive; and two verbal adjectives, the present participle and the past participle.

The Simple Forms, all grouped under the active voice, are

1. the present indicative
2. the present subjunctive
3. the past indicative
4. the past subjunctive
5. the imperative
6. the present infinitive
7. the present participle
8. the past participle

All other forms are **Compound Forms,** or verb-phrases, and are made with the auxiliaries haben *have*, ſein *be* and werden *become*.

The Stem of a verb is found by dropping from the present infinitive the final en or n.

The Principal Parts of a verb, from which all the other parts or forms can be inferred or derived, are **1.** the present

infinitive; 2. the first person singular of the past indicative; 3. the past participle.

Weak and Strong Verbs. Verbs are divided, with reference to their inflection, into weak and strong verbs.

In the weak verbs, the first person singular of the past indicative adds te or ete to the stem, and the past participle adds t or et.

In the strong verbs, the first person singular of the past indicative changes the stem-vowel, but takes no ending, and the past participle adds en.

In both weak and strong verbs, the past participle has the prefix ge.

Examples (principal parts):

weak	lob–en	lob–te	ge–lob–t	*praise praised praised*
	red–en	red–ete	ge–red–et	*talk talked talked*
strong	ſeh–en	ſah	ge–ſeh–en	*see saw seen*
	fecht–en	focht	ge–focht–en	*fight fought fought*
	ſing–en	ſang	ge–ſung–en	*sing sang sung*

Below are given the principal parts of all the verbs that have occurred thus far. Those with iſt before the past participle take the auxiliary ſein *be*, instead of haben *have*, in certain compound forms, and their principal parts should be learned with iſt. — The first three, being the common auxiliaries, are not grouped as either weak or strong, though haben belongs with the former, and ſein and werden with the latter.

haben	hatte	gehabt	*have*
ſein	war	iſt geweſen	*be*
werden	wurde or ward	iſt geworden	*become*

WEAK VERBS

fragen	fragte	gefragt	*ask, inquire*
führen	führte	geführt	*lead, guide*
glauben	glaubte	geglaubt	*believe, think*

hören	hörte	gehört	*hear*
kaufen	kaufte	gekauft	*buy*
leben	lebte	gelebt	*live*
legen	legte	gelegt	*lay*
machen	machte	gemacht	*make, do*
meinen	meinte	gemeint	*mean, think*
ſagen	ſagte	geſagt	*say, tell*
ſetzen	ſetzte	geſetzt	*set, put, place*
ſpielen	ſpielte	geſpielt	*play*
ſuchen	ſuchte	geſucht	*seek, look for*
wohnen	wohnte	gewohnt	*dwell, live*
zeigen	zeigte	gezeigt	*show, point out*
antworten	antwortete	geantwortet	*answer, reply*
arbeiten	arbeitete	gearbeitet	*work*
warten	wartete	gewartet	*wait*

STRONG VERBS

fahren	fuhr	iſt	gefahren	*drive*
tragen	trug		getragen	*carry, wear*
fallen	fiel *	iſt	gefallen	*fall*
ſchlafen	ſchlief		geſchlafen	*sleep*
laufen	lief	iſt	gelaufen	*run*
gehen	ging *	iſt	gegangen *	*go, walk*
nehmen	nahm		genommen *	*take*
ſprechen	ſprach		geſprochen	*speak*
ſterben	ſtarb	iſt	geſtorben	*die*
geben	gab		gegeben	*give*
ſtehen	ſtand *		geſtanden *	*stand*
liegen	lag		gelegen	*lie*
bitten	bat		gebeten *	*beg, ask*
ſitzen	ſaß *		geſeſſen *	*sit*
reiten	ritt *	iſt	geritten *	*ride*
bleiben	blieb	iſt	geblieben	*stay, remain*
ſchreiben	ſchrieb		geſchrieben	*write*
kommen	kam *	iſt	gekommen	*come*
finden	fand		gefunden	*find*
ſingen	ſang		geſungen	*sing*
trinken	trank		getrunken	*drink*

* Notice the change (from the infinitive) of the final consonant of the stem.

Lesson 18

THE PERFECT AND PLUPERFECT INDICATIVE. IRREGULAR OR MIXED NOUNS

I

Haben and all other transitive verbs, as also certain intransitives, form the perfect and pluperfect indicative with haben. Sein, however, and many other intransitives, most of which signify a change of condition, as werden, or motion, as gehen and kommen, form those tenses with ſein — these are the verbs whose principal parts are given with iſt before the past participle (L. 17).

PERFECT INDICATIVE

I have had		*I have been* or *become*	
ich habe	gehabt	ich bin	geweſen or geworden
du haſt		du biſt	
er hat		er iſt	
wir haben		wir ſind	
ihr habt		ihr ſeid	
ſie haben		ſie ſind	

PLUPERFECT INDICATIVE

I had had		*I had been* or *become*	
ich hatte	gehabt	ich war	geweſen or geworden
du hatteſt		du warſt	
er hatte		er war	
wir hatten		wir waren	
ihr hattet		ihr waret	
ſie hatten		ſie waren	

VOCABULARY

das Schiff	die Schiffe *ship*
der Graf	die Grafen *count*
die Stunde	die Stunden *hour*
die Woche	die Wochen *week*

ſchlagen ſchlug geſchlagen *strike*

früh *early* — kaum *scarcely, hardly*
ſpät *late* — nachdem, conj., *after*

Observe the position of the participles in the sentences below.

1. Ich bin oft bei ihm **geweſen** und habe oft mit ihm **geſprochen**, aber er hat mir nie etwas davon **geſagt**. 2. Heute bin ich eine ganze Stunde früher **gekommen** als geſtern, weil wir keine Schule **gehabt** haben. 3. Der Alte hatte nie ein Schiff **geſehen**, denn er hatte immer auf dem Lande **gewohnt**. 4. Kaum waren wir an den Fluß **gekommen**, ſo[1] ſahen wir auf der andern Seite desſelben das Schloß des Grafen, wie uns dein Bruder **geſagt** hatte. 5. Von dem Schiffe bis zu[2] eurem Hauſe ſind wir zu Fuß **gegangen**. 6. Mein lieber Freund iſt heute ſehr krank **geworden**. 7. Sie hat ihnen einige ſchöne Äpfel aus unſerm Garten **gegeben**. 8. Nachdem es elf Uhr **geſchlagen** hatte, war es zu ſpät. 9. Wer hat heute Abend **geſungen**? Fräulein Marie und ihre jüngſte Schweſter haben **geſungen**. 10. Eines Tages[3] im Monat April war der Graf in der Stadt **geweſen** und hatte ſich ein neues Pferd **gekauft**, denn ſein altes war vor mehreren Wochen **geſtorben**.

[1] *When we saw.* — [2] *as far as* or *up to.* — [3] adverbial genitive: *one day.*

The rules for the position of the verb given in Lesson 3 apply to the inflected or personal forms only. The uninflected or non-personal forms — infinitive and past participle — stand last in independent sentences of both the normal and inverted orders, and (see sentences 2. 4. 8 above) next to the last in dependent clauses of the transposed order.

1. These little children have always lived in the city and have never seen a green forest. 2. He has grown old. 3. Who has struck my dog? 4. Scarcely had the clock struck three when (ſo) the count came with his eldest son. 5. After he had been here an hour (an hour here), it was too late. 6. This week I have not seen them. 7. Why have you come so early? 8. The enemy has taken two of (von) our ships. 9. We did not tell them to whom we had given the old books.

II

Irregular or Mixed Nouns. The nouns below form the singular after Classes I–III, the plural after Class IV:

NOM. SING.	GEN. SING.	NOM. PLUR.	
der Bauer	des Bauers	die Bauern	*farmer*
der Nachbar	des Nachbars	die Nachbarn	*neighbor*
der Staat	des Staates	die Staaten	*state*
das Auge	des Auges	die Augen	*eye*
das Ohr	des Ohres	die Ohren	*ear*
das Bett	des Bettes	die Betten	*bed*
das Ende	des Endes	die Enden	*end*
der Dok'tor	des Dok'tors	die Dokto'ren	*doctor*
der Profeſ'ſor	des Profeſ'ſors	die Profeſſo'ren	*professor*

EXAMPLES:

N.	der Staat	das Auge	der Dok'tor
G.	des Staates	des Auges	des Dok'tors
D.	dem Staate	dem Auge	dem Dok'tor
A.	den Staat	das Auge	den Dok'tor
N.	die Staaten	die Augen	die Dokto'ren
G.	der Staaten	der Augen	der Dokto'ren
D.	den Staaten	den Augen	den Dokto'ren
A.	die Staaten	die Augen	die Dokto'ren

Bauer and Nachbar also form a singular after Class IV: des, dem, den Bauern or Nachbarn.

Das Herz *heart* is inflected as follows: des Herzens, dem Herzen, das Herz; plur. die, der, den, die Herzen.

1. Es war einmal ein reicher alter Bauer, der hatte viele Feinde unter ſeinen Nachbarn. 2. Gegen Ende[1] desſelben Jahres war ein zweiter Doktor aus dem Staate Illinois[2] in die kleine Stadt gekommen. 3. Solch faule Knaben! ſie hatten bis elf Uhr im[1] Bett gelegen! 4. Als junger[1] Mann ſah ich ſehr gut, aber jetzt bin ich alt, und meine Augen ſind ſchwach geworden. 5. Man wird nicht alt, ſolange das Herz jung bleibt. 6. Das ſind die Töchter des Profeſſors Schmidt[3] or das ſind Profeſſor Schmidts[3] Töchter.

7. Herrn Schmidts[3] Mutter iſt geſtern geſtorben. Ich meine Herrn Doktor[3] Schmidts Mutter.

[1] In a number of phrases where English requires the article, German omits it, and *vice versa*. — [2] See L. 14. n. [2]. — [3] A name after a title with preceding article is left unvaried. A name after a title without preceding article is inflected, and the title, except Herr, is then left unvaried. Of two titles the second is regularly left unvaried.

1. Have Dr. Smith's daughters come? No, not yet. 2. Our neighbors, who are all farmers, have very fine horses. 3. Where does (Mr.) Professor Smith live? At (an) the end of this street, but on the other side. 4. It is true, he had grown old, but his heart had remained young. 5. On (an) the next morning, they found him dead in his (the) bed. 6. Mr. Smith's brother has bought one of the houses (the one house), and we have bought the other.

Lesson 19

THE FUTURE INDICATIVE. IRREGULAR WEAK VERBS

I

The future indicative of all verbs is formed with werden, as shown below.

FUTURE INDICATIVE

I shall have or *be* or *become* or *say* or *come* etc.

ich werde du wirſt er wird wir werden ihr werdet ſie werden	haben or ſein or werden or ſagen or kommen etc.

For the position of the infinitive see L. 18. 1.

VOCABULARY

der Prinz die Prinzen *prince*
Amerika *America* Heinrich *Henry*

deutſch *German*
niemand *nobody*
ganz, adv., *quite, all*
wohl, adj., *well*
nun *now*
neulich *recently, the other day*
ſondern *but*
vielleicht *perhaps*

reiſen	reiſte	iſt	gereiſt	*travel, go*
ſchicken	ſchickte		geſchickt	*send*
wünſchen	wünſchte		gewünſcht	*wish*

1. Prinz Heinrich, der Bruder des deutſchen Kaiſers, wird vielleicht auf (*for*) einige Wochen nach Amerika kommen. 2. Ich frage, ob Sie heute nach der Stadt, or zur Stadt, fahren werden. — Ich werde heute nicht fahren, ſondern[1] reiten. 3. Herr Profeſſor Schmidt wünſcht, ein neues Haus zu kaufen,[2] aber kein ſo großes wie unſres. Ich habe ihn gebeten, mit Ihnen zu ſprechen,[2] da das Ihrige etwas kleiner iſt als unſres. 4. Wann werden Sie mir die Bücher ſchicken, Herr Doktor, von denen Sie neulich ſprachen? Morgen, Fräulein Schmidt. 5. Ich bin nicht ganz wohl geweſen und habe mehrere Tage im Bett, or zu Bett, gelegen. 6. Mein jüngſter Bruder iſt vor einer Woche nach London gereiſt und wird bis zum Winter dort bleiben. 7. Nun kamen wir auch an das kleine Haus, aber es[3] waren keine Leute darin. Auch im Garten fanden wir niemand. Endlich aber, nachdem wir eine ganze Stunde gewartet hatten, kam der alte Bauer und ſetzte ſich neben uns unter den großen Baum vor dem Hauſe.

[1] **Aber** may follow a positive or a negative statement, **ſondern** follows negative statements only and introduces a substitute statement; **aber** = *but yet* **ſondern** = *but on the contrary.* — [2] The infinitive in infinitive clauses stands last. — [3] *there were . . .; es*, in a construction like this, is called the anticipatory or grammatical subject, and anticipates the true or logical subject, here **Leute**, with which the verb must always agree in number.

1. I wish to buy a German book. 2. Has not Mr. Smith's sister recently gone (use reiſen) to London? No, but she will go to-morrow. 3. Everybody asked me: "Have you seen Prince Henry?" 4. Perhaps he is not yet quite well. 5. Shall you ask (bitten) the gentleman to send the books? I have already asked him. 6. You will find nobody at home.

7. Now we have a carriage, but where shall we find a horse? Our neighbors have one. 8. He had not come on foot, but on horseback.

II

Irregular Weak Verbs. The following verbs, though inflected like weak verbs, undergo a change of stem-vowel in the past indicative and past participle. The last two also change the final consonants of the stem (as their equivalents do in English):

brennen	brannte	gebrannt	*burn, be on fire*
kennen	kannte	gekannt	*know*
nennen	nannte	genannt	*name, call*
rennen	rannte	iſt gerannt	*run*
ſenden	ſandte	geſandt	*send*
wenden	wandte	gewandt	*turn*
bringen	brachte	gebracht	*bring*
denken	dachte	gedacht	*think*

VOCABULARY

der Diener	die Diener *servant*
das Feuer	die Feuer *fire*
das Bild	die Bilder *picture*
der Soldat'	die Solda'ten *soldier*

rufen rief gerufen *call, shout*

allein *alone* — eben *just, just now*

ſchnell *quick, fast* — wieder *again*

1. Kennen Sie den alten Mann dort, welcher Ihrer Mutter eben einen Brief brachte? O ja, den kenne[1] ich ſchon lange. Er iſt früher Soldat[2] geweſen und iſt jetzt Diener[2] bei dem jungen Grafen auf (*in*) dem Schloſſe. Wir Kinder nannten ihn ſchon vor zwanzig Jahren den alten Heinrich oder nur den Alten. 2. Kommen ſie[3] morgen wieder, ſo werde ich ſie bitten, ſich an Sie zu wenden.[4] Als ſie geſtern hier waren, dachte ich nicht daran.[5] 3. Wir ſandten Ihnen heute morgen durch unſern Diener die Bil-

der, die Sie zu ſehen wünſchen. 4. Es war elf Uhr abends.[6] Ich war ganz allein zu Hauſe und hatte einige Stunden an meinem Tiſche geſeſſen und Briefe geſchrieben. Da[7] hörte ich mehrere Leute durch die Straßen rennen und Feuer! rufen. Schnell ſah (*looked*) ich aus dem Fenſter: in dem kleinen Dorfe auf der anderen Seite des Fluſſes brannte die Kirche. 5. Der König führte die Soldaten nicht ſelbſt gegen den Feind, ſondern der Prinz.

[1] L. 8. II. n.[1]. — [2] The indefinite article is omitted before a predicate noun denoting vocation, rank or profession, if the noun is without a modifier. — [3] L. 12. II. n. [1]. — [4] Literally: *to turn themselves to you*, i. e. *to apply to you.* — [5] *of it.* — [6] adv. *in the evening*, originally a genitive. — [7] Originally *there*, but more frequently, as here, *then.*

1. If he brings the books before six o'clock, I shall give him the money. 2. Do you know Professor Smith's brother? Yes, I know him very well (gut). 3. Shall you send him one of your pictures? I have sent him (already) one. 4. Then the old servant applied to his former master and asked him for (um) some money. 5. He ran against the tree and fell. 6. Now I am all alone again (again all alone) and am thinking of (an with acc.) the good old times that lie behind us. 7. I call that a light carriage. 8. There is a house on fire, don't you see it? 9. The king called a soldier to him (ſich) and gave him the letter.

Lesson 20

THE PRESENT INDICATIVE OF CERTAIN STRONG VERBS

I

Strong verbs with a for a stem-vowel modify this a in the 2. and 3. persons singular of the present indicative, thus:

ich trage *I carry, wear*	wir tragen
du trägſt	ihr tragt
er trägt	ſie tragen

The most important of these verbs are

	INFIN.	PAST IND.	PAST PART.	PRES. IND. 2. sing.	PRES. IND. 3. sing.
catch	fangen	fing	gefangen	fängſt	fängt
fall	fallen	fiel	iſt gefallen	fällſt	fällt
hold	halten	hielt	gehalten	hältſt [1]	hält [1]
advise	raten	riet	geraten	rätſt [1]	rät [1]
let	laſſen	ließ	gelaſſen	läſſeſt [2]	läßt
sleep	ſchlafen	ſchlief	geſchlafen	ſchläfſt	ſchläft
drive	fahren	fuhr	iſt gefahren	fährſt	fährt
strike	ſchlagen	ſchlug	geſchlagen	ſchlägſt	ſchlägt
carry	tragen	trug	getragen	trägſt	trägt

With these may be classed

run	laufen	lief	iſt gelaufen	läufſt	läuft

[1] In the 2. sing. of these verbs no e is used to separate the ending ſt from stems ending in t (hältſt, not „hälteſt"); and in the 3. sing., where two t's would come together, only one is written, as only one is pronounced (hält, not „hältt"). — [2] läſſeſt ordinarily becomes läßt, see L. 2. 1. n.[1] on the inflection of ſitze.

1. Mein Bruder rät mir, mich an Profeſſor Schmidt zu wenden. 2. Schläfſt du immer hier oben? — Nur im Winter. Im Sommer ſchlafe ich unten, weil es hier zu heiß iſt. 3. Läuft er, ſo fällt er. 4. Wenn du die Feder ſo hältſt, wie ich ſie halte, ſo ſchreibſt du nicht nur leichter, ſondern auch beſſer. 5. Wann fährſt du zur Stadt? Gegen Ende der Woche. 6. Fängſt du den Apfel, ſo iſt er dein. 7. Jetzt laſſe ich dich nicht länger ſchlafen, Karl, es iſt hohe Zeit, daß du zur Schule gehſt. 8. Ich werde die Knaben nicht allein reiſen laſſen, denn ſie ſind noch zu jung. 9. Womit er den armen Hund ſchlug, das ſah ich nicht. 10. Geſtern morgen war ſie noch ganz wohl, aber gegen Abend wurde ſie ſo krank, daß wir den Doktor kommen ließen.[1] 11. Sie läßt[1] ihre Tochter das Kleid machen. 12. Sie läßt ein Kleid machen.[1]

[1] Laſſen often means *let* in the sense of *cause to* or *have* with an infinitive; thus in 10: *we caused the doctor to come*, i. e. *we sent for* . . . , and in 11: *she is having her daughter make the dress.* In 11, ihre Tochter is at the same time the object of läßt and the (logical) subject of machen. When such object-subject is omitted, as in 12, the infinitive acquires passive meaning: *she has* or *is having a dress made.*

1. He always drives too fast. 2. What do you advise, Mary? I advise you to stay till they come. 3. How long he sleeps! 4. Shall you let the children go alone? No, I never let them go alone. 5. Why don't you run, Charles? It is (already) late. — I have time enough. 6. He had been in the woods and had caught several small birds. 7. She wears a green dress. 8. The boy saw the apple fall from the tree and he caught it. 9. She held some beautiful flowers in her hand.

II

Strong verbs with short e for a stem-vowel change this e to i in the 2. and 3. persons singular of the present indicative. The most important are

break	brechen	brach	gebrochen	brichſt	bricht
speak	ſprechen	ſprach	geſprochen	ſprichſt	ſpricht
help	helfen	half	geholfen	hilfſt	hilft
meet	treffen	traf	getroffen	trifft	trifft
eat	eſſen	aß	gegeſſen	iſſeſt	ißt

With these may be classed du wirſt, er wird.

The following verbs with long e change to ie:

read	leſen	las	geleſen	lieſeſt	lieſt
see	ſehen	ſah	geſehen	ſiehſt	ſieht
steal	ſtehlen	ſtahl	geſtohlen	ſtiehlſt	ſtiehlt

The following three verbs change long e to i, and the last two double the final consonant of the stem:

give	geben	gab	gegeben	gibſt*	gibt*
take	nehmen	nahm	genommen	nimmſt	nimmt
step	treten	trat	iſt getreten	trittſt	tritt

* Pronounced both long and short, and until recently written giebſt giebt.

VOCABULARY

der Arm	die Arme *arm*
das Bein	die Beine *leg*
das Brot	die Brote *bread*

der Arme, nom. sing. masc., *the poor man*
die Arme, nom. sing. fem., *the poor woman*
die Armen, nom. plur., *the poor (people)*

1. Fällſt du vom Baum, ſo brichſt du dir den Arm oder das Bein.[1] 2. Den Armen hilft man oft am beſten, wenn man ihnen kein Geld gibt, ſondern etwas zu arbeiten. 3. Der eine Bruder, der ältere, ſitzt den ganzen Tag hinter den Büchern und lieſt. Der andere, der jüngere, iſt ſehr faul und ſpielt immer auf der Straße. 4. Warum ſprichſt du ſo viel, ſiehſt du nicht, daß ich jetzt leſe? 5. Man ißt um[2] zu leben, aber man lebt nicht um[2] zu eſſen. 6. Die Arme hatte etwas Brot geſtohlen, weil ihre Kinder nichts mehr zu eſſen hatten. 7. Wenn ſie ihn heute trifft, ſo wird ſie ihn bitten, nicht wieder ſo ſpät zu kommen. 8. Man ſagt auf deutſch[3]: ich werde Ihnen helfen, aber nicht: ich werde „Sie" helfen, und: ich werde dir helfen, aber nicht: ich werde „dich" helfen. 9. Sie nimmt die Feder und ſchreibt damit. 10. Da iſt ſie. Eben tritt ſie aus dem Hauſe in den Garten.

[1] Instead of deinen Arm oder dein Bein. — [2] um before an infinitive with zu means *in order to*. — [3] *in German*.

1. If you help me to-day, I shall help you to-morrow. 2. He reads all [the] books that he finds, good and bad. 3. She is giving the poor children some bread. 4. Do you see him, Charles? He is just stepping into the room. 5. He is very weak, for he eats but little. 6. One often meets such people. 7. Perhaps he takes both pictures. 8. She never speaks of it. 9. Have you nothing to eat? Yes, I have some bread, and I also have some wine to drink.

Lesson 21

THE IMPERATIVE

I

Formation and Models. The imperative of both strong and weak verbs is regularly formed from the stem of the present, as shown below:

2. sing.	2. plur.	2. sing. or 2. plur.	
ſage	ſagt	ſagen Sie	*say*
frage	fragt	fragen Sie	*ask*
warte	wartet	warten Sie	*wait*
bleibe	bleibt	bleiben Sie	*stay*
trage	tragt	tragen Sie	*carry*
trinke	trinkt	trinken Sie	*drink*
reite	reitet	reiten Sie	*ride*
habe	habt	haben Sie	*have*
werde	werdet	werden Sie	*become, get*

Weak verbs sometimes drop the ending e of the 2. singular; strong verbs quite commonly.

The 2. singular (used to address one person with whom the speaker is intimate) and the 2. plural (used to address several such persons) are followed by their pronouns, du or ihr, only when these are required for emphasis or contrast, e. g. frage **du** (or fragt **ihr**) ihn, ich kenne ihn nicht (*do*) *you ask him, I don't know him.* — The Sie of the last form (used to address either one or more persons not familiar to the speaker) is never omitted.

VOCABULARY

folgen folgte iſt gefolgt *follow*
böſe *angry, wicked*
alſo *hence, so, therefore*
dann *then, and then, next*
erſt, adv., *first*

Take the sentences below in the following order: 1 — 1ª — 1ᵇ, 2 — 2ª — 2ᵇ etc.

1. Sage es deiner Schweſter, bitte.

1ª. Sagt es eurer Schweſter, bitte.

1ᵇ. Sagen Sie es Ihrer Schweſter, bitte.

2. Erſt ſchreibe deinen Brief, dann geh zu deinem Freunde.

2ª. Erſt ſchreibt eure Briefe, dann geht zu eurem Freunde.

2ᵇ. Erſt ſchreiben Sie Ihren Brief, dann gehen Sie zu Ihrem Freunde.

3. Schlafe wohl,[1] liebes Kind.

3ª. Schlaft wohl,[1] Kinder.

3ᵇ. Schlafen Sie wohl,[1] Herr Schmidt.

4. Ich werde dich führen,[2] Karl; alſo komm und folge mir.	4a. Ich werde euch führen,[2] Karl und Marie; alſo kommt und folgt mir.	4b. Ich werde Sie führen,[2] Fräulein Marie; alſo kommen Sie und folgen Sie mir.
5. Wenn er heute zu ſpät kommt, ſo werde, bitte, nicht böſe, lieber Freund.	5a. Wenn er heute zu ſpät kommt, ſo werdet, bitte, nicht böſe, liebe Freunde.	5b. Wenn er heute zu ſpät kommt, ſo werden Sie, bitte, nicht böſe, meine Herren.

[1] Schlaf(e) wohl or gut, about the same as *I hope you'll rest well.* — [2] *show you the way, escort.*

1. Show me the way, please. 2. Don't stay too long. 3. Drink a little water. 4. Don't ride so fast. 5. Now sing again. 6. Lie still, poor dog. 7. Go and bring me your books. 8. Carry this picture home and show it to your brother. 9. Don't buy so much. 10. Answer, please.

II

Special Forms of the Imperative. All strong verbs that change e to i or ie in the 2. and 3. singular of the present indicative (except werden, see I above) make the same change in the 2. singular of the imperative and omit the ending e:

brich	brecht	brechen Sie	*break*
ſprich	ſprecht	ſprechen Sie	*speak*
hilf	helft	helfen Sie	*help*
triff	trefft	treffen Sie	*meet*
iß	eſſet	eſſen Sie	*eat*
lies	leſet	leſen Sie	*read*
ſieh	ſeht	ſehen Sie	*see, look*
ſtiehl	ſtehlt	ſtehlen Sie	*steal*
gib	gebt	geben Sie	*give*
nimm	nehmt	nehmen Sie	*take*
tritt	tretet	treten Sie	*step*

The imperative of ſein *be* is:

ſei ſeid ſeien Sie *be*

VOCABULARY

der Hut — die Hüte *hat*
das Wort — die Worte *word, promise*

danken — dankte — gedankt *thank*

edel *noble*
ſchwarz *black*
weiß *white*
wirklich *real, really*
doch *but, yet, still*
ehe, conj., *before*

1. Alle kannten ihn, doch keiner ſprach mit ihm. 2. Sieh da, iſt das nicht Onkel Heinrich, der da fährt? Nein, das iſt er nicht, denn der trägt keinen weißen Hut, wie jener Herr, ſondern einen ſchwarzen. 3. Tritt näher,[1] bitte, und iß erſt ein wenig[2] oder trink ein Glas Wein, ehe du nach Hauſe gehſt. Ich danke,[3] lieber Freund, es iſt wirklich ſchon zu ſpät, ich habe keine Zeit mehr. 4. Sprich doch,[4] wenn du ſo viel zu ſagen haſt. 5. Komm, gib mir die Hand und ſei wieder mein Freund. — Meinſt du denn,[5] daß ich dir böſe[6] geweſen bin? 6. Gott hilft denen, die ſich ſelber (= ſelbſt) helfen. 7. Kein edler Menſch bricht ſein Wort. 8. Nehmen Sie Ihre Bücher und ſetzen Sie ſich an jenen Tiſch dort. 9. Welch ſchöne Blumen ihr mir gebracht habt! Ich danke euch ſehr[7] dafür.

[1] Literally *step nearer*, i. e. *walk in.* — [2] ein wenig (regularly without ending after ein) *a little.* — [3] ich danke, or simply danke, commonly means *I decline with thanks.* — [4] doch with an imperative corresponds to *do*, hence *do speak* or *why don't you speak?* — [5] denn, if not beginning a clause, commonly means *why, please, tell me*, hence: *why, do you think . . .?* — [6] *angry* or *vexed with you.* — [7] *very much.*

1. "Help me!" he cried, "help me!" 2. Take this book and read it, and then give it to your sister. 3. Look, there stands the castle. 4. Sit still and don't talk (use reden or ſprechen) so much. 5. Be diligent. 6. Thank him (dat.) for it. 7. Many saw him, yet[1] nobody knew him. 8. She wore a black dress, and I a white one. 9. Don't break your word. 10. Look for your hat, please.

[1] Doch sometimes causes inversion, and sometimes not. Use it without inversion here, as in sentence 1 of the German above.

Lesson 22

THE MODAL AUXILIARIES

I

Principal Parts of the Modal Auxiliaries:

dürfen	durfte	gedurft	*be allowed, be permitted, may*
können	konnte	gekonnt	*can, be able*
mögen	mochte	gemocht	*may, like to, care to*
müſſen	mußte	gemußt	*must, be obliged to, have to*
ſollen	ſollte	geſollt	*shall, am to, ought to*
wollen	wollte	gewollt	*will, intend to, be about to*

PRESENT INDICATIVE

	I am allowed to, have permission to	*I can, I am able to*	*I may, I like to,* neg. *I don't care to*	*I must, I have to, I cannot but*	*I am (told) to, I shall*	*I will, I am about to, I intend to*
ich	darf	kann	mag	muß	ſoll	will
du	darfſt	kannſt	magſt	mußt	ſollſt	willſt
er	darf	kann	mag	muß	ſoll	will
wir	dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
ihr	dürft	könnt	mögt	müßt	ſollt	wollt
ſie	dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen

PAST INDICATIVE

	I was allowed to, had permission to	*I could, I was able to*	*I liked to, I might,* neg. *I did not care to*	*I had to, I was obliged to, could not but*	*I was (told) to*	*I would, I was about to, I intended to*
ich	durfte	konnte	mochte	mußte	ſollte	wollte
du	durfteſt	konnteſt	mochteſt	mußteſt	ſollteſt	wollteſt
er	durfte	konnte	mochte	mußte	ſollte	wollte
wir	durften	konnten	mochten	mußten	ſollten	wollten
ihr	durftet	konntet	mochtet	mußtet	ſolltet	wolltet
ſie	durften	konnten	mochten	mußten	ſollten	wollten

Observe: (1) the singular of the present indicative of these verbs is inflected like the past indicative of strong verbs (no endings in the 2. and 3. pers.), though the past indicative follows the inflection of weak verbs; (2) in all but ſollen, the singular of the present has a different stem-vowel from that of the plural, which latter has the same vowel as the infinitive; (3) the past indicative and past participle have no umlaut even though the infinitive has it; (4) zu, like *to* in English, is omitted before an infinitive accompanying a modal auxiliary (see sentences 1, 2 etc., below).

1. Kannſt du ſchon leſen und ſchreiben, Karl? Ich kann ſchon leſen, aber noch nicht ſchreiben. 2. Warum magſt du nicht mehr leſen? Weil ich heute ſchon ſo viel geleſen habe. 3. Als ich geſtern unſere Äpfel ins Haus bringen wollte, die unter dem Baume lagen, hatten unſere Nachbarn ſie geſtohlen. 4. Aber jetzt darfſt[1] du kein Waſſer mehr trinken, mein Kind, du haſt ſchon genug getrunken. 5. Gut, wenn dein Vater ſagt, daß du zu ihm kommen ſollſt, ſo geh. 6. Doktor Schmidt ſagt, Sie müſſen noch einige Tage im Bett bleiben. 7. Neulich ſollte Heinrich ſeiner kleinen Schweſter helfen, aber er wollte nicht. Dann aber kam der Vater, und Heinrich mußte ihr doch helfen. 8. Bald wurde es dunkle Nacht, und man konnte das Schiff nicht mehr ſehen. 9. Redet nicht ſo viel, Kinder, wenn ihr arbeiten ſollt. 10. Das mag wohl wahr ſein. 11. Darf ich[1] fragen, wo Sie wohnen?

[1] Dürfen with a negative (here kein) is often equivalent to *must not*. In a question it is usually *may I* etc., e. g. darf ich fragen, ob . . . *may I ask if* . . .

1. He had run so fast that he could not speak. 2. May (use dürfen) I ask where he lives now? I will tell (it) you, but nobody must (use dürfen) hear it. 3. We were obliged to go home. 4. You shall write the letter, do you hear what I say? 5. I don't care to travel in such (use ſolch, without ending) hot countries. 6. How shall I (or am I to) find him? First look for him in the garden. 7. She intends to go alone. 8. Who is to bring the books and pictures? Charles was to bring them, but as[1] he is not here, you must bring them yourself.

[1] Da with transposed order.

II

Compound Forms of the Modal Auxiliaries:

FUTURE INDICATIVE

I shall be allowed to, be able to, etc.

ich werde
du wirſt } dürfen, können, etc.
etc.

PERFECT INDICATIVE

I have been allowed to, been able to, etc.

ich habe
du haſt } gedurft, gekonnt etc.
etc.

PLUPERFECT INDICATIVE

I had been allowed to, been able to

ich hatte
du hatteſt } gedurft, gekonnt etc.
etc.

When the perfect or pluperfect is accompanied by the infinitive of another verb, the past participle of the modal auxiliary (gedurft, gekonnt etc.) is changed to the infinitive (dürfen, können etc.). Thus, ich habe nicht gehen dürfen (where dürfen stands for gedurft and where an infinitive, namely gehen, is actually expressed) means *I have not been* (or *I was not*) *allowed to go;* whereas ich habe nicht gedurft (where an infinitive, gehen or other, is understood, but not expressed) corresponds to the colloquial English *I have not been* (or *I was not*) *allowed to* (where *to* also requires an infinitive to be understood).

1. Wenn Doktor Schmidt kommt und deine Augen ſieht, ſo wirſt du zu Hauſe bleiben müſſen. 2. Bis jetzt habe ich noch nicht an ihn ſchreiben können. 3. Werde ich den Kranken ſehen dürfen? Das glaube ich kaum. 4. Wie oft habe ich zu dir kommen wollen! aber ich habe nie gedurft. 5. Karl kam alle Tage zu mir, es

mochte heiß ſein oder kalt. 6. Man ſagt, daß der Kaiſer den Grafen nicht hat[1] ſprechen[2] wollen; aber ich kann das nicht glauben. 7. In einem ſo alten Wagen wird niemand fahren mögen.

[1] In a dependent clause introduced by a subordinating conjunction (as daß) and containing an infinitive used for a past participle (as wollen for gewollt), the personal part of the verb (as hat) stands before the non-personal verb-forms. See Lessons 3 and 18. I. — [2] ſprechen with an accusative denoting a person means *speak with* or *see*.

1. I have not been able to find it. 2. She will not be able to see her mother. 3. Will he be allowed to go? 4. He (has) intended to write the letter. 5. He says that he (has) intended to write the letter. 6. Nobody will care to buy so old a (a so old) horse. 7. Why were you (have you been) obliged to stay? 8. Let him go if he does not care to stay. 9. May I ask in what (wherein) I am to send you the books?

Lesson 23

Wiſſen

Wiſſen, wußte, gewußt *know* resembles, in its inflection, the modal auxiliaries:

PRES. IND.	PAST IND.	IMPERATIVE
I know	*I knew*	*know*
ich weiß	ich wußte	2. sing. wiſſe
du weißt	du wußteſt	2. plur. wiſſet
er weiß	er wußte	2. sing. and 2. plur. wiſſen Sie
wir wiſſen	wir wußten	
ihr wißt	ihr wußtet	
ſie wiſſen	ſie wußten	

FUT. IND.	PERF. IND.	PLUP. IND.
I shall know	*I have known*	*I had known*
ich werde wiſſen	ich habe gewußt	ich hatte gewußt
etc.	etc.	etc.

Wiſſen means *to know facts, to know that something is thus or so*, kennen (kannte, gekannt L. 19. II) means *to know things or persons, to be acquainted with.*

VOCABULARY

der Lehrer		die Lehrer	*teacher*
der Schüler		die Schüler	*scholar, student*
lehren	lehrte	gelehrt	*teach*
lernen	lernte	gelernt	*learn, study*
lieben	liebte	geliebt	*love*
tun	tat	getan	*do*

gar, adv., *very, fully* (used especially to strengthen negatives)

gar nicht *not at all*
jedermann *everybody*
zuſammen *together*
zwar *to be sure, it is true*
gewiß *certain, sure*
gar nichts *nothing at all*
gern *gladly, willingly, with pleasure*
lieber, compar., *more willingly, rather, better, preferably*

am liebſten, superl., *most willingly, best of all*
ich fahre gern *I am fond of driving*
ich reite lieber *I prefer to ride, I like riding better*
ich gehe am liebſten *I like walking best of all*

1. Unſer neuer Lehrer kennt ſchon alle Schüler in der ganzen Schule und weiß von jedem, ob er gern lernt oder nicht. 2. „Lehren Sie nicht auch lieber Knaben als Mädchen, Herr Doktor?“ fragte ich ihn. „Gewiß,“ antwortete er mir, „aber am liebſten lehre ich beide zuſammen.“ 3. Er nennt dich zwar ſeinen lieben Freund, aber du weißt gar wohl, daß er ein böſer Menſch iſt und dich gar nicht liebt. 4. Neulich waren ſie noch reich, jetzt haben ſie gar nichts. 5. Ich rate dir, Karl, habe nichts mit ſolchen Leuten zu tun. 6. Das kann jedermann ſagen, aber niemand weiß, ob es wahr iſt. 7. Marie, willſt du nicht ſo gut ſein und dies Stück Brot dem armen Knaben bringen, der unten vor der Tür ſteht? Gern, liebe Mutter. 8. Ich kannte Herrn Schmidt nicht und wußte auch nicht, wo er wohnte.

1. Everybody knew that he had been here, but nobody had seen him. 2. “Who has done that?” the teacher asked. 3. Will you drive with me? Thank you (simply Danke), I prefer to go on foot. 4. I like reading best of all. 5. For-

merly she was very diligent, now she does not study at all. 6. We went to (in) the same school and we often worked together. 7. How many students have you in your school, (Mr.) Doctor? We have now only seventy-five. 8. Certainly, I shall be glad to help you (shall gladly help you). 9. Everybody had to (use müſſen) love him, for he loved everybody. 10. To-day we have nothing at all to do.

Lesson 24

COMPOUND VERBS WITH INSEPARABLE PREFIXES

Two Classes. There are two classes of compound verbs: those with inseparable prefixes and those with separable prefixes.

The Inseparable Prefixes are be, emp, ent, er, ge, ver and zer. Verbs compounded with these have the accent on the stem and are inflected like simple verbs, except that the past participle omits the prefix ge.

Model: beſchrei'ben *describe.*

PRINCIPAL PARTS

beſchrei'ben beſchrieb' beſchrie'ben

PRES. IND.	PAST IND.	IMPERATIVE
I describe	*I described*	*describe*
ich beſchrei'be	ich beſchrieb'	2. sing. beſchrei'be
du beſchreibſt'	du beſchriebſt'	2. plur. beſchreibt'
er beſchreibt'	er beſchrieb'	2. sing. and 2. plur. beſchrei'ben Sie
wir beſchrei'ben	wir beſchrie'ben	
ihr beſchreibt'	ihr beſchriebt'	
ſie beſchrei'ben	ſie beſchrie'ben	

FUT. IND.	PERF. IND.	PLUP. IND.
I shall describe	*I have described*	*I had described*
ich werde beſchrei'ben	ich habe beſchrie'ben	ich hatte beſchrie'ben
etc.	etc.	etc.

VOCABULARY

die Geſchichte die Geſchichten *story, history*

jemand *somebody* einander *each other, one another*

beſu'chen	beſuch'te	beſucht'	*visit, call on*
verſu'chen	verſuch'te	verſucht'	*try, attempt*
erlau'ben	erlaub'te	erlaubt'	*allow, permit*
erzäh'len	erzählt'e	erzählt'	*tell, relate*
empfan'gen	empfing'	empfan'gen	*receive*
geſche'hen	geſchah'	iſt geſche'hen	*happen*
vergeſ'ſen	vergaß'	vergeſ'ſen	*forget*
verlie'ren	verlor'	verlo'ren	*lose*
verſpre'chen	verſprach'	verſpro'chen	*promise*

1. Sie werden mich alſo morgen beſuchen, nicht wahr[1]? Gern, wenn Sie es erlauben. 2. Wir ſaßen unter dem alten Baum vor der Tür und erzählten einander allerlei Geſchichten. 3. Kannſt du mir den Mann beſchreiben, der heute hier war? — Wie ſoll ich ihn dir beſchreiben? Ich habe gar nicht gehört, daß jemand hier war. 4. Deine lieben Eltern empfingen uns mit großer Freude. 5. Erzähle mir ſchnell, was geſchehen iſt. 6. Gewiß, er verſprach es zu tun, und er verſuchte es auch, aber es war ſchon zu ſpät. 7. Ob ſie das Buch vergeſſen oder auf dem Wege nach Hauſe verloren hatte, das wußte ſie nicht. 8. Da geſchah es eines Tages, daß die Eltern nicht zu Hauſe waren und die Königstochter[2] allein durch alle Zimmer des großen Schloſſes ging.

[1] Literally, *not true?* i. e. *won't you?* — [2] *the king's daughter* or *princess.* Compound nouns, as a rule, have the gender and inflection of the final member.

1. The little boy tried to tell[1] me the story, but he had forgotten it. 2. Now it happened that nobody was at home when I came. 3. I shall not call on his brother. 4. What I have promised I shall do. 5. He received me at the door. 6. Allow me to write with your pen, for I have lost mine. 7. I saw somebody come out of the house (somebody out of the house come), but I did not know him. 8. They helped each other. 9. Don't forget the books (forget the books not).

[1] *Tell* in the sense of *narrate* or *relate* is erzählen, not ſagen.

Lesson 25

COMPOUND VERBS WITH SEPARABLE PREFIXES

Separable Prefixes. Some of the commonest separable prefixes are

ab *off, from, away*	hin[1] *along that way*
an *on, at*	mit *with, along*
auf *up, upon*	nach *after, for*
aus *out, from*	nieder *down*
bei *by, to*	vor *before, pre-*
ein *into*	weg *away, off, from*
feſt *fast, firm*	weiter *further, on*
fort *forth, away, on*	zu *to, toward*
heim *home*	zurück *back*
her[1] *along this way*	zuſammen *together*

[1] Her denotes motion towards the speaker or towards the point of view which the speaker takes or wishes the reader to take; in other words, such motion as is described by *hither, here, this way, along this way.* Hin is the opposite of her, meaning *thither, there, that way, along that way.* With her and hin many compound separable prefixes are formed, e. g. heraus, as used in komm heraus! *come out (this way, toward me)!* and hinaus, as used in geh hinaus! *go out (that way, away from here* or *from me)!*

Verbs compounded with these prefixes differ from the inseparable compounds in four points: (1) the prefix has the principal accent; (2) the ge of the past participle is put between the prefix and the verb; (3) when the infinitive requires zu *to*, this is put between the prefix and the verb; (4) in the present and past, and in the imperative, the prefix is separated from the verb and put at the end of the clause, unless the clause be a dependent one with transposed order, in which case the prefix remains united with the verb.

Model: an'fangen *begin.*

PRINCIPAL PARTS

an'fangen an'zufangen	fing an'	an'gefangen	*begin*

PRES. IND.	PAST IND.	IMPERATIVE
I begin	*I began*	*begin*
ich fange an'	ich fing an'	2. sing. fang(e) an'
du fängſt an'	du fingſt an'	2. plur. fangt an'
er fängt an'	er fing an'	2. sing. and 2. plur. fangen Sie an
wir fangen an'	wir fingen an'	
ihr fangt an'	ihr fingt an'	
ſie fangen an'	ſie fingen an'	

FUT. IND.	PERF. IND.	PLUP. IND.
I shall begin	*I have begun*	*I had begun*
ich werde an'fangen	ich habe an'gefangen	ich hatte an'gefangen
etc.	etc.	etc.

VOCABULARY

gehö'ren	gehör'te	gehört	*belong*
verkau'fen	verkauf'te	verkauft'	*sell*
auf'hören	hörte auf'	auf'gehört	*cease, stop*
auf'machen	machte auf'	auf'gemacht	*open*
auf'wachen	wachte auf'	iſt auf'gewacht	*awake*
auf'ſtehen	ſtand auf'	iſt auf'geſtanden	*rise, get up*
fort'fahren	fuhr fort'	fort'gefahren	*continue, go on*
herun'terfallen	fiel herun'ter	iſt herun'tergefallen	*fall down*
hinauf'gehen	ging hinauf'	iſt hinauf'gegangen	*go up*

1. Wem gehört das Haus, in dem Sie wohnen? Iſt es Ihres? — Jetzt nicht mehr. Ich habe es geſtern an (*to*) meinen Nachbar verkauft. 2. Schnell, machen Sie die Tür auf! 3. Als ich aufhören wollte, baten mich die Kleinen in meiner Geſchichte fortzufahren. 4. Da iſt der Berg. Laß uns hinaufgehen. 5. Ich bin heute morgen um ſechs Uhr aufgeſtanden. 6. „Fall nicht herunter!" rief er, als er mich oben in dem Baume ſah.

Translate in the following order: 7—7ª etc.

7. Wann **fängt** er das neue Buch **an**?

7ª. Ich weiß nicht, wann er es **anfängt.**

8. Er ſagt, er **wacht** immer um fünf Uhr **auf.**

8ª. Er ſagt, daß er immer um fünf Uhr **aufwacht.**

9. Ich frage dich: „**Ging** er **hinauf** oder **kam** er **herunter**, als du ihn sahst?"

9a. Ich frage dich, ob er **hinaufging** oder **herunterkam**, als du ihn sahst.

10. Ich wünsche morgen um sechs Uhr **aufzustehen.**

10a. Ich will morgen um sechs Uhr **aufstehen.**

1. Who (has) opened the door? 2. Let us stop reading (to read). 3. When did you get up (use perf.) to-day? I got up (perf.) when I woke up. 4. I saw that the boy fell down from the tree. 5. He went on writing (to write). 6. Who says that he has sold his horses? 7. Whenever I went up, he was coming down. 8. Sell me some of your books, will you? 9. Get up, Charles, quick! It is high time to go to school.

Lesson 26

COMPOUND VERBS WITH DOUBTFUL PREFIXES

Doubtful Prefixes. Durch *through*, über *over, across*, um *round, about*, unter *under* and wieder *again* form both separable and inseparable compounds. As a rule, these prefixes are separable when used in a literal sense, i. e. with the meanings given above, and inseparable when used in a derived or figurative sense. This twofold use sometimes has its counterpart in English; thus, from unter *under* and gehen *go* are made

un'tergehen	*go un'der*	and	unterge'hen *undergo'*
ging un'ter	*went un'der*	and	unterging' *underwent'*
un'tergegangen	*gone un'der*	and	untergan'gen *undergone'*

The following are some of the most important compounds of this class:

SEPARABLE

ü'berſetzen	ſetzte ü'ber	ü'bergeſetzt	*ferry over*
um'bringen	brachte um'	um'gebracht	*kill, murder*
wie'derbringen	brachte wie'der	wie'dergebracht	*bring back*
wie'derholen	holte wie'der	wie'dergeholt	*fetch back*
wie'derſehen	ſah wie'der	wie'dergeſehen	*see* or *meet again*

INSEPARABLE

überfal'len	überfiel'	überfal'len	*surprise, attack*
überſe'tzen	überſetz'te	überſetzt'	*translate*
überzeu'gen	überzeug'te	überzeugt'	*convince*
unterbre'chen	unterbrach'	unterbro'chen	*interrupt*
unterneh'men	unternahm'	unternom'men	*undertake*
wiederho'len	wiederhol'te	wiederholt'	*repeat*

With the prefixes above are sometimes classed: hinter *behind*, miß *amiss, mis-*, voll *fully* and wider *against, re-*. Their compounds, however, are mostly inseparable, e.g.:

hinterlaſ'ſen	hinterließ'	hinterlaſ'ſen	*leave (behind)*
vollbrin'gen	vollbrach'te	vollbracht'	*accomplish, carry out*
vollen'den	vollen'dete	vollen'det	*finish*

1. Da er das Pferd nicht wiederbrachte, ſo ging ich ſelbſt (or ſelber) hin, um es wiederzuholen. 2. Herr Profeſſor Schmidt hat dieſes kleine Buch überſetzt. 3. Wie ſeid ihr über den Fluß gekommen? Einer von deinen Nachbarn hat uns übergeſetzt. 4. Ich wiederhole es: wenn du mich noch einmal[1] unterbrichſt, ſo höre ich auf zu leſen. 5. Das hat er mir alles ſchon einmal erzählt, aber es überzeugt mich nicht. 6. Was man unternimmt, das muß man auch vollbringen, und was man anfängt, muß man auch vollenden. 7. Als ich ihn nach zehn Jahren wiederſah, war er ſchon ein alter Mann. 8. Die Feinde überfielen unſere Soldaten und brachten viele von ihnen um. 9. Solange er noch lebte, hielt[2] man ihn immer für ſehr reich; als er aber ſtarb, hinterließ er ſeinen Kindern nur ſehr wenig Geld.

[1] *Once more* or *again.* — [2] *regarded, took him to be.*

1. When he said that, I interrupted him. 2. Please, repeat what you (have) said. 3. I will bring back the books to-morrow. 4. If you cannot carry out what you undertake, it is better not to undertake it. 5. I begged him to translate it, but he was not able to translate it. 6. Has he left much money? None at all. 7. They murdered the poor man because they took him to be rich. 3. Will you ferry me across?

Lesson 27

THE PASSIVE VOICE

The Passive is formed with werden and the past participle of some transitive verb, e. g. lieben, liebte, geliebt *love*. When so used, werden has for its past participle worden, instead of geworden, as shown below:

PRES. IND.	PAST IND.
I am loved	*I was loved*
ich werde geliebt	ich wurde geliebt
du wirſt geliebt	du wurdeſt geliebt
er wird geliebt	er wurde geliebt
wir werden geliebt	wir wurden geliebt
ihr werdet geliebt	ihr wurdet geliebt
ſie werden geliebt	ſie wurden geliebt

The Imperative is too rarely used to be given here.

FUTURE INDICATIVE

I shall be loved

ich werde geliebt werden
du wirſt geliebt werden
etc.

PERF. IND	PLUP. IND.
I have been loved	*I had been loved*
ich bin geliebt worden	ich war geliebt worden
du biſt geliebt worden	du warſt geliebt worden
etc.	etc.

PRESENT INFINITIVE

geliebt (zu) werden (*to*) *be loved*

The Passive denotes a process, a change of condition, or an action as affecting the person or thing acted on. This, in German, is indicated by using werden, *become*, instead of ſein, *be*, which latter, if used with a past participle for a predicate adjective, denotes a state or condition, and never an action as going on. Distinguish, therefore, as follows:

Werden with a past participle, denoting a process or a change of condition (i. e. the real passive):

der Brief wurde gerade geſchrieben, als ich kam *the letter was just being written when I came*

der Brief muß mit Tinte geſchrieben werden *the letter must be written in ink*

der Soldat war gefangen worden *the soldier had been captured*

Sein with a past participle, denoting a state or a condition resulting from a process or from an action completed:

der Brief war ſchon geſchrieben, als ich kam *the letter was (already written) finished when I came.*

der Brief muß um zwölf Uhr geſchrieben ſein *the letter must be finished by twelve o'clock*

der Soldat war gefangen *the soldier was a captive*

VOCABULARY

der Schneider	die Schneider *tailor*
das Papier'	die Papie're *paper*
der Rock	die Röcke *coat*
das Holz	die Hölzer *wood*
heißen hieß	geheißen *be called*
gefallen gefiel	gefallen *please*
darum *therefore, for that reason*	gerade, adv., *just, exactly*
weit *far, distant, wide*	
wie heißen Sie? *what is your name?*	ich heiße Karl *my name is Charles*

1. Das eine Bild wurde mir heute von[1] einem Diener gebracht[2]; das andere wird vielleicht erſt[3] nächſten Montag geſchickt werden.[2] 2. Karl iſt von einem andern Knaben geſchlagen worden.[2] 3. Ich hörte wohl,[4] daß ich gerufen wurde, aber ich wußte nicht von[1] wem. 4. Von welchem Schneider haben Sie dieſen Rock machen laſſen[5]? — Warum fragen Sie? gefällt er Ihnen nicht? — Doch,[6] gerade weil er mir ſehr gut gefällt, darum frage ich. Ein Rock kann gar nicht beſſer gemacht werden. — Nun[7], der Schneider heißt Meyer und wohnt nicht weit von Ihnen. 5. Wann wird das Haus verkauft werden? Es iſt ſchon verkauft. 6. Aus Holz wird jetzt oft Papier gemacht.

[1] *By.* The person by whom the action of a passive verb is done, is denoted by the dative with von. — [2] As in the active, the uninflected forms of the verb stand last. — [3] erſt, as adverb, often means *not until.* — [4] *indeed, to be sure.* — [5] The infinitive laſſen is here used for the past participle gelaſſen (as with the modal auxil., L. 22. II) and the infinitive machen has passive force (L. 20. I. n. [1]); hence *By what tailor did you have this coat made?* — [6] *Yes, indeed* or *Certainly,* a common meaning of doch after a negative question. — [7] *Well.*

1. What is the name of the tailor who (has) made your coat? His name is Smith. 2. Can you tell me by whom these books were (have been) brought? By a little boy whom I do not know. 3. Only two of those chairs were made of (aus) wood. 4. The enemy was defeated (use ſchlagen) by our soldiers. 5. If the house is sold, it is no longer his, that is true. 6. Go and call Charles. — Charles has already been called. 7. These soldiers will be sent across the river, those will stay here behind the mountain. 8. Here are two coats, they must be sent to the (zum) tailor. 9. The paper did not please me, and for that reason I did not take it. 10. His books are read by everybody.

Lesson 28

REFLEXIVE AND IMPERSONAL VERBS

Reflexive Verbs. In German, as in English, transitive verbs are often used with a reflexive pronoun for an object, e. g. er zeigt ſich *he shows himself,* ſie ſetzt ſich *she seats herself.* But German, unlike English, uses some verbs reflexively though the reflexive pronoun is no longer felt as an object and the verbal idea of the combination has become virtually intransitive, e. g. er freut ſich (*he gladdens himself,* i. e.) *he rejoices* or *is glad.* — The reflexive pronoun of the third person, for both numbers and all genders, is ſich (L. 7. II); for the other persons the corresponding personal pronoun is used, as shown below.

INFINITIVE

ſich (zu) zeigen (*to*) *show one's self* ſich (zu) freuen (*to*) *rejoice*

PRESENT INDICATIVE

ich zeige mich *I show myself*	ich freue mich *I rejoice*
du zeigſt dich *you show yourself*	du freuſt dich *you rejoice*
er zeigt ſich *he shows himself*	er freut ſich etc.
ſie zeigt ſich *she shows herself*	ſie freut ſich
es zeigt ſich *it shows itself*	es freut ſich
wir zeigen uns *we show ourselves*	wir freuen uns
ihr zeigt euch *you show yourselves*	ihr freut euch
ſie zeigen ſich *they show themselves*	ſie freuen ſich
Sie zeigen ſich *you show yourself* or *you show yourselves*	Sie freuen ſich

PAST INDICATIVE

ich zeigte mich *I showed myself* etc.	ich freute mich *I rejoiced* etc.

IMPERATIVE

zeige dich *show yourself*	freue dich *rejoice*
zeigt euch *show yourselves*	freut euch *rejoice*
zeigen Sie ſich *show yourself* or *show yourselves*	freuen Sie ſich *rejoice*

FUTURE INDICATIVE

ich werde mich zeigen	ich werde mich freuen
I shall show myself	*I shall rejoice*

PERFECT INDICATIVE

ich habe mich gezeigt	ich habe mich gefreut
I have shown myself	*I have rejoiced*

PLUPERFECT INDICATIVE

ich hatte mich gezeigt	ich hatte mich gefreut
I had shown myself	*I had rejoiced*

Impersonal Verbs, or verbs and verb-phrases used impersonally, with es *it* for a subject, are not peculiar in their inflection, e. g. es regnet *it rains*, es regnete *it rained*, es hat geregnet *it has rained*, es wird regnen *it will rain*.

VOCABULARY

letzt, adj., *last*
während, prep. with gen., *during*

während, subordinating conj. with transp. order, *while*
ſich ärgern über, with acc., *be vexed at* or *with*
ſich freuen über, with acc., *rejoice over* or *at, be glad of*

es blitzt *it lightens* — es regnet *it rains*
es donnert *it thunders* — es ſchneit *it snows*

The following verbs, or verb-phrases, describe a state of mind or body and are construed, some with the accusative and some with the dative of the person concerned:

es ärgert mich *I am vexed*
es freut mich *I am glad*
es hungert mich *I am hungry*
es durſtet / or dürſtet } mich *I am thirsty*
es dünkt mich *methinks, it seems to me*
es wundert mich *I wonder*
es geht mir gut *I am well*
es tut mir leid *I am sorry*

1. Der kleine Knabe wollte den Hund ſchlagen, aber er ſchlug ſich ſelbſt.[1] 2. Es wundert mich, daß Sie ſich darüber freuen können, ich ärgere mich darüber. 3. In der letzten Nacht hat es geblitzt und gedonnert. 4. Es freut ihn ſehr, daß du ſo früh aufgeſtanden biſt. 5. Vergeſſen Sie ſich ſelbſt[1] nicht, Frau Schmidt; wir wiſſen, daß Sie Ihre Nachbarn nie vergeſſen, ſolange es Äpfel in Ihrem Garten gibt. 6. Was tatet ihr, während es regnete? Wir ſetzten uns unter einen Baum und warteten, bis es aufhörte zu regnen. 7. Mich hungert und durſtet.[2] Gebt mir etwas zu eſſen und zu trinken. 8. Es tut meiner Mutter ſehr leid, daß ſie euch vor nächſtem Montag nicht beſuchen kann. 9. Mich dünkt,[2] Herr Schmidt iſt während des letzten Jahres ſehr alt geworden. 10. Wie geht es Ihnen heute? Danke, es geht mir viel beſſer als geſtern. 11. Es hatte lange geſchneit, und nun wurde es ſehr kalt. 12. Es fährt ſich[3] gut in einem ſolchen Wagen, nicht wahr? O ja, ſehr gut. 13. Es wurde geſtern Abend erſt geleſen[4] und dann wurde geſungen.[4]

[1] The intensive pronoun ſelbſt is often added to the reflexive, for the sake of clearness or emphasis. — [2] With these verbs the es is commonly omitted, unless it begins the sentence. — [3] Literally, *it drives itself well*, i. e. *it is comfortable* or *easy driving*. Many intransitive verbs may thus be used reflexively and impersonally, e. g. es ſchreibt ſich or es lieſt ſich hier gut *it is good writing* or *reading here*. — [4] These are passive constructions used imperson-

ally; translate: *first there was reading* or *first we read* etc. The es of the second clause is omitted, see note 2 above.

1. He was hungry and thirsty. 2. I am very sorry that you cannot come. 3. We called him, but he would not show himself. 4. It lightens, but it does not thunder. 5. I wonder that Charles (has) got up so early. 6. We are very glad to find you here, Mrs. Smith. 7. Why are you vexed with him? Because he has forgotten his books. 8. It seems to me they have stopped singing (to sing). 9. You injure (strike) yourself if you injure (strike) your neighbor.

Lesson 29

THE SUBJUNCTIVE IN CONDITIONAL SENTENCES

I

Inflection of the past and pluperfect subjunctive and the present and perfect conditional of

Haben	Sein	Werden
PAST SUBJUNCTIVE		
(*If*) *I had* or *had I* or *I should have*	(*If*) *I were* or *were I* or *I should be*	(*If*) *I became* or *I should become*
ich hätte	ich wäre	ich würde
du hätteſt	du wäreſt	du würdeſt
er hätte	er wäre	er würde
wir hätten	wir wären	wir würden
ihr hättet	ihr wäret	ihr würdet
ſie hätten	ſie wären	ſie würden
PLUPERFECT SUBJUNCTIVE		
(*If*) *I had had* or *had I had* or *I should have had*	(*If*) *I had been* or *had I been* or *I should have been*	(*If*) *I had become* or *had I become* or *I should have become*
ich hätte gehabt	ich wäre geweſen	ich wäre geworden
du hätteſt gehabt	du wäreſt geweſen	du wäreſt geworden
etc.	etc.	etc.

PRESENT CONDITIONAL

I should have	*I should be*	*I should become*
ich würde haben	ich würde ſein	ich würde werden
du würdeſt haben	du würdeſt ſein	du würdeſt werden
etc.	etc.	etc.

PERFECT CONDITIONAL

I should have had	*I should have been*	*I should have become*
ich würde du würdeſt etc. } gehabt haben	ich würde du würdeſt etc. } geweſen ſein	ich würde du würdeſt etc. } geworden ſein

Use. These forms are used chiefly in sentences containing one clause expressing a condition, or supposition, *contrary to fact*, and another clause expressing a conclusion, or result, which *would* follow if the condition *were* a fact:

A. In the present or in the immediate future,

CONDITION	CONCLUSION
If I had money, or *Had I money,*	*I should be happy*
Wenn ich Geld hätte, (past. subj.)	ſo wäre ich glücklich (past subj.) or, less often, ſo würde ich glücklich ſein (pres. conditional)
or	
Hätte ich Geld, (past. subj., with inverted order instead of wenn with transposed order)	ſo wäre ich glücklich or, less often, ſo würde ich glücklich ſein

or, with inversion of clauses,

CONCLUSION	CONDITION
I should be happy,	*if I had money* (*had I money*)
Ich wäre glücklich, or Ich würde glücklich ſein,	wenn ich Geld hätte (less often, hätte ich Geld)

B. In the past,

CONDITION	CONCLUSION
If I had had money, or *Had I had money,*	*I should have been happy*
Wenn ich G. gehabt hätte, (pluperf. subj.)	ſo wäre ich g. geweſen (pluperf. subj.) or, less often, ſo würde ich g. geweſen ſein (perf. conditional)
Hätte ich G. gehabt, (pluperf. subj., with inverted order instead of wenn with transposed order)	ſo wäre ich g. geweſen or, less often, ſo würde ich g. geweſen ſein

or, with inversion of clauses,

CONCLUSION	CONDITION
I should have been happy,	*if I had had money* (*had I had m.*)
Ich wäre g. geweſen, or, less often, Ich würde g. geweſen ſein,	wenn ich G. gehabt hätte (less often hätte ich G. gehabt)

Observe: 1. The Condition, or the *if*-clause, takes the subjunctive only, not the conditional.

2. The Condition may be implied only, or partly expressed: *How happy I should be!* Wie glücklich würde ich ſein or wäre ich! (supply e. g. *if I were rich* wenn ich reich wäre) or *At 12 o'clock it would have been too late* Um zwölf Uhr würde es zu ſpät geweſen ſein or wäre es zu ſpät geweſen (here the complete Condition may be supposed to be: *If we had been there at 12 o'clock* Wenn wir um zwölf Uhr gekommen wären).

The Conclusion may be implied only, or partly expressed: *If I only were rich!* Wenn ich nur reich wäre! or Wäre ich nur reich! (supply e. g. *how happy I should be* wie glücklich würde ich ſein or wäre ich)) or *He spoke as* (= *as he would speak*) *if he were rich* Er ſprach, als (= als er ſprechen würde) wenn er

reich wäre or (without *if* and with inverted order) als wäre er reich.

3. In sentences with a Condition *not* contrary to fact, the indicative is used in both clauses:

CONDITION	CONCLUSION
If he has money,	*he is happy*
Wenn er Geld hat,	so ist er glücklich
If (whenever) he had money,	*he was happy*
Wenn er Geld hatte,	so war er glücklich
If he has been there,	*he has seen her*
Wenn er da gewesen ist,	so hat er sie gesehen

The following sentences may serve for further practice, either before or after Part II of this Lesson.

1. Were I a king, I should not be happier than I am now. 2. He would never have grown rich. 3. It would now be too late to go. 4. He spoke as if he had been there. 5. He would have been there (already), if he had had more time. 6. You would have been much happier if you had had something to do. 7. If I only had been there! 8. If he has said it, nobody has heard it.

II

1. The past subjunctive of regular weak verbs is like the past indicative; that of strong verbs differs from the past indicative in the endings and in the modification of the stem-vowel, if this be capable of modification:

WEAK		STRONG	
PAST IND.	PAST SUBJ.	PAST IND.	PAST SUBJ.
ich sagte	ich sagte	ich kam	ich käme
du sagtest	du sagtest	du kamst	du kämest
er sagte	er sagte	er kam	er käme
wir sagten	wir sagten	wir kamen	wir kämen
ihr sagtet	ihr sagtet	ihr kamt	ihr kämet
sie sagten	sie sagten	sie kamen	sie kämen

2. The pluperfect subjunctive and the two conditionals, of both weak and strong verbs, are made like those of haben, sein and werden:

PLUPERFECT SUBJUNCTIVE

Auxiliary haben:		Auxiliary ſein:	
ich hätte	geſagt or geſehen	ich wäre	gefolgt or gekommen

PRESENT CONDITIONAL

ich würde ſagen or ſehen or folgen or kommen

PERFECT CONDITIONAL

Auxiliary haben:		Auxiliary ſein:	
ich würde	geſagt haben or geſehen haben	ich würde	gefolgt ſein or gekommen ſein

3. The past subjunctive of the following irregular weak verbs (L. 19. II) and modal auxiliaries (L. 22) is like the past indicative with *umlaut* added (cf. hatte and hätte):

PAST IND.	PAST SUBJ.	PAST IND.	PAST SUBJ.
ich brachte	ich brächte	ich durfte	ich dürfte
ich dachte	ich dächte	ich konnte	ich könnte
		ich mochte	ich möchte
		ich mußte	ich müßte
		ich wußte	ich wüßte

VOCABULARY

der Himmel	die Himmel *sky, heaven*
die Erde	die Erden *earth*

hoffen	hoffte	gehofft *hope*
verdienen	verdiente	verdient *earn*
ausſehen	ſah aus	ausgeſehen *look, appear*

mächtig *mighty, powerful*	je *ever*
allmächtig *almighty*	ſeit, with dat., *since*
möglich *possible*	ſonſt *else, otherwise*

1. Hätte der Himmel nicht ſo ſchwarz ausgeſehen, ſo wäre ich nicht nach Hauſe gegangen. 2. Wenn ich den Brief nicht ſchon geſtern geſchrieben hätte, ſo hätte ich heute zu Hauſe bleiben müſſen (L. 22. II), um ihn zu ſchreiben. 3. Wie leicht könnte er

Ihnen helfen! 4. Wenn ihm seine reicheren Nachbarn nicht von Zeit zu Zeit etwas Geld gäben, so würde er jetzt gewiß schon ganz arm sein. 5. Gott ist Herr des Himmels und der Erde, sonst wäre er nicht allmächtig. 6. Wäre der Mann nicht so alt und schwach, so könnte er sich noch etwas verdienen, aber das ist jetzt nicht mehr möglich. 6. Wäre er doch noch hier! Aber ich hoffe, ihn bald wieder zu sehen, und wie werde ich mich freuen, wenn er kommt! — Sagen Sie lieber: wie würde ich mich freuen, wenn er käme! denn ich glaube nicht, daß er je wiederkommen wird. — Ah, ich kenne ihn besser als Sie, ich weiß, daß er Wort halten wird, und er hat mir versprochen, nächsten Monat wieder hier zu sein. 7. Wenn Sie schon seit einem ganzen Jahre nicht bei ihm gewesen sind, so ist es besser, daß Sie erst an ihn schreiben, ehe Sie zu ihm gehen.

1. What should you have done (tun) if I had not come? I should have gone home alone. 2. That old gentleman must be rich, else he could not give us so much money for the poor. 3. That isn't possible. If God is really almighty, he is also the Lord of the earth. 4. How would it look if we gave them nothing at all! 5. All talked as if they were earning a great deal of (much) money. 6. How glad she would be to see you again! 7. If I had written to (an with acc.) Mr. Smith since that day, I should have also written to you. 8. He still hopes to get rich.

Lesson 30

THE SUBJUNCTIVE OF INDIRECT STATEMENT

I

Inflection of the present, perfect and future subjunctive of

Haben	Sein	Werden
PRESENT SUBJUNCTIVE		
ich habe	ich sei	ich werde
du habest	du seiest	du werdest
er habe	er sei	er werde

wir haben	wir ſeien	wir werden
ihr habet	ihr ſeiet	ihr werdet
ſie haben	ſie ſeien	ſie werden

PERFECT SUBJUNCTIVE

ich habe gehabt	ich ſei geweſen	ich ſei geworden
du habeſt gehabt	du ſieſt geweſen	du ſieſt geworden
etc.	etc.	etc.

FUTURE SUBJUNCTIVE

ich werde haben	ich werde ſein	ich werde werden
du werdeſt haben	du werdeſt ſein	du werdeſt werden
etc.	etc.	etc.

The meaning of these forms, as of subjunctive forms in general, varies according to their use and can best be learned from the examples given below.

Use. The subjunctive forms of the present, perfect and future are found most frequently in dependent clauses after words of *saying*, *reporting*, *thinking*, *inquiring*, *doubting* and the like. Their use in such clauses is to emphasize the indirect or hearsay character of that which is *said*, *reported* etc., whereas the indicative tends to make it appear as actual.

DIRECT STATEMENT	INDIRECT STATEMENT
A. says or has said to B.:	B. says or reports to C.:
1. *I have no money* Ich habe kein Geld	1a. *A. says that he has no money* A. ſagt, daß er kein Geld **habe**
	1b. *A. said that he had no money* A. ſagte, daß er kein Geld **habe**
2. *Who has been here?* Wer iſt hier geweſen?	2a. *A. asks who has been here* A. fragt, wer hier geweſen ſei
	2b. *A. asked who had been here* A. fragte, wer hier geweſen ſei

3. *I think she will soon get well again* Ich glaube, ſie wird bald wieder geſund werden

3ª. *A. thinks she will soon get well again* A. glaubt, ſie **werde** bald wieder geſund werden

3ᵇ. *A. thought she would soon get well again* A. glaubte, ſie **werde** bald wieder geſund werden

Observe: 1. As a rule, the same tense of the subjunctive is used in the indirect statement as in the direct, whether the principal verb is in the present, as in 1ª (ſagt), 2ª (fragt) and 3ª (glaubt) or in the past, as in 1ᵇ (ſagte), 2ᵇ (fragte) and 3ᵇ (glaubte).

2. After a principal verb in the present tense, we often find the indicative. Thus, B. may say to C. A. ſagt, daß er kein Geld **hat**. But then C. does not feel so clearly that B. is reporting something on *another's* (*A.'s*) authority. What C. hears sounds like the direct statement of an actual or at least generally accepted fact, whereas by saying A. ſagt, daß er kein Geld **habe**, B. repeats or adds as it were "this is what A. *says*, you know," and thus declines all responsibility for the truth of A.'s statement.

After a principal verb in the first person of the present, as in 3, the indicative only is used, for here the speaker is not reporting the words of another person, but is stating in the directest way possible a thought of his own.

The following sentences may serve for further practice, either before or after Part II of this Lesson.

DIRECT STATEMENT	INDIRECT STATEMENT
A. says or has said to B.:	B. says or reports to C.:
1. I am the son of that gentleman and the girls are my sisters	1ª. A. says he is the son of that gentleman and the girls are his sisters
	1ᵇ. A. said he was the son of that gentleman and the girls were his sisters
2. I think C. has one of my books	2ª. A. thinks that you (du) have one of his books

	2b. A. thought that you (du) had one of his books
3. I shall never grow rich	3a. A. says he shall never grow rich
	3b. A. said he should never grow rich
4. You are my best friend, B.	4a. A. says I am his best friend
	4b. A. said I was his best friend
5. Has she been here and has she had the book (already ſchon)?	5a. A. asks whether she has been here and whether she has had the book (already ſchon)
	5b. A. asked whether she had been here and whether she had had the book (already ſchon)

II

1. The present subjunctive of all verbs (except that of ſein) is made by adding to the stem of the infinitive the endings **e, eſt, e, en, et, en**:

ich ſage	komme	ſehe	helfe	dürfe	wiſſe
du ſageſt	kommeſt	ſeheſt	helfeſt	dürfeſt	wiſſeſt
er ſage	komme	ſehe	helfe	dürfe	wiſſe
wir ſagen	kommen	ſehen	helfen	dürfen	wiſſen
ihr ſaget	kommet	ſehet	helfet	dürfet	wiſſet
ſie ſagen	kommen	ſehen	helfen	dürfen	wiſſen

Though the stems of verbs like ſehen, helfen (L. 20), dürfen (L. 22), wiſſen (L. 23), as also those of haben and werden, undergo a change in several forms of the present *indicative*, they remain unchanged throughout the present *subjunctive*.

2. The perfect and future subjunctive are made like those of haben, ſein and werden:

PERFECT SUBJUNCTIVE

Auxiliary haben		Auxiliary ſein	
ich habe du habeſt	geſagt or geſehen	ich ſei du ſeieſt	gekommen or gefolgt
etc.		etc.	

FUTURE SUBJUNCTIVE

ich werde
du werdeſt
etc.
} ſagen, kommen, ſehen, dürfen, wiſſen, etc.

VOCABULARY

der Eſel	die Eſel *donkey*
der Fall	die Fälle *case, fall*
der Stein	die Steine *stone*
die Welt	die Welten *world*

ſtellen	ſtellte	geſtellt	*place, put*
werfen	warf	geworfen	*throw*
ziehen	zog	gezogen	*draw, pull*
verſtehen	verſtand	verſtanden	*understand*

ſicher *safe, sure*	damit *in order that, so that*
ſchwer *heavy, difficult*	deshalb *for that reason, therefore*
recht *right*	woher *whence, from where*
recht haben *be in the right*	wohin *whither, where*

1. Ich fragte ihn, ob es nicht ſehr ſchwer ſei, Deutſch zu lernen, aber er antwortete mir, er habe es ſehr leicht gefunden. 2. Der Alte ſah aus dem Fenſter und wollte wiſſen, ob ich den Stein geworfen hätte[1] oder der andere Knabe. 3. Daß er recht hat, weiß ich ganz gewiß. 4. Haben Sie mich verſtanden oder nicht? — Ganz gut. — Nun, warum antworten Sie denn[2] nicht? — Weil Sie mir geſagt haben, ich ſolle nicht ſprechen, wenn man mich nicht frage, und ich bin nicht gefragt worden, deshalb habe ich nicht geantwortet. 5. Alte Leute glauben zu gern, daß die Welt von Tag zu Tage ſchlechter werde. 6. Nachdem wir in die Berge kamen, kauften wir uns jeder einen Eſel und ritten, denn es wurde uns geſagt (or denn uns wurde geſagt, without es), dieſe Tiere ſeien viel ſicherer als Pferde, und wir überzeugten uns bald, daß das der Fall war. 7. Wenn Sie den Herrn morgen ſehen, ſo fragen Sie ihn, bitte, woher er kommt und wohin er geht. 8. In dem kleinen Wagen, der von einem Eſel gezogen wurde, ſaßen zwei Knaben. Sie wären[3] die Söhne des Grafen, ſagte der Bauer, der uns

führte. 9. Er legte das Buch auf einen Stuhl und ſtellte den Stuhl neben die Tür, damit ſein Freund das Buch fände.[4]

[1] Here the verb of the direct question was in the perf. ind., haſt du den Stein geworfen? Yet the indirect form is that of the plup. subj., ob . . . hätte, because the perf. subj., ob . . . habe, could not be distinguished from the perf. ind. A change of tense, then, (from the pres. to the past, from the perf. to the pluperf. and from the future to the present conditional) is resorted to in order to gain a distinctive form of the subj. — [2] *why, then . . .?* or *why, please?* — [3] Here too the tense of the direct statement, Sie ſind die Söhne etc., has been changed, but not for the reason given in note 1 above, for here ſeien, the subj. of the pres., would not only be sufficiently distinctive, but also preferable. Yet, in the spoken language, especially of Northern Germany, the subjunctive of the past or pluperfect is often found where we should expect, and where in the more careful written language we do find the subjunctive of the present or perfect respectively. — [4] The subjunctive is also common in clauses of purpose.

1. I asked her whether Dr. S. had come and she said that he was up-stairs in Henry's room. 2. I do not believe that he is in the right. 3. The man asked me whether the boy had hit the bird. 4. She did not believe that such (that) was the case. 5. If the books were not so heavy, I should carry them myself. 6. Father wanted to know whether I had given the donkey some water. 7. Tell me first where you come from. 8. Two or three days ago, we sent them a letter so that they might know where we are at present. 9. Mr. A. told Mr. B. that I had sold my house already. 10. I cannot believe that our neighbors are so bad. 11. Charles asks whether you (have) understood what he said. 12. Don't ask me where he is, for I hardly know him.

AN ABSTRACT

OF

GERMAN GRAMMAR

AN ABSTRACT OF GERMAN GRAMMAR

INFLECTIONS

1. German words capable of inflection are here treated under the following heads:

I. Verb Inflections, comprising all verbs.

II. Odd or Unclassified Inflections, comprising a few pronouns, as ich *I*, der *that* etc.

III. Complete Strong Inflection, comprising certain pronouns and pronominal or numeral adjectives, as the definite article der *the*, welcher *who, which*, aller *all* etc.

IV. Defective Strong Inflection, comprising certain other pronominals or numerals, as the indefinite article ein *a, an*, kein *no*, mein *my* etc.

V. Noun Inflections, comprising all nouns.

VI. Double Inflection, Strong and Weak, comprising all ordinary, or descriptive, adjectives, a few pronominals, all substantive adjectives, the comparatives and superlatives of adjectives and all ordinal numerals.

All references in the Abstract are to sections, not to pages.

I. Verb Inflections

2. The Stem of a verb is found by dropping from the present infinitive the final en or n.

3. The Principal Parts are the present infinitive, the first person singular of the past indicative and the past participle.

4. Weak and Strong Verbs. Verbs are divided, with reference to their inflection, into two classes, the weak and the strong.

In the weak verbs, the 1. sing. of the past ind. adds te or ete to the stem, and the past participle adds t or et.

In the strong verbs, the 1. sing. of the past ind. changes the stem-vowel, but takes no ending, and the past participle adds en.

In both weak and strong verbs, the past participle has the prefix ge.

EXAMPLES (principal parts):

weak	lob–en	lob–te	ge–lob–t	*praise, praised, praised*
	red–en	red–ete	ge–red–et	*talk, talked, talked*
strong	ſeh–en	ſah	ge–ſeh–en	*see, saw, seen*
	fecht–en	focht	ge–focht–en	*fight, fought, fought*
	ſing–en	ſang	ge–ſung–en	*sing, sang, sung*

THE AUXILIARY VERBS

Haben Sein Werden

5. These three verbs are used to form the compound tenses of all verbs and are therefore taken up separately. The first belongs with the weak verbs, the others with the strong, but each has some irregular forms. Those of their endings which are regular and will occur again in later verbs are in bold-faced type.

6. Principal Parts:

haben	hatte		gehabt	*have, had, had*
ſein	war	iſt[1]	geweſen	*be, was, (has) been*
werden	wurde or ward[2]	iſt[1]	geworden	*become, became, (has) become*

[1] The princ. parts of all verbs whose perfect, pluperfect and future perfect are made with ſein instead of haben are given with iſt (lit. *is*) before the past part. and should be so learned. For a list of such verbs see 187. — [2] This is an older and rarer form, see 9.

The Simple Forms of haben, ſein and werden.

7. Haben

Pres. Ind.	**Pres. Subj.**	**Past Ind.**	**Past Subj.**
I have	*I may have*	*I had*	*I might* or *should h.*
ich habe	ich habe	ich hatte	ich hätte
du haſt	du habeſt	du hatteſt	du hätteſt
er hat	er habe	er hatte	er hätte
wir haben	wir haben	wir hatten	wir hätten
ihr habt	ihr habet	ihr hattet	ihr hättet
ſie haben	ſie haben	ſie hatten	ſie hätten

Imperative	Present Infinitive
2. sing. habe *have*	(zu) haben (*to*) *have*
2. plur. habt *have*	
2. sing. or plur. haben Sie *have*	

Present Participle	Past Participle
habend *having*	gehabt *had*

8. Sein

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
I am	*I may be*	*I was*	*I might* or *should be*
ich bin	ich ſei	ich war	ich wäre
du biſt	du ſeieſt	du warſt	du wäreſt
er iſt	er ſei	er war	er wäre
wir ſind	wir ſeien	wir waren	wir wären
ihr ſeid	ihr ſeiet	ihr wart	ihr wäret
ſie ſind	ſie ſeien	ſie waren	ſie wären

Imperative	Present Infinitive
2. sing. ſei *be*	(zu) ſein (*to*) *be*
2. plur. ſeid *be*	
2. sing. or plur. ſeien Sie *be*	

Present Participle	Past Participle
ſeiend *being*	geweſen *been*

9. Werden

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
I become	*I may become*	*I became*	*I might* or *should become*
ich werde	ich werde	ich wurde (ward)	ich würde
du wirſt	du werdeſt	du wurdeſt (wardſt)	du würdeſt
er wird	er werde	er wurde (ward)	er würde
wir werden	wir werden	wir wurden	wir würden
ihr werdet	ihr werdet	ihr wurdet	ihr würdet
ſie werden	ſie werden	ſie wurden	ſie würden

Imperative	Present Infinitive
2. sing. werde *become*	(zu) werden (*to*) *become*
2. plur. werdet *become*	
2. sing. or plur. werden Sie *become*	

Present Participle	Past Participle
werdend *becoming*	geworden

The Compound Forms of haben, ſein and werden.

10. Haben — Sein and Werden

Perfect Indicative

I have had	*I have been* or *become*
ich habe gehabt	ich bin geweſen or geworden
du haſt gehabt	du biſt geweſen or geworden
er hat gehabt	er iſt geweſen or geworden
wir haben gehabt	wir ſind geweſen or geworden
ihr habt gehabt	ihr ſeid geweſen or geworden
ſie haben gehabt	ſie ſind geweſen or geworden

Perfect Subjunctive

I may have had	*I may have been* or *become*
ich habe gehabt	ich ſei geweſen or geworden
du habeſt gehabt	du ſeieſt geweſen or geworden
er habe gehabt	er ſei geweſen or geworden
wir haben gehabt	wir ſeien geweſen or geworden
ihr habet gehabt	ihr ſeiet geweſen or geworden
ſie haben gehabt	ſie ſeien geweſen or geworden

Pluperfect Indicative

I had had	*I had been* or *become*
ich hatte gehabt	ich war geweſen or geworden
du hatteſt gehabt	du warſt geweſen or geworden
er hatte gehabt	er war geweſen or geworden
wir hatten gehabt	wir waren geweſen or geworden
ihr hattet gehabt	ihr wart geweſen or geworden
ſie hatten gehabt	ſie waren geweſen or geworden

Pluperfect Subjunctive

I might or *should have had*	*I might* or *should have been* or *become*
ich hätte gehabt	ich wäre geweſen or geworden
du hätteſt gehabt	du wäreſt geweſen or geworden
er hätte gehabt	er wäre geweſen or geworden
wir hätten gehabt	wir wären geweſen or geworden
ihr hättet gehabt	ihr wäret geweſen or geworden
ſie hätten gehabt	ſie wären geweſen or geworden

Future Indicative

I shall have	*I shall be* or *become*
ich werde haben	ich werde ſein or werden
du wirſt haben	du wirſt ſein or werden
er wird haben	er wird ſein or werden
wir werden haben	wir werden ſein or werden
ihr werdet haben	ihr werdet ſein or werden
ſie werden haben	ſie werden ſein or werden

Future Subjunctive

I shall have	*I shall be* or *become*
ich werde haben	ich werde ſein or werden
du werdeſt haben etc.	du werdeſt ſein or werden etc.

Future Perfect Indicative

I shall have had	*I shall have been* or *become*
ich werde gehabt haben	ich werde geweſen ſein or geworden ſein
du wirſt gehabt haben	du wirſt geweſen ſein or geworden ſein
etc.	etc.

Future Perfect Subjunctive

I shall have had	*I shall have been* or *become*
ich werde gehabt haben	ich werde geweſen ſein or geworden ſein
du werdeſt gehabt haben	du werdeſt geweſen ſein or geworden ſein
etc.	etc.

Present Conditional

I should have	*I should be* or *become*
ich würde haben	ich würde ſein or werden
du würdeſt haben	du würdeſt ſein or werden
er würde haben	er würde ſein or werden
wir würden haben	wir würden ſein or werden
ihr würdet haben	ihr würdet ſein or werden
ſie würden haben	ſie würden ſein or werden

Perfect Conditional

I should have had	*I should have been* or *become*
ich würde gehabt haben	ich würde geweſen ſein or geworden ſein
du würdeſt gehabt haben	du würdeſt geweſen ſein or geworden ſein
etc.	etc.

Perfect Infinitive

(*to*) *have had*	(*to*) *have been* or *become*
gehabt (zu) haben	gewesen (zu) sein or geworden (zu) sein

Weak Verbs

11. Models. Loben lobte gelobt *praise*

Simple Forms

Pres. Ind.	**Pres. Subj.**	**Past Ind.**	**Past Subj.**
I praise	*I may praise*	*I praised*	*I might* or *should praise*
ich lobe	ich lobe	ich lobte	ich lobte
du lobst	du lobest	du lobtest	du lobtest
er lobt	er lobe	er lobte	er lobte
wir loben	wir loben	wir lobten	wir lobten
ihr lobt	ihr lobet	ihr lobtet	ihr lobtet
sie loben	sie loben	sie lobten	sie lobten

Imperative

2. sing. lobe *praise*
2. plur. lobt *praise*
2. sing. or plur. loben Sie *praise*

Present Infinitive

(zu) loben (*to*) *praise*

Present Participle

lobend *praising*

Past Participle

gelobt *praised*

Compound Forms

Perf. Ind.
I have praised
ich habe gelobt
du hast gelobt etc.

Perf. Subj.
I may have praised
ich habe gelobt
du habest gelobt etc.

Plup. Ind.
I had praised
ich hatte gelobt
du hattest gelobt etc.

Plup. Subj.
I might or *should have praised*
ich hätte gelobt
du hättest gelobt etc.

Fut. Ind.
I shall praise
ich werde loben
du wirst loben etc.

Fut. Subj.
I shall praise
ich werde loben
du werdest loben etc.

Fut. Perf. Ind.	Fut. Perf. Subj.
I shall have praised	*I shall have praised*
ich werde gelobt haben	ich werde gelobt haben
du wirſt gelobt haben etc.	du werdeſt gelobt haben etc.

Pres. Condit.	Perf. Condit.
I should praise	*I should have praised*
ich würde loben	ich würde gelobt haben
du würdeſt loben etc.	du würdeſt gelobt haben etc.

Perfect Infinitive

gelobt (zu) haben (*to*) *have praised*

12. Reden redete geredet *talk*

SIMPLE FORMS

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
I talk	*I may talk*	*I talked*	*I might* or *should talk*
ich rede	ich rede	ich redete*	ich redete*
du redeſt*	du redeſt	du redeteſt*	du redeteſt*
er redet*	er rede	er redete*	er redete*
wir reden	wir reden	wir redeten*	wir redeten*
ihr redet*	ihr redet	ihr redetet*	ihr redetet*
ſie reden	ſie reden	ſie redeten*	ſie redeten*

Imperative	Present Infinitive
2. sing. rede *talk*	(zu) reden (*to*) *talk*
2. plur. redet* *talk*	
2. sing. or plur. reden Sie *talk*	

Present Participle	Past Participle
redend *talking*	geredet *talked*

* Inflect like reden, i. e. with the longer endings in the starred forms, all verbs with stems in d or t, and in m or n after a consonant (except mm or nn) e. g. warteſt, öffnet, geatmet, atmete etc.

COMPOUND FORMS

They are made with haben

13. Folgen folgte iſt gefolgt *follow*

SIMPLE FORMS

They are made like those of loben

COMPOUND FORMS

Perf. Ind.
I have followed
ich bin gefolgt
du biſt gefolgt etc.

Perf. Subj.
I may have followed
ich ſei gefolgt
du ſeieſt gefolgt etc.

Plup. Ind.
I had followed
ich war gefolgt
du warſt gefolgt etc.

Plup. Subj.
I might or *should have followed*
ich wäre gefolgt
du wäreſt gefolgt etc.

Fut. Ind.
I shall follow
ich werde folgen
du wirſt folgen etc.

Fut. Subj.
I shall follow
ich werde folgen
du werdeſt folgen etc.

Fut. Perf. Ind.
I shall have followed
ich werde gefolgt ſein
du wirſt gefolgt ſein etc.

Fut. Perf. Subj.
I shall have followed
ich werde gefolgt ſein
du werdeſt gefolgt ſein etc.

Pres. Condit.
I should follow
ich würde folgen
du würdeſt folgen etc.

Perf. Condit.
I should have followed
ich würde gefolgt ſein
du würdeſt gefolgt ſein etc.

Perfect Infinitive
gefolgt (zu) ſein (*to*) *have followed*

14. Weak verbs in eln and ern frequently drop the e of these syllables before the ending e: ich handle (for handele from handeln *act*), ich wandre (for wandere from wandern *wander*).

15. Weak verbs of Foreign Origin in ieren form the past participle without the prefix ge: ſtudiert (not „geſtudiert") from ſtudieren *study*.

16. Irregular Weak Verbs changing the stem-vowel e to a in the past indicative and past participle (but not in the past subj.):

Inf.	Past Ind.	Past Subj.	Past Part.	
brennen	brannte	brennte	gebrannt	*burn*
kennen	kannte	kennte	gekannt	*know*
nennen	nannte	nennte	genannt	*name*

rennen	rannte	rennte	iſt gerannt	*run*
ſenden	ſandte	ſendete	geſandt	*send*
wenden	wandte	wendete	gewandt	*turn*

Senden and wenden have also the regular form of the past indicative and past participle: ſendete, geſendet, wendete, gewendet.

The following are still more irregular, but nearer their English equivalents:

Inf.	Past Ind.	Past Subj.	Past Part.			
bringen	brachte	brächte	gebracht	*bring*	*brought*	*brought*
denken	dachte	dächte	gedacht	*think*	*thought*	*thought*

Strong Verbs

17. Stems of the Principal Parts. (1) The stem-vowel of the past is always different from that of the infinitive. The stem-vowel of the past participle is sometimes the same as that of the infinitive: ſehen ſah geſehen *see;* sometimes the same as that of the past: fechten focht gefochten *fight;* and sometimes different from both: ſingen ſang geſungen *sing.*

(2) In most verbs the final consonant of the stem is the same in the past and past participle as in the infinitive; but

(a) Six verbs (shortening the vowel while changing it) double the consonant (b becoming tt) in the past and past participle; one, nehmen, in the past participle only:

greifen griff gegriffen *grasp*	ſtreiten ſtritt geſtritten *strive*
reiten ritt iſt geritten *ride*	leiden litt gelitten *suffer*
ſchreiten ſchritt iſt geſchritten *stride*	ſchneiden ſchnitt geſchnitten *cut*

nehmen nahm genommen *take*

(b) Four verbs (lengthening the vowel while changing it) simplify the consonant (ck becoming k) in the past; one, bitten, in the past and past participle:

erſchrecken erſchrak iſt erſchrocken *be frightened*	kommen kam iſt gekommen *come*
	treffen traf getroffen *hit*
fallen fiel iſt gefallen *fall*	bitten bat gebeten *beg, ask*

Verbs with stems in ſſ change only the form of ſſ: laſſen, infin., *let;* ließ, stem of past ind. and subj.; laß, 2. sing. imper.; laßt, 2. plur. imperative.

(c) The following verbs undergo other changes of the stem:

gehen ging iſt gegangen *go*	ſtehen ſtand geſtanden *stand*
hauen hieb gehauen *hew*	tun tat getan *do*
ſitzen ſaß geſeſſen *sit*	ziehen zog gezogen *draw*

18. The Present. In certain strong verbs, the second and third persons singular of the present indicative undergo special changes:

(1) Verbs with short e in the stem change this e to short i in the 2. and 3. sing. pres. ind.; e.g.

brechen	*break*	ich breche	du brichſt	er bricht
treffen	*hit*	ich treffe	du trifft	er trifft

(2) The following verbs with long e in the stem change this e to ie in the 2. and 3. sing. pres. ind.:

befehlen	*command*	ich befehle	du befiehlſt	er befiehlt
empfehlen	*recommend*	ich empfehle	du empfiehlſt	er empfiehlt
leſen	*read*	ich leſe	du lieſeſt[1]	er lieſt
ſehen	*see*	ich ſehe	du ſiehſt	er ſieht
ſtehlen	*steal*	ich ſtehle	du ſtiehlſt	er ſtiehlt
geſchehen	*come to pass*	——	——	es geſchieht

[1] Commonly pronounced and not uncommonly written like the 3. sing., i.e. lieſt. So also with the 2. sing. pres. ind. of other verbs (both weak and strong) whose stem ends in an *s*-sound.

(3) The following three verbs change long e to i, the last two doubling the final consonant of the stem:

geben	*give*	ich gebe	du gibſt[1]	er gibt[1]
nehmen	*take*	ich nehme	du nimmſt	er nimmt
treten	*step*	ich trete	du trittſt	er tritt

[1] Pronounced both long and short, and until recently written giebſt, giebt.

(4) Verbs with a in the stem modify this a in the 2. and 3. sing. pres. ind.; e.g.

tragen	*carry*	ich trage	du trägſt	er trägt
ſchlafen	*sleep*	ich ſchlafe	du ſchläfſt	er ſchläft

(5) Laufen *run* and ſtoßen *push* always modify the stem-vowel in the 2. and 3. sing. pres. ind.: läufſt läuft, ſtößeſt ſtößt; kommen *come* sometimes: kömmſt kömmt.

(6) The endings in the present indicative of strong and weak verbs are the same, but the following verbs with stems in t and vowel-changes as described above have ſt in the 2. sing. (instead of eſt, see 12, note) and no ending at all in the 3. sing. (instead of et, see 12, note):

fechten	*fight*	ich fechte	du fichtſt	er ficht
gelten	*be worth*	ich gelte	du giltſt	er gilt
treten	*step, tread*	ich trete	du trittſt	er tritt (3 above)
halten	*hold*	ich halte	du hältſt	er hält
raten	*advise*	ich rate	du rätſt	er rät
But				
reiten	*ride*	ich reite	du reiteſt	er reitet

19. The Past Subjunctive modifies the stem-vowel, if this be capable of modification, and takes the endings e, eſt, e, en, et, en, as shown below in 22.

20. The Imperative of strong verbs changing e to i or ie in the 2. and 3. sing. pres. ind. (except werden) makes the same change in the 2. sing. and drops the ending e, e.g.

PRES. IND. SING.			IMP. SING.	
1	2	3	2	
breche	brichſt	bricht	brich	*break*
befehle	befiehlſt	befiehlt	befiehl	*command*
gebe	gibſt	gibt	gib	*give*
nehme	nimmſt	nimmt	nimm	*take*
	But			
werde	wirſt	wird	werde	*become, get*

The e is regularly omitted in many other strong verbs: komm *come*, laß *let* etc.

21. The Past Participle sometimes drops the e of its ending, especially after h, e.g. geſehn *seen*. Tun *do* has getan *done* and eſſen *eat* has gegeſſen *eaten*.

22. Models. Sehen ſah geſehen *see*

SIMPLE FORMS

Observe that the endings in the pres. ind. and subj. are the same as those of loben (11).

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
ich ſehe	ich ſehe	ich ſah	ich ſähe
du ſiehſt	du ſeheſt	du ſahſt	du ſäheſt
er ſieht	er ſehe	er ſah	er ſähe
wir ſehen	wir ſehen	wir ſahen	wir ſähen
ihr ſeht	ihr ſehet	ihr ſaht	ihr ſähet
ſie ſehen	ſie ſehen	ſie ſahen	ſie ſähen

Imperative

2. sing. ſieh
2. plur. ſeht
2. sing. or plur. ſehen Sie

Present Infinitive

(zu) ſehen

Present Participle

ſehend

Past Participle

geſehen

COMPOUND FORMS

They are made with haben

23. Kommen kam iſt gekommen *come*

SIMPLE FORMS

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
ich komme	ich komme	ich kam	ich käme
du kommſt	du kommeſt	du kamſt	du kämeſt
er kommt	er komme	er kam	er käme
wir kommen	wir kommen	wir kamen	wir kämen
ihr kommt	ihr kommet	ihr kamt	ihr kämet
ſie kommen	ſie kommen	ſie kamen	ſie kämen

Imperative

2. sing. komm
2. plur. kommt
2. sing. or plur. kommen Sie

Present Infinitive

(zu) kommen

Present Participle

kommend

Past Participle

gekommen

COMPOUND FORMS

They are made with ſein

THE PASSIVE

24. The auxiliary of the passive is werden, and the forms

of the passive are the forms of werden construed with the past participle of a transitive verb, as shown below.

Forms Corresponding to the Simple Forms of the Active

Pres. Ind.
I am praised
ich werde gelobt
du wirſt gelobt etc.

Pres. Subj.
I may be praised
ich werde gelobt
du werdeſt gelobt etc.

Past Ind.
I was praised
ich wurde (ward) gelobt
du wurdeſt (wardſt) gelobt etc.

Past Subj.
I might or *should be praised*
ich würde gelobt
du würdeſt gelobt etc.

Imperative
2. sing. werde gelobt *be praised*
2. plur. werdet gelobt *be praised*
2. sing. or plur. werden Sie gelobt *be praised*

Infinitive
gelobt (zu) werden (*to*) *be praised*

Present Participle
gelobt werdend *being praised*

Past Participle
gelobt worden *been praised*

Forms Corresponding to the Compound Forms of the Active

Perf. Ind.
I have been praised
ich bin gelobt worden
du biſt gelobt worden etc.

Perf. Subj.
I may have been praised
ich ſei gelobt worden
du ſeieſt gelobt worden etc.

Plup. Ind.
I had been praised
ich war gelobt worden
du warſt gelobt worden etc.

Plup. Subj.
I might or *should have been praised*
ich wäre gelobt worden
du wäreſt gelobt worden etc.

Fut. Ind.
I shall be praised
ich werde gelobt werden
du wirſt gelobt werden etc.

Fut. Subj.
I shall be praised
ich werde gelobt werden
du werdeſt gelobt werden etc.

Fut. Perf. Ind.
I shall have been praised
ich werde gelobt worden ſein
du wirſt gelobt worden ſein etc.

Fut. Perf. Subj.
I shall have been praised
ich werde gelobt worden ſein
du werdeſt gelobt worden ſein etc.

Pres. Condit.
I should be praised
ich würde gelobt werden
du würdeſt gelobt werden etc.

Perfect Condit.
I should have been praised
ich würde gelobt worden ſein
du würdeſt gelobt worden ſein etc.

Perfect Infinitive
gelobt worden (zu) ſein (*to*) *have been praised*

The Modal Auxiliaries and Wiſſen

25. Principal Parts of the Modal Auxiliaries:

dürfen	durfte	gedurft	*be allowed, be permitted;* interrogatively: *may I;* with a negative: *must not*
können	konnte	gekonnt	*can, be able, may*
mögen	mochte	gemocht	*may, like to, care to*
müſſen	mußte	gemußt	*must, be obliged, be compelled, have to, connot but*
ſollen	ſollte	geſollt	*shall, ought, am to* or *am told to*
wollen	wollte	gewollt	*will, be willing, want to, intend to, mean to, be on the point of, be about to*

26. Inflection of the Modal Auxiliaries:

Simple Forms

Present Indicative

ich	darf	kann	mag	muß	ſoll	will
du	darfſt	kannſt	magſt	mußt	ſollſt	willſt
er	darf	kann	mag	muß	ſoll	will
wir	dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
ihr	dürft	könnt	mögt	müßt	ſollt	wollt
ſie	dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen

Present Subjunctive

ich	dürfe	könne	möge	müſſe	ſolle	wolle
du	dürfeſt	könneſt	mögeſt	müſſeſt	ſolleſt	wolleſt
er	dürfe	könne	möge	müſſe	ſolle	wolle

wir	dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen
ihr	dürfet	könnet	möget	müſſet	ſollet	wollet
ſie	dürfen	können	mögen	müſſen	ſollen	wollen

Past Indicative

ich	durfte	konnte	mochte	mußte	ſollte	wollte
du	durfteſt	konnteſt	mochteſt	mußteſt	ſollteſt	wollteſt
	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.

Past Subjunctive

ich	dürfte	könnte	möchte	müßte	ſollte	wollte
du	dürfteſt	könnteſt	möchteſt	müßteſt	ſollteſt	wollteſt
	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.

Imperative

wanting in all but wollen	2. sing.	wolle
	2. plur.	wollet
	2. sing. or plur.	wollen Sie

Present Infinitive, see 25.

Present Participle

dürfend können**d** mögen**d** müſſen**d** ſollen**d** wollen**d**

Past Participle, see 25.

COMPOUND FORMS

Perf. Ind.
ich habe gedurft, gekonnt etc.

Perf. Subj.
ich habe gedurft, gekonnt etc.

Plup. Ind.
ich hatte gedurft, gekonnt etc.

Plup. Subj.
ich hätte gedurft, gekonnt etc.

Fut. Ind.
ich werde dürfen, können etc.

Fut. Subj.
ich werde dürfen, können etc.

Fut. Perf. Ind.
ich werde gedurft haben etc.

Fut. Perf. Subj.
ich werde gedurft haben etc.

Pres. Cond.
ich würde dürfen, können etc.

Perf. Condit.
ich würde gedurft haben etc.

Perfect Infinitive
gedurft (zu) haben, gekonnt (zu) haben etc.

27. Irregular or Special Forms. (1) The singular of the present indicative, except that of wollen, was originally the past tense of a strong verb, hence no endings in the 1. and 3. persons. When this strong past had acquired present meaning, a new weak past was formed with te etc.

(2) The vowel of the singular of the present indicative is different (except in ſollen) from that of the plural. The plural has the same vowel as the infinitive.

(3) Dürfen, können, mögen, müſſen have no umlaut in the past indicative and past participle. Sollen and wollen have no umlaut anywhere.

(4) Mögen changes g to ch in the past indicative, past subjunctive and past participle.

(5) When the perfect or pluperfect is accompanied by the infinitive of another verb, the past participle of the modal auxiliary (gedurft, gekonnt etc.) is changed to the infinitive (dürfen, können etc.). Thus, ich habe nicht gehen dürfen (where dürfen stands for gedurft and where an infinitive, namely gehen, is actually expressed) means *I have not been* (or *I was not*) *allowed to go;* whereas ich habe nicht gedurft (where an infinitive, gehen or other, is understood, but not expressed) corresponds to the colloquial English *I have not been* (or *I was not*) *allowed to* (where *to* also requires an infinitive to be understood). — Heißen *bid*, hören *hear*, helfen *help*, laſſen *let* and ſehen *see* follow the same construction: ich habe ihn gehen laſſen (for gelaſſen) *I* (*have*) *let him go*, man hatte mich kommen ſehen *they had seen me come.*

(6) Zu, like *to* in English, is omitted before an infinitive accompanying a modal auxiliary: ich will nach Hauſe gehen und arbeiten *I will go home and work.*

28. Wiſſen *know* resembles the modal auxiliaries in the inflection of its simple forms:

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
ich weiß	ich wiſſe	ich wußte	ich wüßte
du weißt	du wiſſeſt	du wußteſt	du wüßteſt
er weiß	er wiſſe	er wußte	er wüßte
wir wiſſen	wir wiſſen	wir wußten	wir wüßten
ihr wißt	ihr wiſſet	ihr wußtet	ihr wüßtet
ſie wiſſen	ſie wiſſen	ſie wußten	ſie wüßten

Imperative	Present Infinitive
2. sing. wiſſe	(zu) wiſſen
2. plur. wiſſet	
2. sing. or plur. wiſſen Sie	

Present Participle	Past Participle
wiſſend	gewußt

The compound forms are made with haben and have none of the irregular constructions and uses of the modal auxiliaries: fut. ind. ich werde wiſſen; perf. ind. ich habe gewußt etc. An accompanying infinitive requires zu: er hat es nicht anzufangen gewußt *he did not know how to go at it.* For wiſſen as distinguished from kennen and können see 186.

Reflexive Verbs

29. In German, as in English, transitive verbs are often used with a reflexive pronoun for an object, e. g. er zeigt ſich *he shows himself*, ſie zeigt ſich *she shows herself.* But German, unlike English, uses some verbs reflexively though the reflexive pronoun is no longer felt as an object and the verbal idea of the combination has become virtually intransitive, e. g. er freut ſich (*he gladdens himself*, i. e.) *he rejoices* or *is glad.* — The inflection of the verb itself is either strong or weak, as the case may be, with haben for an auxiliary. The reflexive pronoun of the 3. person, for both numbers and all genders, is ſich (39). For the other persons the corresponding personal pronoun is used, as shown below.

Infinitive

ſich (zu) zeigen (*to*) *show one's self* ſich (zu) freuen (*to*) *rejoice*

Present Indicative

ich zeige mich *I show myself*	ich freue mich *I rejoice*
du zeigſt dich *you show yourself*	du freuſt dich *you rejoice*
er zeigt ſich *he shows himself*	er freut ſich etc.
ſie zeigt ſich *she shows herself*	ſie freut ſich
es zeigt ſich *it shows itself*	es freut ſich
wir zeigen uns *we show ourselves*	wir freuen uns
ihr zeigt euch *you show yourselves*	ihr freut euch
ſie zeigen ſich *they show themselves*	ſie freuen ſich
Sie zeigen ſich *you show yourself* or *yourselves*	Sie freuen ſich

Imperative

zeige dich *show yourself*	freue dich	*rejoice*
zeigt euch *show yourselves*	freut euch	
zeigen Sie ſich *show yourself* or *yourselves*	freuen Sie ſich	

Perfect Indicative

ich habe mich gezeigt	ich habe mich gefreut
du haſt dich gezeigt	du haſt dich gefreut
etc.	etc.

Some reflexive verbs govern the dative. In the inflection of these substitute mir for mich and dir for dich; e.g. ich ſchmeichle mir *I flatter myself*, du ſchmeicheſt dir *you flatter yourself*, and, in the 2. sing. imperat., ſchmeichle dir *flatter yourself*.

Impersonal Verbs

30. Impersonal verbs ascribe an action or a state to an indefinite agent or subject, es *it*, or express a verbal idea without reference to a subject. Their inflection is strong or weak, as the case may be, and almost all of them take haben for an auxiliary; thus es regnet *it rains*, es regnete *it rained*, es würde regnen *it would rain*, es hat geregnet *it has rained* etc.

Compound Verbs

31. There are two classes of compound verbs: those with inseparable prefixes and those with separable prefixes.

Inseparable Compounds

32. The Inseparable Prefixes are be, emp, ent, er, ge, ver, zer. Verbs compounded with these have the accent on the stem and are inflected like simple verbs, except that the past participle omits the prefix ge; thus, verſte'hen verſtand' verſtan'den (not „geverſtanden") *understand*.

33. Model. Beſchreiben beſchrieb beſchrieben *describe*

Simple Forms

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
ich beſchreibe	ich beſchreibe	ich beſchrieb	ich beſchriebe
du beſchreibſt	du beſchreibeſt	du beſchriebſt	du beſchriebeſt
etc.	etc.	etc.	etc.

Imperative	Present Infinitive
2. sing. beſchreibe	(zu) beſchreiben
2. plur. beſchreibt	
2. sing. or plur. beſchreiben Sie	

Present Participle	Past Participle
beſchreibend	beſchrieben

COMPOUND FORMS

They are made with haben

SEPARABLE COMPOUNDS

34. Separable Prefixes. Among the commonest separable prefixes are:

ab *off*	empor *up(ward)*	vor *before, pre-*
an *on, at*	entgegen *toward, to meet*	vorbei *by, past*
auf *up, upon*	feſt *fast, firm*	vorüber *by, past*
aus *out, from*	fort *forth, away, on*	vorwärts *forward, on*
bei *by, to*	heim *home*	weg *away, off, from*
da *there*	los *loose, off*	weiter *further, on*
dar *there, in view*	mit *with, along*	zu *to, toward*
davon *away, along*	nach *after, for*	zurück *back*
ein *into*	nieder *down*	zuſammen *together*

To these add her *hither, here, this way, along this way,* hin *thither, there, that way, along that way* and certain compounds of her and hin, as appearing in verbs like

herabhängen	*hang down (from above, this way)*
herankommen	*come on, along this way; approach*
heraufbringen	*bring,* or *carry, up (from below, this way)*
heraustreten	*step out (from within, this way)*
umherfliegen	*fly around, about, this way and that*
hinabgehen	*go down (that way, from up here)*
hinaufblicken	*look up (that way, from below here)*
hinauswerfen	*throw out (that way, from within here)*
hineintreten	*step in (that way, from without here)*

35. Accent and Construction. Separable compounds differ from the inseparable in four points: (1) the prefix has the principal accent; (2) in the present and past (ind. and subj.) and in

the imperative, the prefix is separated from the verb and put at the end of the clause, unless the clause be a dependent one with transposed order, in which case the prefix remains united with the verb: ich fange ein neues Buch an' *I am beginning a new book;* fange noch kein neues Buch an' *don't begin a new book yet;* er ſagt, er fange ein neues Buch an' *he says he is beginning . . .;* but er ſagt, daß er ein neues Buch an'fange *he says that he is . . .;* (3) the ge of the past participle is put between the prefix and the verb: ich habe ein neues Buch an'gefangen *I have begun . . .;* (4) when the infinitive requires zu *to,* this is put between the prefix and the verb: er bat mich, ein neues Buch an'zufangen *he begged me to begin . . .*

36. Model. Anfangen fing an angefangen *begin*

SIMPLE FORMS

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Past Ind.	Past Subj.
ich fange an	ich fange an	ich fing an	ich finge an
du fängſt an	du fangeſt an	du fingſt an	du fingeſt an
er fängt an	er fange an	er fing an	er finge an
wir fangen an	wir fangen an	wir fingen an	wir fingen an
etc.	etc.	etc.	etc.

Imperative	Present Infinitive
2. sing. fang(e) an	anfangen
2. plur. fangt an	anzufangen
2. sing. or plur. fangen Sie an	

Present Participle	Past Participle
anfangend	angefangen

COMPOUND FORMS

They are made with haben

37. Prefixes Separable or Inseparable. (1) Durch *through,* über *over, across,* um *round, about,* unter *under* and wieder *again* form both separable and inseparable compounds. As a rule, these prefixes are separable when used in a literal sense, i.e. with the meanings given above, and inseparable when used in a derived or figurative sense. This twofold use sometimes has its counterpart in English; thus, from unter *under* and gehen *go* are made

un'tergehen	*go un'der*	and	unterge'hen	*undergo'*
ging un'ter	*went un'der*	and	unterging'	*underwent'*
un'tergegangen	*gone un'der*	and	untergan'gen	*undergone'*

Some of the commonest compounds with durch, über, um, unter and wieder are:

SEPARABLE

durch'dringen	drang durch'	iſt durch'gedrungen	*press through*
ü'berſetzen	ſetzte ü'ber	ü'bergeſetzt	*ferry over*
um'bringen	brachte um'	um'gebracht	*kill, murder*
um'kehren	kehrte um'	um'gekehrt	*turn round*
um'kommen	kam um'	iſt um'gekommen	*perish*
um'ſehen refl.	ſah um'	um'geſehen	*look round, back*
wie'derbringen	brachte wie'der	wie'dergebracht	*bring back*
wie'derholen	holte wie'der	wie'dergeholt	*fetch back*
wie'derkommen	kam wie'der	iſt wie'dergekommen	*come again, return*
wie'derſehen	ſah wie'der	wie'dergeſehen	*see* or *meet again*

INSEPARABLE

durchdrin'gen	durchdrang'	durchdrun'gen	*permeate*
überfal'len	überfiel'	überfal'len	*surprise, attack*
überge'ben	übergab'	überge'ben	*deliver up, surrender*
überlaſ'ſen	überließ'	überlaſ'ſen	*turn over to, make over to*
überle'gen	überleg'te	überlegt'	*consider, think over*
überneh'men	übernahm'	übernom'men	*take upon one's self*
überra'ſchen	überraſch'te	überraſcht'	*surprise*
überſe'hen	überſah'	überſe'hen	*overlook*
überſe'tzen	überſetz'te	überſetzt'	*translate*
überzeu'gen	überzeug'te	überzeugt'	*convince*
umge'ben	umgab'	umge'ben	*surround*
unterbre'chen	unterbrach'	unterbro'chen	*interrupt*
unterhal'ten	unterhielt'	unterhal'ten	*entertain, support*
unterne'hmen	unternahm'	unternom'men	*undertake*
unterſchei'den	unterſchied'	unterſchie'den	*discriminate, distinguish*
unterſtü'tzen	unterſtütz'te	unterſtützt'	*support, aid*
unterſu'chen	unterſuch'te	unterſucht'	*investigate, examine*
wiederho'len	wiederhol'te	wiederholt'	*repeat*

(2) With the prefixes in (1) above are sometimes classed the

following: hinter *behind*, miß *amiss, mis-*, voll *fully*, wider *against, re-*. Their commonest compounds, however, are inseparable:

hinterlaſ'ſen	hinterließ'	hinterlaſ'ſen	*leave behind, bequeath*
mißbrau'chen	mißbrauch'te	mißbraucht'	*misuse, abuse*
vollbrin'gen	vollbrach'te	vollbracht'	*accomplish, finish*
vollen'den	vollen'dete	vollen'det	*complete, finish*
widerſe'tzen refl.	widerſetz'te	widerſetzt'	*resist, oppose*
widerſpre'chen	widerſprach'	widerſpro'chen	*gainsay, contradict*
widerſte'hen	widerſtand'	widerſtan'den	*resist, withstand*

II. Odd or Unclassified Inflections

Personal Pronouns

38. FIRST PERSON

	SINGULAR
N.	ich *I*
G.	meiner, mein *of me*
D.	mir *to me*
A.	mich *me*

	PLURAL
N.	wir *we*
G.	unſer *of us*
D.	uns *to us*
A.	uns *us*

SECOND PERSON

	SINGULAR	SING. AND PLUR.
N.	du *thou, you*	Sie *you*
G.	deiner, dein *of thee, of you*	Ihrer *of you*
D.	dir *to thee, to you*	Ihnen *to you*
A.	dich *thee, you*	Sie *you*

	PLURAL
N.	ihr *ye, you*
G.	euer *of you*
D.	euch *to you*
A.	euch *you*

THIRD PERSON SINGULAR

	masc.	fem.	neut.
N.	er *he*	ſie *she*	es *it*
G.	ſeiner, ſein *of him*	ihrer *of her*	ſeiner, ſein *of it*
D.	ihm *to him*	ihr *to her*	ihm *to it*
A.	ihn *him*	ſie *her*	es *it*

THIRD PERSON PLURAL

	m. f. n.
N.	ſie *they*
G.	ihrer *of them*
D.	ihnen *to them*
A.	ſie *them*

Reflexive, Reciprocal and Intensive Pronouns

39. Reflexive Pronouns. German has no special forms for the first and second persons of the reflexive pronoun, i. e. for *myself, thyself, yourself* and *yourselves*, but uses the personal pronouns instead. Nor has it more than one form, namely ſich, for both numbers and all genders of the third person, i. e. for *himself, herself, itself* and *themselves*, or for *yourself* and *yourselves* when referring to Sie. See the inflection of reflexive verbs, 29. — After prepositions ſich often corresponds to the personal pronoun in English: er hat Geld bei ſich *he has money with him*, ſie legte das Buch vor ſich *she laid the book before her.*

40. The Reciprocal Pronoun is the indeclinable einander; but where no ambiguity can arise, uns, euch and ſich are likewise used in a reciprocal sense: wir ſahen einander or uns (acc.) *we saw each other* or *one another;* wir begegneten einander or uns (dat.) *we met each other* or *one another;* ihr ſeht einander or euch *you see each other* or *one another;* ſie begegnen einander or ſich *they meet each other* or *one another.*

41. The Intensive or Emphatic Pronoun is the indeclinable ſelbſt (or ſelber): ich ſelbſt war da *I myself was there*, Sie haben es ſelbſt getan *you did it yourself* or *yourselves*, der Kaiſer ſelbſt kommandierte die Truppen *the emperor himself commanded the troops*, ſie ſchlägt ſich ſelbſt *she strikes herself.*

The Demonstrative and Relative Pronoun Der

42. Der, as demonstrative pronoun meaning *that, that one, he, she, it* etc., and der, as relative pronoun meaning *who, which, that,* are inflected alike:

	SINGULAR			PLURAL
	m.	f.	n.	m.f.n.
N.	der	die	das	die
G.	deſſen	deren	deſſen	deren
D.	dem	der	dem	denen
A.	den	die	das	die

The gen. sing. masc. and neut. of the demonstrative is sometimes des, as in deswegen *on that account;* the gen. plur. is derer before a relative: derer, die noch kommen ſollen *of those who are yet to come.*

The Interrogative and Relative Pronouns

Wer and Was

43. Wer, as interrogative pronoun meaning *who*, and wer, as relative pronoun meaning *whoever* or *he who*, are inflected alike. **Was,** as interrogative pronoun meaning *what*, and was, as relative pronoun meaning *whatever* or *that which*, are also inflected alike. Both wer and was have no plural, and was lacks also the dative:

N.	wer *who*	was *what*
G.	weſſen *whose*	weſſen *of what*
D.	wem *to whom*	wanting
A.	wen *whom*	was *what*

The gen. is sometimes wes, especially in compounds, as weshalb? *for what reason? why?*

Indefinite Pronouns

44. Jedermann *everybody*, jemand *somebody* and niemand *nobody* form the genitives jedermanns, jemandes and niemandes or niemands. For the dative and accusative, the nominative form is used, but jemand and niemand have also a dative in em or en and an accusative in en.

III. Complete Strong Inflection

45. The words below are inflected alike; only the definite article der *the* (as emphatic demonstrative adjective meaning *that*) differs slightly from the rest in having ie where the others have e and, in two cases (nom. acc. sing. neut.), as where the others have es. — The last five words occur more frequently in the plural than in the singular.

NOMINATIVE SINGULAR

m.	f.	n.	
der	die	das	*the (that)*
dieſer	dieſe	dieſes	*this*
jeder	jede	jedes	*each, every, everybody*
jener	jene	jenes	*that, that one, yon*
mancher	manche	manches	*many a, many a one*
ſolcher	ſolche	ſolches	*such, such a one*
welcher	welche	welches	*which, what, who*
aller	alle	alles	*all*
anderer	andere	anderes	*other, different*
beider	beide	beides	*both, two*
einiger	einige	einiges	*some, a few*
mehrerer	mehrere	mehreres	*several*
vieler	viele	vieles	*much, many*
weniger	wenige	weniges	*little, a little, few*

46. Inflection of der:

	SINGULAR				PLURAL
	m.	f.	n.		m. f. n.
N.	der	die	das	*the (that)*	die *the (those)*
G.	des	der	des	*of the (of that)*	der *of the (of those)*
D.	dem	der	dem	*to the (to that)*	den *to the (to those)*
A.	den	die	das	*the (that)*	die *the (those)*

47. Inflection of dieſer, jeder etc.:

	SINGULAR				PLURAL
	m.	f.	n.		m. f. n.
N.	dieſer	dieſe	dieſes	*this*	dieſe *these*
G.	dieſes	dieſer	dieſes	*of this*	dieſer *of these*
D.	dieſem	dieſer	dieſem	*to this*	dieſen *to these*
A.	dieſen	dieſe	dieſes	*this*	dieſe *these*

48. The endings of dieſer, jeder etc., as also those of der, are called the "strong" endings, and this mode of inflection is called the "complete" strong inflection, in distinction from the "defective" strong inflection below.

49. Common contractions of the definite article with preceding prepositions are

am = an dem *at the*
im = in dem *in the*
vom = von dem *of the, from the*
zum = zu dem *to the*
beim = bei dem *at the*
ans = an das *to the, towards the*
aufs = auf das *upon the*
durchs = durch das *through the*
fürs = für das *for the*
ins = in das *into the*
vors = vor das *before the*
zur = zu der *to the*

A common contraction of the nom. or acc. sing. neuter dieſes is dies.

IV. Defective Strong Inflection

50. The words below are inflected like dieſer, jeder etc., that is, with strong endings (48); only the nominative singular masculine and the nominative and accusative singular neuter are without ending. Their inflection is therefore called the "defective" strong inflection, in distinction from the "complete" strong inflection above. — The indefinite article ein *a, an* (as emphatic numeral adjective meaning *one*) has no plural.

	NOMINATIVE SINGULAR		
masc.	fem.	neut.	
ein	eine	ein	*a, an (one)*
kein	keine	kein	*no*
mein	meine	mein	*my*
dein	deine	dein	*thy, your*
ſein	ſeine	ſein	*his*
ihr	ihre	ihr	*her*
ſein	ſeine	ſein	*its*
unſer	unſere[1]	unſer	*our*
euer	euere[1]	euer	*your*
ihr	ihre	ihr	*their*
Ihr	Ihre	Ihr	*your*

[1] When inflected, unſer and euer often drop the e before the r of the stem or the e of the endings em and en, e. g. unſre, eurer, unſres, unſrem or unſerm, eurem or euerm.

51. Inflection of ein:

	SINGULAR			
	m.	f.	n.	
N.	ein	eine	ein	*a (one)*
G.	eines	einer	eines	*of a (of one)*
D.	einem	einer	einem	*to a (to one)*
A.	einen	eine	ein	*a (one)*

52. Inflection of kein:

	SINGULAR				PLURAL	
	m.	f.	n.		m.f.n.	
N.	kein	keine	kein	*no*	keine	*no*
G.	keines	keiner	keines	*of no*	keiner	*of no*
D.	keinem	keiner	keinem	*to no*	keinen	*to no*
A.	keinen	keine	kein	*no*	keine	*no*

V. Noun Inflections

53. Nouns are divided into four classes, according to the form of the nominative plural, as compared with the nominative singular.

I	Nom. pl. = nom. sing., sometimes	modifying the stem-vowel[1]
II	Nom. pl. = nom. sing. + **e**, usually	
III	Nom. pl. = nom. sing. + **er**, always	
IV	Nom. pl. = nom. sing. + **n** or **en**, never	

[1] Only nouns in tum (61) modify the vowel of this suffix instead.

Compound nouns mostly have the inflection (as also the gender) of the final member.

54. The Oblique Cases of the Singular. 1. Feminines of all Classes have the oblique cases (gen., dat., acc.) like the nominative.

2. Masculines and neuters of Classes I–III take es or s in the genitive, e or no ending in the dative, and have the accusative like the nominative.

Those in unaccented e, el, en, er, chen or lein add s for the gen. and no ending for the dat.; those in an s-sound, es for the gen. and e or no ending for the dat.; all others, if monosyllabic, prefer es in the gen. and e in the dat., or, if polysyllabic, s in the gen. and no ending in the dative. After prepositions, however, and before vowels, even monosyllables are apt to reject the dative-e.

3. Masculines (there are no neuters) of Class IV form the oblique cases of the singular like the nominative plural.

55. The Oblique Cases of the Plural, in all Classes, are like the nominative plural, except that the dative adds n if the nominative does not end in n.

Class I

56. Here belong: 1. All nouns with the suffixes chen and lein — these are neuter diminutives.

2. All masculines and neuters in el, en and er.

The neuters in en (sometimes only n) include all infinitives used as nouns, e. g. das Lesen *reading*; they seldom occur in the plural.

3. All neuters in e with the prefix Ge.

4. Only two feminines: die Mutter *mother* and die Tochter *daughter*.

There are also only two monosyllables in Class I: das Sein *being*, das Tun *doings, conduct*, both infinitive nouns.

57. Models. 1. With vowel unchanged in the plural: der Wagen *wagon*, das Gebäu'de *building*, das Mädchen *girl*.

N.	der Wagen	das Gebäu'de	das Mädchen
G.	des Wagens	des Gebäu'des	des Mädchens
D.	dem Wagen	dem Gebäu'de	dem Mädchen
A.	den Wagen	das Gebäu'de	das Mädchen

N.	die Wagen	die Gebäu'de	die Mädchen
G.	der Wagen	der Gebäu'de	der Mädchen
D.	den Wagen	den Gebäu'den	den Mädchen
A.	die Wagen	die Gebäu'de	die Mädchen

2. With vowel modified in the plural: der Garten *garden*, der Vater *father*, die Mutter *mother*.

N.	der Garten	der Vater	die Mutter
G.	des Gartens	des Vaters	der Mutter
D.	dem Garten	dem Vater	der Mutter
A.	den Garten	den Vater	die Mutter
N.	die Gärten	die Väter	die Mütter
G.	der Gärten	der Väter	der Mütter
D.	den Gärten	den Vätern	den Müttern
A.	die Gärten	die Väter	die Mütter

58. The following masculines are declined like Wagen, except that most of them regularly drop the n of the nominative singular:

der Friede(n) *peace*
der Gedanke *thought*
der Glaube *faith*
der Haufe(n) *heap, pile*
der Name *name*
der Same(n) *seed*
der Schade(n) *damage*
der Wille *will*

N.	der Name	die Namen
G.	des Namens	der Namen
D.	dem Namen	den Namen
A.	den Namen	die Namen

Der Felsen or der Fels *rock* is declined as follows: gen. Felsens or Felsen; dat. acc. Felsen or Fels; plur. Felsen.

Class II

59. Here belong: 1. All nouns with the suffixes ich, ig, ing and ling — these are masculine and without change of vowel in the plural.

2. All nouns in nis and sal — most of these are neuter, some feminine, and all without change of vowel in the plural.

3. The majority of monosyllabic nouns — most of these are masculine and usually modified in the plural; 35 are feminine,

also modified; and 40 are neuter, not modified. Many can easily be recognized as masculines by their final letters; e. g.

g: der Weg *way*, der Gang *gait*, der Krug *jug*, der Tag *day*, der Berg *mountain* (but die Burg *castle*, Cl. IV)

ll: der Fall *fall, case*, der Ball *ball*, der Zoll *toll, inch*

m(m): der Turm *tower*, der Baum *tree*, der Kamm *comb* (but das Lamm *lamb*, Cl. III)

pf: der Topf *pot*, der Kopf *head*, der Kampf *fight*, der Stumpf *stump*, der Dampf *steam, vapor*

ſch: der Tiſch *table*, der Froſch *frog*, der Wunſch *wish* (but der Menſch *man*, Cl. IV)

ß: der Spaß *joke*, der Spieß *spear*, der Kuß *kiss* (but das Schloß *castle*, Cl. III)

tz: der Platz *place*, der Klotz *log*, der Blitz *flash*

60. Models. 1. With vowel modified in the plural: der Kopf *head*, der Fluß *river*, die Hand *hand*.

N.	der Kopf	der Fluß	die Hand
G.	des Kopfes	des Fluſſes	der Hand
D.	dem Kopfe	dem Fluſſe	der Hand
A.	den Kopf	den Fluß	die Hand
N.	die Köpfe	die Flüſſe	die Hände
G.	der Köpfe	der Flüſſe	der Hände
D.	den Köpfen	den Flüſſen	den Händen
A.	die Köpfe	die Flüſſe	die Hände

2. With vowel unchanged in the plural: der Tag *day*, der Mo'nat *month*, das Jahr *year*, das Geheim'nis *secret*.

N.	der Tag	der Mo'nat	das Jahr
G.	des Tages	des Mo'nats	des Jahres
D.	dem Tage	dem Mo'nat	dem Jahre
A.	den Tag	den Mo'nat	das Jahr
N.	die Tage	die Mo'nate	die Jahre
G.	der Tage	der Mo'nate	der Jahre
D.	den Tagen	den Mo'naten	den Jahren
A.	die Tage	die Mo'nate	die Jahre

Nouns in nis double the s before endings.

N.	das Geheim'nis	die Geheim'niſſe
G.	des Geheim'niſſes	der Geheim'niſſe
D.	dem Geheim'nis	den Geheim'niſſen
A.	das Geheim'nis	die Geheim'niſſe

Class III

61. Here belong: 1. All nouns with the suffix tum (plur. tümer) — these, with the exception of der Irrtum *error* and der Reichtum *wealth*, are neuter.

2. About 50 monosyllabic neuters, also a few neuters with the prefix Ge, but without the suffix e (56. 3), as das Geſicht *face*.

3. About a dozen monosyllabic masculines.

There are no feminines in Class III.

62. Models. Das Haus *house*, der Mann *man*, das Her'zogtum *dukedom*.

N.	das Haus	der Mann	das Her'zogtum
G.	des Hauſes	des Mannes	des Her'zogtums
D.	dem Hauſe	dem Manne	dem Her'zogtum
A.	das Haus	den Mann	das Her'zogtum
N.	die Häuſer	die Männer	die Her'zogtümer
G	der Häuſer	der Männer	der Her'zogtümer
D.	den Häuſern	den Männern	den Her'zogtümern
A	die Häuſer	die Männer	die Her'zogtümer

Class IV

63. Here belong: 1. All nouns of more than one syllable in ei, erei, heit, in, keit, ſchaft and ung, also those with the foreign suffixes age, ie, ion and tät — all these are feminines.

2. All other feminines of more than one syllable (except die Mutter, die Tochter, 56. 4, and a few in nis or ſal, 59. 2) — among them are many ending in e.

3. About 60 feminines of one syllable

4. About 20 masculines of one syllable.

5. All masculines of more than one syllable in e and many

foreign masculines of more than one syllable with the accent on the last, e. g. der Student' *student.*

There are no neuters in Class IV.

Nouns in e, el or er add n for inflection, others en (53. IV). But der Herr *gentleman* adds only n in the singular: des, dem, den Herrn (the plural is regular: die, der, den, die Herren), and nouns in in double the n before endings (see Königin below).

64. Models. 1. Feminines: die Frau *woman*, die Blume *flower*, die Königin *queen.*

N.	die Frau	die Blume	die Kö'nigin
G.	der Frau	der Blume	der Kö'nigin
D.	der Frau	der Blume	der Kö'nigin
A.	die Frau	die Blume	die Kö'nigin
N.	die Frauen	die Blumen	die Kö'niginnen
G.	der Frauen	der Blumen	der Kö'niginnen
D.	den Frauen	den Blumen	den Kö'niginnen
A.	die Frauen	die Blumen	die Kö'niginnen

2. Masculines: der Mensch *man, human being*, der Knabe *boy.*

N.	der Mensch	der Knabe
G.	des Menschen	des Knaben
D.	dem Menschen	dem Knaben
A.	den Menschen	den Knaben
N.	die Menschen	die Knaben
G.	der Menschen	der Knaben
D.	den Menschen	den Knaben
A.	die Menschen	die Knaben

65. Mixed Nouns. The following masculines and neuters form the singular after Classes I–III (54. 2); the plural after Class IV (53. IV).

der Bauer *peasant*	das Auge *eye*
der Dorn *thorn*	das Bett *bed*
der Nachbar *neighbor*	das Ende *end*
der Schmerz *pain*	das Ohr *ear*
der See *lake*	der Doktor *doctor*
der Staat *state*	der Professor *professor*
der Strahl *ray*	and others in unaccented or.
der Vetter *cousin*	

N.	der Staat	das Auge	der Dok'tor
G.	des Staates	des Auges	des Dok'tors
D.	dem Staate	dem Auge	dem Dok'tor
A.	den Staat	das Auge	den Dok'tor
N.	die Staaten	die Augen	die Dokto'ren
G.	der Staaten	der Augen	der Dokto'ren
D.	den Staaten	den Augen	den Dokto'ren
A.	die Staaten	die Augen	die Dokto'ren

Bauer and Nachbar often form a singular after Class IV: des, dem, den Bauern or Nachbarn. — See usually forms the plural Seen, instead of Seeen. — Schmerz sometimes forms the gen. sing. Schmerzens, instead of Schmerzes. — Das Herz *heart* is declined as follows: des Herzens, dem Herzen, das Herz; die, der, den, die Herzen.

66. Proper Names. Most names of persons, when not preceded by an article, add s for the genitive: Karls Buch *Charles's book*, Schillers Werke *Schiller's works*, Helenes Kleid *Helen's dress*. But masculines ending in an s-sound add ens or an apostrophe, the latter mostly when they are family names: Fritzens Pferd *Fred's horse*, Voß' Werke *the works of Voss*.

67. A personal name preceded by an article adds no ending: die Werke eines Schiller *the works of a S.*, die Briefe des Horaz *the epistles of Horace*, die Werke des jungen Schiller *the works of the youthful S.* — Combinations like *little Fred* or *long John* require the definite article in German: der kleine Fritz, der lange Johann.

68. A name after a title with preceding article is left unvaried: der Tod des Kaisers Wilhelm *the death of Emperor William*, das Haus des Professors Schmidt or des Herrn Schmidt *the house of Professor* or *Mr. Smith*. A name after a title without preceding article takes the genitive ending, and the title, except Herr, is then unvaried: Kaiser Wilhelms Tod, Professor Schmidts Haus, but Herrn Schmidts Haus.

69. Names of countries and places form a genitive in s, except those ending in s; with these von *of* is used: die Flüsse Frankreichs or Frankreichs Flüsse *the rivers of France*, die Straßen Berlins *the streets of Berlin*, but die Straßen von Paris. — They are neuter and take an article only if they are modified: das ganze Deutschland *all Germany*, das schöne Paris *beautiful Paris*. — Two important exceptions are die Schweiz *Switzerland* and die Türkei *Turkey*; these always have the article: die Kantone der Schweiz *the cantons of Switzerland*.

70. The names of the months, which are masculine and require the definite article, are now quite commonly used without a genitive-s: in den ersten Tagen des April (or Aprils) *in the first days of April*. In certain phrases the

article or both article and genitive-s are omitted: ſeit April *since A.;* er kam Anfang April, und ſie kam Ende Mai *he came in the beginning of A. and she at the end of May.*

VI. Double Inflection: Strong and Weak

71. Ordinary, or descriptive, adjectives are not inflected

1. when used predicatively: das Haus iſt alt, und die Fenſter ſind klein *the house is old and the windows are small;*

2. when used appositively: ein Haus, groß und ſchön *a house, large and handsome;*

3. when used adverbially: ſie ſingt gut *she sings well;*

4. rarely also when used attributively (in poetry or in set phrases, and mostly before neuter nouns in the nom. or acc. sing.): ſein ſieghaft Banner *his victorious banner*, ein närriſch Ding *a droll thing.*

72. Adjectives in er from names of places are never inflected: er ging auf die Leipziger Meſſe *he went to the fair at Leipzig;* nor are ganz and halb inflected when used without article before neuter geographical names: ganz England *all England*, durch halb Berlin *through half of Berlin.*

73. Uninflected are also the possessive adjectives when used predicatively, namely:

mein	*mine*	unſer	*ours*
dein	*thine, yours*	euer	*yours*
ſein	*his*	ihr	*theirs*
ihr	*hers*	Ihr	*yours*
ſein	*its*		

Examples: das Haus iſt mein *the house is mine;* der Sieg und die Ehre ſind unſer *the victory and the honor are ours;* dein iſt das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit *thine is the kingdom, and the power, and the glory.*

Double Inflection of Ordinary or Descriptive Adjectives

74. Principle of Inflection. When used attributively, the ordinary, or descriptive, adjective takes the strong endings (48), unless it is preceded by a pronominal or numeral modifier which itself has a strong ending. It then takes a simpler set of endings, called the "weak," namely e in the nominative singular of all genders, as also in the accusative singular of the feminine and neuter, and en in all other forms.

75. The two sets of endings in full are

	STRONG ENDINGS				WEAK ENDINGS				
	SING.			PLUR.		SING.			PLUR.
	m.	f.	n.	m. f. n.		m.	f.	n.	m. f. n.
N.	er	e	es	e	N.	e	e	e	en
G.	es	er	es	er	G	en	en	en	en
D.	em	er	em	en	D.	en	en	en	en
A.	en	e	es	e	A.	en	e	e	en

In four forms — acc. sing. masc.; nom. and acc. sing. fem.; dat. plur. — the weak endings are identical with the strong and the distinction is one in name only. For these four forms the ending is printed only once in the following

76. Combination of Strong and Weak Endings

	SINGULAR						PLURAL	
	m.		f.		n.		m. f. n.	
	s.	w.	s.	w.	s.	w.	s.	w.
N.	er	e	e		es	e	e	en
G.	es	en	er	en	es	en	er	en
D.	em	en	er	en	em	en	en	
A.	en		e		es	e	e	en

77. Models.

STRONG		WEAK			
The adjective is not preceded by any pronominal and therefore has strong endings throughout		The adjective is preceded by a pronominal with strong endings throughout and therefore has weak endings throughout			
good man		*this* or *the good man*			
N. guter	Mann	dieſer	or der	gute	Mann
G. gutes	Mannes	dieſes	or des	guten	Mannes
D. gutem	Manne	dieſem	or dem	guten	Manne
A. guten	Mann	dieſen	or den	guten	Mann
N. gute	Männer	dieſe	or die	guten	Männer
G. guter	Männer	dieſer	or der	guten	Männer
D. guten	Männern	dieſen	or den	guten	Männern
A. gute	Männer	dieſe	or die	guten	Männer

	good woman		*this* or *the good woman*			
N.	gute	Frau	dieſe	or die	gute	Frau
G.	guter	Frau	dieſer	or der	guten	Frau
D.	guter	Frau	dieſer	or der	guten	Frau
A.	gute	Frau	dieſe	or die	gute	Frau
N.	gute	Frauen	dieſe	or die	guten	Frauen
G.	guter	Frauen	dieſer	or der	guten	Frauen
D.	guten	Frauen	dieſen	or den	guten	Frauen
A.	gute	Frauen	dieſe	or die	guten	Frauen

	good child		*this* or *the good child*			
N.	gutes	Kind	dieſes[1]	or das	gute	Kind
G.	gutes	Kindes	dieſes	or des	guten	Kindes
D.	gutem	Kinde	dieſem	or dem	guten	Kinde
A.	gutes	Kind	dieſes[1]	or das	gute	Kind
N.	gute	Kinder	dieſe	or die	guten	Kinder
G.	guter	Kinder	dieſer	or der	guten	Kinder
D.	guten	Kindern	dieſen	or den	guten	Kindern
A.	gute	Kinder	dieſe	or die	guten	Kinder

[1] The shortening of the nom. and acc. sing. neut. dieſes into dies does not affect the ending of the adjective: dies gute Kind, dies alte Haus.

78. Additional examples, including some with more than one ordinary adjective:

STRONG	WEAK
altes Weib *old woman*	welches alte Weib? *which old woman?*
treue Freunde *faithful friends*	alle treuen Freunde *all faithful friends*
das Wort treuer Freunde *the word of faithful friends*	das Wort vieler or mehrerer treuen Freunde *the word of many* or *several faithful friends*
ſchlechtes Geld *bad money*	alles ſchlechte Geld *all bad money*
fleißige Schüler *diligent students*	manche fleißigen Schüler *many diligent students*
friſches Obſt *fresh fruit*	einiges friſche Obſt *some fresh fruit*

aus großer Not *from great distress*	aus jener großen Not *from that great distress*
guter, alter Mann *good old man*	jeder gute, alte Mann *every good old man*
klares, kaltes Waſſer *clear, cold water*	das klare, kalte Waſſer *the clear, cold water*
in klarem, kaltem Waſſer *in clear, cold water*	in dieſem klaren, kalten Waſſer *in this clear, cold water*

79. Further Applications of the Principle. According to 74, descriptive adjectives must take the strong endings (not only when they are not preceded by any modifier at all, as in the left half of the examples of 77 and 78, but also) after all modifiers, pronominal or other, which are themselves without these strong endings; hence after the following groups of words or forms:

I. after the nom. sing. masc. and the nom. and acc. sing. neuter of the indefinite article and other words of its group (50);

II. after manch, ſolch, welch, viel and wenig — shortened forms which are often used instead of the full forms (45), especially before ordinary adjectives;

III. after

etwas *some*	genug *enough*
mehr *more*	lauter *sheer, nothing but*
weniger *less*	zwei *two*
was für (133) *what kind of, what*	drei *three*
allerlei *all kinds of*	vier *four*, and other undeclined cardinals.
vielerlei *many kinds of*	
mancherlei *many kinds of*	

80. Examples of Group I:

This is often called the mixed adjective declension because, as shown below, both strong and weak forms occur in the same paradigm of the masculine and the neuter, though the feminine has none but weak forms.

	STRONG	WEAK
	no good man	
N.	kein guter Mann	
G.	⟶	keines guten Mannes
D.	⟶	keinem guten Manne
A.	⟶	keinen guten Mann

N	⟶	keine	guten	Männer
G.	⟶	keiner	guten	Männer
D.	⟶	keinen	guten	Männern
A.	⟶	keine	guten	Männer

no good woman

N.	⟶	keine	gute	Frau
G.	⟶	keiner	guten	Frau
D.	⟶	keiner	guten	Frau
A.	⟶	keine	gute	Frau
N.	⟶	keine	guten	Frauen
G.	⟶	keiner	guten	Frauen
D.	⟶	keinen	guten	Frauen
A.	⟶	keine	guten	Frauen

no good child

N.	kein gutes	Kind		
G.	⟶	keines	guten	Kindes
D.	⟶	keinem	guten	Kinde
A.	kein gutes	Kind		
N.	⟶	keine	guten	Kinder
G.	⟶	keiner	guten	Kinder
D.	⟶	keinen	guten	Kindern
A.	⟶	keine	guten	Kinder

Similarly:

	STRONG	WEAK
	our or *her* (*their*) *good old father*	
N.	unſer or ihr guter alter Vater	
G.	⟶	unſeres or ihres guten alten Vaters

etc.

your old house

N.	euer or Ihr altes Haus	
G.	⟶	eures or Ihres alten Hauſes

etc.

81. Examples of Groups II and III:

STRONG	WEAK
manch braver Soldat *many a brave soldier*	mancher brave Soldat *many a brave soldier*

welch große Augen *what large eyes*	welche großen Augen *what large eyes*
viel reifes Obſt *much ripe fruit*	vieles reife Obſt (139) *much ripe fruit*
mit ſolch ſchlechter Milch *with such poor milk*	mit ſolcher-ſchlechten Milch *with such poor milk*
mit etwas kaltem Waſſer *with some cold water*	in dem ſchon etwas kalten Waſſer *in the water which by that time was rather cold*
ich ſah zwei ganz kleine, aber hübſche Vögel *I saw two very small, but pretty birds*	als ich die zwei ganz kleinen, aber hübſchen Vögel ſah *when I saw* etc.
mehr ſchlechte Bücher *more bad books*	
allerlei bunte Blumen *all sorts of gay flowers*	
lauter dummes Geſchwätz *nothing but foolish talk*	
mit was für ſchlechter (dat. gov. by mit, 133) Tinte er ſchreibt! *with what poor ink he writes!*	

82. Solch and welch are also the regular (shortened) forms before the indefinite article: ſolch ein Mann *such a man*, welch ein Mann! *what a man!* — Similarly all is the regular (shortened) form before the definite article and before possessive adjectives: all der Glanz *all the splendor*, all mein Glück *all my happiness.*

83. Exceptions to the Principle. Adjectives before a genitive singular in s of masculine or neuter nouns, not preceded by a pronominal with strong ending, have the weak ending en more often than the strong es.* In a few phrases and contractions one form prevails to the exclusion of the other:

* Applies to comparatives and superlatives also.

STRONG	WEAK
geradeswegs *straightway*	ein Trunk klaren, kalten Waſſers *a drink of clear, cold water*
keineswegs *by no means*	eine Ladung rauchloſen Pulvers *a cargo of smokeless powder*
	jedenfalls *in any case*
keinesfalls *on no account*	keinenfalls *on no account*
ſtehendes Fußes *immediately*	ſtehenden Fußes *immediately*

84. After the nominatives and accusatives plural andere, einige, mehrere, viele, wenige (sometimes also after manche, ſolche), adjectives usually take the strong ending instead of the weak (that is andere, einige etc. are treated like ordinary or descriptive adjectives, 78)*:

* Applies to comparatives and superlatives also.

STRONG	WEAK
andere ehrliche Leute *other honest people*	
wenige or einige hübſche Vögel *few* or *some pretty birds*	

85. Adjectives preceded by personal pronouns should have strong endings throughout (79), but in the dative singular and the nominative (less often in the acc.) plural the weak endings are at least as common as the strong:

	STRONG			WEAK	
mir	armem	Manne	or	armen	Manne
	armer	Frau	or	armen	Frau
	armem	Kinde	or	armen	Kinde
wir	arme	Männer	or	armen	Männer
or	arme	Frauen	or	armen	Frauen
uns	arme	Kinder	or	armen	Kinder

86. Change of Stem before Endings. Adjectives in e drop this e before endings: weiſe *wise* — weiſer, weiſe, weiſes etc.

Adjectives in unaccented el, en, er often drop the e of these syllables before endings or (those in el and er) the e of the endings em, en (50 [1]): edel *noble* — edler, edle, edlem or edelm, edlen or edeln; heiter *cheerful* — heitres, heitrem or heiterm; offen *open* — offner, offne, offnes, offnem, offnen.

Hoch drops c before endings: ein hoher Berg *a high mountain.*

Double Inflection of Certain Pronominals and Indefinite Numerals

87. The principle of double inflection applies to all those pronominals and indefinite numerals which, like descriptive adjectives, can be used *both with and without the definite or indefinite article:*

STRONG FORMS	WEAK FORMS
anderer, -e, -es	der, die, das andere
vieler, -e, -es	der, die, das viele
weniger, -e, -es	der, die, das wenige
beider, -e, -es	die beiden, nom. or acc. plur., *the two, both*
jeder, -e, -es	eines jeden, gen. sing. masc. or neut., *of every (one)*

ſolcher,	**-e, -es**		**eines ſolchen,** gen. sing. masc. or neut., *of such a (one)* **keinem ſolchen,** dat. sing. masc. or neut., *to no such*	
einer,	**-e, -es**	*one*	**der, die, das eine**	*the one*
meiner,	**-e, -es**	*mine*	**der, die, das meine**	*mine*
deiner,	**-e, -es**	*yours*	**der, die, das deine**	*yours*
ſeiner,	**-e, -es**	*his*	**der, die, das ſeine**	*his*
ihrer,	**-e, -es**	*hers*	**der, die, das ihre**	*hers*
ſeiner,	**-e, -es**	*its*	**der, die, das ſeine**	*its*
unſerer,	**-e, -es**	*ours*	**der, die, das unſere**	*ours*
euerer,	**-e, -es**	*yours*	**der, die, das euere**	*yours*
ihrer,	**-e, -es**	*theirs*	**der, die, das ihre**	*theirs*
Ihrer,	**-e, -es**	*yours*	**der, die, das Ihre**	*yours*

88. Observe: (1) The stems of the first six pairs are given in 45 with complete strong endings; the rest in 50 with defective strong endings. — (2) Weak forms of beid- occur in the plural only, after the definite article or after possessives (meine **beiden** Brüder); of jed-, after the indefinite article only; and of ſolch-, after the indefinite article and kein. — (3) The first seven pairs are used adjectively and pronominally, the rest only pronominally. — (4) The weak forms of the possessives above are less common than the strong.

89. Examples:

STRONG	WEAK
anderer Wein *other wine*	**der andere** Wein *the other vine*
andere kamen ſpäter *others came later*	**die anderen** kamen ſpäter *the others came later*
beider Brüder *of both brothers*	jener **beiden** Brüder *of those two brothers*
beide gingen *both went*	**die beiden** gingen *the two* or *both of them went*
das Glück **vieler** *the happiness of many*	das Glück **der vielen** *the happiness of the many*
mit **wenigem** Gelde *with little money*	mit **dieſem wenigen** Gelde *with this small amount of money*
ein **jeder** Menſch *every man*	**eines jeden** Menſchen *of every man*
jedem, der kam *to everybody who came*	**einem jeden,** der kam *to everybody who came*

ein anderes Buch *another book*	eines anderen Buches *of another book*
welch anderes Buch *which other book*	welches andere Buch *which other book*
kein ſolcher Knabe *no such boy*	keinem ſolchen Knaben *to no such boy*
mein or ſein anderer Bruder *my* or *his other brother*	mit meinem or ſeinem anderen Bruder *with my* or *his other brother*
ich gab ihm mein[1] Pferd und er gab mir ſeines[2] *I gave him my[1] horse and he gave me his[2]*	ich gab ihm mein[1] Pferd und er gab mir das ſeine[2] *I gave him my[1] horse and he gave me his[2]*
ſie ſchrieb mit ſeiner[1] Feder und er ſchrieb mit ihrer[2] *she wrote with his[1] pen and he wrote with hers[2]*	ſie ſchrieb mit ſeiner[1] Feder und er ſchrieb mit der ihren[2] *she wrote with his[1] pen and he wrote with hers[2]*

[1] attributive adjective. — [2] pronoun.

90. With the pronominals and numerals in 87 compare the following, to which the principle of double inflection does *not* apply, for those on the left are never preceded by an article and those on the right always. The former are therefore always strong, the latter always weak.

STRONG ONLY

der,	die,	das
dieſer,	–e,	–es
jener,	–e,	–es
keiner,	–e,	–es[1]
mancher,	–e,	–es
welcher,	–e,	–es
aller,	–e,	–es
einiger,	–e,	–es[2]
mehrerer	–e,	–es[2]

Compare section 45

[1] Distinguish keiner, keine, keines, the pronoun meaning *none* from kein, keine,

WEAK ONLY

derſelbe, dieſelbe, dasſelbe [1] *the same*

derjenige, diejenige, dasjenige [1] *that, that one; he, she, it*

der, die, das meinige[2] *mine*
der, die, das deinige *yours*
der, die, das ſeinige *his*
der, die, das ihrige *hers*
der, die, das ſeinige *its*
der, die, das unſrige *ours*
der, die, das eurige *yours*
der, die, das ihrige *theirs*
der, die, das Ihrige *yours*

[1] The article, though joined, is inflected throughout, e. g., gen. sing.

kein, the adjective meaning *no* (50). —[2] Rare in the sing., except in the nom. or acc. neut.: einiges *some things*, mehreres *several things*.

desselben, derselben, desselben; desjenigen, derjenigen, desjenigen. — Derjenige is used chiefly before relatives, e. g., diejenigen, welche kamen *those who came*. — [2] These forms of the possessives are more common than the other weak forms of 87.

Double Inflection of Substantive Adjectives

91. In German, as in English, adjectives may be used substantively and thus denote persons or things which possess the quality expressed by the adjective. In German, such an adjective is written with a capital, like a noun, but inflected like an adjective standing before a noun. It then denotes, in the singular of the masculine and feminine, a person possessing the quality; in the singular of the neuter, a thing which, or that in general which possesses the quality; in the plural, persons (never things) possessing the quality.

STRONG	WEAK
ein Alter *an old man*	der Alte *the old man*
höre, Alte *listen, old woman*	da ist die Alte *there's the old woman*
Altes und Neues *old things and new*	das Alte und das Neue *the old and the new (things)*
ich wünsche Ihnen nur Gutes *I wish you only what is good*	ich wünsche Ihnen alles Gute *I wish you all that is good*
viel Gutes, Schönes und Wahres *much that is good, beautiful and true*	das Gute, das Schöne und das Wahre *the good, the beautiful and the true* or *whatever is good, beautiful and true*
guter Alter *good old man*	der gute Alte *the good old man*
ein Deutscher *a German (man)*	der Deutsche *the German (man)*
als Deutsche wurde sie gefragt, ob . . . *being a German, she was asked if . . .*	sie war eine Deutsche *she was a German*
alte Deutsche *old Germans (men and women)*	die alten Deutschen *the old Germans (men and women)*

Schwarze und Weiße *black and white people*	die Schwarzen und die Weißen *the blacks and the whites*
kein Reiſender *no traveller*	der Reiſende *the traveller*
ich ſah viele Reiſende (84) *I saw many travellers*	das Gepäck des Reiſenden *the luggage of the traveller*
die Sonne ſcheint auf Gerechte und Ungerechte, auf Gute und Böſe *the sun shines on just and unjust, on good and bad*	die Sonne ſcheint auf die Gerechten und die Ungerechten, auf die Guten und die Böſen *the sun shines on the just* etc.
mit Gutem kommt man weiter als mit Böſem *with good words* or *treatment one gets on better than with bad*	zur Rechten und zur Linken (dat. sing. fem., to agree with Hand) *on the right and on the left*
etwas (was) or viel Gutes *some* or *much good*	manches Gute *many a good thing* or *much that is good*
er bringt nichts Gutes *he brings no good (news)*	
er wußte allerlei Neues *he knew all sorts of news*	das Neue iſt nicht immer das Beſte *the new is not always the best*
ich Glücklicher *I happy man*	ihr Kleingläubigen *O ye of little faith*
wir Deutſche (85) *we Germans*	wir Deutſchen (85) *we Germans*
uns Deutſche (acc.) *us Germans*	uns Deutſchen (dat.) *to us Germans*

92. Neuter substantive adjectives denoting languages take frequently, but not necessarily, an ending when directly preceded by the definite article: das Deutſche (also Deutſch) *the German language;* das Studium des Engliſchen (less often Engliſch) *the study of English;* im Franzöſiſchen (also Franzöſiſch) *in the French language.* Otherwise these substantives remain uninflected: das beſte Deutſch *the best German;* er ſprach ein Engliſch, das niemand verſtand *he spoke (an) English that nobody understood;* er ſagte es auf Italieniſch *he said it in Italian;* (ein) reines Deutſch *(a) pure German.*

93. Certain other adjectives have no ending when used substantively; these occur mostly in pairs, without article, and are written with small initials: beliebt bei alt und jung *a favorite among old and young;* gleich und gleich geſellt ſich gern *birds of a feather flock together;* reich und arm, hoch und niedrig *rich and poor, high and low.*

Double Inflection of Comparatives and Superlatives

94. Comparatives and superlatives are formed by adding er and ſt to the stem of the positive.

Adjectives in e drop this e before the er of the comparative: weiſe *wise*, comp. weiſer.

Adjectives ending in unaccented el, en, er commonly drop the e of these syllables before the er of the comparative: edel *noble*, comp. edler.

Adjectives in s, ß, ſch, z, d, t usually insert e before the ſt of the superlative: heiß *hot*, heißeſt-*; ſtolz *proud*, ſtolzeſt-; mild *mild*, mildeſt-; bunt *gay*, bunteſt-; geſchickt *clever*, geſchickteſt-. But participles in d add ſt only: bedeutend *important*, bedeutendſt-; ſchmeichelnd *flattering*, ſchmeichelndſt-.

* The hyphen after the superlative forms indicates that, unlike the comparative, they are not used without ending, except now and then as adverbs (144).

95. Umlaut in Comparison. The following monosyllabic adjectives regularly modify the vowel in the comparative and superlative:

alt	älter	älteſt-	*old*
kalt	kälter	kälteſt-	*cold*
arg	ärger	ärgſt-	*bad*
ſtark	ſtärker	ſtärkſt-	*strong*
arm	ärmer	ärmſt-	*poor*
warm	wärmer	wärmſt-	*warm*
hart	härter	härteſt-	*hard*
ſcharf	ſchärfer	ſchärfſt-	*sharp*
ſchwarz	ſchwärzer	ſchwärzeſt-	*black*
krank	kränker	kränkſt-	*ill*
lang	länger	längſt-	*long*
rot	röter	röteſt-	*red*
jung	jünger	jüngſt-	*young*
klug	klüger	klügſt-	*wise*
kurz	kürzer	kürzeſt-	*short*

The following often modify the vowel: blaß *pale*, naß *wet*, ſchmal *narrow*, fromm *pious*, dumm *stupid*, geſund *healthy*. — See also 96.

96. Irregular Comparison. The following adjectives are irregular in their comparison:

groß	größer	größt-	*great*
gut	beſſer	beſt-	*good*
viel	mehr	meiſt-	*much*

hoch	höher	höchſt–	*high*
nah	näher	nächſt–	*near*

The following comparatives and superlatives lack a positive; they are related to the prepositions or adverbs given in the place of the positive, and the superlative is formed by adding ſt to the comparative:

in *in*	inner *inner*	innerſt– *innermost*
aus *out*	äußer *outer*	äußerſt– *outermost*
oben *above*	ober *upper*	oberſt– *uppermost*
unter *under*	unter *lower*	unterſt– *undermost*
vor *before*	vorder *fore, front*	vorderſt– *foremost*
hinter *behind*	hinter *hinder, hind*	hinterſt– *hindmost*

From the superlatives erſt- *first* and letzt- *last* are formed the comparatives erſterer or der erſtere *the former* and letzterer or der letztere *the latter*.

97. Inflection. Comparatives and superlatives take the same endings as positives, according to 74.

EXAMPLES: größere Freude (fem.) *greater joy*, like gute Frau 77; der ältere Mann *the older man*, like dieſer or der gute Mann 77; mein beſtes Buch *my best book*, like kein gutes Kind 80.

	STRONG	WEAK
N.	größere Freude	der ältere Mann
G.	größerer Freude	des älteren Mannes
D.	größerer Freude	dem älteren Manne
A.	größere Freude	den älteren Mann
N.	größere Freuden	die älteren Männer
G.	größerer Freuden	der älteren Männer
D.	größeren Freuden	der älteren Männern
A.	größere Freuden	die älteren Männer
N.	mein beſtes Buch	
G.	⟹	meines beſten Buches
D.	⟹	meinem beſten Buche
A.	mein beſtes Buch	
N.	⟹	meine beſten Bücher
G.	⟹	meiner beſten Bücher
D.	⟹	meinen beſten Büchern
A.	⟹	meine beſten Bücher

98. Examples of comparatives and superlatives used substantively (91):

STRONG	WEAK
nichts Beſſeres *nothing better*	das Beſſere *the better*
ſein Äußeres *its exterior*	das Äußere *the exterior*
er tut ſein Beſtes *he does his best*	zu deinem Beſten *for your benefit*

Double Inflection of Ordinal Numerals

99. The cardinals, from which the ordinals are formed, run as follows:

1 ein(s)	12 zwölf	23 dreiundzwanzig	149 hundert neunundvierzig
2 zwei	13 dreizehn	30 dreißig	200 zweihundert
3 drei	14 vierzehn	31 einunddreißig	1000 tauſend
4 vier	15 fünfzehn	32 zweiunddreißig	1133 tauſendeinhundert dreiunddreißig or elfhundert dreiunddreißig
5 fünf	16 ſechzehn	40 vierzig	
6 ſechs	17 ſiebzehn	50 fünfzig	
7 ſieben	18 achtzehn	60 ſechzig	
8 acht	19 neunzehn	70 ſiebzig	
9 neun	20 zwanzig	80 achtzig	
10 zehn	21 einundzwanzig	90 neunzig	100000 hunderttauſend
11 elf	22 zweiundzwanzig	100 hundert	1000000 eine Million[1]

[1] Eins, a neuter pronominal form, is used when no other numeral follows; thus, in counting: eins, zwei, drei etc., hundert und eins; also in expressions of time, as es iſt eins or halb eins *it is one* or *half past twelve.* Otherwise ein is used, as in einundzwanzig above, and in forming ordinals, as der einundzwanzigſte (100). — For the inflection of **einer, eine, eines** and **der, die, das eine**, see 87.

The other cardinals are usually uninflected, but the genitives **zweier, dreier** and the datives **zweien, dreien** are used when the case would not otherwise be obvious.

100. The Ordinals are adjectives resembling the superlatives. As preceded by the definite article, they are

der erſte *the first*	der zwanzigſte *the twentieth*
der zweite *the second*	der einundzwanzigſte *the twenty-first*
der dritte *the third*	der zweiundzwanzigſte *the twenty-second*
der vierte *the fourth*	der dreiundzwanzigſte *the twenty-third*
der fünfte *the fifth*	der dreißigſte *the thirtieth*
der ſechſte *the sixth*	der vierzigſte *the fortieth*
der ſiebente *the seventh*	der hundertſte *the hundredth*
der achte (one t) *the eighth*	der tauſendſte *the thousandth.*

der neunte *the ninth* etc., with te up to *twentieth*, after that with ſte.

The ordinals share the double inflection of ordinary adjectives:

STRONG	WEAK
erſtes Kapitel *first chapter*	das erſte Kapitel *the first chapter*
ein dritter Fall iſt undenkbar *a third case is inconceivable*	der dritte Fall iſt folgender *the third case is as follows*

als vierter Sohn (*as*, that is) *being the fourth son* (105) — der vierte Sohn *the fourth son*

ſiebenter Vers, erſtes Wort *seventh verse, first word* — im ſiebenten Vers das erſte Wort *in the seventh verse* etc.

101. Summary: Pronouns, Adjectives, Numerals.

I Odd Inflections: Pronouns

der dem. rel. 42
wer was 43
jedermann 44
jemand 44
niemand 44

II Invariable: Prons. Adjs.

ſich 39 einander 40
ſelbſt 41 man 136
etwas nichts 137
mehr *more* 140
weniger *less* 140

III Uninflected Stem-Forms: Predicate Adjectives 71–73

mein *mine* — unſer *ours*
dein *thine* — euer *yours*
ſein *his* — ihr *theirs*
ihr *hers* — Ihr *yours*
ſein *its* — gut *good*
beſſer *better*

IV Defective Strong Inflection: Adjs. 50

ein, –e, — *a, an, one*
kein, –e, — *no*
mein, –e, — *my*
dein, –e, — *thy*
etc.

V Complete Strong Inflection: Prons. Adjs. 45

der *the, that*
keiner, –e, –es *none*
dieſer, –e, –es
jener, –e, –es
welcher, –e, –es
einiger, –e, –es
aller, –e, –es
mancher, –e, –es
mehrerer, –e, –es

VI Weak Inflection: Prons. Adjs. 90

derjenige
derſelbe
der die das meinige *mine*
der die das deinige *thine*
etc.

V–VI Double Inflection: Strong and Weak: Prons. Adjs. 87. Substantives 91. Compars. Superls. 94. Ordinals 100.

Strong	Weak
anderer, –e, –es	der die das andere
vieler, –e, –es	der die das viele
weniger, –e, –es	der die das wenige
beider, –e, –es	die (meine) beiden
jeder, –e, –es	eines jeden
ſolcher, –e, –es	(k)eines ſolchen
einer, –e, –es *one*	der die das eine *the one*
meiner, –e, –es *mine*	der die das meine *mine*
deiner, –e, –es *thine*	der die das deine *thine*
etc.	etc.
guter, –e, –es	der die das gute
Gutes	das Gute
beſſerer, –e, –es	der die das beſſere
beſter, –e, –es	der die das beſte
erſter, –e, –es	der die das erſte

USES AND CONSTRUCTIONS

102. Uses and constructions of German which differ from English and are most important to the beginner are here treated under the following heads:

I Articles. Nouns of Measure. Names of Cities. Cases
II Pronouns
III Comparatives and Superlatives
IV Numerals
V Verbs
VI Adverbs
VII Prepositions
VIII Conjunctions
IX Order of Words

I. Articles — Nouns of Measure — Names of Cities — Cases

103. The Definite Article is used with abstract and generic nouns, names of seasons, months, days and streets:

die Zeit ſteht nie ſtill	*time never stands still*
das Gold iſt gelb	*gold is yellow*
ich mag den Winter nicht	*I don't like winter*
im April	*in April*
am Mittwoch	*on Wednesday*
in der Karlſtraße	*in Charles Street*

See also 148. — For articles before proper names see 67.

104. The definite article, sometimes with the dative of a personal or reflexive pronoun, commonly takes the place of a possessive adjective, provided that no ambiguity can arise:

was hat ſie in der Hand?	*what has she in her hand?*
ich brach mir das Bein und er brach ſich den Arm	*I broke my leg and he broke his arm*

105. The Indefinite Article is omitted before an unmodified predicate noun denoting vocation, rank or profession, before an appositive introduced by als *as*, and before hundert and tauſend, unless they are to mean *one hundred* and *one thousand:*

der Vater war Schneider (but **ein** geſchickter Schneider)	*the father was a tailor* (*a clever tailor*)
als Freund half er mir	*being my friend he helped me*
ſagte er „hundert" oder „tauſend"?	*did he say a hundred or a thousand?*

106. Nouns of Measure, Weight, quantity and extent, except feminines in e, are used in the singular after numerals, and a following noun denoting the substance measured is usually treated as an appositive:

zehn Fuß hoch	*ten feet high*
zwei Glas Waſſer	*two glasses of water*
für drei Pfund Fleiſch	*for three pounds of meat*
mit zwei Pfund Federn	*with two pounds of feathers*
er gab fünf Mark	*he gave five marks*
But	
drei Ellen (fem. in e) Tuch	*three yards of cloth*

If the noun denoting the substance measured is modified, the genitive is used in more elevated style and the appositional construction or von with the dative in the more colloquial language: er trank zwei Glas dieſes Weines or von dieſem Weine *he drank two glasses of this wine,* nimm zwei Pfund guten Tees or zwei Pfund guten Tee *take two pounds of good tea.*

107. Names of Cities, kingdoms etc. are used without anything corresponding to *of:*

die Stadt Paris	*the city of Paris*
der Staat Kanſas	*the state of Kansas*

108. The Nominative, besides being the case of the subject, the case of address (vocative) and the case of the predicate noun, is also used in the passive of some verbs which in the active take two accusatives:

er wurde der Alte genannt (active, man nannte ihn den Alten) — *he was called the old man*

Werden in the sense of *be changed into, turn into* is commonly construed with zu and the dative:

er wurde zum Verräter	*he turned traitor*
das Eis wurde zu Waſſer	*the ice turned into water*

109. **The Genitive** is often used adverbially:

eines Tages or Morgens	*one day* or *morning*
morgens und abends	(*in the*) *morning and evening*
meines Wiſſens	*to my knowledge*
keineswegs	*by no means*

110. The genitive is used with many adjectives and verbs:

meiner Sache gewiß	*sure of my case*
des Redens müde	*tired of talking*
ſeiner würdig	*worthy of him*
gedenk meiner	*think of me*
ſchone ihrer	*spare her* or *them*
ich erinnere mich deſſen	*I remember it*
ſie beraubten ihn ſeines Geldes	*they robbed him of his money*

For the genitive with prepositions see 220.

111. **The Dative,** besides being the case of the indirect object (113), is used with some intransitive verbs which in English appear as transitive, e.g.

antworten *answer*	gehorchen *obey*
begegnen *meet*	glauben *believe*
danken *thank*	helfen *help*
dienen *serve*	nutzen *benefit*
einfallen *occur to*	ſchaden *injure*
folgen *follow*	ſchmeicheln *flatter*
gefallen *please*	trauen *trust*
widerſte'hen *resist*	

Thus, antwortet mir! *answer me!* ich helfe Ihnen *I help you* etc.

112. The dative is used with many adjectives and idiomatic verb-phrases, e.g.

es tut mir leid, daß . . .	*I am sorry that . . .*
das geſchieht ihm recht	*that serves him right*
mir träumte, daß . . .	*I dreamed that . . .*
was fehlt dir?	*what's the matter with you?*
es war mir lieb, daß . . .	*I was pleased that . . .*
der Herr iſt ihr fremd	*the gentleman is a stranger to her*
das iſt allen bekannt	*that's known to all*

See also 104. — For the dative with prepositions see 222.

113. Note. *To* with the objective as the indirect object of a transitive verb is rendered by the German dative, e. g. *he gave the book to your brother* er gab das Buch Ihrem Bruder. *To* with the objective as a prepositional phrase with an intransitive verb, as *he went to your brother*, is rendered by zu with the dative: er ging zu Ihrem Bruder.

114. The Accusative, besides being the case of the direct object, is used adverbially, to express time, distance, price etc.:

er las den ganzen Tag	*he read all day*
er geht die Straße hinunter	*he is going down the street*
es koſtet eine Mark	*it costs a mark*

115. The accusative is used absolutely:

da ſteht er, den Hut in der einen Hand und das Buch in der andern	*there he stands, his hat in one hand and the book in the other*

116. A few verbs take two accusatives, e. g.

er lehrt den Knaben das Schreiben	*he teaches the boy how to write*
ſie fragte mich vieles	*she asked me many questions*

But verbs of *choosing, making, appointing* etc. are construed with zu (108), e. g. *they made* or *chose him captain* ſie machten or wählten ihn zum Hauptmann (in the passive, er wurde zum Hauptmann gemacht or gewählt).

For the accusative with prepositions see 224.

II Pronouns

117. Agreement in Grammatical Gender between pronoun and noun takes place as a rule, but rarely with das Mädchen,

das Fräulein and das Weib, where the natural gender prevails: ich rief das Mädchen und sie kam *I called the girl and she came.*

118. Substitutes for Personal Pronouns. For the pronouns of the third person when depending on a preposition and referring to objects without life, German commonly substitutes da (before vowels dar) compounded with a preposition, or it uses some other adverb:

er nahm die Feder und schrieb damit (for mit ihr)	*he took the pen and wrote (therewith) with it*
hier standen Tische und darauf (for auf ihnen) lagen Bücher	*here stood tables and (thereon) on them lay books*
wir fanden das Zimmer und gingen hinein (for in es)	*we found the room and went into it*

119. Special Uses of es:

(a) es waren die Brüder	*they were* (or *it was*) *the brothers*
(b) es war einmal ein Prinz	*there was once a prince*
(c) es waren einmal drei Prinzen	*there were once three princes*
(d) es kamen viele	*there came many*

Es serves as the indefinite subject of sein with a predicate nominative (a), or as the anticipatory or grammatical subject of any verb (b, c, d), the verb in both uses agreeing in number with the pred. nom. or the logical subject. — When the pred. nom. is a personal pronoun, it comes first: ich war es (not „es war ich") *it was I,* sie waren es (not „es waren sie") *it was they,* and the verb agrees with the predicate in person also: ihr seid es (not „es seid ihr" nor „es ist ihr") *it is you.* — Sometimes es means *so:* man sagt es *they say so.*

120. Pronouns of Address:

(a) wo bist du, Karl? dein Vater ruft dich	*where are you, Charles? your father is calling you*
(b) wo seid ihr, Karl und Marie? euer Vater ruft euch	*where are you, Charles and Mary? your father is calling you*
(c) wo sind Sie, Herr Schmidt? or meine Herren? ich soll Ihnen diesen Brief von Ihrem Freunde geben	*where are you, Mr. Smith?* or *gentlemen? I am to give you this letter from your friend*

(a) addressed to one person with whom the speaker is intimate or to a young child; (b) addressed to several such persons; (c) addressed to one or more persons with whom the speaker is not intimate.

121. Possessives. Of the possessive pronominals, those with defective inflection — mein meine mein, dein deine dein etc. (50) — are used like their English equivalents, the shorter forms *my, thy* etc.: mein Haus iſt alt *my house is old.*

The other four sets of German possessives have only one set of English equivalents, the longer forms *mine, thine* etc., but they differ in use, according as they are inflected or not. Thus, dies Haus iſt mein (uninflected predicate adjective, 73) means simply *this house is my property* or *belongs to me and no one else.* But dies Haus iſt meines or das meine (87) or das meinige (90, inflected pronouns) repeats the idea *house* in the strong ending es, or in the article das and the weak ending e, making the statement equivalent to *this house is the one that belongs to me,* where *the one* also repeats the idea *house.*

The last two forms are used as substantives with capitals: ich beſchütze das Meine or das Meinige *I protect what is mine* or *my own,* er tat das Seine or das Seinige *he did his duty* or *share,* jeder liebt die Seinen or die Seinigen *everybody loves his own* (*friends* or *relatives*).

122. The Demonstratives are

der, die, das (42, 45, 46) *that, that one; he, she, it*
dieſer, dieſe, dieſes (47) *this, this one, the latter*
jener, jene, jenes (45) *that, that one, the former*
derjenige, diejenige, dasjenige (90) *that, that one; he, she, it*
derſelbe, dieſelbe, dasſelbe (90) *the same*
ſolcher, ſolche, ſolches (45) *such, such a one*

Each of these words is used as pronoun and as adjective.

123. Der, as adjective (45, 46), differs from the definite article only in greater emphasis, which is often indicated by spaced letters: das Buch habe ich geleſen, gib mir ein anderes *that book I have read, give me another.*

124. Der, as pronoun (42), is used as follows:

ſeinen Bruder ſuchen Sie? der iſt fort	*is it his brother you are looking for? he is gone*
fragen Sie den da mit dem Stock	*ask him* or *that man there with the cane*
fuhren Sie mit Ihren Pferden oder mit denen Ihres Bruders?	*did you drive your own horses* or *those of your brother* (or *your brother's*)*?*
das ſind[1] meine Töchter	*those are my daughters*
das ſind[1] Sie und das (or dies) bin[1] ich.	*that's you and that* (or *this*) *is myself*

[1] Das and dies follow the same construction as es (119), except that the predicate, if a personal pronoun, does not precede, as it does in ich bin es. See also 126 and 141.

125. The Relatives and Interrogatives are

der die das (42) *who, which, that,* rel. pron. only
welcher, -e, -es (45) *who, which, that,* rel. & interrog. pron. & adj.
wer (43) *who, he who, whoever,* rel. & interrog. pron. only
was (43) *what, that which, whatever,* rel. & interrog. pron. only

126.

RELATIVE CLAUSES	DEMONSTRATIVE CLAUSES
da kam ein Mann, der or welcher arm war und deſſen Sohn lange krank geweſen war *then came a man who was poor and whose son had been ill a long time*	da kam ein Mann, der war arm und deſſen Sohn war lange krank geweſen *then came a man, and he was poor, and his son had* etc.

Observe: (1) Relative clauses require the transposed order, demonstrative clauses the normal order (231 ff.). — (2) The choice between der and welcher is largely a matter of euphony, but the genitive of welcher is not used pronominally, hence deſſen (not „welches") Sohn above. — (3) But der is the relative after a personal pronoun of the 1. or 2. person, the antecedent being generally repeated in the relative clause and attracting the verb into the same person: was weißt du davon, der **du** nie ein Schiff geſehen **haſt**? *what do you know about it who have never seen a ship?*

127. The Relative not omitted:

das Buch, das or welches ich leſe (never „das Buch ich leſe")	*the book I am reading*

128. Substitutes for der or welcher (compare 118):

die Feder, womit (for mit der or welcher) ich schreibe	*the pen* (*wherewith*) *with which I am writing*
Tische, worauf (for auf denen or welchen) Bücher lagen	*tables* (*whereon*) *on which lay books*
womit (for missing dative of was after mit) schrieb sie?	(*wherewith was she writing?*) *what was she writing with?*

129. Wer and was. (1) The implied antecedent of wer or was may be emphasized by a demonstrative:

wer zu spät kam, der wurde bestraft	*he who* or *whoever came too late* (*he*) *was punished*
was ich habe, das gebe ich dir	*what* or *whatever I have* (*that*) *I give thee*

With wer this must be done when there is a change of construction: wer zuerst kam, dem gab er es *whoever came first, to him he gave it.*

130. (2) After neuter pronouns and neuter substantive adjectives of the superlative degree, was, instead of das or welches, is the regular relative:

das, was ich habe, gebe ich	*that which I have I give*
alles, was ich hatte	*all that I had*
etwas, was ich verlor	*something that I lost*
das Beste, was ich weiß	*the best* (*that*) *I know*

131. (3) Was often means *why?* was läufst du so schnell? *why do you run so fast?*

132. (4) Was may stand for etwas (137): haben Sie was Gutes? *have you anything good?*

133. (5) In was für ein *what kind of,* was is indeclinable and für has no prepositional force: was für ein Mann (nom.) ist er? *what kind of man is he?* mit was für einer Feder (dat. after mit) schreibt er? *what kind of pen is he writing with?*

See also 141.

134. Indefinite Relatives are especially those accompanied by auch, (auch) nur or auch immer:

welche Mittel er auch verſuchte	*whatever means he tried*
wer es auch (immer) ſei	*whoever it may be*
wo er ſich nur zeigte	*wherever he showed himself*

135. The Indefinite Pronouns and Adjectives are

PRONOUNS ONLY		PRONOUNS AND ADJECTIVES	
jedermann 44	*every one, everybody*	all– 45	*all*
		einig– 45	*some, a few*
jemand 44	*some one, somebody*	manch– 45	*many a*
		mehrer– 45	*several*
niemand 44	*no one, nobody*	jed– 45. 87	*each, every*
		ander– 45. 87	*other, the rest*
man 136	*one, some one*	beid– 45. 87	*both, two*
		viel– 45. 87	*much*
etwas 137	*something*	wenig– 45. 87	*little, few*
nichts 137	*nothing*	ein– 50. 87	*one*
		kein– 50. 90	*no, none*
		mehr 140	*more*
		weniger 140	*less, fewer*

136. Man is indeclinable. Its equivalents are (a) *one:* man muß arbeiten um zu leben *one must work in order to live;* (b) *they* or *people:* man ſagt, der Präſident ſei hier *they* or *people say that the president is here;* (c) a passive construction: man ſagt, er komme morgen *it is said that he will come to-morrow.*

Never use er to refer to a preceding man: wenn man zu ſchnell läuft, ſo kann man (not „er") leicht fallen *if one runs too fast, he is likely to have a fall.*

137. Etwas and nichts are indeclinable. Both occur frequently with a substantive adjective in apposition (91). Etwas may also have a noun as appositive: etwas Geld *some money.* For was instead of etwas see 132.

138. All– often means *every:* er kam alle Tag(e) or alle Jahr(e) einmal *he came once every day* or *every year;* alle Stunde einen Eßlöffel voll *every hour one table-spoonful;* er hat allen Grund dazu *he has every reason for it.* — See also 82. 141.

All in the sense of *entire, whole* is ganz: *he stayed all day* er blieb den ganzen Tag.

139. Viel– and wenig–, when not inflected, are apt to have

a collective meaning, whereas the inflected forms tend to have a distributive meaning:

wir haben nicht viel Äpfel dies Jahr und viele sind nicht zu essen	*we have not many (a large crop of) apples this year and many (single* or *individual) apples are not fit to eat*
viel Wein	*much (a large quantity of) wine*
vieler Wein	*many kinds of wine*
wenig Wein	*little (a small quantity of) wine*
weniger Wein	*few kinds of wine*

After ein, wenig is usually uninflected: ein wenig *a little*, ein wenig Wasser *a little water.*

140. Mehr and weniger, as comparatives of viel and wenig, are usually invariable: der eine gab mehr, der andere weniger *one gave more, the other less,* er hat mehr Geld, aber weniger Land als ich *he has more money, but less land than I.*

141. The Neuter Singular of Certain Pronouns is often used in the sense of a plural and may denote persons or things:

er sagte mir einiges or manches or mehreres or vieles or weniges, was ich nicht wußte	*he told me some things* or *a number of things* or *several things* or *many things* or *few things that I did not know*
für anderes hatte er keinen Sinn	*for other things he (had no sense) did not care*
das andere nahm er	*the rest he took*
mit beidem zufrieden	*content with either* or *both*
das kriegt nie genug	*that kind of fellow* or *such a fellow never gets enough*
was singen kann, das singe	*whoever can sing, let him sing*
alles, was konnte, kam	*all that could come, came*
jedes wollte Geld, keines wollte Arbeit	*every one* or *each wanted money, nobody* or *neither wanted work*

III. Comparatives and Superlatives

142. The Comparative is sometimes used absolutely, i. e. not implying direct comparison:

er blieb längere Zeit — *he stayed (not longer than others, but) quite a while*

eine ältere Dame — *an elderly lady*

143. The Superlative, when used predicatively or adverbially, assumes the fixed form of a phrase made up of am and the dative singular:

(a) der Tee iſt am beſten (not „beſt"), wenn er über Land kommt — *tea is best when it comes overland*

(b) die Roſen ſind am ſchönſten (not „ſchönſt") im Juni — *roses are finest in June*

(c) du läufſt am ſchnellſten (not „ſchnellſt") — *you run fastest*

In (a) and (b) the superlative is used predicatively, in (c) adverbially. The absence of the article in all three English equivalents is one of the marks by which predicative and adverbial superlatives can usually be distinguished from the attributive.

144. Superlative Stem-Forms, as given in 94. 95 and 96 are not used, except, now and then, adverbially; e. g.

höchſt *most highly, highly* — jüngſt *recently, lately*

längſt *long since* — meiſt *mostly*

äußerſt *extremely* — möglichſt *to the utmost, as much as possible*

gefälligſt *kindly, please*

145. Superlative Adverbs with aufs and the accusative are common, e. g.

aufs beſte *in the best possible manner* — aufs klarſte *in the clearest possible manner*

Observe the difference in meaning between these phrases and those with am (143):

ſie ſang aufs beſte *she sang her best* — ſie ſang am beſten *she sang best (of all who sang)*

146. Aller before Superlatives strengthens their meanings: mein allerbeſter Freund *my very best friend,* du läufſt am allerſchnellſten *you run fastest of all.*

IV Numerals

147. The Hours of the Day are expressed as follows:

es iſt neun Uhr or ein viertel auf zehn or halb zehn or drei viertel auf zehn	*it is nine o'clock* or *a quarter past nine* or *half past nine* or *a quarter to ten*
er kam um elf Uhr	*he came at eleven o'clock*

See also 99[1].

148. Dates. When simply the year is given, the cardinals are used and may or may not be preceded by im Jahre, e. g. Goethe wurde 1749 (ſiebzehnhundert neunundvierzig), or im Jahre 1749, geboren (not „in 1749") *Goethe was born in 1749.*

When the day of the month is given, an ordinal is used, preceded by am, or, in dating letters, by den, and followed directly by the name of the month: Goethe wurde am 28. (achtundzwanzigſten) Auguſt 1749 geboren *Goethe was born* etc.; Berlin, den 4. (vierten) April 1891 *Berlin, April 4th, 1891.*

V Verbs

149. No Progressive Forms: ich gehe = *I walk* and *I am walking*, ich ging = *I walked* and *I was walking* etc.

150. Emphatic, Interrogative and Negative Forms require nothing to correspond to *do*. Thus, *I did write* is ich ſchrieb' or ich ſchrieb' ja or ich ſchrieb wohl'. *Did you walk* is gingſt du? gingt ihr? or gingen Sie (lit. *walked you?*) *I did not walk* is ich ging nicht (lit. *I walked not*). *Didn't you walk* is gingſt du nicht? etc. (lit. *walked you not?*)

151. The Present is often used for the future or for the English *I am going to* + infinitive: ich gehe morgen auf die Jagd *I shall go* or *am going hunting to-morrow.* Also, to signify that a state or an action begun in the past still continues:

wie lange ſind Sie hier	*how long have you been here*
er iſt ſchon zehn Jahr Soldat	*he has been a soldier these ten years (and is still)*

But er iſt zehn Jahr Soldat geweſen *he was a soldier for ten years (and is a soldier no longer).*

152. The Past. The peculiar use above extends to the past: ich war ſchon zehn Jahr Soldat *I had then been a soldier for ten years* (*and was still*). Otherwise the past is the regular tense for narration (see 153).

153. The Perfect, as used in sentences like er iſt geſtern angekommen *he arrived yesterday* or Goethe hat das Gedicht geſchrieben *G. wrote the poem*, merely conveys information or states bare facts without attendant circumstances. If the reader is to be transported to the scene of action and given a vivid presentation of the facts, the past is used: er kam geſtern an (supply e. g. als Sie nicht zu Hauſe waren *when you were not at home*) or Goethe ſchrieb das Gedicht (supply e. g. während er in Italien war *while he was in Italy*).

154. The Future and Future Perfect (often with wohl) may be used to state what the speaker surmises or conjectures to be true: es wird (wohl) dein Bruder ſein, der da klopft *it is probably your brother that is knocking there.*

155. The Subjunctive may express a **Wish (Optative Subjunctive):** er lebe hoch! *long may he live!* wäre ich doch geſund! *would that I were well!* hätte er nur geſchrieben! *if he only had written!*

156. The Subjunctive may express **Purpose:** ſage es ihm, damit er komme *tell him in order that he may come*, ich ſagte es ihm, damit er käme *I told him so that he might come.*

157. The Subjunctive in Conditional Sentences contrary to fact:

A. In the present or in the immediate future,

CONDITION	CONCLUSION
If I had money, or *Had I money,*	*I should be happy*
Wenn ich Geld hätte, (past subj.)	ſo wäre ich glücklich (past subj.) or, less often, ſo würde ich glücklich ſein (pres. conditional)

or

Hätte ich Geld, (past subj. with inverted order instead of wenn with transposed order) — so wäre ich glücklich / or, less often, / so würde ich glücklich sein

or, with inversion of clauses,

CONCLUSION	CONDITION
I should be happy,	*if I had money (had I money)*
Ich wäre glücklich, / or / Ich würde glücklich sein,	wenn ich Geld hätte (less often hätte ich Geld)

B. In the past,

CONDITION	CONCLUSION
If I had had money, / or / *Had I had money,*	*I should have been happy*
Wenn ich G. gehabt hätte, (pluperf. subj.)	so wäre ich g. gewesen (pluperf. subj.) / or, less often, / so würde ich g. gewesen sein (perf. conditional)

or

Hätte ich Geld gehabt, (pluperf. subj., with inverted order instead of wenn with transposed order) — so wäre ich g. gewesen / or, less often, / so würde ich g. gewesen sein

or, with inversion of clauses,

CONCLUSION	CONDITION
I should have been happy,	*if I had had money (had I had m.)*
Ich wäre g. gewesen, / or, less often, / Ich würde g. gewesen sein,	wenn ich G. gehabt hätte (less often hätte ich G. gehabt)

158. Observe: 1 The Condition, or the *if*-clause, takes the subjunctive only, not the conditional.

2. The Condition may be implied only, or partly expressed: Wie glücklich wäre ich! *how happy I should be!* (supply e. g. wenn ich reich wäre) or Um zwölf Uhr wäre es zu spät gewesen *at 12 o'clock it would have been too late* (here the complete Condition may be supposed to be wenn wir um zwölf Uhr gekommen wären).

3. The Conclusion may be implied only, or partly expressed: Wenn ich nur reich wäre! *If I only were rich!* (supply e.g. wie glücklich würde ich ſein *how happy I should be*) or Er ſprach, als (= als er ſprechen würde) wenn er reich wäre or (without *if* and with inverted order) als wäre er reich *he spoke as* (= *as he would speak*) *if he were rich.*

159. The Concessive Subjunctive:

es ſei heiß oder kalt, ich gehe	*be it hot or cold, I shall go*
er ſei noch ſo reich or wie reich er auch ſei, ich achte ihn nicht	*however rich he may be, I do not respect him*

160. The Diplomatic Subjunctive, used to soften an assertion:

nun wären wir ja fertig damit	*now we ought to be through with it* or *now, it seems to me, we are through with it*
es dürfte zu ſpät ſein	*it is too late, I think* or *I fear*

161. The Subjunctive of Indirect Statement. The subjunctive forms of the present, perfect and future are most frequent in clauses dependent on words of *saying, reporting, thinking, inquiring, doubting* etc. Their use in such clauses is to emphasize the indirect or hearsay character of that which is *said, reported* etc., whereas the indicative tends to make it appear as actual.

162. DIRECT STATEMENT	INDIRECT STATEMENT
A. says, or has said, to B:	B. says, or reports, to C:
1. *I have no money* Ich habe kein Geld	1a. *A. says that he has no money* A. ſagt, daß er kein Geld habe
	1b. *A. said that he had no money* A. ſagte, daß er kein Geld habe
2. *Who has been here?* Wer iſt hier geweſen?	2a. *A. asks who has been here* A. fragt, wer hier geweſen ſei
	2b. *A. asked who had been here* A. fragte, wer hier geweſen ſei

3. *I think she will soon get well* Ich glaube, ſie wird bald wieder geſund werden

3ª. *A. thinks she will soon get well again* A. glaubt, ſie werde bald wieder geſund werden

3ᵇ. *A. thought she would soon get well again* A. glaubte, ſie werde bald wieder geſund werden

163. Observe: — The rule is that the same tense of the subjunctive should be used in the indirect statement as in the direct, whether the principal verb is in the present, as in 1ª (ſagt), 2ª (fragt), 3ª (glaubt), or in the past, as in 1ᵇ (ſagte), 2ᵇ (fragte), 3ᵇ (glaubte). But if the principal verb is in the past and the form of the present, perfect or future subjunctive coincides with the corresponding indicative form, it is best to substitute those of the past subjunctive, pluperfect subjunctive or present conditional respectively, e. g.

DIRECT	INDIRECT
Gehen die Kinder mit uns? *do the children go with us?*	Sie fragte, ob die Kinder mit uns gingen (for gehen) *she asked if the children were going with us*
Sie haben ihn nicht geſehen *they have not seen him*	Man ſagte, daß ſie ihn nicht geſehen hätten (for haben) *it was said that they had* etc.

These substitutions are also found, especially in the spoken language of Northern Germany, where they are not needed in order to gain a distinctively subjunctive form, e. g. ſie fragten, ob er ihn geſehen hätte (for habe).

164. The Infinitive. Active Form with Passive Meaning. Hören, ſehen and laſſen may be followed by an infinitive omitting its object-subject (besides omitting zu, as *hear, see* and *let* or *have*, in a causal sense, omit *to*). The infinitive is then rendered by a passive construction:

With object-subject and active meaning	Without object-subject and with passive meaning
ich hörte ihn Deutſch ſprechen *I heard him speak German*	ich hörte Deutſch ſprechen *I heard German spoken*

ich ſah ſie das Haus bauen *I saw them build the house*
er ließ den Diener ihm den Brief bringen *he had (let) the servant bring him the letter*

ich ſah das Haus bauen *I saw the house (being) built*
er ließ ſich (von dem Diener) den Brief bringen *he had the letter brought to him (by the servant)*

165. (Es) läßt ſich with an active infinitive is quite commonly the equivalent of *can* with a passive infinitive or of a similar construction: es läßt ſich nicht leugnen, daß *it cannot be denied that*, das Brot ließ ſich nicht mehr eſſen *the bread (could no longer be eaten) was no longer fit to eat*, es läßt ſich nicht beſchreiben *it (cannot be described) is indescribable.*

166. Phrases or sentences may thus occur, with laſſen, which without context are ambiguous, e. g. ich ließ ihn ſchreiben = *I let him write*, if ihn refers to a person, and *I had it written*, if ihn refers to a letter; but ich ließ ihm ſchreiben can mean only *I had him written to* or *I caused some one to write to him.* Similarly ich ließ ihn ſuchen = *I let him look (for somebody* or *something)* and *I caused him to be looked for (by somebody).*

167. The active form of the infinitive with zu may have passive meaning also after ſein, e. g. es iſt nicht zu beſchreiben *it is (not to be described) indescribable* and, as in English, (hier iſt) ein Haus zu vermieten *(here is) a house to let.*

168. Other Special Uses of the Infinitive:

er blieb liegen or ſitzen	*he remained lying* or *sitting*
er blieb ſtehen usually,	*he stopped, halted,*
but also	*he remained standing*
wir fuhren ſpazieren	*we went for a drive*
wir gingen ſpazieren	*we went for a walk*
wir ritten ſpazieren	*we went for a horseback ride*
er hat Wein im Keller liegen	*he has wine lying in his cellar*
um zu ſchreiben	*in order to write*
(an)ſtatt zu ſchreiben	*instead of writing*
ohne zu ſchreiben	*without writing*
laufen! or nicht laufen! (173)	*run!* or *don't run!*

169. Infinitive Phrases have the infinitive at the end: er bat mich, das Buch mitzubringen und recht bald zu kommen *he asked*

me to bring the book with me and (to) come very soon. The zu must be repeated with every infinitive.

For infinitive nouns see 56. 2.

170. The Imperative is used as follows:

1. komm und geh mit mir, Karl *come and go with me, Charles*	1a. kommt und geht mit mir, Karl und Marie or Kinder *come and go with me, Charles and Mary* or *children*	1b. kommen Sie und gehen Sie mit mir, Herr Schmidt or meine Herren *come and go with me, Mr. Smith* or *gentlemen*
2. gib mir dein Buch, Karl *give me your book, Charles*	2a. gebt mir eure Bücher, Karl und Marie or Kinder *give me your books, Charles and Mary* or *children*	2b. geben Sie mir Ihre Bücher, Herr S. or meine Herren *give me your books, Mr. S.* or *gentlemen*
3. geh du', Karl, ich will nicht *you' go, Charles, I don't want to*	3a. geht ihr', Karl und Marie or Kinder, ich will nicht *you' go, Charles and Mary* etc.	3b. gehen Sie', Herr S. or meine Herren, ich will nicht *you' go, Mr. S.* or *gentlemen* etc.

1, 2, 3 are addressed to one person with whom the speaker is intimate or to a young child; 1a, 2a, 3a, to several such persons; 1b, 2b, 3b, to one or more persons with whom the speaker is not intimate. The pronouns du and ihr in 3 and 3a are used only for emphasis or contrast; the pronoun Sie in 1b, 2b, 3b, whether emphatic or not, is never omitted and is repeated with every imperative, as in 1b.

171. The Participles are verbal adjectives and subject to inflection and comparison (94) when used attributively.

172. The present participle of a transitive verb used as an attributive and preceded by zu has passive force and implies necessity or possibility:

eine zu stürmende Festung	*a fortress that has* or *had to be stormed*
eine nicht zu stürmende Festung	*a fortress that cannot* or *could not be stormed*

173. The past participle, in the sense of a present participle in English, occurs with kommen: er kam gelaufen or geſprungen *he came running* or *jumping*. It may also have the force of an imperative (168): ſtillgeſtanden! *stand still!*

174. If modified, participles are preceded by their modifiers: der im Wagen ſitzende Herr *the gentleman sitting in the carriage*, den von ſechs Pferden gezogenen Wagen *the carriage drawn by six horses*. But in participial clauses the past participle often stands first: der Wagen, von ſechs Pferden gezogen or der Wagen, gezogen von ſechs Pferden.

175. The Passive.

Werden + past participle denotes a process or a change of condition and is the real passive:

Der Brief wurde (gerade) geſchrieben, als ich kam *the letter was (just) being written when I came*

Die Soldaten ſind gefangen worden *the soldiers have been* or *were captured*

Sein + past participle denotes a state or condition resulting from a process or an action completed, and might be called the resultant passive:

Der Brief war (ſchon) geſchrieben, als ich kam *the letter was (already) written* or *finished when I came*

Die Soldaten ſind gefangen *the soldiers are captives*

176. The passive is less often used in German than in English, an active verb with man or a reflexive construction often taking its place, e. g. dann begrub man die Toten *then the dead were buried*, es hat ſich gezeigt, daß es nicht geht *it has been shown that it won't do*. — There are also passive constructions of verbs used intransitively: es wird da getanzt *there is dancing going on there*. If da stands first, es is omitted: da wurde getanzt (178. 179).

177. Reflexive Verbs are often construed with a genitive or a dative or a prepositional phrase:

freu(e) dich des Lebens!	*rejoice in life!*
das Jahr naht ſich ſeinem Ende	*the year is drawing to a close*
ſie fürchtete ſich vor dem Hunde	*she was afraid of the dog*

178. There are also reflexive constructions of verbs used in-

transitively: es tanzt ſich hier gut (*it is good dancing here* i. e.) *this is a good place for dancing.* If da stands first, es is not omitted: da tanzt es ſich gut (176. 179).

179. Sentences containing **Impersonal Verbs** or verb-phrases:

Beginning with es	Beginning with some other word
1. es regnete geſtern *it rained yesterday*	1ª. geſtern regnete es *yesterday it rained*
2. es geht mir gut *I am well* es gibt ſolche Leute *there are such people*	2ª. mir geht es gut *I am well* ſolche Leute gibt es *there are such people*
3. es friert mich und es hungert mich *I am cold and hungry*	3ª. mich friert und mich hungert *I am cold and hungry*

Impersonal verbs like those under 3 and 3ª, which describe a state of body or mind, differ from the rest in the omission of es if the sentence begins with a word other than es (176. 178)

180. Modal Auxiliaries. Dürfen:

Darf ich jetzt gehen?	*may I go now?*
wer darf hier befehlen?	*who has the right to command here?*
das dürfte wahr ſein	*that (might =) is likely to be true*
aber keiner darf es hören	*but nobody must hear it*
Sie dürfen nur befehlen und ich komme	*you need but command and I will come*

181. Können:

das kann wahr ſein	*that may be true*
ich kann nicht weg	*I cannot go* or *get away*
ich kann nicht nach Hauſe	*I cannot go* or *get home*
ich kann nichts dafür (or dazu)	*I cannot help it, I am not to blame for it*

See also 186.

182. Mögen:

das mag wahr ſein	*that may be true*
ich mag gern Muſik hören	*I like to hear music*
ich mag nicht reiſen	*I don't care to travel*
er mochte nicht eſſen	*he did not care to eat*

ich möchte gern etwas eſſen	*I should like to eat something*
ich möchte lieber hier bleiben	*I should prefer to stay here*

183. Müſſen:

man mußte ihn lieb haben	*one could not but love him*
ich muß fort	*I must go*
man müßte ihm helfen, meine ich	*one ought to help him, I think*
man müßte verrückt ſein, ſo etwas zu glauben	*one would have to be crazy to believe a thing like that*

184. Sollen:

Sie hätten bleiben ſollen	*you ought to* or *should have stayed*
ſag' ihm, er ſoll fort	*tell him he is to go*
was ſoll ich?	*(what am I to do?) what is wanted?*
was ſoll ich damit?	*what shall I do with it?*
was ſoll das?	*what does that mean? what is it for?*
ſie ſoll hier ſein or geweſen ſein	*she is said to be here* or *to have been here*
man ſollte meinen, er ſei verrückt	*one would think he was crazy*

185. Wollen:

er will Sie gern ſprechen	*he would like* or *begs leave to see you*
er will Sie lieber ſelbſt ſprechen	*he prefers to see you personally*
er will Sie am liebſten ſelbſt ſprechen	*he very much prefers to see you personally*
ich wollte ausgehen, als ſie kamen	*I was about to go when they came*
er will fort	*he wants to go* or *is about to go*
wo wollen Sie hin?	*where are you going?*
was will denn der Kerl?	*what in the world does the fellow want?*
er will Offizier ſein	*he pretends to be an officer*
man will ihn geſehen haben	*they maintain that they have seen him*

186. Können, Kennen and Wiſſen = know: können konnte gekonnt used chiefly of languages, lessons and games: ich kann

Franzöſiſch, aber kein Deutſch *I know French, but no German;* kennen kannte gekannt used of persons, places or objects in general: ich kenne ihn nicht *I don't know him, am not acquainted with him;* wiſſen wußte gewußt used of facts: ich weiß, daß er da wohnt, aber ich kenne ihn nicht *I know that he lives there, but I don't know him personally* or *by sight.*

187. The Commonest Verbs with ſein:

ankommen *arrive*
aufſtehen *rise, get up*
ausgehen *go out*
begegnen *meet*
bleiben *stay*
fahren *go driving*
fallen *fall*
fliegen *fly*
fliehen *flee*
folgen *follow*
gehen *go, walk*
gelingen *succeed*
geſchehen *happen*
kommen *come*
laufen *run*
reiſen *travel, go*
reiten *ride*
ſein *be*
ſpringen *jump*
ſterben *die*
treten *step, tread*
vergehen *pass, elapse*
verſchwinden *disappear*
vorkommen *occur, seem*
wachſen *grow*
werden *become, get*
wiederkommen, zurückkommen } *come back, return*
ziehen *march, go, move*

Examples: iſt er angekommen? *has he arrived?* das Kind iſt gefallen *the child has had a fall.*

VI Adverbs

The following are some of the commonest adverbs, with their simplest uses merely mentioned and the more difficult ones illustrated.

188. Aber, ſondern. Aber follows a positive or a negative statement and limits it by opposition only. Sondern follows a negative statement only and usually introduces a substitute or a contrary. Aber = *but yet*, ſondern = *but on the contrary:*

es iſt jetzt nicht Sommer, aber es iſt warm — *it is not summer now, but yet it is warm*

es iſt jetzt nicht Sommer, ſondern Winter — *it is not summer now, but on the contrary it is winter* or *it is winter now, not summer*

189. Als, wenn. Als *as, (at that particular time) when* is used with past tenses only and refers to one occasion only; wenn *if, whenever* is not confined to past tenses:

als ich kam, war er fort	*when I came, he was gone*
wenn ich kam, war er fort	*whenever I came, he was gone*

Nichts als *nothing but;* als after compar. *than.*

190. Auch *also, too, moreover, besides, even*

ich gehe, wenn es auch blitzt	*I shall go even if (though) it lightens*
ist er auch arm (= wenn er auch arm ist), so ist er doch gut	*though he be poor, yet he is honest*
ich gehe nicht, und du auch nicht	*I shall not go, nor will you*

191. Da *there,* oftener *then; since, as*

da kam er	*then he came, then came he*
da er kam	*since* or *as he came*
schon wollte ich fort, da kam sie	*I was about to go (then =) when she came*
jetzt ist er da (= hier)	*now he is here*

192. Dabei never *thereby* in the sense of *by means of it* or *in consequence of it,* which is dadurch (193)

er stand dabei	*he stood by* or *near it, was present*
sie las und dabei kam sie an ein neues Wort	*she was reading and while doing so she came to a new word*
komm! sagte er und dabei lief er weg	*come! he said, and saying so, he ran away*
er ist reich und dabei gut	*he is rich and good too*

193. Dadurch (192) *thereby, by it*

das kam dadurch, daß Sie zu schnell fuhren	*that came from* or *was owing to your driving too fast*

194. Dafür *therefor, for it, for them*

einen Säbel hatte er nicht, dafür hatte er aber eine Pistole	*it's true, he had no sword, but he had a pistol instead*
das gebe ich dir dafür, daß du so gut bist	*that's what I am going to give you for being so kind*

195. Damit *therewith, with it* or *them*

komm! ſagte er und damit lief er weg	*come! he said, and saying so, he ran away*
ſie entſchuldigte ſich damit, daß ſie krank ſei	*she excused herself saying that she was ill*
er begnügte ſich damit, ihn geſehen zu haben	*he was satisfied with having seen him*
ſag' es, damit er es weiß (wiſſe)	*tell it in order that he may know it*

196. Daran *at it, near it, about it*

eben denke ich daran	*I am just thinking of it*
daran erkannte er es	*by that he recognized it*
wer iſt ſchuld daran, daß du arm biſt?	*who is to blame for your being poor?*

197. Darauf *thereupon, on it, on them*

bald darauf	*soon after that*
den Tag darauf	*on the following day*
rechne nicht darauf, daß ich komme	*don't count on my coming*

198. Daß *that, so that*

ſie kam nie, ohne daß ſie uns was brachte	*she never came without bringing us something*
er ſtirbt lieber, als daß er mich verrät	*he will die rather than betray me*

199. Dazu *thereto, to* or *with it, in addition*

dazu braucht man ein Meſſer	*for that one needs a knife*
ich wünſche dir Glück dazu, daß du gewählt biſt	*I congratulate you on having been elected*

200. Denn (228)

was willſt du denn?	*what do you want, please?*
wo kommt der denn her?	*why! where does he come from?*

201. Deſto see **Je,** 209.

202. Doch *still, yet, but, for all that*

Sie ſind doch nicht krank?	*you are not ill, I trust?*
er iſt doch fertig?	*he is ready, I dare say?*

ſieh doch!	*just see!* or *do see!*
erzählen Sie doch	*tell us, pray*
wäre ſie doch hier!	*would that she were here!*
iſt er auch arm, ſo iſt er doch gut	*though he be poor, he is good at least*
er mag gehen, denn er arbeitet doch nicht	*he may go, for he does not work anyway*

203. Einmal, mal *once, once upon a time, sometime*

noch einmal	*once more, again*
noch ein'mal ſoviel	*as much again, twice as much*
auf einmal	*all at once, suddenly*
komm einmal (mal) her, Fritz	*just come here, Fred*

204. Erſt *first*

erſt als er ſprach, ſah ich ihn	*not until he spoke, did I see him*
erſt ſeit geſtern	*only since yesterday*
(dann) erſt recht	*(then) all the more*

205. Gar *very, even,* with negatives *at all*

gar nicht; gar nichts	*not at all; nothing at all*
gar kein–	*none at all*
ganz und gar	*entirely, altogether*

206. Gern *gladly;* compar. lieber *rather;* superl. am liebſten *best* or *most of all*

ich leſe gern	*I am fond of reading, like to read*
ich ſchreibe lieber	*I prefer to write*
ich ſpiele am liebſten	*I like playing best of all*

207. Irgend adds the notion of *any, ever, at all, some*

irgend einer or jemand	*anybody at all, any one you please*
irgendwie; irgendwo	*somehow; somewhere*

208. Ja *yes, indeed*

hier iſt er ja	*why, here he is*
Karl? der iſt ja noch krank	*Charles? he is still sick, you know*
bleiben Sie ja hier	*by all means, stay here*

209. **Je** *ever, at any time*

je früher, je (deſto) beſſer	*the earlier the better*

210. **Lieber, am liebſten,** see **Gern,** 206

211. **Noch** *still, yet,* see also **Einmal**

noch nicht	*not yet*
noch ein Stück	*another (one more) piece*
weder . . . noch	*neither . . . nor*
noch immer	*even now, even then, still*

212. **Nun** *now, and now*

nun, wie geht's?	*well, how do you do?*

213. **Nur** *only, but*

kommen Sie nur	*just come, you had better come*
wie kann man ſo etwas nur tun?	*how can a man possibly do such a thing?*

214. **Schon** *already, by this time,* often not translated

ſchon im Jahre 1830	*even in 1830, as early as 1830*
ſchon nach zehn Tagen	*only ten days later*
ſchon am Anfang	*at the very beginning*
der wird ſchon gehen	*he'll go fast enough*

215. **So** *so, thus;* often untranslated when introducing a principal clause

gehſt du, ſo bleib' ich	*if you go, I shall stay*
kaum ſah er mich, ſo lief er weg	*hardly had he seen me, when he ran away*
ſo höre	*listen then*
ein ſo großes Haus or ſo ein großes Haus	*such a large house*
ſo einer	*such a one, such a fellow*
ſo etwas	*such a thing*

216. **Sondern,** see **Aber,** 188. **Wenn,** see **Als,** 189.

217. **Wie** *how*

wie er kam, ging ich	*as he came, I went*
wie? du weinſt?	*what? you are crying?*

Muſik, wie ich ſie noch nie gehört hatte	*music, such as I had never heard before*
wie dem auch ſei	*however that may be*

218. Wohl, adj., adv., *well*

ſie ſah wohl, daß es zu ſpät war	*she probably saw that it was too late*
ſie ſingt wohl, aber wie?	*she sings indeed, but how?*
das hat er wohl (emphatic) geſagt	*he did say that*

219. Zwar *to be sure, it is true*

gib mir ein Buch, und zwar ein gutes	*give me a book, and that a good one*

VII Prepositions

220. Prepositions with the Genitive:

anſtatt, ſtatt *instead of*	oberhalb *above*
außerhalb *outside of*	um . . . willen *for the sake of*
diesſeits *on this side of*	ungeachtet *notwithstanding*
halben *for the sake of*	unterhalb *below*
halber *for the sake of*	unweit *not far from*
innerhalb *inside of, within*	vermöge *by dint of*
jenſeits *on the further side of, beyond*	während *during*
	wegen *on account of*
kraft *by virtue of*	längs *along*
laut *according to*	zufolge *in consequence of*
mittelſt *by means of*	trotz *in spite of*

The last three sometimes take the dative.

221. With halben, wegen or willen are formed meinethalben, meinetwegen, um meinetwillen *on my account* or *behalf, for my sake;* deinethalben, deinetwegen, um deinetwillen *on your account* or *behalf, for your sake,* etc. with ſeinet–, ihret–, unſert–, euret–, Ihret–.

222. Prepositions with the Dative:

aus *out of, from*	nächſt *next to*
außer *besides*	nebſt *along with*
bei *by, at*	ob *above*
binnen *within*	ſamt *along with*

entgegen *against, to meet*
gegenüber *opposite*
gemäß *in accordance with*
mit *with*
nach *after, to*
ſeit *since*
von *of, from, off*
zu *to*
zuwider *contrary to*

223. A few special phrases:

aus welchem Grunde?	*for what reason?*
außer ſich ſein	*be beside one's self*
bei ſchlechtem Wetter	*in bad weather*
bei dieſen Worten	*with these words, while saying so*
bei meinem Bruder	*at my brother's (house)*
ich dachte bei mir	*I thought to myself*
ich bleibe dabei	*I stick to it*
mit der Bahn	*by train*
mit Vorſatz	*on purpose*
nach allen Seiten	*in all directions*
nach oben, nach unten	*upward, downward*
er fragte nach dir	*he inquired for you*
nach (meinem) Wunſch	*according to (my) wish*
ſeinem Ausſehen nach	*judging by his appearance*
von Herzen gern	*with all my heart*
zum letzten Male	*for the last time*
zum Fenſter hinaus	*out of the window*
zu Ende ſein	*be at an end, be over*
zu Fuß, zu Pferd	*on foot, on horseback*
(nach) dem Walde zu	*in the direction of the forest*

224. Prepositions with the Accusative:

bis *till, unto*
durch *through*
für *for*
gegen *against, toward*
ohne *without*
ſonder *without*
um *about, round*
wider *against*

225. A few special phrases:

er hält ihn für ehrlich	*he thinks him honest*
für ſich (stage direction)	*aside*
Schritt für Schritt	*step by step*
ich habe nichts dagegen	*I have no objection (to it)*

er kam, ohne daß er mir geſchrieben hatte	*he came without having written to me*
es tut mir leid um ihn	*I am sorry for him*
jetzt iſt's um dich geſchehen	*now you are done for*
es handelt ſich um unſere Freiheit	*our liberty is at stake*
um ſo viel mehr	*by so much the more*

226. Prepositions with the Dative or the Accusative:

an *on, at*	neben *beside*
auf *on, upon, up*	über *above, over, across*
hinter *behind*	unter *under, among*
in *in, into*	vor *before, in front of*
zwiſchen *between*	

These govern the dative in answer to the questions *where?* and *when?* i.e. with verbs denoting either rest or else motion within certain limits, e.g. motion in a circle or motion to and fro. They govern the accusative in answer to the questions *whither?* and *how long?* i.e. with verbs denoting motion toward an object or any limit.

227. DATIVE	ACCUSATIVE
ich ſitze **an dem** Tiſche *I am sitting at the table*	ich ſetze mich **an den** Tiſch *I seat myself at the table*
das Buch liegt **auf dem** Tiſche *the book is lying on the table*	ich lege es **auf den** Tiſch *I lay it upon the table*
ſie ſpielen **hinter dem** Hauſe *they are playing behind the house*	er lief **hinter das** Haus *he ran behind the house*
du warſt **in dieſem** Zimmer *you were in this room*	du gingſt **in jenes** Zimmer *you went into that room*
ich ſtand **neben Ihnen** *I stood beside you*	er ſetzt ſich **neben mich** *he sits down beside me*
das Bild hängt **über der** Tür *the picture is hanging over the door*	er fuhr **übers Meer** *he went across the sea*
ich hörte ſie **unter meinem** Fenſter *I heard them under my window*	das Buch fiel **unter den** Tiſch *the book fell under the table*
ſtand ſie **vor der** Tür? *was she standing in front of the door?*	gehen Sie **vor die** Tür *step out in front of the door*

ich fand es **zwiſchen den** beiden Bäumen *I found it between the two trees*

ich ſtellte den Stuhl **zwiſchen die** beiden Bäume *I placed the chair between the two trees*

VIII Conjunctions

228. Conjunctions are of three kinds:

(1) General connectives:

aber *but, but yet*	denn *for*	ſondern *but, on the contrary*
allein *only, but*	oder *or*	und *and*

These never affect the order of words (232**).

229. (2) Adverbial conjunctions, as

alſo *so, so then, hence*	indeſſen *however*
auch *also, too, moreover*	jedoch *nevertheless*
da *then, there*	noch *yet, still; nor*
daher *hence*	nun *now*
dann *then*	ſo *so*
darauf *thereupon*	vielleicht *perhaps*
darum *therefore*	vielmehr *rather*
dennoch *yet, notwithstanding*	wohl *perhaps, indeed*
endlich *finally*	zwar *to be sure*
freilich *to be sure*	

These, when standing at the head of a clause, regularly require the inverted order of words (243).

230. (3) Subordinating conjunctions, as

als *when, as*	obgleich *although*
bis *until*	ſeit(dem) *since*
da *since, as*	während *while*
daß *that*	wann *when*
ehe *before*	weil *because*
indem *while*	wenn *if, when, whenever*
nachdem *after*	wenn auch *even if*
ob *whether, if*	wie *how, as*
wo *where*	

These introduce dependent clauses and transpose the personal verb to the end of its clause (240).

IX The Order of Words

A. Order of Verb and Subject

231. According to the relative position of the principal elements of the sentence — verb and subject * — there are three orders: (1) the normal, in which the verb follows the subject; (2) the inverted, in which the verb precedes the subject — these two in independent clauses chiefly; (3) the transposed order, in which the verb stands last — this in dependent clauses only (240).

The Normal Order is used	**The Inverted Order** is used
232. In declarative and interrogative sentences beginning with the subject:	In declarative and interrogative sentences beginning with any other element **:
der **Beſitzer** jenes Hauſes, ein reicher alter Kaufmann, **wird** morgen mit ſeiner Frau und ſeiner Tochter nach England reiſen, [aber] **er bleibt** dort nicht lange, [denn] **er iſt** ſchon ſeit einem Jahre krank, [und] **er will** den Winter in Italien zubringen *the owner of that house, a rich old merchant, will go to England to-morrow, with his wife and his daughter, but he will not stay there long, for he has not been well all this year and he intends to spend the winter in Italy*	morgen **wird** der **Beſitzer** jenes Hauſes, ein reicher alter Kaufmann, mit ſeiner Frau und ſeiner Tochter nach England reiſen, [aber] lange **bleibt er** da nicht, [denn] ſchon ſeit einem Jahre **iſt er** krank, [und] den Winter **will er** in Italien zubringen *to-morrow the owner of that house, a rich* etc.
ich habe kein Silber und Gold *I have no silver and gold*	Silber und Gold **habe ich** nicht *silver and gold have I none*

* *Verb* means the personal or finite part of the verb only; *subject*, the subject with its adjuncts. — ** Except aber, allein, denn, oder, ſondern and und, which nowhere affect the order, and, thus being neutral connectives, are bracketed in the examples of 23.

NORMAL ORDER	INVERTED ORDER
ich weiß, daß er kommt *I know that he is coming*	daß er kommt, **weiß ich** (or das weiß ich) *that he is coming I know*
ich ging nicht zu ihm, da ich wußte, daß er kam *I did not go to him, since I knew that he was coming*	da ich wußte, daß er kam, **ging ich** nicht zu ihm *since I knew that* etc.
sie ist nicht schön, [allein] **sie ist** gut *she is not beautiful, but she is good*	schön **ist sie** nicht, [allein] gut **ist sie** *she is not beautiful, but she is good*
er fuhr schnell nach der Stadt, um den Arzt zu holen *he drove quickly to town in order to get the physician*	um den Arzt zu holen, **fuhr er** schnell nach der Stadt *in order to get the physician he drove* etc.
du willst mir befehlen? *you mean to order me about?*	**willst du** mir befehlen? *do you mean to order me about?*
wer hat ein großes Haus? *who has a large house?*	wer (pred. nom.) **ist** jener **Mann**? *who is that man?*
was macht den Menschen glücklich? *what makes man happy?*	was (pred. nom.) **ist** der **Mensch**? *what is man*

233. Sometimes in declarative sentences with imperative force:

du bleibst hier! or **Sie bleiben** hier! *you stay here!*

Regularly in imperative sentences when the subject is expressed (170):

bleib du hier! *stay thou here!* **bleiben Sie** hier! *stay here!*

234. Sometimes in optative sentences with the verb in the 3. person:

Gott gebe, daß er kommt! *God grant that he comes!*

er lebe hoch! *long may he live!*

Regularly in optative (imperative) sentences, without regard to the person of the verb:

gebe Gott, daß er kommt! *may God grant* etc.

wären wir doch zu Hause! *would that we were at home!* so **sei es**! *so let it be!* **gehen wir** *let us go*

235. In sentences begin-

NORMAL ORDER	INVERTED ORDER
	ning with the anticipatory subject es (119): **es kamen drei Brüder** *there came three brothers*, **es lebe die Freiheit!** *long live freedom!*
236. In dependent concessive clauses: **er ſei noch ſo reich, ich mag ihn nicht** *though he be never so rich, I don't like him*	In dependent concessive clauses: **ſei er noch ſo reich, ich mag ihn nicht** (*be he* or) *though he be never* etc. Always if the first part of obgleich, wenngleich, obſchon or wenn auch is omitted: **wäre es auch wahr** (for wenn es auch wahr wäre), ſo ginge ich doch nicht *even if it were true, still I should not go;* **iſt er gleich arm** (for wenngleich or obgleich er arm iſt), ſo iſt er doch gut *though he be poor, (yet) he is good*
237. In dependent substantive clauses omitting daß: ich ſage, **er iſt fleißig** (for daß er fleißig iſt) *I say (that) he is diligent*	**238.** In dependent conditional clauses omitting wenn or ob, for which see 157, 158.
	239. Often in exclamations: wie ſchön **iſt ſie!** *how beautiful she is!* **hat der** aber eine Naſe! *what a nose that fellow has!* **dacht' ich's** doch! *I thought so!*

240. The Transposed Order is used in dependent clauses introduced by a subordinating element — as a conjunction (230) or a relative or indirect interrogative: — alle ſahen, daß **es** unmöglich **war** *all saw that it was impossible*, ſie kaufte es nicht, weil **ſie** kein Geld **hatte** *she did not buy it because she had no money*,

man fragte, wo der **Mann** zu finden **ſei, der** ihm das geſagt **habe** *they asked where the man could be found that had told him this.*

241. Notes. (1) When sentences of the inverted order, with the same subject, are connected by und, and und is followed immediately by another element than the new verb, the subject is repeated (in the form of a pronoun): geſtern kam mein Freund zu mir und gleich erzählte **er** mir die Geſchichte *yesterday my friend came to me and at once (he) told me the story*

242. (2) If several elements begin a sentence of the inverted order, they should be similar in kind, e.g. all adverbs of time or all adverbs of place, as geſtern, als ich nach Hauſe kam, war er noch hier *yesterday, when I came home, he was still here,* but not „damals, in jenem Hauſe wohnte ein Muſiker," which should be damals wohnte in jenem Hauſe ein Muſiker or in jenem Hauſe wohnte damals ein Muſiker *then there lived a musician in that house.*

243. (3) Certain words may or may not cause inversion, e.g.

doch *but, yet, still*	freilich *to be sure*
jedoch *yet, however*	gewiß *certainly, surely*
entweder *either*	zwar *to be sure, it is true*

The more of a pause the speaker makes after such words, the more they become detached from what follows, like exclamations, which never cause inversion. Hence we find doch **geht es** and doch **es geht** *but it goes,* entweder mein **Bruder kommt,** oder ich komme and entweder **kommt** mein **Bruder,** oder ich komme *either my brother will come or I shall.*

244. (4) Concessive clauses often fail to cause inversion: wenn du auch läufſt, **du kommſt** doch zu ſpät (or ſo **kommſt du** doch zu ſpät) *even if you run, you will be late anyway.*

245. (5) In dependent clauses introduced by a subordinating element and containing an infinitive used for a past participle (27. 5), the personal or finite verb regularly precedes the non-personal forms: wenn ich ihn ſofort **hätte** kommen laſſen, ſo wäre es nicht geſchehen *if I had sent for him at once, it would not have happened.*

B. Order of Adjuncts of Verb and Subject

246. The subordinate elements of a sentence — adjuncts of verb and subject — are arranged alike in all three orders, participles, infinitives and prefixes standing nearest the end, before these the elements next in importance or emphasis and before them again the less important or emphatic, so that, in general, the modifier precedes the word it modifies or the dependent word that on which it depends:

NORMAL	INVERTED	TRANSPOSED
247. 1. ich werde morgen den Brief nicht[1] abſchicken[2] können *I shall not be able to send the letter to-morrow*	1a. morgen werde ich den Brief nicht[1] abſchicken[2] können *to-morrow I shall not* etc.	1b. ich ſage, daß ich morgen den Brief nicht[1] abſchicken[2] können werde[3] *I say that I shall not* etc.

[1] Adverbs of negation, like nicht, nie, keineswegs, nirgends etc., when modifying a clause or sentence as a whole, stand last, e. g. er gab ihr den Brief aus Amerika geſtern abend nicht, or next to last, i. e. immediately before the verb-forms, as above. But if such adverbs modify any particular word or phrase they immediately precede it, e. g. er gab ihr den Brief aus Amerika nicht geſtern abend, ſondern heute. — [2] Stands before können because depending on it — this makes the German order of the non-personal parts of the verb usually the reverse of the English. — [3] Also nicht werde abſchicken können, 245.

248. 2. er hat mich heute[1] in meinem Zimmer[2] ſehr höflich[3] um Rat gefragt[4] *to-day, at my room, he very politely asked my advice*	2a. heute hat er mich in meinem Zimmer[2] ſehr höflich[3] um Rat gefragt[4] *to-day* etc.	2b. Sie wiſſen, daß er mich heute[1] in meinem Zimmer[2] ſehr höflich[3] um Rat gefragt[4] hat *you know that he* etc.

[1], [2], [3] The usual order of adverbs is *time*, *place*, *manner*. — [4] um-Rat-gefragt forms one verbal idea, and um-Rat, though not actually joined to gefragt, as ab to ſchicken in 247, is treated like a separable prefix; hence also ich fragte ihn geſtern abend um Rat (at the end, just as ab in ich ſchickte den Brief geſtern abend ab).

249. 3. er hat ſoeben ſeinem Bruder[1]	3a. ſoeben hat er ſeinem Bruder[1] ein	3b. ich frage, ob er ſoeben ſeinem Bruder[1]

NORMAL	INVERTED	TRANSPOSED
ein Buch[2] gegeben *he has just now given his brother a book*	Buch[2] gegeben *just now* etc.	ein Buch[2] gegeben hat *I ask if he* etc.

[1], [2] Of two objects, one indirect and the other direct, and both nouns, the direct is the more important and usually follows the indirect.

250. 4. er hat es[1] ſoeben ſeinem Bruder[2] gegeben *he has just given it to his brother*	4[a]. ſoeben hat er es[1] ſeinem Bruder[2] gegeben *just now he* etc.	4[b]. ich ſage, daß er es[1] ſoeben ſeinem Bruder[2] gegeben hat *I say that he* etc.

[1], [2] Of two objects, one a pronoun and the other a noun, the pronoun, whether it be the direct or the indirect object, is the less emphatic and precedes. —Among pronouns, a personal pronoun precedes a demonstrative: ich gab es dem *I gave it to that fellow;* a reflexive, being least emphatic, usually precedes all: der Fremde ſtellte ſich mir vor *the stranger introduced himself to me;* and of two personal pronouns, the shorter precedes the longer or the one having the fuller sound: ich gab es ihnen, ich gab es ihr, ich gab es ihm.

251. In the inverted order, an unemphatic adverb or pronoun may separate verb and noun-subject (not pronoun-subject): damals kamen oft die Vögel an mein Fenſter (or damals kamen die Vögel oft an mein Fenſter) *in those days the birds often came to my window,* dann gab mir dein Bruder das Buch (or dann gab dein Bruder mir das Buch) *then your brother gave me the book.* In the normal order, however, an adverb strictly modifying the verb is not allowed to stand between the subject and the verb: er fand nirgends Ruhe (but not „er nirgends fand Ruhe") *he nowhere found rest.* Aber *however,* alſo *therefore,* dagegen *on the other hand,* indeſſen *however,* jedoch *but* and nämlich *namely, that is to say* are found between the subject and the verb, e. g. er aber ging — ich dagegen blieb etc., but they are then connectives of sentences or clauses rather than true adverbs.

252. The adjuncts of the noun-subject or of nouns in general, as also those of the infinitive, are arranged as shown in 169 and 174, that is, in general, according to the principle stated in 246.

A LIST

OF THE

COMMONEST STRONG VERBS

In Groups according to Vowel-Change

About 30 of the most important, which should be learned first, are marked with an asterisk.

INFIN.	PAST IND.		PAST PART.	
fangen	fing		gefangen	*catch, capture*
anfangen	fing an		angefangen	*begin*
empfangen	empfing		empfangen	*receive*
hangen / hängen	hing		gehangen	*hang, be suspended*
*fallen	fiel	iſt	gefallen	*fall*
gefallen, dat.	gefiel		gefallen	*please*
halten	hielt		gehalten	*hold, keep*
erhalten	erhielt		erhalten	*obtain, receive*
*laſſen	ließ		gelaſſen	*let, cause to*
*verlaſſen	verließ		verlaſſen	*leave, desert*
raten, dat.	riet		geraten	*advise, guess*
verraten	verriet		verraten	*betray*
*ſchlafen	ſchlief		geſchlafen	*sleep*
*fahren	fuhr	iſt	gefahren	*drive, go, pass*
erfahren	erfuhr		erfahren	*experience*
fortfahren	fuhr fort		fortgefahren	*continue*
(ein)laden	lud (ein)		(ein)geladen	*invite*
*ſchlagen	ſchlug		geſchlagen	*strike, defeat*
*tragen	trug		getragen	*carry, wear*
*laufen	lief	iſt	gelaufen	*run*
*ſtehen	ſtand		geſtanden	*stand*
aufſtehen	ſtand auf	iſt	aufgeſtanden	*rise, get up*
*verſtehen	verſtand		verſtanden	*understand*
*geben	gab		gegeben	*give*

INFIN.	PAST IND.	PAST PART.	
umgeben	umgab	umgeben	*surround*
*ſehen	ſah	geſehen	*see*
anſehen	ſah an	angeſehen	*look at*
ausſehen	ſah aus	ausgeſehen	*look, appear*
geſchehen	geſchah	iſt geſchehen	*happen, take place*
treten	trat	iſt getreten	*tread, step*
leſen	las	geleſen	*read*
eſſen	aß	gegeſſen	*eat*
vergeſſen	vergaß	vergeſſen	*forget*
befehlen	befahl	befohlen	*command*
brechen	brach	gebrochen	*break*
unterbrechen	unterbrach	unterbrochen	*interrupt*
*ſprechen	ſprach	geſprochen	*speak, say*
verſprechen	verſprach	verſprochen	*promise*
*nehmen	nahm	genommen	*take*
*helfen, dat.	half	geholfen	*help*
treffen	traf	getroffen	*hit, meet*
*ſterben	ſtarb	iſt geſtorben	*die*
werfen	warf	geworfen	*throw*
*gehen	ging	iſt gegangen	*go, walk*
aufgehen	ging auf	iſt aufgegangen	*rise, mount, open*
vergehen	verging	iſt vergangen	*elapse*
fechten	focht	gefochten	*fight*
heben	hob	gehoben	*lift, heave*
leiden	litt	gelitten	*suffer*
ſchneiden	ſchnitt	geſchnitten	*cut*
*reiten	ritt	iſt geritten	*ride*
ſtreiten	ſtritt	geſtritten	*strive, quarrel*
beißen	biß	gebiſſen	*bite*
reißen	riß	geriſſen	*tear, snatch*
zerreißen	zerriß	zerriſſen	*tear in pieces*
heißen	hieß	geheißen	*be called, be named*
*bleiben	blieb	iſt geblieben	*remain, stay*
*ſcheinen	ſchien	geſchienen	*shine, seem*
erſcheinen	erſchien	erſchienen	*appear*
*ſchreiben	ſchrieb	geſchrieben	*write*
ſchreien	ſchrie	geſchrieen	*scream*
ſteigen	ſtieg	iſt geſtiegen	*rise, mount*
treiben	trieb	getrieben	*drive, impel*

INFIN.	PAST IND.		PAST PART.	
*bitten	bat		gebeten	*beg, request*
*ſitzen	ſaß		geſeſſen	*sit*
beſitzen	beſaß		beſeſſen	*possess*
beginnen	begann		begonnen	*begin*
gewinnen	gewann		gewonnen	*win, gain*
binden	band		gebunden	*bind, tie*
verbinden	verband		verbunden	*unite, connect*
*finden	fand		gefunden	*find*
befinden, ſich	befand		befunden	*be, as to health*
gelingen, dat.	gelang	iſt	gelungen	*succeed*
*ſingen	ſang		geſungen	*sing*
*ſpringen	ſprang	iſt	geſprungen	*leap, spring*
*trinken	trank		getrunken	*drink*
*liegen	lag		gelegen	*lie, be situated*
bieten	bot		geboten	*offer, bid*
verbieten	verbot		verboten	*forbid*
fliegen	flog	iſt	geflogen	*fly (flew, flown)*
fliehen	floh	iſt	geflohen	*flee (fled, fled)*
ziehen	zog		gezogen	*draw, pull*
ziehen	zog	iſt	gezogen	*march, move, go*
*verlieren	verlor		verloren	*lose*
fließen	floß	iſt	gefloſſen	*flow*
ſchießen	ſchoß		geſchoſſen	*shoot*
ſchließen	ſchloß		geſchloſſen	*shut, close*
"	"		"	*conclude, infer*
beſchließen	beſchloß		beſchloſſen	*determine, resolve*
entſchließen, ſich	entſchloß		entſchloſſen	*determine, decide*
*kommen	kam	iſt	gekommen	*come*
ankommen	kam an	iſt	angekommen	*arrive*
bekommen	bekam		bekommen	*get, receive*
vorkommen	kam vor	iſt	vorgekommen	*appear, occur*
*tun	tat		getan	*do*
*rufen	rief		gerufen	*call*
lügen	log		gelogen	*lie, speak falsely*

AN ALPHABETICAL LIST

OF

STRONG AND IRREGULAR VERBS

This is a fuller list than the preceding one, but it gives no compounds, except where the simple verb is rare or not in use. The 2. and 3. sing. pres. ind., the 2. sing. imperat. and the past subj. are given only when there is a change of vowel from the infinitive or the past ind. respectively. The 2. sing. pres. ind. of stems ending in an *s*-sound is often shortened so that it becomes identical with the 3. person, e. g. bläſeſt becomes bläſt etc. But with stems in ſch the ſ of the ending ſt is retained so that wäſcheſt, for example, becomes wäſchſt, which is then also often pronounced, though not written like the 3. sing., wäſcht.

INFIN.	PAST IND.	PAST PART.	PRES. IND. 2. AND 3. SING.	IMPERAT. 2. SING.	PAST SUBJ. 1. OR 3. SING.
Backen *bake*	buk	gebacken	bäckſt, bäckt		büke
Befehlen *command*	befahl	befohlen	befiehlſt, befiehlt	befiehl	befähle, beföhle
Befleißen (ſich) *apply one's self*	befliß	befliſſen			
Beginnen *begin*	begann	begonnen			begänne, begönne
Beißen *bite*	biß	gebiſſen			
Bergen *hide*	barg	geborgen	birgſt, birgt	birg	bärge, bürge
Berſten *burst*	barſt	iſt geborſten	birſteſt, birſt	birſt	bärſte, börſte
Bewegen *induce*	bewog	bewogen			bewöge
	Weak and regular in the sense of *move*.				
Biegen *bend*	bog	gebogen			böge
Bieten *offer*	bot	geboten			böte
Binden *bind*	band	gebunden			bände
Bitten *beg*	bat	gebeten			bäte
Blaſen *blow*	blies	geblaſen	bläſeſt, bläſt		
Bleiben *remain*	blieb	iſt geblieben			
Braten *roast*	briet	gebraten	brätſt, brät		
Brechen *break*	brach	gebrochen	brichſt, bricht	brich	bräche
Brennen *burn*	brannte	gebrannt			brennte
Bringen *bring*	brachte	gebracht			brächte
Denken *think*	dachte	gedacht			dächte

INFIN.	PAST IND.	PAST PART.	PRES. IND. 2. AND 3. SING.	IMPERAT. 2. SING.	PAST SUBJ. 1. OR 3. SING.
Dreſchen *thresh*	droſch	gedroſchen	driſcheſt, driſcht	driſch	dröſche
Dringen *press*	drang	iſt gedrungen			dränge
Dürfen *be allowed*	durfte	gedurft	darfſt, darf		dürfte
Empfehlen *recommend*	empfahl	empfohlen	empfiehlſt, empfiehlt	empfiehl	empfähle, empföhle
Erbleichen *pale*	erblich	iſt erblichen			
Erlöſchen *extinguish, go out*	erloſch	iſt erloſchen	erliſcheſt, erliſcht	erliſch	erlöſche
Erſchrecken *become frightened*	erſchrak	iſt erſchrocken	erſchrickſt, erſchrickt	erſchrick	erſchräke
Eſſen *eat*	aß	gegeſſen	iſſeſt, ißt	iß	äße
Fahren *drive*	fuhr	iſt gefahren	fährſt, fährt		führe
Fallen *fall*	fiel	iſt gefallen	fällſt, fällt		
Fangen *catch*	fing	gefangen	fängſt, fängt		
Fechten *fight*	focht	gefochten	fichtſt, ficht	ficht	föchte
Finden *find*	fand	gefunden			fände
Flechten *twine*	flocht	geflochten	flichtſt, flicht	flicht	flöchte
Fliegen *fly*	flog	iſt geflogen			flöge
Fliehen *flee*	floh	iſt geflohen			flöhe
Fließen *flow*	floß	iſt gefloſſen			flöſſe
Fragen *ask*	fragte or frug	gefragt	fragſt, fragt, or frägt, frägt		fragte or früge
Freſſen *devour*	fraß	gefreſſen	friſſeſt, frißt,	friß	fräße
Frieren *freeze*	fror	gefroren			fröre
Gären *ferment*	gor	gegoren			göre
Gebären *bear*	gebar	geboren	gebierſt, gebiert	gebier	gebäre
Geben *give*	gab	gegeben	gibſt, gibt	gib	gäbe
Gedeihen *thrive*	gedieh	iſt gediehen			
Gehen *go*	ging	iſt gegangen			
Gelingen, *succeed*	gelang	iſt gelungen			gelänge
Gelten *be worth*	galt	gegolten	giltſt, gilt	gilt	gälte or gölte
Geneſen *recover*	genas	iſt geneſen			genäſe
Genießen *enjoy*	genoß	genoſſen			genöſſe
Geſchehen *happen*	geſchah	iſt geſchehen	geſchieht		geſchähe
Gewinnen *gain*	gewann	gewonnen			gewänne or gewönne
Gießen *pour*	goß	gegoſſen			göſſe
Gleichen *resemble*	glich	geglichen			
Gleiten *glide*	glitt	iſt geglitten			
Glimmen *gleam*	glomm	geglommen			glömme
Graben *dig*	grub	gegraben	gräbſt, gräbt		grübe
Greifen *seize*	griff	gegriffen			
Haben *have*	hatte	gehabt	haſt, hat		hätte
Halten *hold*	hielt	gehalten	hältſt, hält		

INFIN.	PAST IND.	PAST PART.	PRES. IND. 2. AND 3. SING.	IMPERAT. 2. SING.	PAST SUBJ. 1. OR 3. SING.
Hangen } *hang, be*	hing	gehangen	hangſt, hangt	hange	
Hängen } *suspended*			hängſt, hängt	häng(e)	
Hauen *hew*	hieb	gehauen			
Heben *lift*	hob, hub	gehoben			höbe, hübe
Heißen *bid, call*	hieß	geheißen			
Helfen *help*	half	geholfen	hilfſt, hilft	hilf	hälfe, hülfe
Kennen *know*	kannte	gekannt			kennte
Klimmen *climb*	klomm	iſt geklommen			klömme
Klingen *sound*	klang	geklungen			klänge (klünge)
Kneifen *pinch*	kniff	gekniffen			
Kommen *come*	kam	iſt gekommen	regular (also kömmſt, kömmt)		käme
Können *can*	konnte	gekonnt	kannſt, kann		könnte
Kriechen *creep*	kroch	iſt gekrochen			kröche
Küren *choose*	kor	gekoren			köre
Laden *load, invite*	lud	geladen	lädſt, lädt		lüde
Also weak and regular, except in past participle geladen.					
Laſſen *let*	ließ	gelaſſen	läſſeſt, läßt		
Laufen *run*	lief	iſt gelaufen	läufſt, läuft		
Leiden *ſuffer*	litt	gelitten			
Leihen *lend*	lieh	geliehen			
Leſen *read*	las	geleſen	lieſeſt, lieſt	lies	läſe
Liegen *lie*	lag	gelegen			läge
Lügen *lie*	log	gelogen			löge
Meiden *ſhun*	mied	gemieden			
Meſſen *measure*	maß	gemeſſen	miſſeſt, mißt	miß	mäße
Mißlingen *fail*	mißlang	iſt mißlungen			mißlänge
Mögen *like, may*	mochte	gemocht	magſt, mag		möchte
Müſſen *muſt*	mußte	gemußt	mußt, muß		müßte
Nehmen *take*	nahm	genommen	nimmſt, nimmt	nimm	nähme
Nennen *name*	nannte	genannt			nennte
Pfeifen *whiſtle*	pfiff	gepfiffen			
Preiſen *praiſe*	pries	geprieſen			
Quellen *guſh*	quoll	iſt gequollen	quillſt, quillt	quill	quölle
Raten *advise*	riet	geraten	rätſt, rät		
Reiben *rub*	rieb	gerieben			
Reißen *tear*	riß	geriſſen			
Reiten *ride*	ritt	iſt geritten			
Rennen *run*	rannte	iſt gerannt			rennte
Riechen *ſmell*	roch	gerochen			röche
Ringen *wring*	rang	gerungen			ränge
Rinnen *run*	rann	iſt geronnen			ränne, rönne
Rufen *call*	rief	gerufen			
Saufen *drink*	ſoff	geſoffen	ſäufſt, ſäuft		ſöffe

INFIN.	PAST IND.	PAST PART.	PRES. IND. 2. AND 3. SING.	IMPERAT. 2. SING.	PAST SUBJ. 1. OR 3. SING.
Saugen *suck*	ſog	geſogen			ſöge
Schaffen *create*	ſchuf	geſchaffen			ſchüfe
Schallen *sound*	ſcholl	geſchollen			ſchölle
Scheiden *part*	ſchied	iſt geſchieden			
Scheinen *appear*	ſchien	geſchienen			
Schelten *scold*	ſchalt	geſcholten	ſchiltſt, ſchilt	ſchilt	ſchälte, ſchölte
Scheren *shear*	ſchor	geſchoren	ſchierſt, ſchiert	ſchier	ſchöre
Schieben *shove*	ſchob	geſchoben			ſchöbe
Schießen *shoot*	ſchoß	geſchoſſen			ſchöſſe
Schinden *flay*	ſchund	geſchunden			ſchünde
Schlafen *sleep*	ſchlief	geſchlafen	ſchläfſt, ſchläft		
Schlagen *strike*	ſchlug	geſchlagen	ſchlägſt, ſchlägt		ſchlüge
Schleichen *sneak*	ſchlich	iſt geſchlichen			
Schleifen *whet*	ſchliff	geſchliffen			
Schließen *shut*	ſchloß	geſchloſſen			ſchlöſſe
Schlingen *sling*	ſchlang	geſchlungen			ſchlänge
Schmeißen *smite*	ſchmiß	geſchmiſſen			
Schmelzen *melt*	ſchmolz	iſt geſchmolzen	ſchmilzeſt, ſchmilzt	ſchmilz	ſchmölze
	When transitive, usually weak and regular.				
Schnauben *snort*	ſchnob	geſchnoben			ſchnöbe
Schneiden *cut*	ſchnitt	geſchnitten			
Schrauben *screw*	ſchrob	geſchroben			ſchröbe
Schreiben *write*	ſchrieb	geſchrieben			
Schreien *cry*	ſchrie	geſchrieen			
Schreiten *stride*	ſchritt	iſt geſchritten			
Schweigen *be silent*	ſchwieg	geſchwiegen			
Schwellen *swell*	ſchwoll	iſt geſchwollen	ſchwillſt, ſchwillt	ſchwill	ſchwölle
	When transitive, weak and regular.				
Schwimmen *swim*	ſchwamm	iſt geſchwommen			ſchwämme or ſchwömme
Schwinden *vanish*	ſchwand	iſt geſchwunden			ſchwände
Schwingen *swing*	ſchwang	geſchwungen			ſchwänge
Schwören *swear*	ſchwor or ſchwur	geſchworen			ſchwöre or ſchwüre
Sehen *see*	ſah	geſehen	ſiehſt, ſieht	ſieh	ſähe
Sein *be*	war	iſt geweſen	biſt, iſt	ſei	wäre
Senden *send*	ſandte	geſandt			ſendete
Singen *sing*	ſang	geſungen			ſänge
Sinken *sink*	ſank	iſt geſunken			ſänke
Sinnen *think*	ſann	geſonnen			ſänne or ſönne
Sitzen *sit*	ſaß	geſeſſen			ſäße
Sollen *shall*	ſollte	geſollt	ſollſt, ſoll		
Speien *spit*	ſpie	geſpieen			
Spinnen *spin*	ſpann	geſponnen			ſpänne or ſpönne

INFIN.	PAST IND.	PAST PART.	PRES. IND. 2. AND 3. SING.	IMPERAT. 2. SING.	PAST SUBJ. 1. OR 3. SING.
Sprechen *speak*	ſprach	geſprochen	ſprichſt, ſpricht	ſprich	ſpräche
Sprießen *sprout*	ſproß	geſproſſen			ſpröſſe
Springen *spring*	ſprang	iſt geſprungen			ſpränge
Stechen *prick*	ſtach	geſtochen	ſtichſt, ſticht	ſtich	ſtäche
Stehen *stand*	ſtand (ſtund)	geſtanden			ſtände or ſtünde
Stehlen *steal*	ſtahl	geſtohlen	ſtiehlſt, ſtiehlt	ſtiehl	ſtähle or ſtöhle
Steigen *ascend*	ſtieg	iſt geſtiegen			
Sterben *die*	ſtarb	iſt geſtorben	ſtirbſt, ſtirbt	ſtirb	ſtärbe or ſtürbe
Stieben *disperse*	ſtob	geſtoben			ſtöbe
Stinken *stink*	ſtank	geſtunken			ſtänke
Stoßen *push*	ſtieß	geſtoßen	ſtößeſt, ſtößt		
Streichen *stroke*	ſtrich	geſtrichen			
Streiten *strive*	ſtritt	geſtritten			
Tun *do*	tat	getan			täte
Tragen *carry*	trug	getragen	trägſt, trägt		trüge
Treffen *hit*	traf	getroffen	trifſt, trifft	triff	träfe
Treiben *drive*	trieb	getrieben			
Treten *tread*	trat	iſt getreten	trittſt, tritt	tritt	träte
Trinken *drink*	trank	getrunken			tränke
Trügen *deceive*	trog	getrogen			tröge
Verderben *spoil*	verdarb	verdorben	verdirbſt, verdirbt	verdirb	verdärbe or verdürbe
	When transitive, weak and regular.				
Verdrießen *vex*	verdroß	verdroſſen			verdröſſe
Vergeſſen *forget*	vergaß	vergeſſen	vergiſſeſt, vergißt	vergiß	vergäße
Verlieren *lose*	verlor	verloren			verlöre
Wachſen *grow*	wuchs	iſt gewachſen	wächſeſt, wächſt		wüchſe
Wägen *weigh*	wog	gewogen			wöge
Waſchen *wash*	wuſch	gewaſchen	wäſcheſt, wäſcht		wüſche
Weben *weave*	wob	gewoben			wöbe
Weichen *yield*	wich	iſt gewichen			
Weiſen *show*	wies	gewieſen			
Wenden *turn*	wandte	gewandt			wendete
Werben *sue*	warb	geworben	wirbſt, wirbt	wirb	wärbe or würbe
Werden *become*	ward or wurde	iſt geworden	wirſt, wird		würde
Werfen *throw*	warf	geworfen	wirfſt, wirft	wirf	wärfe or würfe
Wiegen *weigh*	wog	gewogen			wöge
Winden *wind*	wand	gewunden			wände
Wiſſen *know*	wußte	gewußt	weißt, weiß		wüßte
Wollen *will*	wollte	gewollt	willſt, will		
Zeihen *accuse*	zieh	geziehen			
Ziehen *draw*	zog	gezogen			zöge
Zwingen	zwang	gezwungen			zwänge

VOCABULARIES

Numbers preceded by *L.* refer to Lessons. Numbers preceded by §. refer to paragraphs, or sections, of the Abstract of Grammar.

der **Abend**, die Abende evening; heute abend this evening; abends in the evening
aber but, however; *L.* 19. I. n.[1]; §. 188
all all, *L.* 13; §. 45. 138. 141; alle Tage every day
allein alone; *conj.* but, only
aller *before superl.* *L.* 15. I. n.[1]; §. 146
allerlei all sorts of *L.* 10. II; §. 79. III
allmächtig almighty
als when, as; *after compar.*, than *L.* 6. II. n.[1]; §. 189
also hence, so, and so, accordingly §. 229
alt, älter, älteſt- old; der Alte the old man, die Alte the old woman
am = an dem at the; *before superl.* *L.* 15. I. n.[2]; §. 143
Amerika, *neut.*, America
an, *prep. dat. acc.*, at, on, near, to, up to
ander other *L.* 12. I; §. 45. 87. 141
anfangen, fing an, angefangen begin
ans = an das at the, to the
antworten, antwortete, geantwortet answer, reply
der **Apfel**, die Äpfel apple
der **April**, *gen.* des April(s), April
arbeiten, arbeitete, gearbeitet work
ärgern, ärgerte, geärgert vex
arm, ärmer, ärmſt- poor
der **Arm**, die Arme arm
der **Arme** *or* **die Arme** the poor man *or* woman *L.* 15. II; §. 91
auch also, too; auch nicht not either, neither
auf, *prep. dat. acc.*, on, upon, on top of; auf + *acc. of time, as* auf einige Wochen for some weeks; *before superl.* §. 145
aufhören, hörte auf, aufgehört stop, cease
aufmachen, machte auf, aufgemacht, open
aufs = auf das, §. 145
aufſtehen, ſtand auf, iſt aufgeſtanden rise, get up
aufwachen, wachte auf, iſt aufgewacht wake up, awake
das **Auge**, die Augen eye *L.* 18. II; §. 65
aus, *prep. dat.*, out of, from
ausſehen, ſah aus, ausgeſehen look, appear

bald soon
der **Bauer**, die Bauern peasant, farmer *L.* 18. II; §. 65
der **Baum**, die Bäume tree
bei *prep. dat.*, near(by), at, with; bei mir with me, at my house; bei Vater at Father's (house)
beide both, two *L.* 12. I; §. 45. 87. 141
das **Bein**, die Beine leg
der **Berg**, die Berge mountain
berühmt famous
beſchreiben, beſchrieb, beſchrieben describe
beſſer better, beſt- best
beſuchen, beſuchte, beſucht visit, call on
das **Bett**, die Betten bed *L.* 18. II; §. 65
das **Bild**, die Bilder picture
bis until, till, up to; bis an . . . , bis zu . . . up to, as far as
bitte, *without* ich, please, pray
bitten, bat, gebeten beg, ask; *with* um ask for
bleiben, blieb, iſt geblieben stay, remain
blitzen, blitzte, geblitzt, lighten, flash
die **Blume**, die Blumen flower
böſe wicked, angry, vexed
brechen, brach, gebrochen break
brennen, brannte, gebrannt burn, be on fire *L.* 19, II; §. 16
der **Brief**, die Briefe letter [§. 16
bringen, brachte, gebracht bring *L.* 19. II;

das **Brot**, die Brote bread
der **Bruder**, die Brüder brother
das **Buch**, die Bücher book

da then, there; *conj.* since, as *L.* 19. II. n.[7]; §. 191 [II; §. 194
dafür therefor, for it, for them *L.* 9.
damit therewith, with it, for them *L.* 9. II; §. 195
danken, dankte, gedankt thank
dann then, thereupon
daran thereat, at it, at them, of it *L.* 9. II; §. 196
darauf thereupon, on it, on them *L.* 9. II; §. 197
darin therein, in it, in them *L.* 9. II
darüber thereover, over it, over them, on account of it
darum therefore, for that reason
daß, *conj.*, that, so that; § 198
davon thereof, of it, of them *L.* 9. II
dein, deiner *etc.* your, yours *L.* 6. II, 10. II, 12. II; §. 50. 87. 121
der **deinige** yours *L.* 13; §. 90. 121
denken, dachte, gedacht think *L.* 19. II; §. 16
denn then, please, pray; for; §. 200. 228
der, *art.*, the; *L.* 4. I; *pron.*, *L.* 9. I; §. 42. 122. 125 ff.
derjenige that, he *L.* 13; §. 90
derselbe the same *L.* 13; §. 90
deshalb therefore, on that account
deutsch German; der Deutsche *L.* 15. II; §. 91
der **Diener**, die Diener servant
dieser this *L.* 5. I; §. 47
doch but, yet, still, nevertheless; §. 202
der **Doktor**, die Doktoren doctor *L.* 18. II; §. 65
donnern, donnerte, gedonnert thunder
das **Dorf**, die Dörfer village
dort there, yonder
drei three, britt- third
du thou, you *L.* 1. I; §. 38. 120
dunkel dark
dünken, es dünkt mich methinks *L.* 28
durch, *prep. acc.*, through, by
dürfen, durfte, gedurft be allowed, may *L.* 22; §. 25 ff. 180
durften *or* **dürften**, es durftet *or* dürftet mich I am thirsty *L.* 28

eben just, just now
edel noble
ehe, *conj.*, before
ein, einer *etc.*, a, an, one *L.* 6. I., 12. II; §. 50 ff. 87
einander one another, each other §. 40
einige some *L.* 13; §. 45. 90
einmal once (upon a time), es war einmal once upon a time there was §. 203
eins one *L.* 16; §. 99
die **Eltern**, *plur. only*, parents
empfangen, empfing, empfangen receive
das **Ende**, die Enden end *L.* 18. II; §. 65
endlich finally
die **Erde**, die Erden earth
erlauben, erlaubte, erlaubt allow, permit
erst first *L.* 16; §. 100
erzählen, erzählte, erzählt tell, narrate
es it *L.* 19. I. n.[8]; §. 119
der **Esel**, die Esel donkey
essen, aß, gegessen eat
etwas something, some *L.* 10. II; §. 137
euer, eurer *etc.*, your, yours *L.* 6. II, 10. II, 12. II; §. 50. 87. 121
der **eurige** yours *L.* 13; §. 90. 121

fahren, fuhr, ist gefahren drive, go
der **Fall**, die Fälle fall, case
fallen, fiel, ist gefallen fall
fangen, fing, gefangen catch, capture
faul lazy
die **Feder**, die Federn feather, pen
der **Feind**, die Feinde enemy
das **Feld**, die Felder field
das **Fenster**, die Fenster window
fest fast, firm
das **Feuer**, die Feuer fire
finden, fand, gefunden find
fleißig diligent, industrious
der **Fluß**, die Flüsse river
folgen, folgte, ist gefolgt, *dat.*, follow
fortfahren, fuhr fort, fortgefahren continue
fragen, fragte, gefragt ask, inquire
die **Frau**, die Frauen woman, wife, Mrs.
das **Fräulein**, die Fräulein young lady, Miss
die **Freude** die Freuden joy
freuen (sich), freute, gefreut rejoice
der **Freund**, die Freunde friend

die **Freundin**, die Freundinnen friend
früh early
führen führte, geführt lead, escort
für, *prep. acc.*, for
der **Fuß**, die Füße foot; zu Fuß on foot

ganz whole, entire, quite
gar very, gar nicht not at all, gar nichts nothing at all, gar kein none at all
geben, gab, gegeben give
gefallen, gefiel, gefallen please, suit
gegen, *prep. acc.*, against, towards
gehen, ging, ist gegangen go, walk
gehören, gehörte, gehört, *dat.*, belong
das **Geld**, die Gelder money
genug enough
gerade just, exactly
gern gladly §. 206
geschehen, geschah, ist geschehen happen
die **Geschichte**, die Geschichten history, story
gestern yesterday
gewiß certain, sure
gib, *imperat.*, give *L.* 21. II; §. 20; gibst, gibt, *2. 3. sing. pres. ind. of* geben *L.* 20. II; §. 18, 3; es gibt + *acc.* there is, there are
das **Glas**, die Gläser glass
glauben, glaubte, geglaubt believe, think
glücklich happy, fortunate
der **Gott**, die Götter god
der **Graf**, die Grafen count
groß, größer, größt- great, tall, large, big *L.* 15. I; §. 96
grün green
gut, besser, best- good, *adv.*, well *L.* 15. I; §. 96

haben, hatte, gehabt have
halten, hielt, gehalten hold, keep; *with* für regard as
die **Hand**, die Hände hand
das **Haus**, die Häuser house, zu Hause at home, nach Hause home
heiß hot
heißen, hieß, geheißen be called or named, ich heiße Karl my name is Charles
helfen, half, geholfen, *dat.*, help §. 27. 5
her along this way, hither §. 34
heraus out this way, out from there
der **Herr**, die Herren, gentleman, Mr., master, lord *L.* 8. I; §. 63
herunterfallen, fiel herunter, ist heruntergefallen fall down
herunterkommen, kam herunter, ist heruntergekommen come down
das **Herz**, die Herzen heart *L.* 18. II; §. 65
heute to-day, heute morgen this morning
hier here
der **Himmel**, die Himmel heaven, sky
hin along that way, thither §. 43
hinaufgehen, ging hinauf, ist hinaufgegangen go up thither
hinaus out that way, out from here
hinter, *prep. dat. acc.*, behind, beyond
hinterlassen, hinterließ, hinterlassen leave behind, bequeath
hoch, höher, höchst high, tall *L.* 15. I; §. 96
hoffen, hoffte, gehofft hope
das **Holz**, die Hölzer wood
hören, hörte, gehört hear, listen §. 27. 5
der **Hund**, die Hunde dog
der **Hut**, die Hüte hat

ihr ye, you; ihr, ihrer *etc.* her, hers, their *etc.* *L.* 6. II, 10. II, 12. II; §. 50. 87. 121
der **ihrige** hers *L.* 13; §. 90. 121
im = in dem in the
immer always, all the time
in, *prep. dat. acc.*, in, into; ins = in das into the
ißt, ißt *from* essen *L.* 20. II, 21. II; §. 18. 20

ja yes §. 208
das **Jahr**, die Jahre year
je ever §. 209
jeder every, each *L.* 5. I, 12. I; §. 45. 87
jedermann everybody §. 44
jemand somebody §. 44
jener that, yon *L.* 5. I; §. 45
jetzt now, at present
jung, jünger, jüngst- young

der **Kaiser**, die Kaiser emperor
kalt, kälter, kälteſt- cold
kaufen, kaufte, gekauft buy
kaum hardly, scarcely
kein no *L.* 6. II; §. 50; *L.* 13; §. 90
kennen, kannte, gekannt know *L.* 19. II; §. 16. 186
das **Kind**, die Kinder child

die **Kirche**, die Kirchen church
das **Kleid**, die Kleider dress
klein small, little; die Kleinen the little ones
klug, klüger, klügſt- prudent, wise, clever
der **Knabe**, die Knaben boy
kommen, kam, iſt gekommen come
der **König**, die Könige king
die **Königin**, die Königinnen queen
die **Königstochter**, die Königstöchter princess
können, konnte, gekonnt can, be able *L.* 22; §. 25 ff. 181. 186
krank, kränker, kränkſt- ill, sick
der **Krieg**, die Kriege war
kurz, kürzer, kürzeſt- short

das **Land**, die Länder land, country, auf dem Lande in the country
lang, länger, längſt- long
lange, *adv.*, a long time
laſſen, ließ, gelaſſen let, cause to §. 27. 5
laufen, lief, iſt gelaufen run
leben, lebte, gelebt live
legen, legte, gelegt lay, put
lehren, lehrte, gelehrt teach
der **Lehrer**, die Lehrer teacher
leicht light, easy
leid, es tut mir leid, daß I am sorry that
lernen, lernte, gelernt learn
leſen, las, geleſen read
letzt- last
die **Leute**, *plur. only*, people
lieb dear, *compar.* lieber rather, *superl.* am liebſten best of all §. 206
lieben, liebte, geliebt love
liegen, lag, gelegen lie, be situated
loben, lobte, gelobt praise

machen, machte, gemacht make, do
mächtig powerful, mighty
das **Mädchen**, die Mädchen girl
man one, they, people §. 136
mancher many (a) *L.* 5. 1; §. 45. 81. 90
der **Mann**, die Männer man
mehr more, nicht mehr no more, no longer *L.* 15. 1; §. 96
mehrere several *L.* 13; §. 45. 90
mein my, meiner *etc.* mine *L.* 6. II, 10. II, 12. II; §. 50. 87. 121
meinen, meinte, gemeint mean, think
der **meinige** mine *L.* 13; §. 90. 121
meiſt- most *L.* 15. 1; §. 96
der **Menſch**, die Menſchen man, human being
mit, *prep. dat.*, with, along with
mögen, mochte, gemocht may, care to, like to *L.* 22; §. 25 ff. 182
möglich possible
der **Monat**, die Monate month
der **Montag**, die Montage Monday
der **Morgen**, die Morgen morning, heute morgen this morning
morgen, *adv.*, to-morrow
müſſen, mußte, gemußt must, be obliged to, have to *L.* 22; §. 25 ff. 183
die **Mutter**, die Mütter mother

nach, *prep. dat.*, after, to, toward
der **Nachbar**, die Nachbarn neighbor *L.* 18. II; §. 65
nachdem, *conj.*, after
die **Nacht**, die Nächte night
nah, näher, nächſt- near *L.* 15. 1; §. 96
neben, *prep. dat. acc.*, near, next to
nehmen, nahm, genommen take
nennen, nannte, genannt name, call
neu new
neulich recently, lately
nichts nothing
nie never
niemand nobody §. 44
noch yet, still, noch nicht not yet
nun now §. 212
nur only, but

ob if, whether
oben above, up-stairs
oder or
ohne, *prep. acc.*, without
das **Ohr**, die Ohren ear *L.* 18. II; §. 65
der **Onkel**, die Onkel uncle

das **Papier**, die Papiere paper
Paris', *pronounce* **parees'**, Paris
das **Pferd**, die Pferde horse
der **Prinz**, die Prinzen prince
der **Profeſſor**, die Profeſſoren professor *L.* 18. II; §. 65

raten, riet, geraten advise, guess
recht right, r. haben be in the right

reden, redete, geredet talk
regnen, regnete, geregnet rain
reich rich
reiſen, reiſte, iſt gereiſt travel
reiten, ritt, iſt geritten ride
rennen, rannte, iſt gerannt run
der **Rock**, die Röcke coat
rufen, rief, gerufen call

ſagen, ſagte, geſagt say, tell
ſchicken, ſchickte, geſchickt send
das **Schiff**, die Schiffe ship
ſchlafen, ſchlief, geſchlafen sleep
ſchlagen, ſchlug, geſchlagen strike, defeat
ſchlecht bad, poor, mean
das **Schloß**, die Schlöſſer castle, palace
der **Schneider**, die Schneider tailor
ſchneien, ſchneite, geſchneit snow
ſchnell quick, swift
ſchon already §. 214
ſchön beautiful, handsome, fine
ſchreiben, ſchrieb, geſchrieben write, *with* an *and acc.* write to
die **Schule**, die Schulen school
der **Schüler**, die Schüler scholar, pupil
ſchwach, ſchwächer, ſchwächſt– weak
ſchwarz, ſchwärzer, ſchwärzeſt– black
ſchwer heavy, difficult
die **Schweſter**, die Schweſtern sister
ſechs six
ſehen, ſah, geſehen see, look §. 27. 5
ſehr very
ſein, war, iſt geweſen be
ſein, ſeiner *etc.* his *L.* 6. II, 10. II, 12. II; §. 50. 87. 121
der **ſeinige** his *L.* 13; § 90. 121
ſeit *prep. dat.*, since; *conj.* since, as
die **Seite**, die Seiten side, page
ſelber, ſelbſt, *intensive*, self, himself *etc.* *L.* 8. I; §. 41
ſenden, ſandte, geſandt send
ſetzen, ſetzte, geſetzt set, place; *refl.* sit down, be seated
ſich, *refl.*, self, himself *etc.* *L.* 7. II; §. 39
ſicher, safe, secure
ſie she, they, Sie you *L.* 1. I
ſingen, ſang, geſungen sing
ſitzen, ſaß, geſeſſen sit
ſo so, thus, ſo . . . wie as . . . as §. 215
der **Sohn**, die Söhne son
ſolange as long as
ſolcher such *L.* 5. I, 10. II. 12. I; §. 45. 79. 87
der **Soldat**, die Soldaten soldier
ſollen, ſollte, geſollt shall, am to *L.* 22; §. 25 ff. 184
der **Sommer**, die Sommer summer
ſondern but, on the contrary §. 188
der **Sonntag**, die Sonntage Sunday
ſonſt else, otherwise
ſpät late
ſpielen, ſpielte, geſpielt play
ſprechen, ſprach, geſprochen speak
der **Staat**, die Staaten state *L.* 18. II; §. 65
die **Stadt**, die Städte city, town
ſtark, ſtärker, ſtärkſt– strong
ſtehen, ſtand, geſtanden stand
ſtehlen, ſtahl, geſtohlen steal
der **Stein**, die Steine stone
ſtellen, ſtellte, geſtellt place, put
ſterben, ſtarb, iſt geſtorben die
ſtill still, quiet
die **Straße**, die Straßen street
das **Stück**, die Stücke piece
der **Stuhl**, die Stühle chair
die **Stunde**, die Stunden hour
ſuchen, ſuchte, geſucht seek, look for

der **Tag**, die Tage day
tat *see* tun
das **Tier**, die Tiere animal, beast
der **Tiſch**, die Tiſche table
die **Tochter**, die Töchter daughter
tot dead
tragen, trug, getragen carry, wear
treffen, traf, getroffen hit, meet
treten, trat, iſt getreten tread, step
trinken, trank, getrunken drink
tun, tat, getan do
die **Tür**, die Türen door

über, *prep. dat. acc.*, over, above
überfallen, überfiel, überfallen surprise
überſetzen, ſetzte über, übergeſetzt ferry across
überſetzen, überſetzte, überſetzt translate
überzeugen, überzeugte, überzeugt convince
die **Uhr**, die Uhren clock, watch, es iſt ſechs Uhr it is six o'clock
um, *prep. acc.*, about, around, um ſechs Uhr at six o'clock, bitten um ask for
umbringen, brachte um, umgebracht kill

und and *L.* 3. II; §. 232
unſer our, unſerer *etc.* ours *L.* 6. II, 10. II, 12. II; §. 50. 87. 121
der **unſrige**, ours *L.* 13; §. 90. 121
unten below, down-stairs
unter, *prep. dat. acc.*, under, beneath
unterbrechen, unterbrach, unterbrochen interrupt
untergehen, ging unter, iſt untergegangen go under
untergehen, unterging, untergangen undergo
unternehmen, unternahm, unternommen undertake

der **Vater**, die Väter father
verdienen, verdiente, verdient earn, deserve
vergeſſen, vergaß, vergeſſen forget
verkaufen, verkaufte, verkauft sell
verlieren, verlor, verloren lose
verſprechen, verſprach, verſprochen promise
verſtehen, verſtand, verſtanden understand
verſuchen, verſuchte, verſucht try
viel much, many *L.* 10. II, 12. I; §. 45. 87. 96. 139
vielerlei many kinds of
vielleicht perhaps
vier four, viert- fourth
der **Vogel**, die Vögel bird
voll full, complete
vollbringen, vollbrachte, vollbracht complete, carry out
vollenden, vollendete, vollendet complete
vom = von dem of the, from the
von, *prep. dat.*, of, from; *pass.*, by
vor, *prep. dat. acc.*, before, in front of; vor einem Jahre a year ago

der **Wagen**, die Wagen wagon, carriage
wahr true, nicht wahr? (isn't it true? *i. e.*) isn't it so? don't you? etc.
während, *prep. gen.*, during; *conj.*, while
der **Wald**, die Wälder woods, forest
wann when, at what time?
warm, wärmer, wärmſt- warm
warten, wartete, gewartet wait
warum why, what for
was what, that which, whatever *L.* 9. I; §. 43. 129. 141
das **Waſſer**, die Waſſer water
der **Weg**, die Wege way, road
weg away, off
weil because
der **Wein**, die Weine wine
weiſe wise
weiß white
weiß 1. *sing. pres. ind. of* wiſſen
weit, wide, far away, far; weiter **farther**, further
welcher *L.* 5. I, 10. II; §. 45. 79. 90
die **Welt**, die Welten world
wenden, wandte, gewandt turn, ſich wenden *with* an *and acc.* apply to
wenig little, few *L.* 10. II. 12. I; 14. §. 45. 87. 139
wenn if, whenever §. 189
wer who, whoever *L.* 9. I; §. 43. 129
werden, wurde *or* ward, iſt geworden become, get, grow
werfen, warf, geworfen throw
wider, *pref.*, against *L.* 26; §. 37
wie how, ſo . . . wie as . . . as §. 217
wieder again
wiederbringen, brachte wieder, wiedergebracht bring again, return
wiederholen, holte wieder, wiedergeholt fetch again, fetch back
wiederholen, wiederholte, wiederholt repeat
wiederkommen, kam wieder, iſt wiedergekommen come again, return
wiederſehen, ſah wieder, wiedergeſehen see *or* meet again
der **Winter**, die Winter winter
wirklich real(ly)
wiſſen, wußte, gewußt know *L.* 23; §. 28. 186
wo where
die **Woche**, die Wochen week
wofür wherefor, for what, for which
woher whence, wherefrom
wohin whither, whereto
wohl well, indeed §. 218
wohnen, wohnte, gewohnt reside, live
wollen, wollte, gewollt will, be willing, intend to, be about to *L.* 22; §. 25 ff. 185
womit wherewith, with what *or* which
woran whereat, at which *or* what
worauf whereupon, upon which *or* what

das **Wort**, die Worte word
wovon whereof, wherefrom, of *or* from which *or* what
wundert, es wundert mich, daß I wonder [that
wünschen, wünschte, gewünscht wish

zehn ten
zeigen, zeigte, gezeigt show, point out
die **Zeit**, die Zeiten time
ziehen, zog, gezogen draw, pull
ziehen, zog, ist gezogen march, go, move
das **Zimmer**, die Zimmer room
zu, *prep. dat.*, to, toward, zu Hause at home, zu Fuß on foot, zu Pferde on horseback
zu, *adv.*, too
zum = zu dem to the; **zur** = zu der to the
zurück back
zusammen together
zwanzig twenty
zwar to be sure, it is true §. 219
zwei two, zweit- second
zwischen, *prep. dat. acc.*, between
zwölf twelve

a, an, *indef. art.*, *L.* 6. I
able, be a. können *L.* 22
about, round a. um *acc.*; **be about to . . .** wollen *L.* 22; §. 185
above über *dat. acc.*; **a.** = **up-stairs** oben
across über *dat. acc.*
advise raten, riet, geraten
after nach *dat. acc.*; *conj.* nachdem
again wieder
against gegen *acc.*
ago vor *dat.*
all all *L.* 13; **a.** = **entirely** ganz; **none at all** gar kein-; **not at a.** gar nicht; **nothing at a.** gar nichts; **of all** *with superl.* aller *L.* 15. n. [1]
allow erlauben, erlaubte, erlaubt; **be allowed to** dürfen *L.* 22; §. 25 ff. 180
almighty allmächtig
alone allein
already schon
always immer
am to sollen *L.* 22; §. 25. 184
America Amerika
among unter *dat. acc.*
and und *L.* 3. II; §. 232
angry böse
animal das Tier, die Tiere
answer antworten, antwortete, geantwortet
anything, not a. nichts; *in questions, as* did he give her a.? etwas *L.* 8. II; §. 137
apple der Apfel, die Äpfel
apply to sich wenden an + *acc.*
April der April *L.* 14. n. [2]
arm der Arm, die Arme
around um *acc.*
as = when als; = since da; **as . . . as** so . . . wie
ask = **inquire** fragen, fragte, gefragt; = **beg** bitten, bat, gebeten, **a. for** bitten um *acc.*
at an *dat. acc.*; **at which** woran; **at it** or **them** daran; **at the house of** bei *dat.*; **at five o'clock** um fünf Uhr

bad = **poor, mean** schlecht; = **wicked** böse
be sein, war, ist gewesen
beautiful schön *L.* 4. I. n. [1]
because weil *subord. conj.*
become werden, wurde *or* ward, ist geworden
bed das Bett, die Betten *L.* 18. II
before vor *dat. acc.*; *conj.* ehe
begin anfangen, fing an, angefangen
behind hinter *dat. acc.*
believe glauben, glaubte, geglaubt
below unten *adv.*; unter *dat. acc.*
beneath unter *dat. acc.*
beside neben *dat. acc.*
best best- *L.* 15 *and note* [2]; *L.* 23
between zwischen *dat. acc.*
bird der Vogel, die Vögel
black schwarz, schwärzer, schwärzest-
book das Buch, die Bücher
both beid- *L.* 12. I
boy der Knabe, die Knaben
bread das Brot, die Brote
break brechen, brach, gebrochen

bring bringen, brachte, gebracht
brother der Bruder, die Brüder
burn brennen, brannte, gebrannt *L.* 19. II; §. 16
but aber, sondern *L.* 19. I. n.[1]; §. 188; = only nur; = yet doch
buy kaufen, kaufte, gekauft
by, *with passive*, von *dat.*

call = c. out, shout rufen, rief, gerufen; = name nennen, nannte, genannt *L.* 19. II; c. on besuchen, besuchte, besucht
can können, konnte, gekonnt, *L.* 22; § 25. 181. 186
care to mögen, mochte, gemocht *L.* 22; §. 25. 182
carriage der Wagen, die Wagen
carry tragen, trug, getragen; c. out vollbringen, vollbrachte, vollbracht
case der Fall, die Fälle
castle das Schloß, die Schlösser
catch fangen, fing, gefangen
certain(ly) gewiß
chair der Stuhl, die Stühle
change (money) kleines Geld *L.* 10. II. n.[1]
Charles Karl, *gen.* Karls
child das Kind, die Kinder
church die Kirche, die Kirchen
city die Stadt, die Städte
clever klug, klüger, klügst–
clock die Uhr, die Uhren; at 5 o'clock um fünf Uhr
close by neben *dat. acc.*
coat der Rock, die Röcke
cold kalt, kälter, kältest–
come kommen, kam, ist gekommen; c. down herunterkommen, kam herunter, ist heruntergekommen
count der Graf, die Grafen
country das Land, die Länder; in the c. auf dem Lande
cry out = shout rufen, rief, gerufen

dark dunkel
daughter die Tochter, die Töchter
day der Tag, die Tage
dead tot
dear lieb
describe beschreiben, beschrieb, beschrieben
die sterben, starb, ist gestorben
diligent fleißig
do tun, tat, getan; do, did *etc. in questions and negations not transl.* *L.* 1. I; §. 150; do = make machen, machte, gemacht; it won't do es geht nicht *L.* 10. II.
doctor der Doktor, die Doktoren *L.* 18. II.
dog der Hund, die Hunde
donkey der Esel, die Esel
door die Tür, die Türen
down-stairs unten
dress das Kleid, die Kleider
drink trinken, trank, getrunken
drive fahren, fuhr, ist gefahren
during während *gen.*

each (one) jeder *L.* 5. I; 12. I; §. 45. 87; e. other einander *indecl.*
ear das Ohr, die Ohren *L.* 18. II
early früh
earn verdienen, verdiente, verdient
earth die Erde, die Erden
easy leicht
eat essen, aß, gegessen
else sonst
emperor der Kaiser, die Kaiser
end das Ende, die Enden *L.* 18. II; §. 65
enemy der Feind, die Feinde
enough genug
evening der Abend, die Abende
every (one) jeder *L.* 5. I, 12. I; §. 45. 87; everybody jeder or jedermann; everything alles
eye das Auge, die Augen *L.* 18. II

fall fallen, fiel, ist gefallen; f. down herunterfallen, fiel herunter, ist heruntergefallen
famous berühmt
farmer der Bauer, die Bauern *L.* 18. II; §. 65
fast schnell
father der Vater, die Väter
feeble schwach, schwächer, schwächst–
ferry across übersetzen, setzte über, übergesetzt
few wenige *L.* 10. II, 12. I, 14; §. 87. 139
field das Feld, die Felder
finally endlich
find finden, fand, gefunden
fine schön
fire das Feuer, die Feuer; be on f. brennen, brannte, gebrannt *L.* 19. II; §. 16
first erst
five fünf

flower die Blume, die Blumen
follow folgen, folgte, iſt gefolgt
foot der Fuß, die Füße; **on f.** zu Fuß
for für *acc.*; denn *conj.*; **ask for** bitten um *with acc.*
forest der Wald, die Wälder
forget vergeſſen, vergaß, vergeſſen
former(ly) früher, *compar. of* früh
four vier
friend der Freund, die Freunde
from, away f. von *dat.*; **out f.** aus *dat.*
front, in f. of vor *dat. acc.*

garden der Garten, die Gärten
gentleman der Herr, die Herren *L.* 8. 1
German deutſch *adj.*; der Deutſche, die Deutſchen *subst. L.* 15. II; § 91
get = become, grow werden, wurde or ward, iſt geworden; **g. up** aufſtehen, ſtand auf, iſt aufgeſtanden
girl das Mädchen, die Mädchen
give geben, gab, gegeben
glad, be g. ſich freuen über *acc. L.* 28. 1; **gladly** gern §. 206
glass das Glas, die Gläſer
go gehen, ging, iſt gegangen; = **travel** reiſen, reiſte, iſt gereiſt or fahren, fuhr, iſt gefahren; **g. on, continue** fortfahren, fuhr fort, fortgefahren; **g. up** hinaufgehen, ging hinauf, iſt hinaufgegangen; **am going to,** *use the present tense L.* 2. 1. 5. 6
god der Gott, die Götter
good gut, beſſer, beſt- *L.* 15. 1; §. 96
great groß, größer, größt- *L.* 15. 1; §. 96
green grün
grow = **get** *or* **become** werden, wurde or ward, iſt geworden

hand die Hand, die Hände
handsome ſchön
happen geſchehen, geſchah, iſt geſchehen
happy glücklich
hardly kaum
hat der Hut, die Hüte
have haben, hatte, gehabt
he er; *emphatic* der *demonstr. L.* 9. 1, *before a relat.* derjenige *L.* 13
hear hören, hörte, gehört
heart das Herz, die Herzen *L.* 18. II
heavy ſchwer
Henry Heinrich
help helfen, half, geholfen
hence = therefore alſo
her *adj.* ihr *L.* 6. II, 10. II
here hier
hers ihr *L.* 12. II; der ihrige *L.* 13
herself ſich *L.* 7. II, 28
high hoch, höher, höchſt *L.* 12. II, 15
himself ſich *L.* 7. II, 28; *emphatic* ſelbſt, ſelber *L.* 8. 1
his ſein *L.* 6. II, 12. II, der ſeinige *L.* 13
history die Geſchichte, die Geſchichten
hit treffen, traf, getroffen
hold halten, hielt, gehalten
home nach Hauſe, **at h.** zu Hauſe
hope hoffen, hoffte, gehofft
horse das Pferd, die Pferde; **on horseback** zu Pferde
hot heiß
hour die Stunde, die Stunden
house das Haus, die Häuſer; **at the h. of** bei *with dat. of person*
how wie
hungry, I am h. es hungert mich *L.* 28

if wenn, ob
ill krank, kränker, kränkſt-
in in *dat. acc.*; **in it** darin, **in which** worin
industrious fleißig
intend to wollen *L.* 22
interrupt unterbrechen, unterbrach, unterbrochen
into in *acc.*
its ſein *L.* 6. II, 12. II, 13

joy die Freude, die Freuden
just, just now eben; **just** = **exactly** gerade

kind, all kinds of allerlei; **many kinds of** vielerlei *L.* 10. II
king der König, die Könige
know personally kennen, kannte, gekannt *L.* 19. II; know facts wiſſen, wußte, gewußt *L.* 23, *see also* §. 28. 186

lady, young l. das Fräulein, die Fräulein
land das Land, die Länder
large groß, größer, größt- *L.* 15. 1; §. 96
last letzt-, **at l.** endlich
late ſpät
lay legen, legte, gelegt

lazy faul
lead führen, führte, geführt
learn lernen, lernte, gelernt
leave behind, bequeath hinterlaſſen, hinterließ, hinterlaſſen
leg das Bein, die Beine
let laſſen, ließ, gelaſſen *L.* 20. 1. n.[1]; §. 164
letter der Brief, die Briefe
lie, lay, lain liegen, lag, gelegen
light leicht
lighten blitzen, blitzte, geblitzt
like, I like to ich mag gern *L.* 22; §. 182, *see also* §. 206
little klein, wenig *L.* 10. II, 12. 1, 14; a l. ein wenig *or* etwas
live leben, lebte, gelebt; = dwell wohnen, wohnte, gewohnt
long, *adj.*, lang, länger, längſt–; *adv.* lange; no longer nicht mehr
look ſehen, ſah, geſehen; = seem, appear ausſehen, ſah aus, ausgeſehen; l. for ſuchen, ſuchte, geſucht
lord der Herr, die Herren
lose verlieren, verlor, verloren
love lieben, liebte, geliebt

make machen, machte, gemacht
man der Mann, die Männer; = human being der Menſch, die Menſchen
many viele *L.* 12. 1, 14; many a (one) mancher *L.* 5. II, 10. II
Mary Maria
master der Herr, die Herren *L.* 8. 1
may mögen *L.* 22; §. 25. 182; may I . . .? darf ich . . .?
mean meinen, meinte, gemeint
meet treffen, traf, getroffen
mine mein etc. *L.* 12. II; §. 50. 87. 121
Miss Fräulein
Monday der Montag, die Montage
money das Geld, die Gelder
month der Monat, die Monate
more mehr
morning der Morgen, die Morgen
mother die Mutter, die Mütter
mountain der Berg, die Berge
Mr. Herr
Mrs. Frau
must müſſen *L.* 22; must not nicht dürfen
my mein *L.* 6. II, 10. II

name nennen, nannte, genannt; his n. is er heißt, what is his n.? wie heißt er?
near nah, näher, nächſt *L.* 15
neighbor der Nachbar, die Nachbarn *L.* 18. II
never nie
new neu
next nächſt– *L.* 15. 1; §. 96
night die Nacht, die Nächte [mehr
no nein; *adj.* kein *L.* 5. 1; no longer nicht
noble edel
nobody niemand, keiner *L.* 13; §. 90
none keiner *L.* 13; §. 90
not nicht, not yet noch nicht
nothing nichts
now jetzt, nun

obliged, be o. to müſſen *L.* 22
often oft
old alt, älter, älteſt–
on auf, an *dat. acc.*, on Monday am Montag *L.* 9. 1, on foot zu Fuß, on horseback zu Pferde, on it daran, darauf, on top of auf *dat. acc.*
once einmal, einſt, once upon a time there was es war einmal *L.* 12. II
one *indef.* man; one *num.* ein, einer *etc.* *L.* 6. 1, 12. II; a good one, good ones *etc.* *L.* 10. 1. n.[1]
only nur
open aufmachen, machte auf, aufgemacht
or oder
other ander *L.* 12. 1, 14, each o., one another einander, *indecl.*
our unſer *L.* 6. II; ours *L.* 12. II, 13
out of aus *dat.*
over über *dat. acc.*

palace das Schloß, die Schlöſſer
paper das Papier, die Papiere
parents die Eltern *plur. only*
peasant der Bauer, die Bauern *L.* 18. II
pen die Feder, die Federn
people = persons *in general* die Leute *plur.*, *or* man (one)
perhaps vielleicht
permit erlauben, erlaubte, erlaubt
picture das Bild, die Bilder
piece das Stück, die Stücke
play ſpielen, ſpielte, geſpielt
please = pray bitte, = suit gefallen, gefiel, gefallen

pleasure, with p. gern
poor arm, ärmer, ärmſt–; the p. man der Arme, the p. woman die Arme, the p. people die Armen; p. = mean, bad ſchlecht
possible möglich
praise loben, lobte, gelobt
prefer, I prefer to ride ich reite lieber *L.* 23; §. 206
promise verſprechen, verſprach, verſprochen

queen die Königin, die Königinnen
quick ſchnell
quiet ſtill
quite ganz

rain regnen, regnete, geregnet
rather lieber *L.* 23; §. 206
read leſen, las, geleſen
reason, for that r. deshalb, darum
receive empfangen, empfing, empfangen
recently neulich
rejoice ſich freuen *L.* 28
remain bleiben, blieb, iſt geblieben
repeat wiederholen, wiederholte, wiederholt
rich reich
ride in a carriage fahren, fuhr, iſt gefahren, on horseback reiten, ritt, iſt geritten
right recht, be in the r. recht haben
river der Fluß, die Flüſſe
road der Weg, die Wege
room das Zimmer, die Zimmer
run laufen, lief, iſt gelaufen, rennen, rannte, iſt gerannt *L.* 19. 11

same derſelbe *L.* 13; §. 90
say ſagen, ſagte, geſagt
scarcely kaum
school die Schule, die Schulen, go to s. zur Schule gehen
seat one's self ſich ſetzen, ſetzte, geſetzt
see ſehen, ſah, geſehen
sell verkaufen, verkaufte, verkauft
send ſchicken, ſchickte, geſchickt, ſenden, ſondte, geſandt *L.* 22
servant der Diener, die Diener
set ſetzen, ſetzte, geſetzt
seventy-five fünfundſiebzig
several mehrere *L.* 13. 14
shall ſollen *L.* 22
ship das Schiff, die Schiffe
short kurz, kürzer, kürzeſt–
show zeigen, zeigte, gezeigt, s. the way, escort führen, führte, geführt
sick krank, kränker, kränkſt–
side die Seite, die Seiten
since *prep.* ſeit *dat.*; *conj.* da
sing ſingen, ſang, geſungen
sister die Schweſter, die Schweſtern
sit ſitzen, ſaß, geſeſſen
six ſechs
sleep ſchlafen, ſchlief, geſchlafen
small klein
Smith Schmidt
snow ſchneien, ſchneite, geſchneit
so ſo, so . . . as, ſo . . . wie, s. = and so, hence alſo
soldier der Soldat, die Soldaten
some = a little etwas, = a few einige *L.* 13. 14
somebody jemand
something etwas
son der Sohn, die Söhne
soon bald
sorry, I am s. that es tut mir leid, daß
speak ſprechen, ſprach, geſprochen
stand ſtehen, ſtand, geſtanden
state der Staat, die Staaten *L.* 18. 11
stay bleiben, blieb, iſt geblieben
step treten, trat, iſt getreten
still = as yet noch, = yet, but doch, = quiet ſtill
stop = cease aufhören, hörte auf, aufgehört
story die Geſchichte, die Geſchichten
street die Straße, die Straßen
strike ſchlagen, ſchlug, geſchlagen
strong ſtark, ſtärker, ſtärkſt–
student der Schüler, die Schüler
study lernen, lernte, gelernt
such ſolcher *L.* 5. 1, 10. 11, 12. 1; §. 45. 79. 87
summer der Sommer, die Sommer
Sunday der Sonntag, die Sonntage
sure gewiß, to be s. zwar

table der Tiſch, die Tiſche
tailor der Schneider, die Schneider
take nehmen, nahm, genommen, t. to be halten für *acc.*
talk reden, redete, geredet
tall groß, größer, größt–, = high hoch, höher, höchſt– *L.* 12. 11

teach lehren, lehrte, gelehrt
teacher der Lehrer, die Lehrer
tell = **say** ſagen, ſagte, geſagt, = **narrate** erzählen, erzählte, erzählt
than als
thank danken, dankte, gedankt, th. **you** danke
that *demonst.* der *L.* 9. 1, jener *L.* 5. 1, derjenige *L.* 13; *relat.* der, welcher *L.* 9. 1, **that which** was *L.* 9. 1; *conj.* daß
their ihr *L.* 6. 11, **theirs** *L.* 12. 11, 13
themselves ſich *L.* 7. 11
then dann
there da, dort; **there was** *or* **were** once es war *or* waren einmal *L.* 12. 11; **there is** *or* **there are** es gibt *with acc.*
therefore alſo, deshalb
thereupon darauf *L.* 9. 11; §. 197
they ſie, man
think denken, dachte, gedacht; glauben, glaubte, geglaubt
thirsty, I am th. es durſtet *or* dürſtet mich
this (one) dieſer *L.* 5. 1; **this evening** heute abend
three drei
through durch *acc.*
thunder donnern, donnerte, gedonnert
till bis
time die Zeit, die Zeiten; **at what t.?** wann? **from t. to t.** von Zeit zu Zeit
to zu *dat.*, an *dat. acc.*
to-day heute
together zuſammen
to-morrow morgen
too = **also** auch, = **too much** zu
towards nach *dat.*
town die Stadt, die Städte
translate überſetzen, überſetzte, überſetzt
travel reiſen, reiſte, iſt gereiſt
tree der Baum, die Bäume
true wahr
try verſuchen, verſuchte, verſucht
two zwei, = **both** beide *L.* 12. 1

uncle der Onkel, die Onkel
understand verſtehen, verſtand, verſtanden
undertake unternehmen, unternahm, unternommen
up to bis an *acc.*
upon auf *dat. acc.*
up-stairs oben

very ſehr
vexed, be v. at ſich ärgern über *acc.*
village das Dorf, die Dörfer

wait warten, wartete, gewartet
wake up aufwachen, wachte auf, iſt aufgewacht
walk gehen, ging, iſt gegangen
war der Krieg, die Kriege
warm warm, wärmer, wärmſt-
water das Waſſer, die Waſſer
way der Weg, die Wege
weak ſchwach, ſchwächer, ſchwächſt-
wear tragen, trug, getragen
week die Woche, die Wochen
well *adv.* gut, *adj. adv.* wohl
what was *L.* 9. 1, **what a** welch *L.* 10. 11
when als, = **whenever** wenn *L.* 7. 1. n. [1]; §. 189; *interrog.* wann
whenever wenn §. 189
where wo, **w. from** woher
whether ob
which welcher *L.* 5. 11, der *L.* 9. 1
while während
white weiß
who welcher *L.* 5. 11, der *L.* 9. 1, *interrog.* wer *L.* 9. 1
whole ganz
why warum
wife die Frau, die Frauen
will wollen *L.* 22; §. 25. 185
willingly gern
window das Fenſter, die Fenſter
wine der Wein, die Weine
winter der Winter, die Winter
wise weiſe, klug, klüger, klügſt-
wish wünſchen
with mit *dat.*, **with it** damit; = **at the house of** bei *dat.*
without ohne *acc.*
woman die Frau, die Frauen
wonder, I wonder that es wundert mich, daß
wood das Holz, die Hölzer
woods = **forest** der Wald, die Wälder
word das Wort, die Worte
work arbeiten, arbeitete, gearbeitet
write ſchreiben, ſchrieb, geſchrieben

year das Jahr, die Jahre
yesterday geſtern

yet = but doch, = still, as yet noch, not yet noch nicht
yonder dort
you du, ihr, Sie *L.* 1. 1
young jung, jünger, jüngſt–, y. lady das Fräulein, die Fräulein
your dein, euer, Ihr *L.* 6. 11
yours *L.* 12. 11, 13
yourself ſich *L.* 7. 11, ſelbſt *L.* 8. 1.; § 41

INDEX

The Index refers to subjects only. For references to the treatment of individual words, as jeder, kennen, *what* etc., consult the Vocabularies.

absolute acc. §. 115; absol. compar. §. 142
accent p. 6; a. on compd. verbs L. 24. 25; §. 32. 35
accusative §. 114 ff.
active infin. with pass. meaning L. 20. 1. n. 1; §. 164 ff.
address L. 1. 1; §. 120
adjectives L. 10. 11; §. 71 ff.; as adverb L. 4. 1. n. 1; §. 71. 3; comparison L. 15. 1; §. 94 ff.; as substantives L. 15. 11; §. 91; after pers. pron. §. 85; with gen. §. 110; with dat. §. 112
adverbs L. 4. 1. n. 1; §. 71. 3; 188 ff.; a. of negation §. 247
appositive §. 105
articles L. 4, 5, 6; §. 45. 50. 103 ff.
auxiliaries of mood L. 22; §. 25 ff.; a. of tense §. 5 ff.; 187
capital letters p. 2
cases L. 4. 11; §. 54. 108 ff.
comparison, *see* adjectives
compound nouns §. 53; c. verbs L. 24–26; §. 31. ff.
concessive clauses §. 159. 244
conditional modes and clauses L. 29; §. 157 ff.
conjunctions §. 228 ff.
countries, names of §. 69. 107
dative §. 111 ff.
day, hours of §. 147; days of the month §. 70. 103. 148
defective strong inflection L. 6; §. 50 ff.
definite article, *see* articles
demonstratives §. 122 ff.
dependent clauses §. 231. 240
diminutives L. 4. 11; §. 56
do, did, not translated L. 1. 1. n. 2; §. 150
exclamations §. 243
future tense §. 154
gender L. 4. 1; §. 117; rules of gender L. 4–8; §. 53, 56, 1. 59, 1 and 3. 61, 1. 63, 1.
genitive §. 109 ff.
hours of the day, *see* day
imperative L. 21; §. 20. 170
imperfect, *see* past
impersonal verbs L. 28; §. 30
indeclinable adjectives §. 71 ff.
indicative, tenses of L. 29; §. 151 ff.
indirect statement L. 30; §. 161
infinitive L. 20. 1. n. 1; §. 164 ff.
inseparable prefixes L. 24; §. 32
interjections, *see* exclamations
interrogatives §. 125 ff.; i. sentences §. 231 ff.
intransitive verbs §. 111–113
inverted order L. 3; §. 231 ff.
irregular nouns L. 18. 11; §. 65; irregular weak verbs L. 19. 11; §. 16.
languages, names of §. 92
manner, adverbs of §. 248
measure, nouns of §. 106
modal auxiliaries, *see* auxiliaries
modes, *see* indicative, subjunctive, conditional, imperative
months, names of §. 70
names, proper §. 66 ff.; n. of cities etc. §. 107; n. of months, *see* months
nominative §. 108
normal order L. 3; §. 231 ff.
nouns L. 4–8; §. 55 ff.
numerals L. 16; §. 147 ff.
order of words L. 3; §. 231 ff.
ordinals L. 16; §. 147 ff.
passive voice L. 27; §. 175 ff.
past tense §. 152

perfect §. 153
person, congruence of §. 119; personal names, *see* names; p. pronouns L. 8; §. 118 ff.
place of adverbs §. 247 ff.
possessives L. 6. 12. 13; §. 50. 79 ff. 87 ff.
predicate adjectives L. 10; §. 71–73; p. nouns denoting rank or profession L. 19. II. n.[2]; §. 105
prefixes of verbs L. 24. 25; §. 31 ff; accent of prefixes §. 35
present tense §. 151; of certain strong verbs L. 20; §. 18
prepositions L. 7; §. 220 ff.
preterite, *see* past
principal parts L. 17; §. 17
progressive forms §. 149
proper names, *see* names
questions L. 1. I. n.[2]; §. 150
reciprocal pronouns §. 40 [29. 39
reflexive pronouns and verbs L. 28; §. regular order, *see* normal order
relatives L. 9; §. 125 ff.
sentence, *see* order of words
strong endings L. 10. 11; §. 48. 76; st. verbs L. 2. 20; §. 4. 17 ff.
subject acc. with infin. §. 164 ff.
subjunctive L. 29. 30; §. 155 ff.
subordinating conjunctions §. 230
substantive adjectives L. 15. II; §. 91
superlative L. 15; §. 94 ff.; 143 ff.
tenses §. 151 ff.
time, expressions of L. 16; §. 147 ff.
titles §. 68
transposed order L. 3; §. 231. 240
verbs L. 17; §. 1–37; uses and constructions of verbs §. 149–187
vocative §. 108
weak endings L. 11; §. 48. 76; wk. verbs L. 2. 20; §. 11
words, order of, *see* order of words

Whitney's

German and English Dictionary

German-English and English-German

538 + 362 pp. 8vo, $1.50 Retail

A standard work. 60,000 words are so treated that the meanings of many more are easily determined. Special attention paid to etymology and correspondences between English and German words.

Circulars with sample pages free on application to HENRY HOLT & CO., 29 W. 23d St., New York.

SELECTED GERMAN TEXTS.

Bound in cloth unless otherwise indicated.

SUDERMANN'S FRAU SORGE. A Romance. With introduction and notes by Prof. GUSTAVE GRUENER of Yale. *With portrait.* xx + 268 pp. 16mo. 80c., *net.*

HAUPTMANN'S DIE VERSUNKENE GLOCKE. *Ein deutsches Märchen-Drama* With introduction and notes by THOS. S. BAKER, Associate in the Johns Hopkins University. xviii + 205 pp. 16mo. 80c., *net.*

"Probably the most remarkable play since Goethe's 'Faust.'"—*Prof. H. C. G. Brandt of Hamilton College.*

SCHILLER'S HISTORY OF THE THIRTY YEARS' WAR. Selections portraying the careers and characters of Gustavus Adolphus and Wallenstein. Edited, with introduction, notes, and map, by Prof. ARTHUR H. PALMER of Yale. xxxvii + 202 pp. 16mo. 80c., *net.*

SCHILLER'S WILHELM TELL. Edited, with introduction, notes, and a full vocabulary, by Prof. A. H. PALMER of Yale. Illustrated. lxxvi + 300 pp. 16mo. 80c., *net.* (Without vocabulary 60c.)

LESSING'S MINNA VON BARNHELM. Edited, with introduction and notes, by A. B. NICHOLS of Harvard. With 12 illustrations by Chodowiecki. xxx + 163 pp. 16mo. 60c., *net.*

LESSING'S MINNA VON BARNHELM. With an introduction and notes by Prof. WILLIAM D. WHITNEY of Yale. *New vocabulary edition.* 191 pp. 16mo. 60c., *net.*

GOETHE'S DICHTUNG UND WAHRHEIT. Selections from Books I-IX. Edited, with introduction and notes, by Prof. H. C. G. VON JAGEMANN of Harvard. xiv + 373 pp. 16mo. $1.12, *net.*

GOETHE'S GÖTZ VON BERLICHINGEN. Edited, with introduction and notes, by Prof. F. P. GOODRICH of Williams. xli + 170 pp. 16mo. 70c., *net.*

GOETHE'S HERMANN UND DOROTHEA. Edited, with introduction and notes, by Prof. CALVIN THOMAS of Columbia. *New edition with vocabulary.* xxii + 150 pp. Bds. 40c., *net.*

JUNG-STILLING'S LEBENSGESCHICHTE. With introduction and vocabulary by SIGMON M. STERN. xxvi + 285 pp. 12mo. $1.20, *net.*

A book giving intimate glimpses of Goethe.

STERN'S AUS DEUTSCHEN MEISTERWERKEN (*Nibelungen, Parcival, Gudrun, Tristan und Isolde*). Erzählt von SIGMON M. STERN. With a full vocabulary. xxvii + 225 pp. 16mo. $1.20, *net.*

A simple version of these great German legends.

BAUMBACH'S SOMMERMÄRCHEN. Eight stories. With introduction, notes, and vocabulary by Dr. EDWARD MEYER of Western Reserve University. vi + 142 pp. 16mo. Bds. 35c, *net.*

ROSEGGER'S DIE SCHRIFTEN DES WALDSCHULMEISTERS. An authorized abridgment. Edited, with introduction and notes, by Prof. LAWRENCE FOSSLER of the University of Nebraska. With two poems by Baumbach and frontispiece. xii + 158 pp. Bds. 40c., *net.*

REGENTS' GERMAN AND FRENCH POEMS FOR MEMORIZING. Prescribed by the Examinations Department of the University of the State of New York. *Revised* 1900. 98 pp. 12mo. Bds. 20c., *net.*

Descriptive List of the Publishers' Modern Language Books free

HENRY HOLT & CO. 29 West 23d St., New York
378 Wabash Ave., Chicago
VII, '02

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

DUE NOV 28 '41

FEB 15 '42

MAR 10 '52 H

SEP 22 '52 H

DUE OCT '64 H

324 057